

RADIO CORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO . VIA ARSENALE, N. 21 . TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO L. **0,80** . ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 . PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 . ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. TORINO . VIA BERTOLA, N. 40 . TELEFONO 55

DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE:
TORINO
VIA ARSENALE, N. 21
TELEF. 55



UN NUMERO SEPARATO L. 0,80
ABBONAMENTO ANNUO
ITALIA E COLONIE L. 36
PER GLI ABBONATI
DELL'E.I.A.R. L. 30
ESTERO L. 75

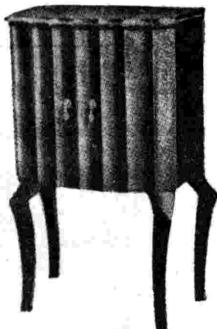


PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A.
TORINO . VIA BERTOLA, N. 40
TELEFONO 55



(Fotografia Eugenio Pultone).

Gli Apparecchi Radiomarelli

Aedo**Apparecchio a 6 valvole**

Lit. 1500 in contanti - A rate 390, in contanti e 12 rate mensili da L. 100 cadauna.

Argeste**Apparecchio a 10 valvole**

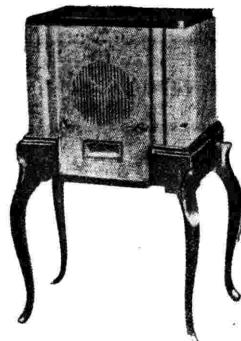
Lit. 3200 in contanti - A rate 1000 in contanti e 12 rate mensili da L. 200 cadauna.

DISCHI PARLOPHON

Serie Eiar - Radiomarelli

Lo Scigno**L'apparecchio portatile a 5 valvole**

Lit. 1200 in contanti.
A rate 200 in contanti e 12 rate mensili da Lit. 90 cadauna.

Calipso**Radiofonografo a 5 valvole**

Lit. 2000 in contanti - A rate 500 in contanti e 12 rate mensili da L. 135 cadauna.

Fonargeste**Radiofonografo a 10 valvole**

dionotico - onde corte - medie - lunghe

Lit. 4500 in contanti.
A rate 1200 in cont. e 12 rate mensili da L. 300.

Tutti gli apparecchi Radiomarelli hanno circuito Supereterodina, altoparlante elettrodinamico e sono montati con valvole FIVRE

Nel prezzo sopra esposti sono comprese le valvole e tasse governative, è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

RADIOMARELLI

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

L'ENTE RADIO RURALE HA INIZIATO LA SUA ATTIVITÀ LA COMMISSIONE DIRETTIVA INSEDIATA DAL MINISTRO CIANO

L'Ente Radio Rurale è dunque un fatto compiuto. Con la Legge n. 791 del 15 giugno 1933 che ne stabiliva la costituzione, con il decreto del Ministro delle Comunicazioni in data 7 agosto c. a., che ne nominava la Commissione Direttiva, ed infine con l'insediamento di quest'ultima effettuato il 6 settembre scorso da S. E. Costanzo Ciano, che ne è stato il decisivo realizzatore, esso ha ormai iniziato ufficialmente e con i migliori auspici la sua attività.

Gli scopi dell'Ente i lettori del *Radio-corriere* li conoscono: l'ingegnere Enrico Marchesi, promotore e presidente dell'Ente, dettagliatamente li ha esposti e ripetutamente li ha illustrati sulle nostre colonne. Il provvedimento del Governo Fascista è venuto ora a confermare quale importanza sia da attribuirsi — al di là di una semplificistica interpretazione volutaria del fenomeno radiofonico — alla diffusione della radiofonica nelle campagne. Chè di questo, infatti, si tratta, anche quando si parla di radio nelle scuole. Le scuole elementari dei grandi centri urbani trovano per l'ordinario e completo svolgimento dei programmi governativi l'ambiente più favorevole, capace di offrire agli insegnanti innumerevoli risorse con le quali integrare, perfezionare, aggiornare non soltanto la propria cultura ma anche — in funzione dei mezzi — il metodo di insegnamento. Nelle scuole elementari rurali — e in Italia si possono con sufficiente approssimazione valutare a circa centomila — non è così; e a chi non avesse personali cognizioni in proposito potrebbe bastare il riferirsi all'entusiasmo col quale migliaia di insegnanti rurali, in un episodio dei più comovenienti, hanno acclamato e benedetto l'iniziativa.

Ce n'era dunque bisogno. Un bisogno non nuovo, ma che con l'andare del tempo, di pari passo con la rapida evoluzione della nostra vita civile, si era mano a mano acuito, fino ad assumere l'entità di un autentico problema spirituale e sociale. E non soltanto per quanto riguarda la scuola. Per-

ché se è fondamentale adeguare in tutto il possibile alle necessità muove l'educazione dei fanciulli che costituiranno il grande esercito di domani, non lo è meno lo stabilire finalmente un legame concreto tra la più lontana periferia e la vita dei grandi centri, che esprime, in uno con le idee riformatrici della coscienza collettiva, i nuovi ritrovati del progresso e della cultura. Legami non ne mancavano, come in fondo non ne sono mancati mai; mancava quello più adatto ai tempi e ai mutati bisogni. Ora semplice questione di riconoscervi. « Là dove non si può arrivare al fanciullo in scuola, ma si deve agire sull'uomo e sulla donna — scriveva nel gennaio 1932 Arturo Marescalchi, che qui vogliamo ricordare come uno tra i primi e più autorevoli sostenitori dell'iniziativa radiorurale — possono, sì, agire utilmente e lezioni e prediche e conferenze e cinematografo e biblioteche e giornali, ma soprattutto agira la radiofonia ogni giorno con la voce viva, con la impressione sicura e profonda di vivere a contatto di un mondo che vi cerca, anche se sparsi nelle più isolate campagne o nelle più recedute valli,

e vi porta il senso della comunità, della fratellanza, della civiltà. La radio combatte e vince ogni giorno il senso dell'isolamento, che è il più fatale negli effetti morali per la vita di campagna. All'impressione di me-raviglia, tanto maggiore né rurali che nei cittadini, si accompagna la vera gioia, un nuovo più ampio respiro di vita, un sollevo e un conforto ».

La sana e realistica politica del fascismo, che guarda alla campagna come alla fonte principale della ricchezza e della potenza della Nazione, non poteva dunque più a lungo rinunciare a questo incomparabile strumento della battaglia agricola. Chi non ricorda il recente monito del Duce? « Il villaggio deve avere la radio ». Molte altre cose, ma anche la radio, antiribuanista per eccellenza. E, come sempre, alle parole di Lui è seguita decisiva e fulminea l'azione.

L'Ente — che è sovvenzionato e amministrato dal Ministero delle Comunicazioni — è nelle condizioni migliori per poter svolgere degnamente il suo compito. Intanto una Commissione Direttiva che è di per sé stessa un'autentica garanzia. Ne abbiamo ampiamente riferito, ma giova ripetere i nomi. Presidente: Ing. Enrico Marchesi. Membri: On. Benni, Presidente della Confederazione Nazionale dell'Industria; Onorevole Lantini, Presidente della Confederazione Nazionale del Commercio; On. Tassanri, Presidente della Confederazione Nazionale dell'Agricoltura; On. Razza, Presidente della Confederazione Nazionale Sindacati Fascisti dell'Agricoltura; Ammiraglio Pession, Direttore Generale delle Poste e Telegrafi, in rappresentanza del Ministero delle Comunicazioni; Dott. Santini, Direttore Generale dell'Istruzione Elementare, in rappresentanza del Ministero dell'Educazione Nazionale; Prof. Mariani, Direttore Generale dell'Agricoltura, in rappresentanza del Ministero dell'Agricoltura e Foreste; Dott. Zappalà, Direttore Capo Divisione al Ministero delle Finanze, in rappresentanza

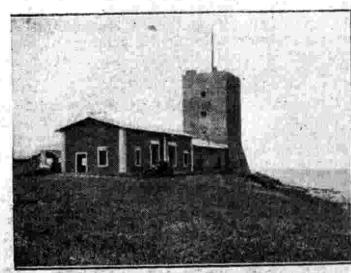
RADIO BARI collegata colle altre stazioni nazionali

A seguito dell'entrata in funzione del cavo telefonico interurbano Napoli-Bari (cavo inaugurato da S. E. il Ministro Costanzo Ciano in occasione della Fiera del Levante), è stato attivato il circuito telefonico musicale collegante gli « Studi » dell'« Eiar » di Napoli con quelli di Bari. Tale collegamento, che rappresenta una nuova realizzazione del piano di ordinamento della radiofonica nazionale, permette di riunire il trasmettitore barese a tutti gli altri dell'Italia Centrale e Settentrionale.

Conseguentemente, a partire dal giorno 18 corr. la stazione di Bari, insieme con alcune trasmissioni di carattere locale, diffonderà normalmente i programmi allestiti presso il Centro radiofonico di Roma, ed eventualmente anche quelli delle stazioni settentrionali. L'importante innovazione non potrà che essere accolta con grande favore da tutti gli ascoltatori della stazione di Terra di Bari: per essa la trasmittente barese si trova ad avere aumentate le ore di trasmissione, arricchite e migliorate artisticamente i programmi, e posta nella condizione di poter partecipare, attraverso i collegamenti telefonici, a tutti i principali avvenimenti nazionali.



Gli apparecchi radiorurali allineati nell'interno del laboratorio.



Il laboratorio di S. Marinella, dove si stanno esperimentando gli apparecchi radiorurali.

del Ministero stesso. Segretario: Comandante Gino Montefinali, Capo della Divisione Radiotelegrafica al Ministero delle Comunicazioni.

In fine, un programma ben chiaro, proposto dal Presidente Marchesi nella seduta inaugurale dell'Ente e che nelle sue linee di massima, approvate da S. E. Ciano e dalla Commissione Direttiva, può riassumersi in cinque punti essenziali. Primo: *un radiotelevisore-tipo ottimo ed economico, da poter pagare anche ratealmente*. Il Ministero delle Comunicazioni ha bandito a questo fine fra le ditte italiane un concorso i cui termini sono scaduti il 15 agosto u. s. Diciassette ditte hanno presentato i campioni da esse studiati sulla base delle norme del concorso, e una Commissione, della quale fa parte l'Accademico Pietro Mascagni, li sta esaminando tanto a S. Marinella nel laboratorio dell'Istituto Nazionale per le Ricerche, quanto in Roma nella sede dell'Istituto Sperimentale Radiotelegrafico. Secondo: *distribuzione dell'apparecchio alle scuole*, problema soprattutto finanziario, che troverebbe una prima soluzione nella facoltà che venisse data dallo Stato alle amministrazioni interessate di inserire nei rispettivi bilanci la spesa necessaria per la più larga dotazione possibile alle scuole dipendenti. Terzo: *propaganda fra le masse rurali*, ad integrazione dell'opera dell'Ente per l'elettrificazione rurale presieduto da S. E. Serpieri, con possibilità di adunata nell'edificio scolastico in circostanze speciali e adozione di tutte le facilitazioni atte a favorire l'acquisto individuale. Quarto: *programmi*. La Commissione Direttiva, su proposta del Presidente, ha dato incarico al Direttore Generale dell'Istruzione Elementare, Dott. Giulio Santini, e al Direttore Generale dell'Agricoltura, Prof. Mario Mariani, di costituire e di presiedere due Comitati di esperti, dei quali farà parte anche l'Ing. Raoul Chiodelli, Direttore Generale dell'Eiar, rispettivamente incaricati di studiare i programmi da destinarsi alle scuole ed al pubblico rurale. Gli esperti saranno scelti con rigoroso riguardo alla caratteristica principale che questi programmi dovranno avere, di assoluta aderenza ai gusti e alla levatura intellettuale dei particolari auditori cui saranno rivolti. Da segnalare il fatto che si è riconosciuto indispensabile di inserire le trasmissioni strettamente agricole (previsioni meteorologiche, notizie economiche, quotazioni dei mercati, consigli pratici sulle coltivazioni, cura del bestiame, ecc.) nel corpo di programmi più ampi, popolari e dilettetivi, di musica e di prosa, capaci di interessare e divertire gli ascoltatori rurali, e da diffondersi in orari che tengano il massimo conto possibile delle sue speciali abitudini. Quinto: *pubblicazione di un Bollettino mensile*, che contenga l'annuncio di tutti i programmi che verranno trasmessi a cura dell'Ente nel corso del mese. Specialmente per quelli destinati alle scuole esso comprenderà anche una dettagliata enunciazione della materia, per dar modo agli insegnanti di preparare preventivamente gli alunni alla migliore comprensione ed al più sicuro profitto. Del Bollettino è stata deliberata una tiratura iniziale di centomila copie.

Come si vede, compito complesso è laborioso. Ma l'inizio è dei più promettenti. Mentre a oltre un centinaio ammontano già le prenotazioni « individuali » di insegnanti per l'apparecchio-tipo, l'Eiar ha offerto ai fascistissimi Comuni di Littoria e Sabaudia un impianto ricevente modello per le scuole, con apparecchio centrale e diramazioni di autoreparti nelle singole aule. Alcuni Podestà hanno già chiesto un preventivo per la dotazione dell'apparecchio a tutti gli edifici scolastici del Comune, e vari possidenti hanno inviato prenotazioni a favore dei loro

contadini. In qualche luogo in cui il Comune non può ancora provvedere in proprio, l'interessamento degli insegnanti ha contribuito ad accendersi una gara di sottoscrizioni fra le famiglie degli alunni, e non sono mancati gesti generosi di benestanti locali. Insomma, è appena diffusa la notizia dell'insediamento della Commissione dell'Ente, che già l'entusiasmo dilaga ed assume forme concrete. In questa atmosfera di valorizzazione rurale instaurata dal Fascismo, non poteva non essere così, anche

perchè a nessuno può sfuggire la visione imponente di una Italia radiofonica, veramente « tutta » unita ad ascoltare la voce di Roma quando debba chiamare per adattare le nuove mete della nostra sicura grandezza. L'Eiar è dunque orgogliosa di poter mettere le sue antenne a disposizione di così meravigliosa missione, e mentre rivolge al Duce il suo più entusiastico e riconoscente *atala*, saluta nel nuovo Ente una delle più alte espressioni del progresso civile e radiofonico del mondo.

L'ENIGMA DELLE STELLE "NOVAE"

TRA le molte incognite dell'astronomia siderale, quella della repentina comparsa di una stella brillante là dove non se ne nota mai che una lievissima è di certo la più suggestiva. Una di queste apparizioni, oggi non molto rare per l'osservazione assidua del firmamento, si è appena verificata nell'ultimo agosto. Ora, dopo un breve periodo di osservazione dell'astro singolare, siamo in grado di poter tracciare, a grandi linee, la sua storia interessantissima.

E' insatto, anzitutto, l'appellativo di « novae » che si dà a queste stelle. Si dovrebbe parlare, piuttosto, di stelle temporarie, poiché non si tratta, in realtà, di astri che vengono su dal nulla, ma di stelle preesistenti che, in seguito ad un violento cataclisma, assumono repentinamente uno splendore migliaia di volte superiore al primitivo.

A questa preziosa conoscenza si è giunti recentemente con l'aiuto della fotografia celeste che ha consentito di ritrovare, su lastre fotografiche stellari anteriori, e precisamente allo stesso punto in cui compare, di tanto in tanto, una stella supposta nuova, un astro lievissimo, per lo più di splendore fluctuante.

L'incremento di splendore che l'astro subisce in brevissimo tempo è invece straordinario: esso assume, in media, una grandezza stellare apparente 12 volte superiore alla primitiva, ciò che corrisponde ad un aumento di ben 63.000 volte del proprio splendore.

Pochi giorni dura la fantastica effervesenza di luce: subito dopo l'astro decina, diminuisce di splendore prima rapidamente, poi con ritmo piuttosto lento e fittante.

Si ritiene che compaiono in media non meno di cinque o sei stelle « novae » per anno, superiori alla decima grandezza. In un miliardo di anni, cioè da quando è comparsa la vita sulla Terra, ne sarebbero comparse quindi circa cinque miliardi nella sola Via Lattea.

Queste considerazioni d'ordine statistico comportano due distinte soluzioni al problema: o tutte le stelle temporarie subiscono, di tanto in tanto, quel violento cataclisma, o qualsiasi stella, in una determinata fase del ciclo evolutivo, va soggetta a quella terribile crisi. Vedremo poi come essa potrebbe assicurare alle stelle vecchie un ritorno alla tripidante giovinezza, realizzando il sogno di Faust.

Riassunto così, brevemente, i risultati delle osservazioni di varie « novae » che sono comparse in questo secolo, e che sono state studiate con premurosa cura, veniamo finalmente a qualche ipotesi esplicativa.

Il Milne ha supposto recentemente che la dilatazione della stella sia dovuta al fatto che molti atomi della fotostasi stellare vengono allontanati per un momentaneo eccesso della pressione della luce dagli strati più interni. Si sa, infatti, che anche la luce pesa, e che un raggio luminoso esercita una lieve pressione su una superficie che colpisce. Ma quale è la sorgente dell'energia necessaria al lavoro di dilatazione? O, altrimenti, quale è la causa della maggior luminosità degli strati interni?

Due grandi correnti si contendono il campo sul terreno delle ipotesi esplicative: può, da sé, una stella alterare profondamente la propria struttura in modo da provocare spontaneamente l'immane cataclisma, od è necessario che un corpo estraneo intervenga e faccia da causa determinante? L'accettazione dell'uno o dell'altro punto di vista porta notevoli conseguenze nell'interpretazione del ciclo evolutivo delle stelle.

L'ipotesi del urto tra due corpi celesti, e la conseguente trasformazione dell'energia cinetica in calore, è la più antica, ma ad essa si oppone,

in modo assoluto, una considerazione d'ordine statistico. Tenuto conto del cammino libero degli astri, una collisione tra due di essi non potrebbe avvenire che una volta ogni due bilioni di anni, cosa che non spiega più il numero rilevante delle « novae ».

Per non rinunciare del tutto a detta ipotesi altri supposero che l'urto sia dovuto alla cattura di pianeti sulle stelle, causata dall'esistenza di una vastissima fotosfera stellare negli strati interplanetari.

Se il Seeliger volesse assimilare le « novae » ai boildi: come questi s'infiammano ed esplodono all'attrito, quelle penetrano nell'atmosfera terrestre così, ma lascia tanto maggiore esplosione degli astri una volta penetrati in una nebulosa. Ma ancora qui si può presentare la obiezione dell'estrema tenacia delle nebulose e la loro insufficienza a provocare degli effetti così grandiosi.

Il Padre Hagen volesse assimilarle invece a gigantesche comete. Come queste, composte essenzialmente di uno sciamè di meteoriti, divengono luminosissime in prossimità del Sole per il bombardamento di elettroni che subiscono, così uno sciamè di grandi meteoriti, attratto da un astro, si trasformerebbe in una gigantesca cometa.

Il Russel pensò invece all'incontro di un astro con grossi boildi, quali provocherebbero l'innalzamento della temperatura delle regioni colpite, innalzamento che attiverebbe i processi di trasformazione della materia in energia, quindi maggior calore e rottura dell'equilibrio del Pastro.

Ma le ipotesi oggi più in onore, come afferma esplicitamente l'illustre prof. Armillini, sono le endogene, ossia quelle che suppongono interna alla stella la causa della subitanea riaccensione. Questa risulterebbe, secondo tale congettura, nella serie dei fenomeni normali dell'evoluzione stellare, eventualità ben confermata dal numero rilevantissimo delle stelle temporarie.

L'energia per la dilatazione, in questo caso, potrebbe esser fornita o da trasformazioni chimiche, o dalla trasformazione accelerata della materia in energia.

Il Johnson, con una teoria intermedia, penserebbe appunto al possibile, successivo ritorno di una stella invecchiata alla sua giovinezza. Sia che l'astro è giovane esso emette negli spazi gran copia di materia cosmica; allorché è invecchiato, invece, detta materia ricade sull'astro stesso per difetto di impulso propulsivo, e, ricaddendo, ostacola l'emissione dell'irraggiamento termico, ciò che produce la rottura dell'equilibrio dell'astro.

Ed infine il Gehre ammetterebbe lo stesso, insperato ritorno agli splendori della giovinezza.

La nuova stella scoperta di recente nella costellazione di Ophiuchi non rientra propriamente tra le « novae », ma fa parte invece delle « novoidi », categoria intermedia tra le « novae » propriamente dette e le stelle variabili.

La stella in parola esiste di già in alcuni cataloghi stellari del 1880 come di decima grandezza. Nel 1901 fu notata invece di settima ed iscritta tra le stelle variabili con la designazione di RS Ophiuchi. Il suo splendore normale, cioè al minimo, si trova intorno alla undicesima grandezza, e quindi l'astro può esser seguito anche con piccoli strumenti.

L'11 agosto scorso quella novoid fu scoperta dal Loreto di Bologna, alquanto più luminosa della quinta grandezza, e poi dal Peltier di gesta solo 4 giorni dopo. Le nostre osservazioni personali, iniziata dopo il 20, ci hanno permesso di seguire buona parte della fase decrescente del fenomeno. La caratteristica più saliente del massimo attuale sarebbe quella di uno splendore abbastanza più forte dei precedenti.

Fra pochi mesi la RS Ophiuchi riterrà alle sue condizioni normali dopo aver riproposto agli astronomi un problema che, come vedremo, è uno dei più suggestivi dell'astronomia siderale moderna.

CRISTOFORO MENNELLÀ.

LA SAGRA DELL'UVA

IL SIGNIFICATO DI UN'OFFERTA E DI UN'ACCETTAZIONE

Nihil sub sole novi. La teoria delle proprietà medicinose e rigeneratrici delle frutta, che riteniamo modernissima, era già nota agli antichi. Dioscoride consiglia la cura delle mele crude nelle affezioni dissenteriche. Celso e Plinio predicano le virtù terapeutiche dell'uva, e lo stesso Galeno, l'unico dissidente, avversario delle frutta, ammette l'efficacia dell'ampeletropia. Il patriarca romano annetteva grandissima importanza alla frutticoltura ed è noto che diverse famiglie illustri si vantavano di dare il nome patronimico, sonante nella storia per gloriose vittorie, certe varietà di frutta prodotte da metodi speciali di coltivazione. Sulle mense romane si gustavano le mele e le pere *Manlie, Appie, Claudio* e com'è noto, anche agli scolari di ginnasio, con la melia tradizionale finiva il pasto dei quiriti: *ab ovo usque ad matutum*. Poi venne il Medio Evo con le sue tenebre, e i frutti polposi e saporosi, prodotti dalla calda collaborazione della terra con il sole, furono misconosciuti e spregiati. E si che in Eden i progenitori biblici non cibavano che frutta prelibate e deliziose in un vegetarianismo davvero paradisiaco. Ma forse può essere che il mito del pomo maledetto, di demone memoria, dal quale ebbero origine e principio tutti i mali dell'umanità, abbia influito oscuramente ed inconsciamente in codesto disprezzo medioevale per un alimento così sano, così casto e così utile. La Scienza moderna ha riabilitato la frutta ricantando, con altra voce e con altro lirismo, il ditirambo greco, l'apologia dell'uva. Se un primato gerarchico si deve assegnare ad un frutto, non vi è dubbio che esso spetta all'uva. Tutti i fogli quotidiani ne hanno, in questi giorni, ricordate e descritte le proprietà; tutti sanno che lo zucchero d'uva è l'alimento ideale dello sport di resistenza perché è la stessa sostanza *dynamogena* con la quale il muscolo lavora. Sportivi, come nel rito dionisiaco, il tirso è il simbolo energetico della vostra resistenza alla fatica: in parole povere, il succo d'uva è un siero ricco di minerali che, vi confermerà il medico, influenzando il fegato nell'equilibrio degli umori, governa, attraverso quest'organo, l'intero ricambio. Sarrebbe dunque far torto al succo d'uva limitandone i vantaggi alle vaste e varie categorie degli atleti che, specialmente in questi tempi di rinascita nazionale, compongono la massa della gioventù italiana: il succo d'uva è una benedizione per i bambini e per i vecchi, un dolce antitossico e, questo sia detto specialmente per le signore e le signorine, contribuisce a rendere il colorito fresco e sano, sostituendosi vantaggiosamente, per via indiretta, al melanconico surrogato del minio e del cinabro. Il succo d'uva risparmia la fatica e l'illusione del *maquillage* che ci piace indicare con parola straniera. Quel che si è detto per il succo d'uva, vale, ad un dipresso per le altre frutta: mele, pere, pesche, susine sono dispensatrici di zucchero nutriente che nei suoi vari tipi, *glucosio, levulosio*, è direttamente assimilabile senza ulteriore scomposizione nell'organismo. Che dire del succo di limone? Più l'uso del limone sarà diffuso e più i raggi del nostro sole riceveranno benedizioni dagli uomini. Sembra la frase di un poeta ed è stata scritta da un clinico illustre, Augusto Murri. Aranci e limoni, doni del sole, che indorano i litorali della Penisola, hanno proprietà farmacologiche di prim'ordine. Il pregiudizio popolare che riteneva l'acidità del limone come sospetta, per non dire insidiosa, ha fatto il suo tempo; l'acidità produce i più benefici effetti: il succo di limone è antisettico, disinfezione, rigeneratore. L'appetitoso rassegna potrebbe continuare: tutti i più allentanti e confortanti grecismi della nomenclatura medica, tutti quei vocaboli misteriosi e autorevoli, di non sempre facile etimologia, che promettono la salute e garantiscono la guarigione, sono applicabili alle frutta: i migliori aggettivi del

vocabolario terapeutico e farmacologico aggiungono un valore nuovo, diremo, una nuova bellezza ai frutti che, nel linguaggio dei poeti, contendono ai fiori e alle fanciulle il primato degli elogi.

Ancora una volta la Poesia ha preceduta la Scienza e la Scienza, raggiungendo la Poesia, ne ha superato le previsioni più ottimistiche. Ma è tuttavia con i vecchi e cari vocaboli della Poesia, parole sane, semplici e mostrane che vogliamo chiudere queste brevi note in lode delle frutta: ed è rievocando l'immagine dei bimbi, gallosamente intenti a mordicchiare, a sbocconcellare, a suggerre polpe e acini che leviamo un commosso ringraziamento alla benefica Provvidenza, clargitrice di buoni raccolti, di abbondanti vendemmie rosse e dorate al nostro Paese.

Giardino dell'Impero, lo disse Dante, frutteto della Nazione aggiunge la dottrina fascista. Il Duce ama con i fiori le frutta: da una vecchia contadina, durante le grandi manovre nelle Langhe, accettò per la sua sete una bella pesca rosata e a noi quell'offerta e quell'accettazione parvero un bellissimo gesto simbolico. Con le mani benedicenti dell'umile popolana, l'Italia offriva al suo Capo un dolce dono di salute e di bontà, il premio del lavoro fecondo. Cibatevi di frutta, adornate di frutta le mense, date frutta in abbondanza ai vostri bimbi! E' la raccomandazione che tutti, medici, igienisti e poeti fanno, e che la radio, con le stazioni dell'*Eiar*, raccomiglia e diffonde. Ricordiamoci che il tralcio di vite era l'insegna del centurione di Roma.



(Fot. Biagini)

NUOVE VALVOLE

ZENITH

PENTODI T 491 A.F. e T 495 A.F. A MU VARIAB.
EXODI E 491 OSCILLATRICE E MODULATRICE,
E 495 A MU VAR. PER AMPLIFICAZ. IN A. e M.F.
BINODO DT 491 NUOVISSIMA RIVELATRICE.

**TIPI
EUROPEI**

PENTODI FINALI TP 443 A RISCALDAMENTO DIRETTO e TP 450 A RISCALDAMENTO INDIRETTO POTENZA 9 WATT

NUOVI TIPI AMERICANI
55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 82

AIFI
MILANO

ZENITH - MONZA - FILIALI: MILANO, Corso Buenos Aires, 3 - TORINO, Via Juvara, 21

ESPOSTE ALLA V MOSTRA DELLA RADIO • MILANO

LA MOSTRA DELLA RADIO A MILANO

I PROGRESSI DELLA TELEVISIONE

Il 28 corrente l'annuale Mostra della Radio riaprirà per la quinta volta i battenti nei saloni del Palazzo dell'Esposizione Permanente a Milano.

La grande attrattiva per il pubblico sarà anche quest'anno costituita dalla televisione alla quale l'Eiar sta dedicando da tempo notevoli cure ed energie.

L'Eiar presenterà un interessante complesso di apparecchiature trasmettitori di radio-televisione rispondenti ai più recenti progressi effettuati in questi ultimi tempi in tale campo.

L'apparecchiatura esposta, completamente in funzione, comprende:

a) "Visorium" per la trasmissione diretta di scene animate (drammi, artisti, commedie, ecc.), munito di doppio dispositivo analizzatore (per cambi rapidi delle scene trasmesse) e speciali dispositivi di ripresa prospettica a fotocelle multiple.

b) Dispositivo analizzatore-trasmettitore di film cinematografiche a grande dettaglio.

c) Radiotrasmettitore ad onda ultra-corta (m. 6,30) della potenza di 3 kw (triode), per la trasmissione della voce.

d) Radiotrasmettitore ad onda media (metri 230) della potenza di 100 Watt-antenna, per la trasmissione sincrona dei suoni provenienti sia direttamente dal microfono nel "visorium", sia dalla registrazione su film.

Sarà così possibile effettuare due tipi distinti di trasmissioni radiofonico-visive.

Un primo tipo riguarda la trasmissione diretta di scene animate utilizzando il "visorium" a), l'interno del quale sarà osservabile dal visitatore della Mostra attraverso un'ampia vetrata. Il dettaglio d'analisi adottato è di 60 linee (2700 aree elementari) e 21 immagini al secondo (sincr. 42 periodi - 4 poli), con un quadro analizzato avente dimensioni nel rapporto 3 x 4 (3 orizzontali, 4 verticali).

L'analisi è effettuata per linee orizzontali da destra a sinistra (di chi osserva l'immagine in ricezione) e dal basso all'alto. La sincronizzazione delle immagini ricevute con quelle trasmesse è ottenuta dalla rete di distribuzione a 42 periodi, sia usando dei motorini sincroni monofasi o trifasi a 4 poli (velocità 1250 giri al minuto) (riceventi a disco ed a specchi), sia comandando i dispositivi sincronizzanti con tale frequenza (ricevitori a tubo catodico).

Questo tipo di trasmissione è facilmente ricevibile con apparecchi a disco rotante a 60 fori, muniti di lampada a luminescenza al neon od al sodio. Ottimi risultati si possono ottenere anche usando un ricevitore a spirale di specchi anch'esso in unione ad una lampada a luminescenza tubolare al neon od al sodio; questo ultimo tipo di ricevitore fornisce un'immagine molto luminosa, delle dimensioni di cm. 13 x 18, osservabile entro un angolo di quasi 90 gradi e perciò visibile contemporaneamente da un numeroso gruppo di persone. Data la frequenza relativamente bassa (max 23.000 periodi) delle correnti fotoelettriche di questo tipo di trasmissioni non insorgono speciali difficoltà per la ricezione: rivelazione ed amplificazione di tali correnti, qualora vengano osservate alcune norme tecniche indispensabili per una buona trasmissione di frequenze occupanti una gamma così estesa.

I due tipi di ricevitori a carattere meccanico (provvisti di motore) ora accennati, non sono però più utilizzabili per la ricezione dell'altro tipo di trasmissione visiva, quella cioè del film cinematografico a grande dettaglio.

Il ricevitore a tubo catodico risolve invece il problema dell'universalità di ricezione dei vari tipi di trasmissione: naturalmente usato per la ricezione con dettaglio a sole 60 linee ora accennata, l'area del quadro di visione è alquanto ristretta (6 x 9); circa la quarta parte di quello relativo ad un dettaglio d'analisi di 120 linee (13 x 18).

La sincronizzazione dell'immagine nel ricevitore a tubo catodico è assicurata da speciali impulsi elettrici contenuti nell'onda modulata dalle correnti fotoelettriche di visione. Due sono le frequenze sincronizzanti richieste: una cor-

rispondente alla frequenza delle linee d'analisi (1260 periodi nel caso attuale a 60 linee e 21 immagini al secondo), l'altra corrispondente alla frequenza delle immagini (21 nel caso attuale). Nel caso attuale, questa seconda frequenza sincronizzante può essere anche ottenuta dalla rete di distribuzione.

Il secondo tipo di trasmissioni radio-visive che sarà effettuato dall'Eiar riguarda, come già è stato accennato, il film cinematografico. Con questo tipo di trasmissione è possibile raggiungere un grado di dettaglio grandemente superiore a quello del tipo precedente e precisamente si possono ottenere dei dettagli d'analisi corrispondenti a 120, 180 e 240 linee.

Per quanto con 240 linee l'immagine ricevuta risulti talmente nitida da confondersi facilmente con un'ordinaria proiezione, pure anche con 120 linee d'analisi la nitidezza della ricezione è ancora notevole, mentre è molto facilitata la trasmissione delle correnti fotoelettriche ad ele-

mite di una fotocella montata in modo particolare dalla parte opposta (rispetto al film) a quella ove trovasi il disco analizzatore il quale intercetta un intenso fascio di luce proveniente da una lampada ad « arco ». Un altro sistema « fotocella-sorgente luminosa » combinato con speciali aperture praticate nel disco analizzatore (fuori per la zona d'analisi) provvede alla creazione di due frequenze sincronizzanti necessarie per i ricevitori a tubo catodico.

Contemporaneamente alla trasmissione visiva del film effettuata su onda di m. 6,30 dall'apposita stazione, e perfettamente sincrona con essa, verrà pure trasmessa la registrazione sonora del film stesso dall'altra apposita stazioncina su onda di m. 230.

E' questo il primo trasmittitore ad onda ultra-corta di media potenza montato in Italia. La frequenza irradiata è di 48 Megacicli, pari ad una lunghezza d'onda di m. 6,30; la banda di modulazione utile va da 20 a 50.000 periodi.

Contrariamente a quanto seguito dalla corrente pratica costruttiva di radio-trasmettitori di tal genere, oggi in funzione per trasmissioni televisive, l'oscillatore pilota genera direttamente la frequenza di servizio (48 Megacicli), ad una potenza già notevole, che viene poi portata alla potenza finale per il tramite di tre stadi amplificatori neutralizzati e schermati in modo particolare.

La stabilità della frequenza generata dall'oscillatore pilota è assicurata, senza l'ausilio di cristalli di quarzo, con un circuito di nuova concezione completamente elaborato dal Reparto Televisione dell'Eiar.

La modulazione, per tensione di griglia, è effettuata sul secondo stadio (1° amplificatore ad A. F.) (200 Watt); il terzo stadio è costituito da due triodi a placca schermata della potenza 500 W-andando ciascuno, montati in circuito simmetrico. L'ultimo stadio è costituito da due triodi speciali per onde cortissime della potenza di kW. 1,5 ciascuno, essi pure montati in circuito simmetrico neutralizzato. Il sistema radiante è costituito da un tubo di cromaluminio (dipolo) lungo circa mezza lunghezza d'onda (3 metri) opportunamente accoppiato con una linea di trasmissione bifilare aerea avente l'altra estremità accoppiata allo studio finale del trasmittitore. Data la grande attenuazione incontrata dalle radio-onde così corre durante la loro propagazione, attraverso la massa degli edifici cittadini, si prevede di installare il trasmittitore alla massima altezza possibile sul suolo della città. Supponendo ad es. di installarlo sul punto più alto della Torre Littoria alla Triennale di Milano (m. 106), il raggio d'azione utile del trasmittitore ad onda ultra-corta ora descritto potrà raggiungere una decina di chilometri.

Naturalmente per l'installazione provvisoria alla Mostra della Radio si è dovuto limitare l'altezza del dipolo radiante a poco più di una decina di metri dal suolo, cosicché anche il raggio d'azione utile risulterà piuttosto limitato.

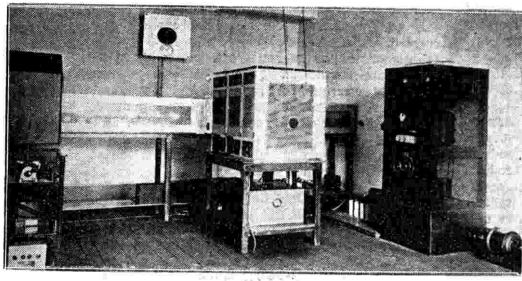
In determinate ore del giorno tale stazione, ad onda ultra-corta farà anche emissioni dimostrative di fonie e verranno effettuate esperienze di ricezione di tali emissioni, utilizzando un normale apparecchio radio ad onda media.

La ricezione delle emissioni radiovisive di tale stazione potrà effettuarsi facilmente, ove l'intonazione di campo risulti sufficiente, con una semplice valvola rivelatrice a reazione elettromagnetica con circuito elettronistico (classico circuito Reichenbach per onde corte), nel quale le reti induttanze di griglia (accordatorie), placca ed antenna sono costituite da un'unica spira di circa 80 mm. di diametro.

I visitatori della V Mostra Nazionale della Radio potranno quindi farsi un'idea esatta dei progressi oggi raggiunti dalla televisione, e del complesso e delicatissimo materiale che ne costituisce la parte trasmettente.

Lo sviluppo della tecnica radiovisiva viene raggiungendo un livello che rende sempre più vicina la commercializzazione degli apparecchi riceventi, che potrà esplandersi sicuramente in breve tempo attraverso la nostra ormai rigogliosa industria radio nazionale.

Ing. A. BANFI.



vissima frequenza corrispondente a questi alti dettagli.

Basta infatti pensare che, mentre per un'analisi a 240 linee (76.800 aree elementari) e 25 immagini al secondo la frequenza massima di modulazione è di 960.000 periodi, per un'analisi a 120 linee pure con 25 immagini al secondo, la frequenza massima di modulazione scende a 240.000 periodi.

Queste constatazioni essendo state confermate all'atto pratico, hanno portato alla decisione di effettuare la trasmissione di film cinematografici alla V Mostra dell'Eiar, con un dettaglio d'analisi di 120 linee e 25 immagini al secondo; a titolo dimostrativo verranno effettuati anche trasmissioni con analisi a 180 e 240 linee.

Come già è stato detto, entrambi i tipi di trasmissioni visive saranno irradiati da un radiotrasmettitore ad onda ultra-corta di speciale costruzione, esposto in funzione alla Mostra in una sala separata.

I due complessi analizzatori per le trasmissioni dirette dal "visorium" sono essenzialmente costituiti dal classico disco rotante munito di 60 fori esagonali disposti su una spirale ed intercettante un intenso fascio di luce proveniente da una lampada ad arco; ad ogni giro del disco si effettua un'analisi completa della scena da trasmettere.

Il complesso analizzatore per film cinematografici presente invece le caratteristiche seguenti:

Il film si svolge con moto continuo ed il disco analizzatore porta un numero di fori metà di quelli corrispondente al numero di linee d'analisi (la dimensione dei fori corrisponde però a quella del disco ad esso competente se fossero in numero doppio); tali fori però, anziché essere disposti come nel caso precedente su una spirale, sono invece disposti equidistanti lungo una circonferenza concentrica all'asse di rotazione del disco.

In tal caso, dalla combinazione dei due moti uniformi ortogonali, della pellicola e del disco, ad ogni giro del disco stesso viene analizzata solo una metà del fotogramma cinematografico: per ogni analisi completa di fotogramma occorrono quindi due giri del disco. Nel caso attuale di 25 immagini al secondo, il disco analizzatore ruota alla velocità di 3000 giri al minuto.

La conversione degli impulsi luminosi corrispondenti alle varie aree elementari del film analizzato, in impulsi elettrici avviene per tra-

Le valvole di tipo americano e la loro superiorità su quelle di tipo europeo

I.

CREDIAMO opportuno, nell'avvicinarsi della nuova stagione radiofonica, di riassumere ai costruttori le ragioni che complessivamente stabiliscono una netta superiorità delle valvole del tipo americano, adottate dalla FIVRE, sulle valvole del tipo europeo. Una prova molto eloquente della superiorità delle valvole di tipo americano su quelle di tipo europeo, sta nel fatto che la prima, oltre a dominare incontrastata oltre Oceano, è riuscita a conquistare interamente il mercato europeo in tutti quei Paesi dove importanti coalizioni industriali a base di private e vaste organizzazioni commerciali, non hanno potuto precluder loro la strada. In Italia tutti i costruttori indipendenti si sono già da vari anni orientati verso le valvole di provenienza americana: essi trovano oggi nella FIVRE il modo di eliminare l'importazione dall'estero e di aggiungere ai vantaggi di una indubbia superiorità tecnica, quelli di un prezzo di acquisto fortemente ridotto e di una grande facilità di approvvigionamento.

Questo chiaro stato di cose, da una parte, e gli sforzi, dall'altra, che i fabbricanti europei di valvole sono costretti a fare per difendersi, con vasta azione di *réclame*, i loro prodotti contro il naturale imporsi di una tecnica superiore, costituiscono per i costruttori italiani elementi di giudizio più che sufficienti per una scelta priva di esitazioni. Non spiacerà per altro ad essi di soffermarsi con noi ad esaminare sommariamente la situazione anche nei suoi dettagli e da un punto di vista tecnico.

Ciò è tanto più opportuno in quanto alcuni fabbricanti europei di valvole, adducendo una serie di ragioni per la maggior parte errate o discutibili, cercano con vari argomenti di svalutare il prodotto americano. Per dare una base ai loro rilievi, essi ammettono senza discussione che le valvole americane prodotte negli anni passati abbiano giustamente merito di prevalere su quelle di tipo europeo, ma muovono una serie di critiche alla produzione americana più recente, obiettando soprattutto che il numero di valvole americane è divenuto eccessivo di fronte ai bisogni e cercando di opporre ad esse un numero limitato di valvole europee, che in effetto reggono assai male il confronto.

In realtà le valvole recentemente create in America, che la FIVRE fabbrica ormai in Italia, rappresentano un'ulteriore fase dei progressi continui e sempre importanti che la tecnica americana ha saputo compiere da vari anni a questa parte. Se fino a qualche anno fa le fabbriche di valvole europee potevano opporre tipi di loro produzione ai tipi americani, dall'avvento del periodo a radio-frequenza in poi la situazione è cambiata, perché la loro organizzazione non ha loro permesso di seguire l'evoluzione rapida della tecnica dell'altro Continente.

I fabbricanti europei non hanno così trovato altro modo di nascondere la loro impreparazione che sviogliando una vasta, per quanto poco efficace, opera di propaganda in favore della standardizzazione dei vecchi tipi.

I principali vantaggi che le valvole di tipo americano presentano su quelle di tipo europeo sono:

1) Costruzione meccanica assai più perfetta. Tutte le nuove valvole, anche quelle con pochi elettrodi, hanno un bulbo di vetro con la parte superiore a forma di duoco cilindrico, entro il quale un disco di mica poggiante sul vetro costituisce il supporto superiore per tutti gli elettrodi.

trodi delle valvole. Ogni elettrodo, essendo così sostenuto alle due estremità, ha una posizione ben definita e sicura contro ogni spostamento. La mancanza del sostegno supplementare ad anello di mica, è una delle principali cause della notevole disuniformità ed instabilità di caratteristiche delle valvole di tipo europeo.

Ben si comprende come solo un'alta uniformità ed un'alta stabilità consentano d'utilizzare al 100% le possibilità delle valvole, stabilendo circuiti ad alta efficienza dove le condizioni di funzionamento delle valvole stesse risultano necessariamente ben definite. In tali circuiti una variazione anche moderata nelle caratteristiche di una valvola, dovuta sia ad alterazione della posizione degli elettrodi, sia al cambiamento della valvola stessa, può compromettere del tutto il regolare funzionamento.

E' per questa ragione che i fabbricanti europei di valvole sono obbligati a forzare la loro fabbricazione per aumentare il valore di certi coefficienti caratteristici delle valvole stesse, come, ad esempio, la pendenza (conduttanza mutua), non riuscendo per altro a compensare la forte diminuzione di rendimento dovuta alla necessità di utilizzare la valvola in grado ridotto, per attenuare gli inconvenienti della produzione non uniforme.

2) Ridotto consumo del circuito d'accensione.

Come è noto, uno dei più notevoli progressi, conseguiti circa un anno fa dalla tecnica americana, è stato quello della riduzione a circa

2 Watt della potenza spesa nel circuito dello scalatore delle valvole amplificatrici non di potenza.

Le valvole europee consumano invece circa 4 Watt. Un basso consumo nel circuito d'accensione delle valvole vuol dire non solo una minor spesa da parte dell'utente nell'alimentazione degli apparecchi, ma soprattutto un minor costo del trasformatore di alimentazione dell'apparecchio, che risulta più leggero e meno ingombrante.

3) Piccole dimensioni.

La riduzione della potenza spesa per il riscaldamento del catodo, è accompagnata da una diminuzione delle dimensioni del catodo ed in conseguenza delle dimensioni degli altri elettrodi. Le nuove valvole sono così assai più piccole in confronto alle altre aventi più alto consumo; e non è necessario insistere sui vantaggi che da ciò derivano all'economia dei ricevitori. E' solamente in grazia a queste nuove valvole che è stata resa recentemente possibile la fabbricazione dei ricevitori di dimensioni ridotissime.

4) Adozione della tensione di accensione a 6.3 Volta.

Abbiamo accennato in una nostra precedente circolare come i nuovi tipi di valvole siano costruiti in America in una doppia serie, l'una per l'accensione a 2.5 Volta, l'altra per l'accensione a 6.3 Volta, e come la FIVRE si sia orientata prevalentemente verso la seconda, che presenta i seguenti vantaggi:

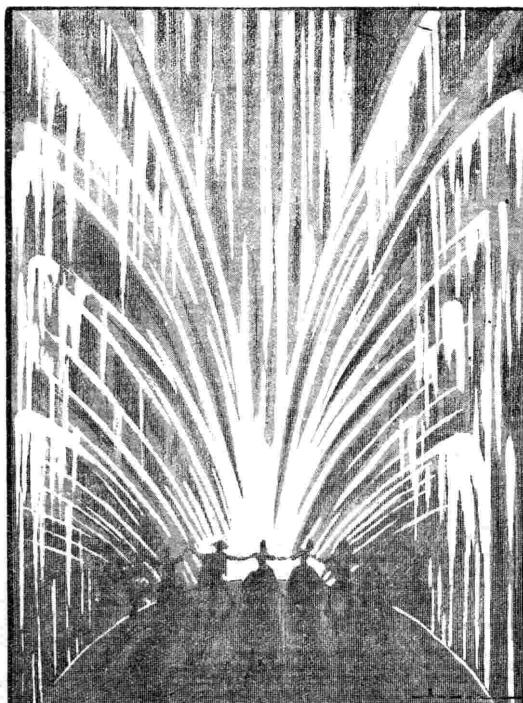
a) eliminazione del ronzio dovuto alla particolare costruzione del filamento scaldfatore, che è costituito da due eliche l'una dentro l'altra;

b) risparmio nella sezione dei conduttori del circuito d'accensione e assai maggiore sicurezza di contatto elettrico fra i piedini delle valvole e le molle dello zoccolo;

c) in grazia al minor consumo ed all'eliminazione del ronzio le valvole possono essere utilizzate con l'alimentazione dei riscaldatori in serie per ricevitori a corrente continua o a corrente alternata senza trasformatore. Tali valvole possono essere comunemente adoperate anche nei ricevitori d'automobile.

5) Crediamo infine non necessario tornare su un argomento ben noto e che da tempo costituisce un importante elemento a favore delle valvole americane: quello della sistemazione dell'attacco della griglia di controllo delle valvole a griglia schermata sul bulbo invece che sullo zoccolo. Ci limiteremo a ricordare che in conseguenza di questa disposizione le valvole di tipo americano offrono vantaggi dal punto di vista del ronzio, della facilità con cui l'operatore può eseguire le operazioni di messa a punto del ricevitore e delle minori perdite che si hanno sul circuito di griglia.

(Da una circolare inviata dalla FIVRE ai fabbricanti di apparecchi Radio).



CRONACHE DELLA RADIO

Radiofumosa.



Sapete cosa è la « Burlesca »? È un'antica usanza la quale faceva seguire ad ogni rappresentazione drammatica la sua parodia comica. Il « Radio Times » riprende l'iniziativa e propone che essa venga applicata alla radiofonica. Così sia un giorno venisse diffuso il shakespeariano Otello, l'indomani se ne dovrebbe trasmettere la parodia. La cosa non mancherebbe, secondo il massimo organo della radiofonica inglese, di interessare vivamente i radioamatori.

Notizie silene.

Il Governo del Cile si preoccupa assai della creazione di un'industria radiofonica nazionale e, a tale scopo, ha concesso a tutti gli appartenenti all'Esercito che si interessano di questioni radiofoniche, di occuparsi in simile industria e di costruire e dirigere la rete di tecnici stranieri — apparecchi ricevitori e trasmettitori. Ciò soprattutto perché gli apparecchi esteri sono diventati incredibilmente cari, con grave danno soprattutto nei rapporti dei pezzi di ricambio — per i radioamatori poveri.

La radio e gli incendi delle foreste.

In uno dei nostri numeri scorsi abbiamo parlato del sistema di diseschi usato dagli Stati Uniti negli incendi delle foreste. Anche la Francia ha adottato dei comitati principali. Sette posti trasmettitori sono stati installati nella zona meridionale delle foreste francesi, in località alte e scelte meticolosamente perché permettano la più estesa visibilità. In questa specie di eremisti si sta un operatore che conduce una vita consimile a quella dei guardiani di laro. Segnala gli incendi non appena li scopre e subito trasmette radiofonicamente il messaggio al più vicino posto di pompieri in modo ch'essi accorrono tempestivamente.

Russia e Spagna.

Abbiamo accennato ai programmi che Mosca diffonde in spagnolo ad uso dei bambini e dei lavoratori della Spagna. La radiofonica sovietica ha fatto anche un'innovazione in tali programmi: una corrispondenza con i radioascoltatori della Spagna ai quali risponde per mezzo del microfono. La settimana scorsa un gruppo di madrieni, abituati a riunirsi in una « fonda » per captare le emissioni moscovite, ha inviato le richieste che venisse spiegata per radio la differenza esistente tra le carriere russe e quelle delle nazioni borghesi. Sforza i madrieni non hanno ottenuto risposta alcuna!

Chi tace acconsente.



Lo afferma almeno una sentenza del Tribunale civile di Colmar. Infatti essa sancisce che il radioamatore, il quale trattiene per un mese un apparecchio radio, non può rifiutarsi di pagare il prezzo stabilito dal venditore sotto il pretesto che non ne ha accettato ufficialmente la vendita. Il godimento, in questo caso, equivale ad un'accettazione. Il compratore ha potuto, durante tutto il mese, verificare le mancanze o i difetti della radio ricevitrice e segnarli al venditore. Se non ha detto niente, significa che ha implicitamente riconosciuto che essa funzionava perfettamente.

L'ABBONAMENTO AL RADIOPAGINE

PER L'ITALIA E COLONIE

da oggi al 31 Dicembre
1933 costa **L. 10**

da oggi al 31 Dicembre
1934 costa **L. 38**

Una nuova stazione marocchina.

E' in progetto l'erezione, nel Marocco francese, di una nuova trasmettitora che sarà adibita a trasmissioni di carattere esclusivamente arabo. Il Piano di Lucerna prevede per questo trasmettitore l'onda di 868 kc. (345,6 m.). Con tutta probabilità la nuova stazione sorgerà nei pressi di McKine.

Nuovi cavi telefonici-musicali in Francia.

Per la costruzione di una rete di cavi telefonici-musicali, che congiungeranno le maggiori stazioni di Stato francesi, sono stati in questi giorni stanziati 8 milioni di franchi.

Ritratti per telegrafio.

Alla Mostra fotografica « Die Kamera », che avrà luogo a Berlino dal 4 al 19 novembre, verrà esposto e illustrato, a cura delle Poste tedesche, un moderno servizio di trasmissione telegrafica di fotografie col sistema Carolus-Telefunken. Tutti i visitatori avranno la possibilità di trasmettere il proprio ritratto. Il servizio di ritratti telegrafici si assicura verrà esteso a tutte le capitali del mondo.

Il IV Salone di Radiofonia a Lussemburgo.

Il 3 corrente a Lussemburgo è stato aperto solennemente il IV Salone Radio. Per quanto il Granucato di Lussemburgo non figura fra i paesi pionieri della radio, pure l'attività della sua colonia e la diffusione della radio fra la sua colta e popolare industria pongono il piccolo Stato centro-europeo fra i più progrediti radiofonicamente. L'annuale Salone di radiofonia vi è molto atteso e ottiene sempre un grande successo di folla, di vendite e d'interesse nel mondo dei costruttori e degli studiosi di radiofonia.

Il microfono al passo di parata.

E' una storia inglese, ma da varie parti ci viene assicurata l'autenticità. Dovendo un radiotelegrafista della B.B.C. assistere ad una cerimonia militare, che doveva seguire con gran sfoggio di uniformi e di musica, e non potendo fissare il suo microfono perché la cerimonia si svolgesse lungo un gran tratto di strada e di fronte ad una caserma, il radiotelegrafista svelto ed astuto fattosi prestare l'uniforme di bandista si inserì senz'altro nel corteo e precisamente in mezzo alla musica e a passo di parata con il microfono seguì tutta la cerimonia. Pare che i radioauditori non abbiano mai goduto d'una trasmissione così fedele e precisa, per modo che molti di essi ebbero a dire di aver assistito di presenza. La notizia sta facendo il giro dei giornali e la fonte non è precisata, pare inglese, ma potrebbe anche essere marsigliese.

Radio americana.



La maggiore Società argentina, attualmente padrona di sei trasmettitori, ha recentemente ordinato l'inizio della costruzione di una settima stazione radiofonica di grande portata che verrà installata a Buenos Aires e che possiederà il più grande e moderno trasmettitore del Sud-America. La setta nord-americana dei Mormoni ha sostituito la sua debole stazione di Città del Lago Salato con una nuova trasmettitora di 50 kW. Alla stazione di Cincinnati WLW è stato concesso un provvisorio permesso per una trasmettitora di 400 kW. La quale dovrebbe bastare per tutti gli Stati Uniti d'America. La Repubblica Argentina, dimostrandosi che la sua nuova stazione raggiungerà i 200 kW, potenza snoggi sconosciuta nell'emisfero occidentale.

Novità nell'etere.

La stazione di Kounou, che da qualche tempo taceva a causa dei lavori di miglioramento, ha addossi ripreso le sue trasmissioni. La stazione nazionale inglese di Drotwich, attualmente di 100 kW., sarà tra breve aumentata sino a 150; così come avverrà per quella di Oslo, la quale, dal primo gennaio, lavorerà con l'onda di 1185 metri. A Bergen, al posto della vecchia stazione di 1 kW., sarà inaugurata tra giorni una nuova trasmettitora di 20 kW.

Radio mineraria.



Nella regione mineraria del Yorkshire sono stati realizzati interessantissimi esperimenti per applicare la radio alle segnalazioni d'allarme nelle miniere. In diversi punti delle galere sono stati installati apparecchi ricevitori e trasmettitori con i quali, in caso di pericolo, tutti gli operatori vengono temporaneamente e immediatamente avvisati. Inoltre sono state rese possibili anche le comunicazioni nel caso in cui una parte degli uomini, a causa di un qualunque sinistro, possa restare isolata dal resto della miniera. Gli esperimenti hanno dato i più soddisfacenti risultati.

Radio sovietica.

La stazione sovietica di Mosca di 250 kW. ha iniziato una serie di trasmissioni in lingua spagnola dedicata ai lavoratori della Spagna ed un'altra serie dedicata ai bambini spagnoli. Inoltre essa invia pure per le vie dell'estere regolari programmi in lingua francese. Anche la stazione svizzera di Prangis diffonde quotidianamente programmi in francese e tedesco, ma questi ultimi verranno presto abbandonati poiché tale lingua non è conosciuta dai radio-ascoltatori della regione.

Radioricevitori vecchi.



In America si è fatta una severissima inchiesta e da essa risulta — mediante un'interessante statistica — che oltre il 42% degli apparecchi radio attualmente in uso sono vecchi di oltre tre anni; inoltre altri 42% hanno superato i due anni e soltanto un 6% risponde all'attuale stato della radioelettronica. Circa la metà degli apparecchi in questione posseggono da sei ad otto valvole. Ciò significa che la produzione radiofonica ha ancora un vasto campo da sfruttare se si riuscirà a convincere le masse di radio-amatori della utilità di cambiare i loro apparecchi vecchi con radioricevitori più recenti.

Radio Svizzera.

L'esposizione radio di Basilea, tempo fa annunciata per il 30 settembre, non avrà più luogo, e ciò a causa dell'imminente apertura del Salone Radio di Ginevra, al quale i produttori svizzeri intendono partecipare su larga scala.

I propositi della radio belga.

Theo Fleischman, direttore delle trasmissioni di prossima radio belga di lingua francese, ha fatto, lunedì 4 settembre, una dettagliata esposizione, al microfono, dell'attività che la stazione di Bruxelles I ha tra l'animò di svolgere nelle prossime stagioni di autunno e inverno. Il valente organizzatore della radio parlati belga ha dato larghe assicurazioni circa l'effettuazione di importanti frequenti convegni internazionali di avvenimenti mondiali a mezzo del giornale parlato che verrà all'opera arricchito di mezzi e servizi più colorati e precisi. Per la radiocronaca sportiva, che nel Belgio è seguita in modo veramente consolante per i dirigenti sportivi, ha annunciato essere allo studio i provvedimenti per importanti collegamenti radiofonici con le principali città d'Europa allo scopo di seguire con un largo respiro la vita sportiva internazionale. Altre importanti dichiarazioni ha fatto ai suoi uditori il valoroso funzionario belga circa il radioteatro e l'emissione di letture, conferenze e manifestazioni folcloristiche.

Più di un milione di apparecchi denunciati in Francia.

Il Ministero delle Poste francesi comunica che denuncia di apparecchi radio riceventi registrate al 3 luglio scorso ammontano a 987.147, delle quali 270.240 sono a Parigi, 716.870 nelle province. Le denunce continue e vi ha modo di credere che queste cifre saranno fra breve di molto sorpassate.

Athlona.

L'ingresso in onda della nuova stazione di Athlona, nello Stato Libero di Irlanda, non ha provocato l'aumento previsto nel numero dei radioamatori, poiché essi non sono in realtà che passati da 28.683 a 30.000. Tuttavia la stazione ha trovato modo di equilibrare magnificamente il suo bilancio per mezzo della radio-pubblicità. Infatti tutte le stazioni inglesi, che prima si rivolgevano per la loro pubblicità alle stazioni estere, hanno preferito passare i loro contratti alla trasmettente irlandese.

I Grandi alla radio.


La stazione di Madrid ha iniziato, con la «Union Radio», una serie di interessanti trasmissioni culturali che vengono diffuse una volta per settimana. Si intitolano «I grandi maestri della Letteratura Mondiale» e le cui opere celebri, ridotte per il microfono, vengono trasmesse. Il ciclo si è iniziato con un adattamento radiofonico del Don Chisciotte di Cervantes, al quale è seguito il Faust di Goethe. Sono in preparazione I masnadieri di Schiller e molti altri lavori.

Il tramonto dello jazz?


Dopo la Germania, l'Ungheria e la Cecoslovacchia è la volta dell'America. Sembra che il pubblico di oltre Atlantico sia stufo degli jazz e scriva in tal senso alle direzioni delle trasmettenti americane. Infatti dai nuovi programmi la musica sinfonica è quasi completamente esclusa. Sono invece aumentati di numero i concerti sinfonici ed hanno fatto la loro apparizione regolari i drammi i quali, sinora, non avevano avuto troppa fortuna ai microfoni americani. Le opere di Puccini sono state anch'esse diffuse con grande successo, per la prima volta. Solo adesso la Lega Nazionale delle Stazioni Americane è riuscita ad ottenere il permesso per l'esecuzione delle opere del nostro grande Maestro.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Trentottesima settimana dell'anno (18-24 settembre)

GIOIA DELL'INDOVINO

L'acqua promessa dal Romeo è venuta sul campanile. La meliga non è perduta e l'uva si fa ricca.

L'autunno è dolce. Presto verrà a farci festa quel sollecito, soave e geloso come una grande ape solitaria.

NOVELLA

La novella che ti racconto è vera. Un soldato di ventura era rimasto senza bandiera e senza soldo.

S'incontra per la strada con un angelo che gli dice:

— Vuoi essere il mio scudiero?

Il soldato accetta e vanno insieme.

Alla fine d'ogni cinquanta l'angelo, anziché pagare lo scudiero — non aveva tasca, neppure — segnava in un libro la cifra del suo debito. Giunse così a cento e più ducati.

Un giorno l'angelo dice: — Tieni questa croce come pegno. Vado e torno.

E non si fece più vedere. Dice lo scudiero: — L'angelo mi ha beffato, ma io lo ritroverò in Paradiso.

E fissa nell'idea di riscuotere il suo avere, per poter entrare in Paradiso sì da a praticare perfezione e virtù. E diventa santo, che tutti vogliono sentire la voce e i consigli. E tanto tempo vive a fare il bene in terra che quando guadagna il Cielo e rivede l'angelo che gli fu padrone, ha dimenticato i cento ducati e non lo riconosce più.

FORTUNA DI SETTEMBRE

Chi nasce nella terza decade di settembre ha nel carattere il dono della pazienza e la virtù della rinuncia. Molti santi sono nati in questa decade di mese. Le donne sono portate all'amore eroico e i figli nascono belli con molta salute e occhi chiari e limpidi che non metteranno occhiaia. Molti i biondi. Ahimè! è anche il mese dei balbuzienti.

ESILIO

Soli restammo col sole tra noi seduto, ma un solo chiuso, straniero, muto.

Scalda altro pane, ride in altri occhi; testa blonda di bimbo, cerca altri giocochi. Nemica, ostile è la marina inquietula; agitato gigante dorme sotto l'acqua di seta. Partono bianchi velieri, angeli senza addio. Nuove pigre e grigie ci nascondono a Dio. Operai di Babele, chiedi pane hai veleno. Tutto il nostro dolore è nel grido del treno.

IL BUON ROMEO.

UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

BRATISLAVA (Cecoslovacchia)

Lunghezza d'onda	m. 278,8
Frequenza	kc. 1076
Potenza	kW. 13,5

Annuncio: « Halò! Bratislava! Radiournal Bratislava zahajuje vysielanie... ».

Alla fine della trasmissione: « Halò! Bratislava dámky a pánovia dnesny program sme vyberali a prejmeť vsetkym poslušančikom dobrú noc! ».

Annunciatori: Maschili e femminili. — Gli annunci sono fatti in ceco, slovacco, francese, tedesco, ungherese ed in altre lingue.

Trasmette sovente i programmi di Praga.

Una trasmissione veramente eccezionale.

Il giornale Hau-Parleur dà notizia di un interessantissimo esperimento di radiocronaca dialegata avvenuta giorni sono in Russia. Facendo capo alla stazione di Kaganorich, un numero immenso di agricoltori ha potuto intendere e seguire il « Congresso del raccolto » e nello stesso tempo partecipare alla discussione pur risiedendo a centinaia e migliaia di chilometri dal luogo dove essa avveniva. Per ottener ciò, la radio russa dovette sobbarcarsi un immenso lavoro di preparazione per i collegamenti per la trasmissione e la ricezione dei discorsi. L'eccezionale trasmissione ebbe modo di essere realizzata grazie alla disposizione di numerosi microfoni dislocati nei più importanti centri agricoli di quell'enorme territorio.

La stazione intermedia di Voralberg avrà**2 Kilowatt.**

Le misurazioni per la determinazione della sede più favorevole del nuovo trasmettitore intermedio del Voralberg sono in pieno corso. Si assicura che questo trasmettitore avrà, invece della piccola energia di 0,5 kW, come già progettato, quella di 2 kW. Esso avrà, in conformità alle disposizioni della Conferenza di Lucerna, l'onda comune internazionale di 1348 kc (226,6 m.), la quale sarà così usata da 13 stazioni europee.

I progressi della televisione in Inghilterra.

Nella sede delle trasmissioni londinesi si stanno costruendo nuovi locali per regolari trasmissioni di televisione da parte della società Baird e della « Voce del padrone ». Nei prossimi mesi ambedue le Società inizieranno regolari trasmissioni da una stazione ad onde ultracorte, con quadri di 120 punti. Inoltre la società Baird si è assicurata l'esclusività per le trasmissioni dalla torre del palazzo di cristallo, il più alto edificio di Londra.

Estremo Oriente.

Un giornale radiofonico d'oltralpe lamenta la mancanza di stazioni francesi nell'Estremo Oriente. Il Giappone possiede sette stazioni potenti che in francese e nipponico si irradiano su tutto l'Estremo Oriente. A Scianghi vi è una grande trasmettente cinese, e a Manilla tutto un regolare servizio americano così come a Bangkok e a Yunnanfu. In Insulidevi vi è un servizio radio centralizzato a Bangkok. La più possente stazione radiotelegrafica appartiene alla Russia, Knabarousk, con 120 kW., che trasmette tutti i giorni in tutte le lingue asiatiche. E, per concludere, Canton possiede una stazione inglese. Sotto i ponti di Parigi.



Una gustosa storiella parigina. Due vagabondi una notte sono sdraiati sotto un ponte. In questa fine di villeggiatura hanno « razziazzato » parecchi appartamenti deserti e fanno il bilancio delle loro imprese. L'uno, ad un tratto, tolge dal suo sacco un magnifico apparecchio radio, uno di quei ricevitori in miniatura fatti apposta per le vacanze. — Perbacco che lusso! E lo hai pagato caro questo apparecchio? — Non te lo saprei dire precisamente perché quando « l'ho comprato » non c'era nessuno, nel negozio!

Fascino della radio.


Ancora una consimile storiella. Un laduncolo gironzola intorno ad una villa vuota: i proprietari sono ancora al mare. Allora, si decide. Scavalca il cancello e si introduce. Nella sala del pranzo scorge un magnifico apparecchio radio. — Perbacco — pensa. — E' tanto tempo che ho il desiderio di diventare radioamatore! Allunga le mani... e viene sorpreso dal padrone di casa rientrato inaspettatamente. « Eh! Eh! Volevi portar via il mio apparecchio? ». Il laduncolo si prende d'armo. — Nonché tua idea, signore! Ho un'occasione di sentire il vostro apparecchio ed è così perfetto che son venuto semplicemente per conoscerne la marca! La storia non dice se il signore, adulato, abbia allentato la stretta.

CONSUNTIVO DELLA VILLEGGIATURA

I romani hanno la lodevole abitudine di recarsi, d'agosto, in villeggiatura. Questa affermazione non è forse una grande scoperta, d'accordo: anzi ha tutta l'aria di un pretesto per infilare due chiacchiere: tuttavia il tema è suscettibile di sviluppi.

Le delizie della villeggiatura sono note: treni stracarichi, alberghi gremiti, bancarrota mensile; vedere l'argomento di diecimila articoli e di altrettante vignette umoristiche ad uso dei piccioni non viaggianti.

In quanto a me, dichiaro che, ad iniziare dall'anno venturo, non andrò più in campagna. Considerate — oltre i pericoli della congestione umana, del caroprezzo, del divertimento categorico e magari anche dell'imboscata sentimentale — che un preventivo di villeggiatura esige sempre un preavviso finanziario. Ed io non ho i quattrini giacché, a Dio prescritto, non fanno certo difetto né a me né a voi: per una certa mia predisposizione costituzionale, non mi sento ferito in queste faccende contabili, che mi fanno invariabilmente incorrere nell'errore di chiudere qualsiasi bilancio in passivo.

D'altra parte ho osservato che i buoni provinciali, per sfuggire all'invasione delle cavallette cittadine, vengono a trascorrere a loro volta la villeggiatura nelle grandi città: e parevi ci si trovino ottimamente. A rifletterci, non hanno torto. L'importante innanzitutto, è fare per quindici giorni il contrario di ciò che si fa durante il resto dell'anno.

E' indiscutibile, d'altronde, che la grande città non offre mai tante risorse come durante i due mesi canicola che s'iniziano il 1° luglio. Sia detto sotto voce e in fine di stagione, tanto per non causare fallimenti di stabilimenti balneari, termini.

I buoni provinciali approfittano dei mesi anzidetti per apprezzare le gioie della città.

Si può andare al cinema, anche la domenica, con garanzia di non essere costretti a rimanere per tutta la durata dello spettacolo in piedi, tra le sedie gremiti.

A teatro i capocomici, vista la qualità scadente dell'uditore, sdegnano di ammannire delle novità da fischiare, e servono invece senza papere lavori di repertorio consacrati dal successo.

Le direzioni degli alberghi, che non si preoccupano abitualmente di voi, si prendono delle scalinate perché abbiate a trovarvi a vostro agio in estate, nei loro locali: ventilatori, servizio inappuntabile, e, vi dico, un'insolita deferenza.

La legge della domanda e dell'offerta.

Gli eleanti e gli irresistibili essendi partiti per la villeggiatura, il gentil sesso è assai amabile con voi, che restate.

Ai giardini pubblici potete godere il fresco di non importa dove, e, se possedete della immaginazione, potete amplificare a vostro piacimento il laghetto dei cigni, e dare ai palimpedi che vi navigano con pose aristocratiche la sagoma delle paranza così indispensabili al vostro gusto artistico.

Si può anche, per un mese, affittare un appartamento ammobigliato, senza arrischiare d'essere quotidianamente deliziato dalla sonata patetica regalatavi dalla signorina del terzo piano o dai vocalizi di quella del quarto.

Avrete, vivendo, sì, in camera da letto, il ritratto della suocera del padrone di casa che vigilerà in cipiglio e mustacchi sul vostro contegno (Ella detesta il genero, ma sorveglia sui suoi interessi). E in cammino da pranzo, quello del suocero, desiderate colà per il naso rosso intonato all'ambiente conviviale.

Ma, insomma, a conti fatti, un appartamento quasi vostro in una città quasi vostra.

D'altra parte, la vera campagna non è più: è stata promossa al rango di villeggiatura.

Una volta, scesi dal treno, si raggiungeva il paese prescelto su quelle sgangherate diligenze che i vecchi valigiani, fermi al margine della strada, s'indugiano ad osservare, quasi per vedervi spuntare qualche parrucca o qualche falpalà. Si scendeva alla locanda del Belvedere o a quella del Leon d'Oro; ci si sedeva tutti attorno ad una tavola piazzata sotto la pergola, e — maniche di camicia e fazzoletto al collo — si dava mano furiosamente alle stoviglie, tonificati dall'odor fresco del fieno, dal solletico del vino schietto, dal frizzare del buonumore. Le passeggiate erano uno svago e l'ozio una ricreazione: si ghermivano con sana letizia le ciliege, le more e le blonde lungo i cigli dei viottoli, sotto la complice ombra dei castagni, tra l'in-

tile maledicenza dei grilli e il silenzio noncurante della campagna assoluta.

Oggi la diligenza ha ceduto il posto all'automobile e la locanda al *grand hotel*.

La prospera cameriera che vi riceveva in zoccoli e grembiule rosso non è stata spodestata dal signore d'hotèl a cui vi attende un bicchier d'acqua, imposta come un cadetto di Pomerania. I carri carichi di fieno che versavano nell'aria, dalla rimessa, ondate di aromi, sono stati sostituiti dai motori che spandono dall'autorimessa un puzzo di benzina.

Non si persuadono più le fanciulle con le serenate (a mezza voce e chitarra in sordina) appostati sotto un davanzale sgocciolante di gerani. Le serenate, tutt'al più, si fanno ora col grammofono, per risparmiare il tempo e la fatica. (Si piazza l'apparecchio e si torna dopo venti minuti a vedere se la bella sia rimasta invischiatella).

Le ragazze del paese non hanno più tempo di cercare per i boschi le more e i funghi, preoccupate come sono di imitare le eleganze cittadine: hanno ormai anch'esse i pomerelli incornigliati, gli occhi aquarellati di blu, le labbra vernificate, i ricci a polpetta.

Le passeggiate hanno assunto la qualifica di ascensione: se si fanno a fatica, sudando sotto gli zaini, in rango, come una colonna di muli delle salmerie.

La sera, di prescrizione l'abito nero, i giochi di società e la rumba.

Anche le colline sono state rattrappate dai cartellini pubblicitari e scorticate dalle funicolari: hanno perduto la loro povertà provinciale come i paesi. Dunque *hôtel, garage, belle rue, confort, pension...*

Dunque...

Dunque debbo finalmente confessare che questa requisitoria contro la villeggiatura deriva da una disfatta recente.

Poiché siamo sul terreno delle confidenze, restiamoci.

Siamo partiti a fine luglio in quattro amici per goderci un mese di dolcefarniente e di ricreazione, armati di quattro itinerari prestabiliti, precisamente come accade di non avvenire.

Prima tappa: spiaggia mondana: Viareggio. Là, il più debole di costituzione, che s'era messo a sgovernare a tavola, si buco una non-disprezzabile inflammmazione intestinale che indusse la brigata a trasferirsi d'urgenza a Montecatini.

Nella nuova stazione termale il malcapitato non ottiene alcun giovamento dalle acque anche per l'eccellente motivo che non volle mai saperne di sorbirne manco un sorso: in compenso un altro di noi, il quale s'era messo a tracannare allegramente l'acqua di Tamericci, anche per conto dell'infarto, di buon mattino, e certi allarmanti fiasconi di Chianti a mezzogiorno, si procurò a sua volta un disservizio gastrico.

Pertanto, nuovo smistamento in alta montagna. Alla prima ascensione, il terzo della comitiva, naturalmente quello che s'era definito tecnico ed esperto dell'alpinismo, ruzzola lungo uno sperone di roccia e si rompe brillantemente un tallone.

Si determinò la necessità di un inglorioso rimpatrio.

Rimanego io, per merito della Provvidenza, sano e salvo. E intervenne una fessura del finestrino ferroviano a regalarmi un memorabile raffreddore.

Unico profitto della villeggiatura: abbiamo ammazzato inutilmente del tempo.

Conseguente finale bilancio: un morto, un ferito e tre ammalati. Come vedete, non potevo risparmiarvi l'elegia campestre che vi ho indignamente servita.

CARLO SALSA.

S o che una donna ignota — me lo ha scritto — questa sera mi ascolta da una terrazza della

Duetto con l'usignuolo

di SALVATOR GOTTA

vorrà che la mia voce passasse tra fronda e fronda, nel folto dei cespugli e lasciassene impigliati agli spinii delle siepi i bei concetti inutili.

Sentirsi particelle della immensa Natura, come il filo d'erba, la spiga di grano, il graticcio di sabbia, compiere un gesto d'unità, in solitudine, di fronte a noi stessi, mentre si ascolta, nella pace notturna, il commento dell'usignuolo, è assai più dolce che non credere nelle forze vive della propria personalità. Stemperare talvolta questa nostra personalità inquietă nell'infinito, è un dono che si fa di noi stessi al Creato ed al Creatore, è quasi come un ritorno di noi stessi alla senda della Madre.

L'usignuolo, infatti, a me pare che abbia soprattutto questo compito: inducere all'abbandono di ciò che forma l'individuo troppo cosciente e combattivo, egoista e invasore. Ci insegnà a deporre le armi della nostra umana superbia e a riconoscere in noi stessi quelle qualità che rendono comune la nostra sorte a quella di tutte le cose create e moriture, caducità ed eternità, effimerie e rinnovantesi nel tempo.

Fili invisibili ci legano alle radici delle piante, delle erbe, alle vette dei monti, alla profondità fresca delle acque, ai nidi, ai covi degli animali e alle case degli uomini, alle pietre immobili ed alle fonti senza riposo. Su questi fili passano note di armi-nose verità: salgono con trilli garruli e gai fino alle nuvole a cirri, scendono nel basso, paro che s'ingarbuglino in viluppi ciechi di fronde e di cespugli spinosi, s'appianano nella vasta atmosfera. All'impeto della gioia succedono insistenze lunghe e gravi di flautate malinconie.

Sintesi canora di tutto ciò che vive e gode e soffre in una nota di primavera. Mia Silenziosa, ascolti in purità di spirito.

... buona notte! Il mio duetto è finito. Taccio perché Lei possa sentir l'a solo l'usignuolo.

SALVATOR GOTTA.

IL LIBRETTISTA DI BELLINI

La collaborazione tra Vincenzo Bellini e Felice Romani cominciò con *Il Pirata*. Il primo appena ventiquattrenne, agli inizi della sua luminosa e, ahimè, brevissima carriera, il secondo già all'apice della sua grande rinomanza e già autore di libretti per più teatri italiani e dell'epoca, dal Meyerbeer al Winter, dal Rossini al Mercadante, al Bellini, al Vaccai, al Pacini, al Mosca, ecc. Era l'aprile del 1827 quando Vincenzo Bellini, dopo l'esito fortunato della sua *Bianca e Ferdinando* andata in scena al «San Carlo» di Napoli, munito di una calda raccomandazione di Saverio Mercadante e delle Zingarelli, si presentava al librettista illustre e celebrato. Alle raccomandazioni dei due maestri un'altra ne era unita dell'imprenditore Barbaia, nella quale si parlava d'un certo incarico che il Barbaia stesso si diceva disposto di affidare al giovane maestro catanese per un'opera da rappresentarsi alla «Scala». Ma il massimo tenore milanesi era qualcosa di più del «San Carlo», la cui penetrazione era stata facilitata al futuro autore della *Sonnambula* e della *Norma* dal fatto della sua qualità di allievo del Conservatorio di Napoli. Quindi tre, anzi ai danni del Bellini che, forse, senza il forte ausilio del Romani non avrebbe così facilmente vinta la sua battaglia.

Del primo incontro del Bellini col Romani è lo stesso poeta che ce ne ha lasciato il resoconto: «Io solo, e subito, lessi in quell'anima poetica, in quel cuore appassionato, in quella voglosa di volare oltre la sfera in cui lo stringevano le norme della scuola e la servitù dell'imitazione. E pensai subito a *Il Pirata*, soggetto che mi parve adatto a toccare, per così dire, la corda più rispondente del suo cuore, nè m'ingannai. Da quel giorno in poi c'intendemmo ambidue, lottammo uniti contro le viziosità abitudini del teatro musicale, e ci accingemmo concordi ad istirparle a poco a poco di forza di coraggio, di perseveranza, d'amore».

E il Romani scrisse il libretto di *Il Pirata*. Bastò naturalmente la notizia che il Romani ne avrebbe scritto il libretto, perché alla progettata opera del Bellini fosse fatto un viso diverso. E quando l'opera fu scritta, le porte della «Scala», l'augusto tempio che non accoglieva che i grandissimi maestri, si spalancarono al giovane e quasi sconosciuto maestro. E di quella



Stagione lirica dell'«Eiar»: Antonio Melandri, tenore; Clara Jacobo, soprano; Nino Bestelli, tenor.

che parve una carta giucata d'azzardo nessuno ebbe a pentirsi, giacchè *Il Pirata*, andato in scena la sera del 27 ottobre del 1827, riportava un successo grandissimo che si mantenne, anzi andò aumentando, nelle repliche consecutive.

A proposito della prima rappresentazione de *Il Pirata* si racconta — e l'aneddotto è autentico perché lo raccolse, nel suo pregevole volume sul Romani la stessa moglie del poeta — che dopo l'ultima prova dell'opera del cui successo tutti ormai erano certi, autore della musica, autore dei versi e gli amici più intimi dell'uno e dell'altro trovavano riuniti nel coro del Teatro dove sollevansi incontrare tutte le sere. Ma quella sera la letizia era nel volto e nel cuore d'ognuno. Specialmente nel cuore del maestro che, tratto tratto, sentiva il bisogno d'appartarsi per dar sfogo, solo soletto, alla gioia che tutto lo pervadeva. Ad un tratto, Bellini fu visto irrompere nella sala dove tutti erano raccolti, lanciarsi incontro al Romani e stringerlo appassionatamente al petto.

Finita che fu l'espansiva dimostrazione d'affetto, il Romani disse sorridendo al suo giovane amico: «Tu sei felice, come lo siamo tutti noi, del successo che domani certamente arriverà al tuo lavoro. Ma mi sembra che abbia dimenticato, frattanto, una cosa di non scarsa importanza. Ti pare che il tuo vestito, che non brilla per l'eccessiva eleganza, sia quello più adatto per consentirti di andare a colloquarti in orchestra sull'alto sgabello dell'autore? — allora l'autore alla prima rappresentazione della propria opera doveva occupare tal posto in orchestra — e di apparire poi alla ribalta per ringraziare il pubblico? ».

— Hal ragione — rispose con noncuranza Bellini — ma non ci avevo pensato. E adesso è troppo tardi per poter rimediare.

Felice Romani aveva indossato proprio quella sera un bell'abito nuovo fiammante. «Si può sempre rimediare — ribatté il poeta. — Abbiamo, se non erro, sì e no, la stessa taglia. Sta attento e vedrai! ». E così dicendo cominciò a spogliarsi, ingiungendo al Maestro di fare altrettanto. Dopo pochi minuti, fra il buonumore di tutti i presenti — erano, come abbiamo detto, gli amici del cuore e più intimi dell'uno e dell'altro, —

Vincenzo Bellini indossava gli abiti del Romani e questi quelli del giovane Maestro. E la dimane fu con l'abito avuto in prestito che il giovane trionfatore si presentò alla ribalta del più importante teatro del mondo per ringraziare il pubblico che lo acclamava delirante. Dopo la rappresentazione, ancora tutto vibrante del successo che, come egli stesso scrive alla sua famiglia, gli aveva procurato un pianto di gioia inconfondibile e convulso. «Bellini, andando incontro al suo ospite gli disse: «Non ti è bastato avermi dato i versi divini al quali debbo la mia migliore ispirazione, anche l'abito che ho indosso mi ha voluto dare».

— Va là — rispose il Romani — che il vestito che tu hai dato ai miei versi vale assai più e avrà vita più lunga dell'abito che ti ho prestato.

Un altro graziosissimo e significante episodio dell'ammirabile comprensione che era tra il Bellini e il Romani, i cui nomi si staccarono soltanto per *I Puritani*, è raccontato dal Cicconetti. Al Bellini era stata commessa la composizione d'un'opera nuova per la «Scala». E, d'accordo col suo Romani, questa doveva essere *La Straniera*. Il lavoro era pressoché alla fine quando il Bellini s'accorse che i versi dell'aria finale non erano quelli che occorrevano per la sua ispirazione. E si recò dal Romani perché glieli riascesse. Il poeta non esitò ad appagare il desiderio del compositore, ma Bellini restò muto. — Ho capito, neanche questi ti vanno.

— No.

— Ed io te ne scriverò ancora degli altri finché l'aria finale ti appighi.

Ma il Maestro appariva sempre più scontento. Finalmente il Romani esclamò: «Sono costretto a confessarti che non ti capisco più, che non intendo questo tuo pensiero, né che cosa tu vuoi».

Allora Vincenzo Bellini — scrive il Cicconetti — animandosi nel viso: «Che voglio? Voglio un pensiero che sia tutta insieme una preghiera, una imprecazione, una minaccia, un delirio; e correndo inspirato al pianoforte cred impetuosamente la sua aria finale, mentre l'altro, guardandolo con istupore, si era posto a scrivere. «Ecco ciò che voglio — disse il maestro, — ora l'hai conosciuto? ». «Ed eccone le parole — rispose il poeta presenziandogliele. — Sono entrato nel tuo animo? ».

Vincenzo Bellini abbracciò il Romani con effusione di affetto e di riconoscenza, e così nacque la celebre aria finale de *La Straniera*, il cui successo, quando l'opera apparve alla «Scala», superò quasi quello de *Il Pirata*, sì che l'autore dovette presentarsi alla ribalta per trenta e più volte.

NINO ALBERTI.



Bianca Scacciat, soprano.



Stagione lirica dell'«Eiar»: Vincenzo Guicciardi, baritone; Albino Marone, basso; Giovanni Inghilleri, baritone; Giuseppina Sani, mezzo-soprano.

VECCIE MAMME ALLE GRANDI MANOVRE

Le grandi manovre nelle Langhe non le hanno fatte soltanto i soldati e gli ufficiali, e i cavalli, muli e motori.

Nelle loro case — tanto quiete d'estate e d'inverno, in quelle vecchie case cresciute a poco a poco, in lungissimi anni, cominciate con quattro travi di castagno stagionato e due sacchi di cemento, chi sa?... cento o duecento anni or sono, poveramente, e adagio adagio accresciute or d'una stanza, or di tre finestre, or di una scala, finché son diventate abitazioni sul serio, un po' sgembhe, un po' ammucchiate di locali e di sfoghi — hanno fatto le loro brave grandi manovre anche le oneste e care persone che ci dettero da dormire, all'imprevista, sacrificando il letto e spesso anche il sonno, per noi.

Finita la grande parentesi del richiamo, e viste cose da lontano le grandi manovre militari nel ricordo come un gigantesco film in parte vissuto e in parte visto: nel quale un po' di guerra vera è riapparsa, a distanza di diciott'anni, furibonda e terribile, con quelle salve d'artiglieria, quelle raffiche di mitragliatrici, quei rombi d'aeroplani, quella fucileria rabbiosa e quei mostri di carri armati, che anche in sede di manovre fanno spavento e sembran diavoli da non poterli fermare nessuno!...

Ma il ricordo più fondo m'è dato dall'ospitalità delle case.

L'ultimo fu a Murazzano, il giorno precedente la grande battaglia di Murazzano, fra le due Armate contrapposte.

Sera arrivata a Murazzano, col reggimento, verso le diciotto, a sostituire l'8° che si era, compatibilmente con la finzione, coperto di gloria nell'attacco delle posizioni rosse. Di volere certo, perché in tre giorni non s'eran riposati neanche un momento nell'attaccare, né i nemici dal difendersi. Sinoché l'attacco definitivo avrebbe dovuto esser fatto da domenica del 7°, dal bel reggimento che vanta una storia accintillante d'erismo e di medaglie, e una bandiera del cui drappo non restano se non pochi fili, avendone lasciato brandelli su tutti i campi di battaglia, dal 1701, in cui il reggimento nacque, alla Grande Guerra in cui rinacque più volte...

Pare impossibile, ma anche in tempo di manovre le suscettibilità che permettono, in caso vero, di diventare tutti eroi, affiorano nell'anima del soldato: questo bel 7° reggimento era rimasto troppo a lungo in riserva, e la smiania di menar le mani s'era propagata a tutti. Già si sa che il fante, per esser felice, deve sparare le cartucce a salve che gli han consegnate; e più spara, più è contento. Quanto agli ufficiali, han bisogno di sapere condurre i loro reparti con indolenza e con sapienza tattica. E poi, andate un po' nelle reviere di un Corpo d'Arma, e state qualche ora in attesa, e sentite le artiglierie di tutti i reggimenti, crepitare la fucileria, martellare le mitragliatrici, e infuriare, dall'alto, i motori dell'aviazione, e vedrete se non viene anche a voi il desiderio di far qualcosa che serva allo scopo di vincere!..

Ma dove ho lasciato il filo? Ah, ecco. Appena arrivati, venne l'ordine di operazioni per l'attacco della mattina seguente. Fra l'osservazione del terreno, un terreno spaventoso, scoperto come un osso vecchio, tutto in cresta, o in Langa, come si dice lagù, fra due versanti aperti al fuoco nemico: terreno di materia polverosa, senza rifugi, senza sassi, da percorrere un uomo ogni dieci metri, per non essere polverizzato e morire; no; fra l'osservazione, dunque, e il piano d'attacco, le disposizioni da dare ai battagliioni, venne sera. Poi, dopo la sera, la notte. I rossi, di lassù, mandavano fasci abbaglianti di luce insidiose, per vedere qualunque movimento si facesse. E razzi d'ogni colore. E, dietro ai razzi, raffiche di mitraglia. A cui le nostre vedette rispondevano, per farsi cuore e per dar a vedere ch'eran sveglie. A poco a poco ci prese il sospetto che i rossi diavoli arrabbiati, i quali poi, dovevano difenderci nientemeno la cresta, su cui sarebbe stato il Duce, tentassero un attacco notturno, aggindandoci per la destra. Di tanto in tanto la fucileria aumentava. E, dietro, qualche cannonata. E di nuovo razzi e proiettori. Mitragliatrici, lassù, ce n'era un nugolo. E nella valle, tutta bosco, potevan venire a darceli il benearrivato senza che noi se n'avessero sentore, se non al momento di contrattaccare alla baionetta. Così il tempo passò.

E venne la mezzanotte. Dovendosi alzare verso le due e mezza, bisognava economizzare sul sonno.

Io dissi, all'autunno maggiore: « Due ore di sonno, valgono qualcosa. Anche il principe di Corte, la quale atti la battaglia di Rocroi, dormì profondamente. Andiamo! ».

I due attendenti ci accomodammo nell'ombra, da sole ore. Ad un cennò, si misero per una strada tortuosa del paese, guidandoci verso la casa che avevan trovato, ospitale, rarità, perché tutte eran piene di ufficiali alloggiati. Un portico, una scala diruta, una stanza scura dove un uovo a olio si divertiva a far ombre sui muri fumosi.

E lì, una vecchierina.

In piedi, ad aspettarci. Da quando? Dal pomeriggio. Da quando gli attendenti le han detto che sarebbero venuti due capitani a dormire alla meglio per poche ore.

Un viso fatto di rughe, sotto al fazzoletto che le copre gli ultimi capelli bianchi. E la sua voce par che esca dal tempo immemorabile. Ci fa strada, su per un'altra scaletta, alla camera. Dalle piccole finestre sbilenco entra aria, vertiginoso, il fascio del proiettore che i rossi continuano a lanciare sulle nostre linee. E il campanile romba, lagù, dove una divisione di rinascita, arrivata tutta in autocarro, sta per ammazzarsi.

Ecco la camera, col gran letto. Accanto ce n'è un'altra, più piccola. Tutto è lindo, in particolare, Lenzuoli di bucato, e sanno di spigo. Nella bacinella, larga come una scodella, acqua limpida. E due asciugamani.

— Signora, e lei, dove dorme?

Sorrise. Esita. Pol, volgendosi da una parte, mormora che lei, stanotte, non ha sonno: e che, se mai, c'è già un divano.

Ho capito. È la sua camera, è il suo letto. Ma nell'altra chi dorme, di solito? Il figliolo. Figliolo grande, che tornerà fra poco, è stato non so in che paese, col carro. Ma il letto è per l'altro capitano, il figlio dormirà nel fiore. Per una notte...

Io intuii i complimenti, le rimostranze. Tutto è disposto, tecnicamente, non per lucro, non per interesse. Chi sa? Per la Patria, per i ricordi dei giorni di guerra, per il pensiero delle mamme lontane che non sanno se i loro figlioli hanno un letto dove dormire due ore, prima del combattimento...

Il figlio arriva. La madre gli va incontro, in due parole gli spiega. Egli sale. Ho il dubbio che non sia contento, che abbia la faccia scura. No. Ci saluta, come fosse sotto le armi. Forse, chi sa? Egli è stato soldato, nel mio reggimento di guerra, o in un altro. Fratello, comunque, della grande famiglia di combattenti, quella che ebbe milioni di consanguinei, fra il '15 e il '18.

— Buona notte, signor capitano!

E va nel suo fiorellino. Ha lavorato dall'alba. Ma ci sono, lagù, i razzi, che salgono fulminei. C'è il fascio pettigolio che scruta, nelle notti. Ci sono i marzillamenti delle mitragliatrici, nel buio. C'è qualcosa che fa rimessolare il sangue, che ricorda la memoria, riparla. E noi andiamo nelle profumate laziuola di grosse lino, con diciotto ore di stanchezza, due ore sonno avanti a noi. E la mamma è già, con la testa canuta, non le pesa il sacrificio. Sa che fra un'ora è mezza bisognereà preparare una tazza di caffè agli ospiti d'una notte di grande manovra. E conta il tempo sulla sua esperienza.

Quante ne abbiamo incontrate, di queste care vecchie mamme, talune delle quali il loro figliolo ce l'hanno lagù, sul Carso o sulle Alpi, e ci hanno accolto come fossimo Lui!

E ora, da qui, vi ringrazia, per quei letti e per quei sonni, vecchie mamme delle Langhe, il vostro aff.mo figliolo d'una notte

ALB. CAS.

Nei giorni 23-24-26-28-30 settembre e 1 ottobre ha luogo a Stresa Borromeo il XIII Concorso Ippico Internazionale.

Con il giornale radio delle ore 20 ne verranno comunicati i risultati.

LE MOSTRE DELLA RADIO

I lettori già conoscono, attraverso la descrizione del Radiocorriere, quali sono state le novità presentate alla Mostra tedesca. Vediamo ora quelle di Londra e quelle di Bruxelles.

All'Esposizione londinese, ciò che sembra abbia impressionato di più i visitatori è il ribasso dei prezzi degli apparecchi; infatti, prendendo come base un tre valvole normale, alimentato da batterie (questo sistema è il preferito dagli inglesi) e completato dall'altoparlante, il tutto racchiuso in un elegante mobile, nel salone dell'Olimpia si può acquistare con un ribasso di un centinaio di lire, sul prezzo dell'anno scorso.

Di uguale misura è stato ridotto il costo di ogni altro tipo di apparecchio. Per contro però è aumentato anche il prezzo massimo, in quanto si è visto più di un apparecchio raggiungere le 15 mila lire. E' bene però aggiungere che si trattava di radioricevitori di almeno dodici valvole, munite di controllo automatico di volume, dispositivo antifading, una speciale indicatore che permette all'operatore di accertarsi se l'apparecchio è regolato effettivamente su una data lunghezza d'onda, un doppio altoparlante elettrodinamico, essendo pure attrezzati con impianto grammofonico con cambio automatico dei dischi; il tutto racchiuso in un elegantesimo mobile che può figurare ottimamente anche nell'ambiente più signorile.

Tra questi minimi e questi massimi, sta poi tutta una gamma di ricevitori dai tipi e dalle forme più varie, che si possono però suddividere in due distinte categorie: nell'una le supereterodine e nell'altra i ricevitori ad amplificazione diretta. Tutti gli apparecchi hanno però un'unica caratteristica: caratteristica questa che forse avrebbe poco successo in altri paesi ma che in Inghilterra ha invece il suo valore: una scarsa selettività. Il fatto ha una sua ragione: gli inglesi, da gente pratica, preferiscono ricevere poche stazioni, ma quelle poche riceverle bene. Ed essendo la troppa selettività notaiva alla purezza dell'audizione, hanno pensato bene di sacrificare la prima. E non si può dare a loro tutti i tori.

Altra caratteristica di questo "Salone" sono due distinte sezioni: una riguardante gli apparecchi ricevitori di televisione, l'altra interessante gli autocstruttori. La televisione è alla sua prima apparizione ufficiale, in quanto la vendita di questi apparecchi mai si era fino ad ora effettuata. Il pubblico ha dimostrato di gradire questa novità e gli affari conclusi non sono stati neanche pochi né scarsa entità. Per quanto riguarda gli autocstruttori, le ditte interessate sono venute loro incontro fornendo tutto l'occorrente per fabbricare in casa ogni tipo di apparecchio dalla galena al doppio valvole, e tutto sistemato e preparato in modo tale che anche il più incompetente dei radioamatori può costruirsi il suo apparecchio e sbalordire i conoscenti con la sua bravura.

Queste le novità del "Salone" londinese. Al tutto bisogna aggiungere il successo sbalorditivo di pubblico, che ha superato le più lusinghiere previsioni.

In Belgio, a giudicare dai prodotti presentati alla Mostra di Bruxelles, le preferenze del pubblico vanno polarizzandosi verso gli apparecchi di media portata: da tre a cinque valvole, i cui prezzi hanno subito un sensibile ribasso. Il circuito supereterodina è però sempre in testa alla produzione, quantunque certi apparecchi a cinque valvole ad amplificazione diretta abbiano incontrato non poco favore. Anche qui sono stati presentati al pubblico apparecchi complessi e di alto prezzo: gli acquirenti però, come abbiamo detto, sono orientati verso la minima spesa col miglior risultato possibile di audizione, il che è come dire sui cinque valvole, i quali, non bisogna dimenticarlo, danno attualmente dei risultati uguali, se non migliori, agli otto e dieci valvole di due anni or sono.

Di speciale nell'Esposizione di Bruxelles non vi è nulla da segnalare: come a Londra, anche in Belgio le fabbriche incoraggiano in tutti i modi e si studiano di facilitare in tutte le maniere quanti vogliono cimentarsi con la costruzione. Anche a Bruxelles il Salone della Radio ha ottenuto un successo senza precedenti; successo provocato dal crescente numero di stazioni di emissione e dalla aumentata potenzialità di esse, ma soprattutto dalla coscienza radiofonica che ovunque si rafforza.



**ASSOCIAZIONE
SOCIETÀ ALL'ESTERO**

Visita del Ministro Jung

RÖMA, 2. Novbr.

Il « Campo Mussolini » a Monte Sacro, dopo il concentramento di Avanguardisti, all'estero, avvenuto in questi giorni, è ormai in piena efficienza, e la vita del secolo giovani si svolge in un'atmosfera di caldo entusiasmo di subietto cameratesco. Tengono i preparativi per il grande « saggio ginnico-sportivo » che avrà luogo martedì alle 21 del successivo ambiente del Parco Romano.

Il Ministro Piero Parini, che
è nato, ha già

UN MILIONE DI PERSONE

Tre anni di successo del "Superindustria" hanno indotto milioni di radio- ascoltatori di tutta Europa ad esigere il "Superindustria" nei loro acquisti.

La PHILIPS è ora in grado di offrire a tutte le famiglie un vero apparecchio "Superinduttanza", il **PHILIPS 835**, a sole 1230, lire.

**PREZZO
1230, lire.
Valore triplo del vostro denaro!
Gli date dimostrazione e condita**

**V
naro!**
**Chiedete dimostrazione e
condizioni per la vendita
rateale.**

tenza, una noievole
tinta della sua decimaione d'
gi - si era raccolta
Cloud Bennett di New
grande «Bellanca» e
la a bordo, dopo qualche
benzina alla 6.30 di sera,
il decolloge a grande
pista di cemento dell'oceano
gli spettatori, tra cui il
signor Ugo Venturo d'Avio
del Poeta, si accorgono
di grossi velivoli entrare
Infatti una sola delle
relia si sollevavano mai
si poi nuovamente.

Como é o seu prof.

L'appenpetto era
lato opposto del
contro alle folte
orribili così bas-
tamente. Quando
gli persero più
era a non grande
distanza dell'acrodru-
mo di non poter
giò, sembra di
verranno, ma que-
lo marcia veloce
che andava ad una
velocità metallica dell'aria
incedendando in
Un addetto novello
a gli spettatori, vole-
va di avvicinarsi rap-
pante con un attimo
l'enorme volante
tremo doveva riu-
scire dopo aver
corso.

*anche i pontieri
tornano alla fura
dopo l'esplosione
di benzina.
ormai ogni
serata Di Pisa
è la principale
l'eroica di
completamente
verso la loro
comprendendo
ultimo
il cultore
me. Le
dice tutto
attore
preferito*

四、现代传播技术与实务

254

TRADIZIONI CHE NON SI ESTINGUONO

«PUPI» E «PUPARI» IN SICILIA

Tra il ricco materiale raccolto nel Museo Etnografico Siciliano, in Palermo, fondato da Giuseppe Pitrè nel 1909, richiama la particolare attenzione dei visitatori quello della seconda sala, riguardante i giochi popolari, nonché i guerrieri del teatro delle marionette e i fantocci del burattinaio ambulante.

Mentre il burattinaio ambulante e i suoi fantocci sono scomparsi dalla circolazione ormai da vari anni, e sono quindi ben degni del museo, altrettanto non può dirsi, per buone fortune, dell'*Opra i pupi*. Da una recente statistica è risultato, infatti, che nella regione esistono ancora oltre cinquanta teatrini di «pupi» dove i padroni battagliano furibondi contro mostri orripillanti e contro schiere di affumicati musulmani. E v'è ancora molta gente che accorre gioiellamente a questi spettacoli e dimostra che pur nell'epoca della televisione e delle trasvolate oceaniane quando si vuol depredare il dilagare della scepticismo e del cattolicesimo, vi sono ancora delle ossa di ingenuità e di fresco entusiasmo che fanno pensare alla pertinace coerenza dello spirito popolare.

Il popolo si appassiona alle gesta degli eroi che la leggenda ha tramandato sotto il nome di Carlo Magno (il ciclo carolingio riscuote il particolare entusiasmo dei siciliani perché Santa Rosalia, patrona della capitale dell'isola, si fa discendere in linea retta da Carlo Magno), del nipote Orlando più fiero del leone e del leopardo — come racconta Turoldo, il suo cantore — di Rinaldo di Montalbano, Bulicante, Tancredi, ecc. Il popolo s'entusiasma alle loro imprese, perché vi vede il trionfo della giustizia contro l'inganno e il sopruso.

A differenza delle «teste di legno» delle altre regioni, di cui tanto ha parlato lo Jorick, i «pupi» siciliani, di statura quasi umana, cinti di luccicanti armature con arditissimi elmi a visiera, manovrati con sottili fili di acciaio, vengono esibiti in trame cavalleresche che si allacciano alle leggende portate in Sicilia dai «benvenuti normanni», i quali resero questo popolo amante della poesia eroica e lo abituaron a seguire le gesta dei padroni. Non sono, quindi, soltanto le pareti istoriate dei carri siciliani, che tanto interesse suscitano nei turisti, a far rivivere le vicende dei Reali di Francia; ma anche questi teatri di marionette, ai quali scrittori francesi e tedeschi hanno dedicato pagine di grande effetto.

ammirare a Palermo, nella festa popolare di Santa Rosalia al Monte Pellegrino; dopo Giuseppina Lippert Von Cranberg, è venuta la volta di Gabriel Faure, il quale ha pubblicato recentemente per i tipi di B. Arthaud di Grenoble, un volume dal titolo *En Sicile*, che è stato ac-

«pupi» sicili. I nuovi spettatori rimarrebbero sicuramente delusi poiché i «pupari» usano un linguaggio particolarissimo fatto di sapienza lunga che solo il connazionale può comprendere.

Ecco, tutte le luci sono ormai accese, la casetta con le gasose di limone, il caffè e lo «champagnino» è al posto di battaglia. Si sta per cominciare e già si levano le voci incitatorie: «Fiori! Fiori!».

Sono intento dal palcoscenico un tramestio

Coppa di mille pagani abruzzesi, lo sapete che è successo? A Clorinda si è scollata improvvisamente la testa. Vediamo disfatti su uno sgabello il capo leggiadro dell'eroina, con le seriche chiome sconvolte come se si fosse passata la mano di un demone innamorato; il resto del povero corpo giace riverso in un angolo, in macabro abbandono. Calma! Il pentolino della colla fumiga in un canticcio, e in breve colei che una volta trucidò un'intera armata di cavalleri battezzati è pronta nuovamente sulla scena.

Il pubblico si dà da fare con i «bruscolini», mentre eccheggiando allegramente gli scoppetti delle gasose stappate.

Gran rumore di ferramenta; l'opera sta dunque per cominciare, e infatti il campanello annuncia che gli eroi di stucco e di latta sono pronti. Gli spettatori si fanno di colpo attenti. Chi s'avanza? Forse l'orrido mago Draganutte? Poveri cavaleri cristiani, allora! Ma no, è Fiorinella, pupetta dai capelli oro antico, dalla veste verde come quelle che si portano per il voto all'immacolata e dalle catze inchiostrate rosso d'anitra.

Alcuni spettatori, come se si fossero dati la parola, si soffiano il naso rumorosamente per evitare di doverlo fare in secchiaia, distrarsi nei piacevoli e più emozionanti: quando le prime teste rotolano a terra. Le sedie, con bella cordialità, sericchiano come il sartame d'un bestiame in tempo di sciocco libeccio: s'incomincia a respirare l'aria della storia.

Alla vostra onorata presenza mi inchino — esclama Rinaldino a Re Agramante d'Arabia, padre dell'adorabile pupetta, contro il quale sta già covando il tradimento.

— Alla vostra presenza mi inchino — ripete il guerriero, rivolto questa volta a Fiorinella, con una goffa flessione del corpo.

La scena viene inondata da una luce verde lavato.

Rinaldino, presentatosi alla Corte d'Arabia col titolo rubato di Balivo di Tripoli, ha ora delle



Uno dei più vecchi «pupari» siciliani contempla paternamente un suo eroe.

colto e giudicato con molto favore dalla stampa dell'isola. In quest'opera appunto, all'*Opra i pupi* vengono dedicate delle bellissime pagine. «Siamo riconoscenti ai siciliani — si legge a un certo punto — di non aver dimenticato, a malgrado dei nostri errori di allora, le gesta eroiche e generose dei cavalieri francesi. Non uno che non conosca gli episodi e i personaggi di queste vecchie canzoni che ignorano i nostri fanciulli di Francia e di cui io stesso non ho che dei vaghi ricordi».

Entrando infatti per caso in un *Opra i pupi* — si è stauri di assistere ad un episodio cavalleresco del Medioevo francese. I «pupi» dell'isola del sole rivivono, da ben otto secoli, una vita gloriosa, tra l'immunito entusiasmo del popolo che accorre a questi spettacoli per assistere estatico alla morte di Orlando, applaudire Carlo Magno, coprire di contumelie i vili traditori col a capo il sozzo Gano di Maganza, e versare infine autentiche lagrime al suono dell'olifante di Roncisvalle, che milleduecento anni fa suonò il più disperato squillo della storia, presso quella fonte dove Turpino, già ferito a morte, andò a cercare l'acqua per il moribondo Orlando.

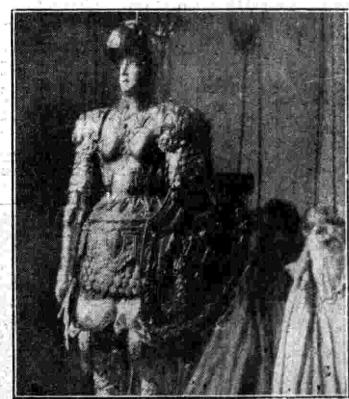
Vera un'acqua corrente a Roncisvalle; Li vuol andare, ne darà a Orlando. S'avvia a piccol passo, vacillante, E' debole, non può più camminare. Non ha forza, ha perduto troppo sangue. Non ha fatto un arpent sol di campo. Gli manca il cuore, egli è caduto avanti. E la sua morte ad angosciarlo va.

Contrariamente alle marionette di Vittorio Podrecca, dei fratelli Salici e dei burattini greci, non è possibile far varcare lo Stretto ai



Un gruppo di guerrieri in attesa di entrare in scena.

Dopo Gastone Vuillier, sceso in Sicilia nel 1893 per conoscere gli aspetti pittorici e i lavori archeologici (ebbe una guida non comune nel compianto Giuseppe Pitrè); dopo René Bazin, che nel suo volume *Sicile* fece una pittura stupenda delle carrette siciliane, il cui tipo pote-



La bella Marfisa rivestita dell'armatura.

complicazioni sentimentali, Fiorinella gli offre il suo cuorino, ma il cavaliere è più confuso che persuaso. La perfida donzella incalza:

— Come, non accettate l'amore che vi offre la mia persona?

Il paladino supera l'imbastitura e contrabatte:
— Oh! bionda Fiorinella, le vostre luci sono due stelle, perdonandomi se trovandomi dinanzi un essere per cui vado pazzo, anzi pazzissimo, mi manca persino la fiavella.

Cambia la scena. Siamo ora in un bosco. Lo scudiero del falso Balito di Tripoli è stato arrestato dai pagani perché riconosciuto come il temibile Firenze. Ma Rinaldo lo libera e fa taglia taglia...

I cani saraceni cadono a terra con infernale rumore di ferraglie, e i due cristiani si avviano verso il castello di Roccaforte in Persia che è assediato dagli italiani.

Da questo ambiente è venuto fuori Angelo Musco, «il maestro del riso», come lo chiama Gabriele D'Annunzio.

Il gr. uff. Musco, nel suo volume di ricordi artistici testé pubblicato da Licinio Cappelli, non ha infatti disegnato di ricordarsi dell'*Opra 'i pupi*, dei due caratteristici teatrini catanesi che il piccone demolitore ha fatto ora definitivamente scomparire.

Al teatrino dei Fortino Vecchia prima ed a quello di via Mazzini poi, Musco deve la sua singolare spontaneità. Infatti, dopo aver animato e studiato per alcuni tempi i «pupi» di Donna Ciccia Sapienza (per procurarsi l'entrata gratuita, alla fine dello spettacolo aiutava il «puparo» a raccogliere dal polveroso palcoscenico i corpi, esamini dei Cristiani e dei Magazzini), rimasto con la stessa anima semplice e capace d'ogni entusiasmo, con lo stesso spirito pronto ed esuberante con cui tanti anni or sono, alla fine d'una giornata di lavoro umidissimo, correva a fare il «macciettista», o a recitare a soggetto in un misero teatrino di matronette sputato in un piccolo di Catania.

Non diciamo di più: Musco ha avuto trasferte dai «pupi», che infinitamente amo nella sua prima giovinezza, le movenze, il modo di gestire e di portare. Chi non sente spuntarsi il sorriso sulle labbra al ricordo del finale dell'ultimo atto del San Giovanni decollato? In quel gustosissimo balletto, il grande attore sembra veramente un «puparo» a cui dei fili sottilissimi, manovrati con genialità, fanno assumere delle pose superlativamente grottesche.

Il «puparo» siciliano è stato e sarà sempre un uomo del popolo, il quale sfrutta una naturale inclinazione artistica, che gli consente una vita relativamente agitata. Se queste caratteristiche figure di «pupari» si trasformassero, si evolvessero, forse il spazio dei teatrini dei «pupi» non si allargherebbe più.

La buona rinomanza e la grande attrattiva di questi spettacoli non sta infatti solo nelle epiche gesta e nel generoso ardimento dei paladini di legno, ma nel continuo contatto fra il «puparo» e il pubblico, da cui scaturisce quell'alone di reciproca simpatia, che fa furore e soddisfatto tanto l'uno che l'altro.

Se, per esempio, allo spettatore fosse insito di manifestare ad alta voce la propria incredulità per qualcuna delle molte spettacolari che il «puparo» fa dire ai suoi protagonisti, la folla degli «habitués» diserterebbe il locale preferito.

In questo simpatico contatto, in questa osmosi, sta tutto il colore locale, tutta la bellezza di questi singolari spettacoli.

Ad un certo punto il «puparo» dall'alto del suo scanno fa dire ad Orlando: «E cu 'u coppu



I manifesti dei «pupari»...

di turlindana fici scappulari trenta testi (E con un colpo di turlindana fece saltare trenta teste). Ed ecco che una voce dal fondo risponde: «Grossa è don Ciccio! Questa è grossa, don Ciccio!», ed un'altra: «Scalamula don Principo (Cala, cala, don Principo)». E il primo, transiente e paziente, riprende: «Orlando cu 'u coppu di turlindana fici scappulari cinquu testi (cinque teste)». Ed una nuova voce: «Scalamula ca nu 'na calamula (cada, chi non la beveva?)». Onde il «puparo» un po' esasperato, scalamula facendole pronunciare un'altra volta la stessa preclara apologetica: «No, viriti ca chiddi è Orlando! (Ma non vedete che questo è Orlando?)».

Ogni «puparo» che si rispetta elargisce alla fine «per regalo» ai suoi clienti una breve farsa la quale ha il compito di placare gli umori perché accade sovente che mentre Rinaldo di Montalbano e Gano di Maganza battagliano furiosamente a suon di lance e drughinasse, sorgano in platea delle vere dispute fra i partigiani dell'uno e quelli dell'altro guerriero.

Fra le maschere di questo repertorio jaresco sta in primo piano Nojriu, il quale si presenta tutto insaccato in abiti policromi, con un cappello fascio sulle ventitré, gli zigomi porporini e le labbra esangui. Loquace, frondo, con un'andatura da superuomo, egli accumula nella sua gran prosopopea i più solenni svarioni sopra qualunque argomento.

Durante la giornata il «puparo», che la sera è l'antima, il cuore e le parole delle teste di legno, si trama anche in padrone, provvedendo ai bisogni della sua... creatura: le copre di armature e costumi nuovi ... se gli incassi vanno bene, — rammena i loro indumenti, da una ennesima passata di vernice alle guance dei «pupi» più deteriorati o magari ne fabbrica dei nuovi, dipinge scenari e manifesti, perfeziona i rudimentali congegni meccanici, studia gli effetti di luce. Egli cerca, così facendo, di rendere sempre più quotato il suo locale. Il fiore dell'aristocrazia siciliana non disdegna, di tanto in tanto, di darci da capatina in questi caratteristici locali, e in queste serate il «puparo» mette nell'opera il maggiore impegno, ma, volendo italiansizzare il dialetto in omaggio agli eccezionali visitatori, lancia tali e tanti spropositi da muovere alle risa un ipocondriaco.

Tale il teatro dei «pupi», delizia del nostro popolo, manifestazione viva e vivace del ricco mondo folcloristico siciliano.

Testo e fotografie di GIUSEPPE MAGRI.

La Radio nel mondo

RITORNO DI RAMBOU

I 1º ottobre 1733 veniva rappresentata per la prima volta, all'«Opéra» di Parigi, *Hippolyte et Aricie* di Rameau; il 1º ottobre 1933, per celebrare il bicentenario dell'avvenimento, lo spartito verrebbe trasmesso dalle stazioni radiofoniche di Stato francesi. Diciamo *verrebbe*, e non sarà trasmesso, in quanto, per ora, non si tratta che di una proposta intorno alla quale le autorità responsabili non si sono ancora pronunciate.

C'è in Francia un gruppo di fedeli amici di Rameau che non tralascia occasione di ricordare il grande compositore digione, che sfrutta con ammirabile tenacia anche le date meno significative ed importanti della sua vita e della sua attività d'artista per richiamare su lui l'attenzione distratta del pubblico, radiomotori compresi, ma i risultati della propaganda sono quasi mai scarsi: *prix des Rameau autour de l'opéra* (premio in quegli anni, un attorevole critico, il Desnos, sul *Mercure* — et vous aurez tôt fait de mesurer l'ignorance où se tiennent nos contemporains à l'endroit de nos gloires musicales les mieux établies).

Risentiremo per radio (se la trasmetteranno) *Hippolyte et Aricie* che ottenne, duecento anni fa, sulla massima scena lirica francese un successo considerevole a che da tempo immemorabile non è più stata «ripresa». Un altro spartito del geniale maestro, *Castor et Pollux*, venne incluso nel repertorio dell'*«Opéra»* dal Ronchê e rappresentato il 21 marzo del 1918 (i tedeschi non erano lontano da Parigi e nella stessa sera la Capitale visse ore d'angoscia sotto la minaccia delle bombe nemiche...): erano esattamente 137 anni che non veniva più eseguito!

Uno strano destino sembra perseguitare queste insigne e fiero artista che il Capri, nel suo recente poderoso studio sul *Seicento musicale in Europa* (Hoepli, 1933), chiama «novatore». Il suo nome è noto a tutti, ma le opere, comprese le più eccezionali, rimangono ignorate ai più.

L'avere Rameau conquistato il primato nella musica francese del '700 non gli ha giovanato a nulla per la sua gloria futura. Come non gli giovò l'ammissione grandiosa che fu il suo maestro Debussy, il quale, non contento d'averne esaltata l'opera in una studi, oggi poco noto, ma che fece qualche scalpore quando comparve, compose in memoria e onore suo quel magico *Hommage à Rameau* che tutti voi conoscete.

L'autore di *Pélleas et Mélisande* opponeva Rameau a Gluck — la tradizione francese a quella tedesca. A nome di che — si chiedeva Debussy — la tradizione di Gluck è ancora viva? Forse per il modo con cui tratta il recitativo? O per l'abitudine d'interrumpere l'azione — come fa Orfeo dopo aver perduto Euridice — con una romanza che non esprime certo un dolore tanto cocente?... Ma si trattava di Gluck, e tutti s'inchinano... Avevano pure una chiara tradizione francese nell'opera di Rameau, «faite de tenues délicates et charmantes, d'accents justes, de declamation rigoureuse dans le récit, sans cette affectation à la profondeur allemande, ni ce besoin de souligner à coups de poing, d'expliquer à perdre haleine...». E altrove il Debussy deploia che si sia a obbligo a ce point l'œuvre de Rameau, rempile de trouvailles géniales, presque uniques».

E dopo Debussy, ecco Giorgio Migot che nel *Romeau* protagonizza l'autore digione, ai più grandi genii musicali d'ogni tempo. È indispensabile — scrive Migot — per la gloria della musica francese, di rimettere al loro posto i musicisti francesi la cui opera egualità nelle proporzioni, se pure non la supera, quella di un Bach, d'un Mozart, d'un Wagner, in attesa dei «cycles Rameau», che riveleranno il genio notevolissimo d'un autore il cui influsso si estese a tutta l'Europa...

Come diciamo, tutta questa propaganda non ha mai dato risultati positivi, e se si riparla dei «Cycles Rameau», lo si deve soltanto al successo dei «Cycles Mozart» di Salisburgo, di cui la stampa francese si è fatta eco i giorni scorsi. La coincidenza del bicentenario della prima rappresentazione dell'*Hippolyte et Aricie* può costituire un ottimo motivo per trarre dall'oblio un capolavoro e se, come si afferma, questa opportunissima riesumazione troverà la realizzazione attraverso la radio, noi, ignoti peratori d'onde sempre in agguato di avvenimenti d'eccezione, accoglieremo la trasmissione con tutti gli onori.

GALAK.



Botte da orbi tra eroi di legno.

- QUANDO VI VIENE OFFERTO UN APPARECCHIO RADIO, CHIEDETE AL VOSTRO FORNITORE CHE CONDENSATORI VI SONO MONTATI

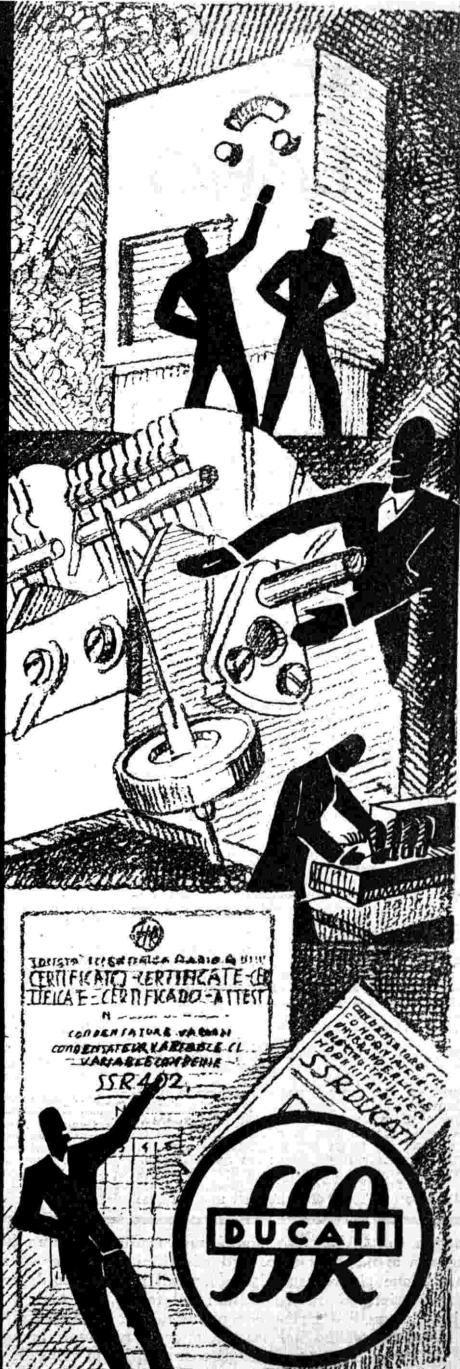
- I MIGLIORI COSTRUTTORI DI APPARECCHI DANNO LA PREFERENZA INCONDIZIONATA AI CONDENSATORI "SSR DUCATI", PERCHÉ SANNO CON QUALE CURA E COMPETENZA VENGONO COSTRUITI SECONDO DISEGNI E BREVETTI ORIGINALI

- DOVETE PENSARE CHE TALI COSTRUTTORI SONO I PIÙ SCRUPOLOSI PERCHÉ NON ADOTTANO ACCESSORI DI BASSO PREZZO, MA CONDENSATORI DI PRIMA QUALITÀ CHE COSTANO PIÙ DI TUTTI GLI ALTRI SUL MERCATO

- MA ESSI SANNO CHE COSTRUIRE DEI CONDENSATORI NON È FACILE: VI SONO DA SUPERARE DIFFICOLTÀ SCIENTIFICHE, INDUSTRIALI E TECNICHE NOTEVOLI DATO CHE IN OGNI APPARECCHIO RADIO SONO AFFIDATI AI CONDENSATORI FONDAMENTALI, IMPORTANTISSIMI COMPITI

- INFINE I MIGLIORI COSTRUTTORI ESIGONO DELLE GARANZIE ASSOLUTE E SOLTANTO UN'ORGANIZZAZIONE ANZIANA E SPECIALIZZATA PUÒ DARE LE GARANZIE CHE ACCOMPAGNANO I

condensatori
"SSR DUCATI"





IL TEMPIO DELLA GOLA

C'è una stanza, nella casa, che i latini chiamavano l'altare della famiglia e che col progredire dei tempi è stata sempre più negletta e ripudiata: la cucina. Certe signore pensano alla sua più grande distinzione raccontando ai conoscenti: «Io? Abita da dieci anni in queste case e non ho messo un piede in cucina». E forse hanno più ragione di quanto potrebbero saperne.

So di una ricca e nobile ereditiera che andando a visitare la sua futura casa di sposa e trovandosi nella cucina, chiese ingenuamente al fidanzato: « A cosa serve, questa stanza? ». Manca il seguito. Peccato. Bisognerebbe sapere se il fidanzato non abbia preferito cercarsi un'altra compagnia meno provvista di sangue blu e più istruita in scienze casalinghe. Perché quel povero marito cui è riservata spesso la disdorno realà conjugale delle pantofole, della retina che nasconde appena l'orror del bigliettono del cold-cream sulla faccia e di tutto ciò che occorre per esser belle fuori di casa; quel padrone che importa un monogramma carotto su un infarto della sarta, da una pustola sul naso, ha almeno, conveniente, il diritto di mangiare da cristiano, o almeno di non mangiare come Caina. Voi non siete di queste mogli, mie gentili amiche, lo so; ed ecco perché immagino che possa interessarvi d'entrare, con me, nella cucina ideale.

Non è necessario che sia vasta: l'essenziale è che sia organizzata. Ecco i principali base: Collocare ogni oggetto nel punto più logico; riunire gli utensili che servono allo stesso genere di lavoro; disporre l'illuminazione razionalmente e a preferenze nei punti destinati ai lavori che abbisognano di luce; situare gli armadietti ed ogni oggetto in generale ad un'altezza conveniente, in modo da poter lavorare senza scala. Una lampada è collocata sull'acquaiolo, un'altra sul fornello elettrico o a gas proprio sotto l'armadio che contiene le casse-ruele. A fianco del fornello trovasi una tavola laccata con sotto tre file parallele di cassettoni per le provviste, contrassegnati da diciture che riducano al minimo possibile le distrazioni e gli ostacoli di condimento così spiacentemente costanti, specie nei giorni in cui si hanno ospiti a pranzo. Gli armadietti per gli utensili — i ver-sellame, cosiddetti inglesi — poiché son stati proprio gli inglesi a pensare di raccogliere nei casserozzi erranti per la cucina, impiccate ad un chiodo nei punti più disparati — sono ancora oggi mobiletti di lusso; ma qualia *comfort* rappresentano, che ordine, che pulizia! L'aulacità dev'essere ben illuminato, largo, profondo e possibilmente fornito di due rubinetti uno dei quali

L'acqua con SALITINA non è una medicina, è una bevanda, che il Corpo Medico consiglia ai bambini come agli adulti, ai sani come ai malati, con particolare raccomandazione ai predisposti o sofferenti per eccesso di acido urico, artritici, reumatici, gottosi, uremicie, nelle affezioni del fegato, dei reni, nel diabete, nei disturbi dispeptici ed in quelli del ricambio organico, per facilitare gli scambi, prevenire l'accumulo di materiale tossico nel sangue, operare un buon lavaggio dell'organismo, facilitare le funzioni così complicate delle vie urinarie.

ad acqua calda se la cucina è provvista di un riscaldatore elettrico o a gas. Una tavola bianca pieghevole, che aperta sulle gambe ad X raggiunge una lunghezza d'un metro quadrato e chiusa occupa appena uno spazio di quaranta centimetri, completa l'insieme con uno sgabello di acciaio nickelato indispensabile per certi lavori. In terra, un quadrato di linoleum o il semplice tappeto della mattonelle a scacchiera, lucide come quelle d'un salotto: e il piccolo santo-tuario del palato è pronto a ricevere la sua sacerdotessa, dalle abili mani.

Qualche peccato di gola: *Petits fours di pasta di mandorle*. Macinate 250 grammi di mandorle, 100 dolci con 250 di zucchero püed ed aggiungetevi 4 albumi d'uovo ed un tuorlo. Non appena la pasta avrà acquistato sufficiente consistenza, aggiungete al tuorlo d'uovo e 100 grammi di burro, profumando l'insieme con rhum, curacao e vaniglia. Prendete una stampo, mettete sul fondo un foglio unto di burro e modellate la pasta nelle cassette. Cuocete a forno dolce.

Pastine da tè: Prendete 1 kilogrammo di mandorle bianche ed altrettanto di zucchero in polvere; macinate le mandorle con lo zucchero e impastate con albumine d'uovo sì da formare una pasta non troppo densa. Preparate le pastine su fogli di ostie, decorandole con nocciole, mandorle, frutti canditi e dorandole con uovo sbattuto. Cuocete a forno vivo e spolverizzate di zucchero in polvere dopo cottura.

Pastine col caffè: Profumate la pasta di mandorle — fatta come sopra — con infusione ristretta di caffè, date forma ovale alle pastine e lasciate asciugare prima di passarle al forno. Dopo cotte, lucidatele con un po' di gomma.

LA VALENTINA.

L'ANGOLO DELLE CONFIDENZE

Silvana - Milano. — Scrivi. Anzitutto, per un dovere di cortesia e poi perché è infinitamente consolante, quando si va lontano, conservare dei sottilissimi fili che ci avvincano alla nostra terra.

Ciprietta - Lecco. — Cara giovine amica, grazie delle tue parole. Lo stile Novcento non ha ancora detto la sua in fatto di manierismo. Mentre male, come si dice, non può mai essere buono, ma è d'ogni modo più attempato, consiglia sobrietà e freschezza, soprattutto. Le federe più belle sono ancora in lino o batista finissima, rettangolari, con un unico *ajour* a mano o tanti piccoli paralleli tutt'intorno. Io veduto in questi giorni una specie di *ajour* che mi pare assai bello: nulla di più spumeggiante per un letto nuziale. Niente cifre e pochi ricami: tutt'al più, dei pizzi fatti a mano, molto finiti. Chiedimi pure tutto quello che ti fa piacere per il tuo nido. Ti aiuterò volentieri ad arricchirlo piccola sposa.

Donata - Firenze. — E' la storia del cane e del gatto. Il cane si fedele, il gatto indipendente. Fra il cane e il gatto preferisco il cane, ma se dovesse scegliere vorrei nascer gatto. Parta. Sa come rie-
scire una granfia di lampone, in un Cane con ma-
sica. E farà bene.

scono a cambiare il corso delle idee, i chilometri?
Indirizzare a: « LA VALENTINA », via Arsenale 21,
Torino.

L'IDRALEPSAL NELL'INSONNIA

L'insonnia è l'appannaggio di una grande quantità di stati morbosì conclamati, di diversa origine e natura, ed anche di semplici disturbi nervosi che sono in relazione con l'affannosa ed emozionante vita moderna.

Molto spesso, comunque, l'insonnia deriva sia da fenomeni di eccitamento psichico della corteccia cerebrale, sia da perturbazioni dei centri vegetativi della base dell'encefalo, dove, secondo la dottrina sviluppata con validi argomenti in questi ultimi anni in ispecie dalla scuola viennese di V. Economo, risiedono i meccanismi regolatori del ritmo normale fra veglia e sonno.

Risulta perciò singolarmente indicata contro qualsiasi forma d'insonnia l'associazione tra farmaci ad azione sedativa corticale e quelli che agiscono sui centri neuro-vegetativi e sotto-corticali.

L'IDRALEPSAL è appunto una felice combinazione di medicamenti che esplano influenza calmante sulle attività psichiche corticali, con feniletilmalonilurea e belladonna, sostanze che operano in senso sedativo prevalentemente sui centri della base dell'encefalo.

Nell'IDRALEPSAL sono quindi riuniti i mezzi farmacologici migliori, più razionali e di più sicuro effetto per conseguire, in qualunque forma d'insonnia, il ripristino rapido del sonno ristoratore.

Anche con dosi modeste, l'associazione medicamentosa riesce efficace; e questo è naturalmente un altro grande vantaggio che offre l'IDRALEPSAL (formula del prof. C. Negro, Direttore della Clinica Neuropatologica della Regia Università di Torino).

Questo specifico è raccomandato nelle varie forme di ipereccitabilità del sistema nervoso, isterismo, neurastenia, epilessia, emicrania, insomnia, corea, stati ansiosi, neurosi gastriche, disturbi nervosi della pubertà e menopausa.

*Salvo diversa prescrizione del medico,
si usa alle dosi indicate in etichetta.*

Disintossicato l'organismo, purificate e ringiovanite il sangue con la dolce EUCHESSINA purgativa (in tutte le farmacie scatola di 20 pastiglie L. 4,25).

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Già cominciano ad apparire sui giornali le prime indiscrezioni sulle prossime stagioni internate dei teatri lirici. Per un genere d'arte che da tanti anni i medici curanti e consulenti danno per spacciato, ecco un agonizzante che dispone di una bella vitalità!

Certo, attraversa una crisi; ma la sua crisi, per la parte economica, non è che un riflesso, un episodio della crisi generale. Quanto alla forma particolare che assumono le difficoltà per la gestione dei teatri lirici, basta che uno di questi metta una sera in cartellone un'opera cara al pubblico, con un elenco di buoni artisti e prezzi discreti, perché la sala si affolla.

La crisi sarebbe invece donata alla povertà quantitativa? Oppure alla deficienza quantitativa delle opere nuove, là dove si verifichi il fatto, abbastanza raro, che il pubblico ne voglia ad ogni costo?

Ormai tali domande sono state fatte e rifiutate altrettante volte almeno quante le risposte che si sfiorano invano di soddisfarle. Esse stanno lì, quali interrogative spade di Damocle pendenti sul letto dove l'opera lirica seguirà da quattro lustri ad agonizzare e, benché sia — a quello che proclamano i soliti ben informati — ridotta in condizione asfittica dalla concorrenza dei concerti e della radio, seguita a tirare avanti e ad interessare il pubblico, come si vede dall'attività dei preparativi che la stampa espone e dei quali non si preoccuperebbe minimamente di informarci, se non sapesse che molti lettori ne leggono con piacere le notizie.

Non già che da questo contrasto fra la realtà della crisi e l'interessamento di una notevole parte del pubblico s'abbia a dedurre che quanti discettano di un prossimo tramonto dell'opera lirica siano dei maniaci del disfattismo artistico. Sono pur tramontate la tragedia classica, la sacra rappresentazione, la commedia dell'arte e così via, fino ad altre più umili forme di spettacolo teatrale, anche recenti, come la jalsa, la "pochade" e il dramma "granguignolesco": niente fa credere che l'opera lirica vada esente dalla minaccia del declino, fatale anche alle meno materiali delle cose di questo basso mondo. Ma fino ad ora la minaccia non s'è, per buona sorte, avverata.

L'opera regna felicemente ormai da tre secoli, avendo conquistato il favore delle platee e la stima dei musicisti. Dal Monteverdi al Puccini, per parlare soltanto dei morti, pochi sono i grandi compositori che non abbiano segnato il loro passaggio attraverso l'esperienza operistica con grandi lavori. Dell'Orfeo in poi, le più notevoli tappe della storia musicale sono indicate da opere liriche. Sono cento capolavori (e di questi cento, la maggior parte è italiana) che vivono ancora nel cuore delle masse, nonostante la mutabilità delle mode, la variazione dei gusti.

Ma a poco a poco il chiudersi dei teatri e l'alto prezzo dei posti, rischiano di privare le masse del mezzo di attingere nuovo alimento al loro amore per l'opera lirica...

Chi potrà dunque salvarla?

La radio, ecco, precisamente la radio, che ai suoi primi contatti coi teatri d'opera, suscitò tanti vani allarmi e tante ostilità, che non erano altro se non una forma di gelosa diffidenza, la radio concorre oggi alla difesa dell'opera, mantenendone vita la conoscenza e l'amore anche in vastissime zone.

La salvezza definitiva, la resurrezione di quest'arte gloriosa, verrà il giorno in cui i vasti teatri, che il Duce ha deciso si debbano allestire

per i vasti pubblici popolari, entreranno in funzione: quel giorno in cui le duecenta persone che oggi, per dare un esempio, riempiono la "Scala" di una Milano, popolosa di un milione di abitanti, come la riempivano quando la città contava duecentomila abitanti, potranno in uno dei nuovi teatri moltiplicarsi almeno per cinque.

Ma aspettando un tal giorno, è indispensabile che la passione per quel genere artistico si mantenga viva e con essa si mantenga viva la finezza del gusto educato, grazie al quale si può dire che se l'Italia produsse tante capolavori d'arte lirica fu, sì, perché Dio e il suo genio lo dotarono di musicisti ammirabili, ma anche perché questi avevano a guida e a controllo il perfettissimo gusto musicale innato nel popolo italiano. Non immagino il Bellini comporre la Norma fra un popolo di sordi, né il Botticelli dipingere la Primavera vivendo in una città di ciechi!

Piuttosto, si può dire non già l'arte lirica è danneggiata dalla radiofonìa, ma piuttosto l'arte radiofonica, nel servire che fa la popolarità del teatro d'opera e nel conservarne le tradizioni difondendone il repertorio, rischia di danneggiare alquanto se stessa, ritardando il proprio naturale progresso.

Se il cinematografo avesse continuato a filmare commedie e drammatiche della scena di prosa, non sarebbe mai arrivato ad offrire all'umanità il divertimento che sembrava fino a ieri di tutti il più vicino alle tendenze delle nuove generazioni e il maggiormente diffuso, finché sopravvenne la radio, raggiungendo nel mondo intero una diffusione che nulla supera.

Orbene, mentre la radio ha preso ardimente la testa di tutte le innovazioni più audaci per quanto si riferisce ad alcune categorie di trasmissioni colto sul vivo e ci consente, per esempio, di essere testimoni auditivi di un'adunata fascista presieduta dal Duce, del ritorno di Balbo dalla Crociera atlantica, di una funzione celebrata dal Papa, del primo racconto fatto da Piccard appena disceso dalla stratosfera, di una gara sportiva internazionale straordinariamente importante; mentre, per quanto si riferisce alle trasmissioni letterarie, culturali — ed anche musicali, sollecitando i compositori di musica radiogenica — ha trovato forme sue proprie ed appropriate; quando si tratta di teatro lirico, la radio rinuncia per ora ad ogni ricerca d'originalità e si rassegna a tener vivo il contatto fra la sua immensa massa e il repertorio dei teatri lirici, facendo a questi la più utile e la più gradita delle propagande.

G. SOMMI PICENDARI.

DUE CANI

E tu che fai? — Che cosa vuoi che faccia?
Sono un cane da caccia
per cui mi levo presto, vado in giro,
ascolto il pim e pam di qualche tiro,
poi seguo il mio padrone che grasso e gaio
passa un momento fino dal beccao.

E tu? — Non ne parliam. La sorte mia
è questa: simbologico fedeltà.
Però, fra il mio padrone e la metà
c'è molta idrofobia!

GINO PERUCCA

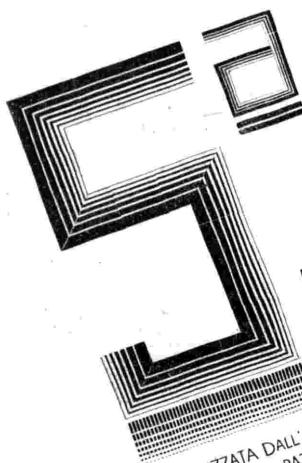
SETTIMANA RADIOFONICA

In ogni arte vi ha di quelli che assorgono fuori della sfera della discussione e della polemica, e riscuotono ammirazione da tutti, ortodossi ed eterodossi. Bellini è fra questi! Stupefatto dal fare michelangiolesco di Beethoven, ci raccogliamo in noi stessi per imberbarci al lirismo raffaellesco di Bellini. Alle fantasie malinconiche della povera Elvira, tutti sentiamo scenderci sul'anima un che di dolcemente mesto, d'ineffabilmente soave. Questa nota intimamente di dolore caratterizza il fare di Bellini, il quale, sfuggendo alla moda contemporanea, continuò le tradizioni del Paisiello e del Pergolesi. Abbagliato dall'astro rossiniano tentò nella sua prima opera di imitarlo; ma se la melodia sgorgava spontanea ed originale, essa era tuttavia costretta in certi andamenti, governata da certi artifici, preordinati a certi effetti che erano ormai rettorici. Ma il suo temperamento artistico era troppo diverso per sé stesso che non poteva rivaleggiare né imitare il celebre pesaresi. Era necessario tenere nuova via e contrarre una opposita a quella trionfalmente battuta dal Rossini. E la trovò e subito. Il "Pirata", che in questa settimana sarà trasmesso dal radio italiano, ci provò netta mente quella che può chiamarsi l'opera tipo del Bellini e segnò una rivoluzione: di una sorta rossiniana (il quarto atto dell'"Otelot") Bellini aveva fatto un volume, aveva creato un melodramma, in cui la musica esprimeva profondamente il dolore e l'amore. Bellini aveva trovato, sì, stesso. Anche a lui dovette parer temeraria la sua innovazione: sostituire ai fiori e agli ornamenti di sistema una melodia sillabica con recitativi cantati a tempo. Ma la sua abbondante vena melodica, che riunisce la passione intima alla più profonda realtà e che fa quasi pensare, per l'equilibrio mirabile tra la forma e il contenuto, alle Madonne di Raffaello, vinse su tutto e la sua opera ebbe accoglienze triomfali.

Bellini è l'artista del cuore: non v'è, in arte, che senta e faccia sentire così profondamente come lui, e con tanta parsimonia di mezzi. Simile a un grande attore, egli sentiva le emozioni di coloro che la sua musica ispirava e la loro gioia e i loro affanni. Plangeva e gliabulava con Bellini: è un'anima che canta: essa canta spesso con voce solennemente elegiaca, con purezza di disegno, con quella semplicità che è propria della sincera spontanea espressione di un cuore commosso. Chi mai, in quei momenti di mestizia profonda non si è sentito sorger dal fondo del cuore quelle note che sono lacrime? Nessun compositore ha fatto provare in si alto grado la passione del piangere. Bellini scuote, commuove e strappa le lacrime: questa è la sua superiorità, questa la sua gloria.

Egli ha il merito di aver ricordato il canto al fraseggliare piano e legato. Gli accompagnamenti strumentali, spesso assai semplici, hanno indotto erroneamente a tacchiar di povertà la musica di Bellini. Ma la pretesa insufficienza ritmica, armonica, strumentale di questa musica è una fola. Data la natura del genio belliniano tutto doveva essere così com'è e non altrimenti: Bellini è pressoché tutto e solo melodia: se altri sentivano più sinfonicamente di lui, non c'è ragione alcuna di volerlo sulla stessa via battuta da quelli. Non per questo la sua musica è meno efficace. La musica di Bellini, sentita e risentita, suona all'orecchio e al cuore sempre soave e sempre possente come il primo giorno in cui nasce: essa vi par sempre nuova perché il bello e il vero non invecchiano mai. Solo l'artificio è soggetto al mutamento delle opinioni e dei tempi, e ciò che era bello ieri può sembrar brutto oggi, la stessa invecchiata per sé stessa e non solo a indicare la caduta della volontà dei tempi ma, sia queste che quelle, le governa ella stessa. La musica di Bellini è tanto superiore alla moderna quanto più parla alla mente e

28 SETTEMBRE - 8 OTTOBRE 1933-XI



MOstra NAZIONALE DELLA RADIO

ORGANIZZATA DALL'A.N.I.M.A. GRUPPO COSTRUTTORI APPARECCHI RADIO
SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
E DEL CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

I più recenti modelli di radioricevitori

Televisione, Radiotelefonia speciale,
Cinema sonoro Esperimenti e
prove continuative - Cicli di conferenze

Raduni e convegni di tecnici, di indu-
striali e di commercianti di tutta Italia

MILANO
VIA PRINCIPE UMBERTO 32

Riduzioni ferroviarie
del **50%**

INDIRIZZO POSTALE

A.N.I.M.A., FORO BONAPARTE 16, MILANO

TELEFONI: 81-241, 16-269



Dada e Mirta Sigan, ascoltatori intelligenti
e... come si vede, critici d'arte radiofonica.

al cuore con linguaggio chiaro e spontaneo senza sforzo apparente. Essa seduce quando le altre costringono, essa rischia quando le altre abbagliono, essa solleva quando le altre stancano.

In questa settimana sarà inoltre trasmessa da Roma-Napoli una replica del *Ruy Blas* di Mercetti; a Bolzano, domenica 17, avrà luogo una trasmissione del *Tutte le Civiche dei racconti di Hoffmann*, lavoro di molto più seri intendimenti di tutte le altre creazioni di Offenbach, che tiene nella storia dell'operetta un posto privilegiato.

Tra le registrazioni notiamo: a Bari, l'opera di Rito Selvaggi *La maggiola veneziana*, e a Palermo l'*Andrea Chénier* di Giordano.

Venerdì 22 le stazioni settentrionali trasmetteranno un interessante concerto sinfonico diretto dal maestro Oswald Kabasta dalla Radio di Vienna. Il programma comprende musiche di Hugo Wolf, Franz Schmidt, Casella e Brahms. Programma quindi di musiche eclettiche che sarà ascoltato con interesse da tutti gli appassionati della buona musica.

Anche la drammatica questa settimana ha trasmissioni in primo piano. Fra le commedie in tre atti notiamo, per le stazioni settentrionali, il patriottico e popolare dramma storico di Rovetta *Romanticismo* e la tiraia di prosa italiana: Italia Vitaliani Due e Nera Grossi Carini, e a Bolzano *La lampada alla finestra* di Gino Caprioli, vicenda tra il sentimentale ed il romantico condotta con spontanea chiarezza e semplicità. In un atto: *Ricominciate* di Alfo Berretta, *Rosalia* di Maurey, *Benedetta fra gli uomini* di Gian Capo, e *Lei e il suo ritratto* di Gigi Michelotti, interessante ricostruzione di caratteri in un clima storico-artistico pieno di fascino. La commedia ha per motivo l'avventura matrimoniale del pittore Greuze il quale è stato biasimato dalla critica perché ha dato a tutte le creature uscite dal suo pennello uno stesso fisico e uno stesso volto. L'enciclopedista — critico e filosofo — Diderot, che di Greuze fu l'ispiratore e l'esaltatore, preoccupato di questi biansi e saputo che il pittore intende sposare una fanciulla che rassomiglia alla creatura ideale da lui ostinatamente dipinta, si studia di contrastarlo.

Tra le opere sono da segnalare: in tre atti *La vedova allegra* di Lehár e *Il torero* di Cyril e Monckton e in un atto: *El duo de la Africana* di Caballero e *La bella Galatea* di Suppe.

MUSICA e poesia, passeggiate a vespero in riva al Danubio e allegria folle sul « Prater », tutto un piccolo mondo fatto di sogno, di gioia e di spensieratezza, soffusa a tratti di nostalgica mestizia: ecco l'anima di Vienna.

E tra le figure più amabili e geniali che la caratterizzano e l'ingentiliscono, che le danno l'impronta unica e inesprimibile portati dal fondo del cuore sgorga il suo nome *Vienna, tu città dei miei sogni*, balzo vivo il suo cantore più spontaneo, il libretto. Impossibile pensare Vienna musicale, Vienna romanza, scapigliata nostalgica, senza il suo Schubert. Ecco perché così di frequente i viennesi sentono il bisogno di ricordarlo, non solo, ma di ricordarlo anche agli altri perché sappiano che egli è tutto figlio suo e per Vienna creò il *Lied*, come forse in nessun'altra città del mondo avrebbe saputo creare.

Ed è per questo che sabato sera Vienna, sotto il titolo *L'immortale Franz*, dedica quattro quadri musicali a Schubert, intessuti di sue composizioni e rappresentanti quattro epoche della sua vita, così breve e così feconda di opere.

Ad un altro musicista la Germania, fedele nell'onorare i genii nazionali, dedica una trasmissione martedì alle 21, vale a dire a Carl Maria von Weber. Di questo insigne maestro (la cui opera *Il franco tiratore* verrà trasmessa domenica sera da Lipsia) sarà tratteggiato al pubblico l'ultimo periodo della sua vita, spentasi a Londra due mesi dopo il compimento dell'*Oberon* e il tributo d'onore resogli quando, 18 anni più tardi, avvenne la traslazione della sua salma da Londra a Dresda. Forse molti ignorano che Wagner fu fervente ammiratore del maestro ed alla di lui morte diresse un'ode e una marcia funebre sui motivi dell'*Euryanthe*.

Fra le altre trasmissioni musicali tedesche vanno segnalati ancora due lavori di Haydn (Berlino, sabato ore 20,10), *Lo speziale*, opera buffa, e la *Sinfonia dei janciuli*.

Di grande valore culturale si annunciano anche queste settimane le trasmissioni dell'*Orchestra Nazionale*. Così il *Paternoster tedesco*, oratorio di Gustav Kneip, per cori, soli, orchestra e organo (Gengenbach, giovedì ore 21); inoltre da Francoforte (venerdì ore 19) *Presso i pescatori nel golfo della Curielstadt* e *Il peschereccio*, in 10 parti intitolata *Zappelijn*. Non mancano, infine, trasmissioni gaiate per allestire il programma; così: Roberto e Bentramossa *Gli allegri vagabondi* (sabato 10,30 da Francoforte); *Il ratto delle Sabine* (Königswusterhausen, domenica 20,30); *L'orso che ride* (Berlino, sabato ore 20) e *Una schiava a bordo* (Breslavia, venerdì 21,10), tutte riviste piene di brio e di imprevisto.

Nel tempo che Bartolomeo dalla Scala, signore cortese ed umanissimo, il freno alla mia bella patria a sua posta e stringeva e rallentava, furono in lei, secondo che mio padre diceva aver udito, due nobilissime famiglie per contraria fazione over particolar odio nemiche: luna è Capuleti, l'altra è Montecchi nominata. Di una delle quali si estima essere questi che in Udine dimoravano, cioè messer Naldi e messer Giovanni, oretti Monticelli di Verona, pur strano caso quinci venuti ad abitare, benché per altro di quegli antichi seco abbiano in questo loco recato, fuori che la lor cortese gentilezza, appena pure, alcune vecchie cronache legendo, abbiano queste due famiglie trovato che unite una stessa parte sostenevano, nondimeno come io le uditi, senza altrimenti mutaria, a voi la sporrò.

Con queste notizie Luigi Da Porto, storico e novelliere vicentino del '500, inizia la meravigliosa novella *Romeo e Giulietta*, dalla quale più tardi Shakespeare traeva l'ispirazione per la sua tragedia omonima. Questa tragica e patetica storia cinquecentesca sedusse, via via attraverso i secoli, poeti e musicisti, così che molti saggi si ebbero e versarono.

Una forte e seconda ispirazione trasse, da questa celebre storia veronese, il compositore francese Carlo Gounod, il quale, su un libretto di Giulio Barbier e Michele Carré, compose un'opera in cinque atti che vide la luce della ribalta nel 1867 con vivo successo. Si ricorda un'opposto che in quel tempo fra i critici si accese: dispute per stabilire se questa bella fatina del Gounod fosse o meno superiore al « Faust ». Un'accurata ed elegante esistenza dell'opera *Romeo e Giulietta* è annunciata per venerdì 22 settembre dal Teatro dell'«Opéra» di Parigi. Le principali stazioni francesi si collegheranno con la capitale per questa importante trasmissione.

Un'altra importante trasmissione si avrà martedì sera 19 settembre da Lyon-la-Doua con la messa in onda del grande concerto orchestrale, sinfonico e vocale che sarà eseguito al « Grand Théâtre de Lyon » con l'intervento dell'orchestra sinfonica dell'« Opéra de Lyon » e di esimi artisti di canto. E' questa la trasmissione federale della settimana e tutte le stazioni di Stato vi saranno collegate. Con la chiusura della stagione estiva di Vichy, Strasburgo concentra la sua attività nei suoi Studi con collegamenti opportuni. Infatti martedì 19 settembre trasmette la serata di Lione, venerdì 22 settembre da Parigi radiodiffonde la serata lirica dell'« Opéra » in inedita, annunciata, e sabato 23 il *Promenade Concert* dalla « Queen's Hall » di Londra. Dal suo Studio Parigi-Pont-Cardinet venerdì sera 22 settembre trasmetterà due opere comiche in un atto e cioè: *Buona sera, vicino!* di Ferdinand Poïse, e *Paglia d'avena* di Roberto Planquette. Un brillante concerto a plettro di musica italiana annuncia Tolosa per mercoledì 20 settembre. Nel programma musiche di Maciocchi, Moretti, Salvetti e fantasie su opere di

Verdi e Rossini. Serate radioteatrali piuttosto searce questa settimana: da Bordighera-Lafayette, giovedì 21 settembre la commedia in tre atti di G. Weber e A. De Gorse: *La Gamme*, e da Parigi Poste Parisis, sabato 23 settembre, la commedia brillante in un atto di Tristan Bernard: *I piedi niciellati*.

A settimana inglese è caratterizzata dall'inizio dei corsi di cultura che comprendono: le *Cantate di Bach*, le lezioni di lingua francese e tedesca, e la musica per piano, a cura, questa, della Fondazione di Musica ».

Si annunciano inoltre una serie di interessanti conversazioni; tre di esse sono da segnalare quelle di Vernon Bartlett, reduce da un lungo viaggio in Germania.

La stazione di London Regional trasmette alle ore 16,30 di domenica il primo concerto di una lunga serie che negli auditori della B.B.C. eseguirà la « London Symphony Orchestra ».

Sin dalla sua fondazione, nel 1904, la « L.S.O. » (come generalmente è indicata questa accolta di scelti musicisti) è stata considerata come una delle più famose di tutto il mondo. La lista dei direttori di classe e dei solisti che sono comparsi nei suoi concerti attesta il costante contatto che l'orchestra ha sempre mantenuto coi migliori elementi nella vita musicale degli ultimi trent'anni. La B.B.C. ha ora concluso un accordo per cui una parte di tale celebre orchestra, che sarà composta di circa cinquanta maestri, eseguirà ogni quindici giorni uno scelto programma per gli ascoltatori inglesi. Ci siamo soffermati un po' su questo avvenimento, perché non è improbabile che qualche concerto della « L.S.O. », diffuso nel pomeriggio, sia anche trasmesso durante le ore seriali per il godimento di tutti.

Alle 20 di lunedì London Regional diffonde un concerto wagneriano che fa parte della serie dei « Promenade Concerts » di cui abbiamo parlato la settimana scorsa. Martedì invece Daventry National ritrasmette dal teatro « Sadler's Wells » la prima opera della stagione. La scelta è caduta su un'opera italiana, *La Bohème* di Puccini, e la B.B.C., secondo la sua abitudine, ne trasmette solo una parte, il primo e il secondo atto. L'orchestra è diretta da Albert Coates e gli artisti sono tutti inglesi. E' la prima volta che da questo teatro, costruito nel 1883 e riaperto al pubblico dopo un lungo periodo di chiusura nel 1926, viene trasmessa un'opera per radio.

London Regional lo stesso giorno ha in programma un concerto di canzoni jugoslave, composto di canti popolari della Serbia, della Macedonia e del Montenegro, mentre alle 20 irradia dalla « Queen's Hall » il secondo concerto sinfonico della settimana con musiche di Beethoven, Verdi, Mendelssohn e Schubert. Il terzo della serie è ritrasmesso da Daventry National il giorno dopo ed è dedicato a composizioni di Brahms. Di esso fa parte il *Concerto di pianoforte n. 2 in si bemolle eseguito* per la prima volta nella settimana di Natale del 1880 a Vienna. Brahms stesso allora sedeva al piano. Questo concerto si compone di quattro tempi e Brahms stesso ha spiegato di avere aggiunto il secondo perché il primo e il terzo erano così semplici che era necessario inframmezzarli di qualche cosa di più sostanziale. Questo *Concerto n. 2* è stato dedicato da Brahms al suo vecchio maestro Edoardo Marxsen come segno dell'affezione profonda che legò i due uomini.

Gli altri due concerti sinfonici diretti da Sir Henry Wood, avranno luogo giovedì e venerdì e sono dedicati rispettivamente a Cialkovskij e Beethoven.

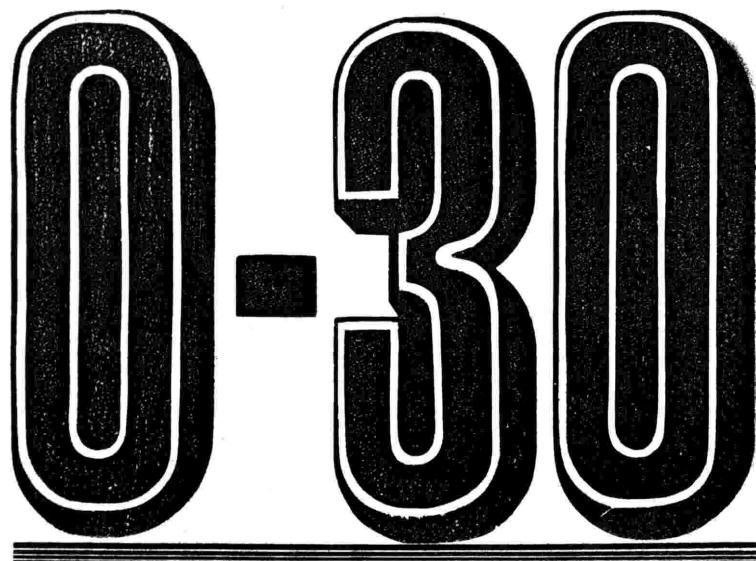


Saga Leander,
mezzo soprano.



La pianista Giulia Arena,
che ha suonato a Palermo.

TELEFONO N°



Abbonamento speciale per

Riparazioni Apparecchi Radiofonici

(Sistema brevettato)

È stato istituito un servizio speciale di riparazioni agli Apparecchi Radioricevitori e Radiofonografi.

L'abbonato a tale servizio avrà, telefonando al N. **0-30**, Milano, i seguenti diritti:

- 1. Visita di un Radiotecnico specializzato entro un'ora dalla telefonata.
- 2. Presa e riconsegna a domicilio, **COMPLETAMENTE GRATUITE**.
- 3. Riparazione effettuata in giornata **AL PURO PREZZO DI COSTO**.
- 4. Sostituzione provvisoria e **GRATUITA** dell'apparecchio guasto, quando la riparazione non potrà essere effettuata in giornata.
- 5. Taratura **GRATUITA**.
- 6. Collaudo **GRATUITO**.
- 7. Revisione annuale **GRATUITA** e completa dell'apparecchio quando l'abbonato, durante l'anno di abbonamento, non avrà richiesto nessuna riparazione.
- 8. Servizio continuativo **dalle ore 8 alle ore 22 anche nei giorni festivi**.

IL COSTO ANNUO DELL'ABBONAMENTO E DI L. 50

PER INFORMAZIONI TELEFONARE AL N. 0-30, MILANO

**GLI ABBONAMENTI SI RICEVONO PRESSO GLI UFFICI DELLA S.T.I.P.E.L.
IN GALLERIA VITTORIO EMANUELE, MILANO**

IL PIRATA

Dramma in due atti e quattro quadri
di FELICE ROMANI
Musica di VINCENZO BELLINI



SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Il Pirata*, dramma in due atti e quattro quadri di V. Bellini, libretto di F. Romani (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Topolino nel castello incantato*, fiaba radiofonica di Nizza e Morbelli, commenti musicali di E. Storaci (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20,45: Trasmissione dal « Teatro Civico » di Bolzano: *I racconti di Hoffmann*, opera comica di G. Offenbach, libretto di G. Barbier.

Daventry National - Ore 16,50: *Cantata da chiesa n. 95* di J. S. Bach per coro e organo (dallo Studio). — Bordeaux-Lafayette - Ore 20,45: *Castello storico*, commedia in tre atti di Bissens e De Turique (dallo Studio). — Radio Suisse Romande - Ore 20,50: *Allô! Paris... ici Genève!*

MILANO - TORINO - GENOVA TRISTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096
m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
FIRENZE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
GIUSTO: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9.40-9.55: Notizie.
9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10.35 (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi: « Preparativi di vendemmia ».

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor C. Basso: « Preparazione alla campagna granaria »; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: « Produzione e consumo dell'uva da mensa ».

11.12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11.20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12.12,15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre V. Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don G. Fino: « Gesù buono »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « Giovinezza »; (Firenze): Mons. E. Magri: « Il seminatore ».

12.30: Dischi.

12.45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA: 1. Raymond: *Lasciami una buona volta*; 2. Buchi: *Mia piccola lontana*; 3. Gay: *Sdraiati al sole*; 4. Clela: *L'Arlesiana*; 5. Lamento di Federico» e « Berceuse »; 5. Stolz: *Se non ci fosse un piccol » se »*; 6. Canape: *Campane e bimbi*, intermezzo; 7. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 8. Sachs: *Il mio tesoro del lago Tegern*; 9. Martelli: *Ronda allegra*; 10. Mascheroni-Mari: *Che cosa ci vuoi fare*.

16.30-18.15: ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA: 1. Heymann: *Ognuno guadagna una volta*; 2. Frondel-Marius-Chiappa: *Nostalgie*

VENDITE - CAMBI - RIPARAZIONI
APPARECCHI RÁDIO ESTERI E NAZIONALI
G. DI LEO
Via Giurati, 12 - MILANO - Telefono 54-117

DOMENICA

17 SETTEMBRE 1933 - XI

del Danubio, valzer; 3. Kaper: *La canzone che non si dimentica*; 4. Mascheroni: *Carezze*; 5. Lehár: *Dove canta l'allodola*, fantasia; 6. Gray: *Aviatore, salutami il sole*; 7. Petralia: *Serenata andalusa*; 8. Puccini: *Gianni Schicchi*, fantasia; 9. Johnson: *La canzone del portiere*; 10. Abraham: *Qualsiasi canzone è bella*, valzer; 11. Rizza: *E faciliissimo*; 12. Hamud: *Juanita*.

Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale (serie A).
18.15-18.30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18.30-18.45: Notiziario sportivo - Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.10-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario e notiziario sportivo - Dischi.

20,45: MEZZ'ORA PER I RAGAZZI:

Topolino nel castello incantato

Fiaba radiofonica di NIZZA e MORBELLI Commenti musicali del M° E. Storaci.

21,45: « Le rime burlesche di Francesco Berni », conversazione di Riccardo Bacchelli.

22: **Concerto orchestrale**
diretto dal M° Ugo Tansini.

1. F. P. Porzio: *Ouverture*.
2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*.
3. R. Dell Ponti: a) *Tempo di minuetto*;
b) *Tempo di Gavotta*.
4. Sinigaglia: *Danza piemontese N. 1*.
5. Humperdinck: *Haensel e Gretel*, sogno.
6. Saint-Saëns: *Danza macabra*.
7. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, sinfonia.
23: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 690 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 943 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 291,8 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 663 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

9.15 (Bari): **PONTIFICA SOLENNE DALLA CHIESA S. FRANCESCO**, con la partecipazione della Scuola Corale di Terlizzi, diretta da Alessandro Basile.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12 (Roma-Napoli): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.
12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla ditta Davide Campari & C. di Milano).

13-14: Orchestra Cetra (Vedi Milano).
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del pianista Germano Arnaidai, del soprano Anna Maria Laudisa e del baritono Guglielmo Castello - Musica BRILLANTE eseguita dal Quartetto Mandolinistico Romano ».

17,30-18,20: Notizie sportive.

18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Ida Steccanella.

20,30: Notizie sportive.

DOMENICA

17 SETTEMBRE 1933 - XI

20.40: Cenni sull'opera *Il Pirata*.**Il Pirata**Dramma in due atti e quattro quadri
di FELICE ROMANI.Musica di VINCENZO BELLINI
(Edizione Ricordi).Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
OLIVIERO DE FABRITIIS

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per tra-
verso », buonumore a onde corte - Mario
Corsi: « Quando Dina Galli non era at-
trice » - Ultime notizie.**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

19.30: Musica religiosa.

11-11.10: Lettura e spiegazione del Vangelo.
Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Il figlio
della vedova di Naim ».12.20: Dott. Rolando Toma: « Conversazione
agricola ».12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo.12.35-13.30: CONCERTO DEL SOPRANO LUISA PA-
LAZZINI: 1; Verdi: *Otello*, canzone del salice; 2
Puccini: al *Giovanni Schicchi*, « O babbino ca-
ro »; 3) *La Bohème* « Donde lieta usci »; 3. Gou-
nod: *Faust*, « Aria dei gioielli »; 4. Mascagni:
L'Amico Fritz, « Son pochi fiori » - Nell'inter-
mezzo e alla fine: Dischi.17: Concerto variato dal *Lido di Bolzano*.
17.55-18.10: Notiziario sportivo.19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.20.45: Trasmissione dal Teatro Civico di
Bolzano:**I racconti di Hoffmann**Opera comica atti di G. BARBIER.
Musica di GIACOMO OFFENBACH
Maestro direttore e concertatore
GIUSEPPE FOUESTA**Personaggi:**

Olimpia . . . soprano Mignon Spence
Antonia . . . soprano Licia Albanese
Giulietta . . . soprano Angela Rossini
Nicklausse { mezzo soprano Carmen Tornari
La madre { soprano Carmen Tornari
Hoffmann . . . tenore Manuel Giglietta
Spallanzani : baritono Aristide Baracchini
Vataele { soprano Anna Maria Sartori
Franz { tenore Ubaldo Tofanetti
Crespel { soprano Anna Maria Sartori
Luther { baritono Danilo Checchi
Hermann { tenore Alessandro Virgilli
Cochetille { tenore Giacomo Riva
Pittuccio { tenore Giacomo Riva
Copello { baritono Arturo Reali
Doppierotto { baritono Arturo Reali
Miracolo { soprano Anna Maria Sartori
Negli intervalli: Notiziario teatrale e varietà.
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caro-
nia: « Come serve Dio ».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Borsa: « Difendere gli alleati »,
conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA (orche-
stra jazz).13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale
radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notizie sportive.

BOLZANO
Ore 20.45

I RACCONTI DI HOFFMANN

Opera comica in tre atti

Musica di
GIACOMO OFFENBACH

(Trasmissione dal Teatro Civico)

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-
zioni dell'E.I.A.R.

20.45: Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

- 1. Rimsky-Korsakoff: *Shéhérazade*, suite sinfonica.
- G. Longo: « La scuola dei paggi », conver-
sazione.
- 2. Castelnovo-Tedesco: Ouverture per *La
bisbetica domata*.
- 3. Debussy: Prélude à *L'après midi d'un
faune*.
- 4. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ*

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 509,3; kW. 100. - Graz kc. 852;
m. 852,1; kW. 7. - Ore 16.30: Mezz'ora di allegria,
- 17. Concerto orchestrale. - 18: Conferenza sul
pellegrinaggio a S. Simeone. - 19: Concerto orches-
trale. - 19.45: Lo sviluppo dell'impressionismo musicale.
- 19.35: Segnale orario - Notizie varie. - 19.45: Let-
tura dalle opere di Christl Balus e Artur Zanker.
- 20.10: V. Hruhy: *In voto attraverso il mondo,
radio-pot-pourri*. - 21.40: Notizie varie. - 21.55: Mu-
sica brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Franceso): kc. 569; m. 509,3; kW. 15. -
Ore 12: Concerto dell'orchestra sinfonica della sta-
zione. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18: Concerto di
dischi. - 19.45: Trasmissione per i fanciulli.
19: Concerto di dischi. - 19.15: Conversazione reli-
giosa. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto delle
Forche, simbolica della nazione. - Chabrier: Ou-
verture di *Scanderbole*. - Delibes: *Prélude à l'
après midi d'un faune*. - Boëllmann: *Variationi sinfoniche* per violoncello; 4. Rabaud: Balletto di *Marouf*.
- 20.40: Michele Zamacois: *Saga de nave*, commedia
in un atto. - 21: Concerto dell'orchestra della
stazione con soli di baritono: 1. Delibes: Ouverture
di *Le roial l'âtre*; 2. Franck: *Quattro pezzi*; 3.
Granados: *Capricho spagnuolo*; 4. Intermezzo di can-
to; 5. Wieniawski: *Fantasia orientale*; 6. Gedalge:
- 21.45: Intermezzo di canto e piano: 1. Arije per basso; 2. Grecianinev: *Lamento*; 3. Bou-
nikov: *Pretudio*; 4. Arensky: *Valzer*. - 22.15: Noti-
ziale.

CALZE ELASTICHENuovo tipo senza cuciture, su qualsiasi misura, ripo-
rabili, lavabili, porosissime, morbidezzissime, perfette**NON DANNO NOIA ALCUNA**Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle varie varia-
zioni, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.**Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI**
Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIURE

Valzer alla viennese: 7. Bantock: *Scene Inglesi*. - 8.
XX novità di musica da jazz. - 22: Giornale par-
lato. - 22.10: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15.
- Ore 17: Trasmissione di un concerto di musica da
palio. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18: Concerto di
dischi. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della
Giovinezza. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.30:
Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra di
una stazione. - Negli intermezzi: *La marionetta*, *Il
barbiere di Siviglia*, *La rocca d'Amfore*; 2. *La rocca
d'Amfore*; 2. *La pietra nera d'Erofe*; 3. *Concerto per
violoncello* e orchestra. - 22: Giornale parlato. -
22.10: Fine della trasmissione.

GELOSIA VOLACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. - Ore 16: Con-
certo militare. - 17.30: Dischi. - 18: Emissione te-
desca: Programma variato. - 19: Notiziario. - 19.35:
Concerto di viola e di clavicembalo. 1. Abel: *Sonata
in mi minore*; 2. D'Hervelois: *Suite* in la. 3. Hammer:
Sonata in re. - 19.25: *Concerto* di violoncello da Brno. - 20:
Vedi Bratislava. - 21: Segnale orario. - 22: Segnale
orario. - 22.10: Notiziario. - 22.22: Dischi.

Bratislava: kc. 276,8; kW. 6. - Ore 16: Concerto
teatrale. - 17.40: Giornale parlato. - 18: Concerto di piano.

- 18.40: Conferenza scientifica. - 18.55: Informazioni. -
19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga.
- 19.55: Notizie del giorno. - 19.25: Radiotelegra-
fica. - 20: Concerto della Chiesa di Santa Ludmila di
Praga. - 21: Segnale orario. - 22: Segnale orario.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 16: Concerto
militare. - 17.30: Concerto corale. - 18: Emissione
tedesca. - 19.15: Notiziario. - 19.25: Radiotelegra-
fica. - 20: Vedi Bratislava. - 22: Notiziario.

Bratislava: kc. 276,8; kW. 12. - Ore 16: Concerto
teatrale. - 17.40: Giornale parlato. - 18: Concerto di piano.

- 18.40: Conferenza scientifica. - 18.55: Informazioni. -
19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga.
- 19.55: Notizie del giorno. - 19.25: Radiotelegra-
fica. - 20: Concerto della Chiesa di Santa Ludmila di
Praga. - 21: Segnale orario. - 22: Vedi Praga.

Moravia-Ostrava: kc. 1137; m. 268,8; kW. 11.2. -
Ore 16: Concerto militare da Praga. - 17.30: Dischi.
- 18: Emissione tedesca. - 19.55: Concerto vocale. -
19.30: Vedi Brno. - 20: Vedi Bratislava. - 22: Segnale
orario - Notiziario varie.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1037; m. 281,2; kW. 0,75. - **Kalundborg:**
kc. 260; m. 1133,8; kW. 7. - Ore 15: Dischi. - 15.30:
Per i bambini. - 16: Trasmissione di musica dal
ristorante « Wivex ». - 17: Trasmissione religiosa. -
18.30: Conferenza. - 18.50: Meteorologia. - 19: Noti-
ziale. - 19.15: Bollettino sportivo. - 19.15: Segnale orario.
- 19.30: Conferenza. - 20: Campane. - Concerto di
filarmonica. - 20.30: Conferenza e canto. - 21.10:
Concerto. - 21.35: Chiacaferita. - 21.50: Concerto.
- 22.10: Concerto di violino e piano: 1. Faure:
al *Elegia*; 2. Siciliana; 2. Blazy: *Au soir*; 3. Saint-
Saens: *Allegro appassionato*. - 22.25: Notiziario. -
23.35: Concerto. - 23: Musica da ballo. - 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 886; m. 366; kW. 18. - Ore
16: Giornale parlato. - 20: Risultato dell'estra-
zione dei premi. - 20.15: Concerto di dischi. - 20.45:
Trasmissione da Toulouse-Pirenei: Bisson e Berr de
Turique: *Castello storico*, commedia in tre atti -
In seguito: Notiziario.

Lyon-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Vedi pro-
gramma di Bordeaux-Lafayette.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. - Ore 20.30:
Concerto vocale. - Dopo il concerto: *Mnsica da ballo*.

Parigi P. P. (Poste Parigiane): kc. 914; m. 232,9; kW. 60.
Ore 19: Giornale della stazione. - 19.15: La giornata
sportiva commentata. - 19.15: Dischi d'Yvonne Printemps.
- 19.20: Conversazione religiosa. - 20: Concerto
di dischi (aria e canzoncine). - 20.15: Intermezzo.
- 20.30: Un cartetto di poesie. - 20.45: Segni di
Lisi per pianoforte. 1. *Nei boschi*; 2. *La Loreley*; 3. *Ronda di
mari follenti*. - 21: Intermezzo. - 21.15: Radio-
teatro: Paul Giagetti: *Gi un dagli altri*, commedia
in un atto. - 21.45: Intermezzo di canto e piano: 1. Arije per basso; 2. Grecianinev: *Lamento*; 3. Bou-
nikov: *Pretudio*; 4. Arensky: *Valzer*. - 22.15: Noti-
ziale.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1464,4; kW. 18. -
18.45: Informazioni varie. - 19: Radiotelegra-
fica. - 19.25: Attualità. - 20: Trasmissione allegre della
domenica. - 20.30: Concerto orchestrale: 1. Weher:
Selezione di *Preciosa*; 2. Wagner: *Lohengrin*; 3.
Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 4. Gluck: *Orfeo*; 5.
Fauré: *Poème symphonique*; 6. Ingres: *La mort de
Georges Sand*; 7. Hubay: *Poème symphonique*; 8. Verdi: *Requiem*. - 19. Geiger: *Lehariana*; 16. Ziehrer: *Le fanciulle
ridenti*; 11. Offenbach: *La bella Elena*; 12. Romberg:
Il canto del deserto; 13. Hollander: *Resta con me*; 14. Lacène: *Mascherata*.

Parigi Pari: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. - Ore
17.30: Concerto di dischi. - 18: Concerto organizzato da
Sunday Referee. - 19: Concerto organizzato da

Gaumont British. — **20.30:** Music hall su dischi. — **20.45-21.15:** Continuazione dei music hall. — **21.30:** Ripresa dei music-hall su dischi - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: vari.

STRASBURGO: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5;** — Ore 16: Dischi. — **17:** Concerto variato. — **18:** Conversazione medica. — **18.15:** Conversazione sportiva. — **18.30:** Concerto orchestrale. — **19.30:** Segnale orario. — **19.31:** Notiziario. — **19.45:** Dischi. — **20:** Notizie di stampa (in tedesco). — **20.30:** Serata varia alsaziana: Stoskopf: *Nella farmacia di Ropfer*; famiglie. — **21:** Verso le **21.30:** Notizie di stampa. — **22.30:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,4;** kW. **8;** — Ore **18.15:** Canzoncine. — **19:** Autunno del giornalista. La Dappiella. — **19.45:** Corsi di Danze. — **19:** Alcune danze. — **19.15:** Informazioni varie. — **19.30:** Arie di operette. — **19.45:** Alcune melodie. — **20:** Alcune arie di opere comiche. — **20.15:** Selezione di films. — **20.30:** Musica militare. — **20.45:** Frammenti di opere. — **21:** Concerto orchestrale: Prokofiev. — **21.30:** Concerto di fisarmonica. — **21.45:** Arie di opere comiche. — **22:** Orchestra argentina. — **22.15:** Informazioni. — **22.30:** La mezz'ora per gli ascoltatori del Marocco. — **23:** Musica da ballo. — **23.30:** Melodie. — **23.45:** Orchestre sinfonica. — **24:** Informazioni varie. — **05:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5;** — Ore **18:** Conversazione: «I fanciulli vogliono il miracolo». — **18.30:** *Lieder* delle Alpi austriache. — **19:** Conversazione: «Musica di insetti». — **19.20:** Escursione familiare. — **19.30:** Cronaca sportiva. — **20.5:** Millock: *Hilf! Der Castello stregato*, operetta in 5 atti. — **21:** Notiziario - Indi: Musica da ballo.

Breslavia: kc. **923;** m. **326;** kW. **60;** — Ore **16:** Concerto brillante. — **18:** Hermann Weigl legge la sua novella: *La morte del contadino*. — **18.25:** Concerto brillante. — **19:** Notiziario su piani d'Europa. — **19.30:** Notizie agricole. Cronaca delle corse nel Riesenbergle. — **20:** Concerto popolare: 1. Nicolai: Ouverture delle *Altegre comari di Windsor*; 2. Herfurth: *Pace della sera*. Al tago. 3. Kunheim: *Ballo a bordo*; 4. Jos. Strauss: *Pot-Pourri*; suite di *Die Schneekugel*. — **21:** Puccini: *La favola del principe*. — **22:** Notiziario. — **22.30:** Reportage delle gare di atletica leggera Germania-Francia. — **22.45:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17;** — Ore **16.30:** Concerto orchestrale. — **18:** Conferenza. — **19:** Interludio gialo. — **19:** Cronaca sportiva. — **19.15:** Conferenza sulle colonie della Germania. — **20:** Concerto orchestrale a vocale: 1. Corelli: *Concerto grosso*; 2. Gasparini: *Angelin nago e canoro*; 3. Caccini: *Amarilli, mia bella*; 4. Rossini: *Toccata*; 5. Lotti: *Per diritti, voce, vita*; 6. Vivaldi: *Passione*; 7. Gluck: *Cesare*. — **20:** Selezioni dal *Tannhäuser*. — **20:** Pochielli: *Danza delle ore*, dalla *Gioconda*; 9. Giordano: *Una romanza dall'Andrea Chénier*; 10. Pochielli: *Danza delle ore*, dalla *Gioconda*; 11. Verdi: *Selezione dall'Otello*; 12. Verdi: *Un'aria dall'Aida*. — **22.20:** Notiziario. — **22.45:** Concerto orchestrale e musica da ballo.

Heidelberg: kc. **1065;** m. **276,5;** kW. **60;** — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **18:** Conferenza sulle attività sociali femminile. — **18.25:** Lettura. — **18.50:** Musica da camera. — **19.30:** W. Raabe: *La gatara nera*,



STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO).
Ore 20.45

IL PIRATA

Dramma in due atti di FELICE ROMANI

Musica di
VINCENZO BELLINI

PERSONAGGI:

Ernesto	baritono Giovanni Inghilleri
Imogene	soprano Blanca Sciacchetti
Adele	soprano Anna Maria Martucci
Gualtiero	tenore Nino Bertelli
Italia	tenore Adelio Facchini
Goffredo	basso Albino Marone

Direttore d'orchestra OLIVIERO DE FABRITIS

novella. — **20:** Notizie sportive. — **20.10:** C. Millocker: *Hilf! Der Castello stregato*. — **22:** Notiziario - Indi: Musica da ballo.

Koenigs Wusterhausen: kc. **183,5;** m. **1634,9;** kW. **60;** — Ore **16:** Concerto (mandolini, cori di fanciulli, canzoni popolari). — **17:** Chiacchierata. — **17.30:** Dischi. — **18:** Selezione delle *Altegre comari di Windsor*. — **18.15:** Concerto: Schumann: *Waldmäuse*; Falstaff. — **19:** Conferenza di storia dell'arte. — **19.20:** Cronaca della guerra di attacco leggera Germania-Francia. — **19.45:** Canzoni della Prussia. — **20.30:** Franz e Paul von Schonthan: *Hilf! Der Ratte delle Sabine*, farsa. — **22:** Notiziario. — **21.45:** Meteorologia. — **23:** Concerto orchestrale e musica da ballo.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60;** — Ore **16.30:** Conversazione sulla Groenlandia. — **16.30:** Concerto orchestrale dei *Rundfunk Stuttgart*. — **17.15:** Concerto orchestrale. — **18:** Selezioni. — **18.30:** Tre storie di guerra. — **19:** Ora varia. — **19.20:** Festa di San Lamberto del Duomo. — **20:** Cronaca sportiva. — **20.15:** Danze di varie secoli. — **20.30:** Notizie varie. — **22.40:** Concerto orchestrale e danze.

Lipsia: kc. **770;** m. **386,6;** kW. **120;** — Ore **16.30:** Concerto orchestrale. — **17:** G. Franca: *Storia delle donne universitarie*. — **18.25:** Concerto del quartetto d'archi. — **19:** Christian Dietrich: *Quanti partiam*; radio-recita. — **19.50:** Conferenza sul librettista del *Francotiratore*. — **20:** Weber: *Hilf! Der franco tiratore*, opera in tre atti. — **22.15:** Notiziario. — **Indi:** fino alle **24:** Danze.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60;** — Ore **16.30:** Trasmissione per i fanciulli. — **16.30:** Concerto orchestrale: musiche brani popolari. — **17.30:** Trasmissione didattica su Alziger. — **18:** Musica di August Sixt: contemporaneo di Mozart. — **18.25:** Conversazione su alcune particolarità delle coste orientali tedesche. — **18.45:** Concerto di musica allegra per pianoforte. — **19.15:** Meteorologia. — **19.30:** Trasmissione di varie notizie naturali della Germania. — **20.20:** Concerto di musica militare (sei numeri). — **21.25:** Concerto della piccola orchestra della stazione con soli diversi: 1. Bizet: Melodie dalla *Carmina*; 2. Zeller: Pot-pourri del Venditore d'uccelli. — **22.30:** Segnale orario - Notiziario. — **23.24:** Concerto di musica brillante e da ballo da Berlino.

Muschacke: kc. **837;** m. **369,6;** kW. **60;** — Ore **16.30:** Concerto pomeridiano. — **18:** Concerto corale: Composizioni di Richard Arnold. — **18.30:** Discchi. — **18.45:** Cronaca sportiva. — **19:** Bruchschitsch: *Come si diventa corridore*, radio-recita. — **20:** Concerto vocale e strumentale da Francoforte. — **22.30:** Notiziario. — **22.45:** Danze.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30;** — London National: kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50;** — North National: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **60;** — Scottish National: kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **60;** — **16.30:** Per i fanciulli: «Episodi della Bibbia drammatisati». — **16.30:** J. S. Bach: *Cantata da*

DOMENICA

17 SETTEMBRE 1933 - XI

chiesa, n. **95.** — **17.30:** Lettura del Vecchio Testamento. — **17.45:** Concerto di musica da camera con un po' di contrappunto: I. Brahms: *Quartetto*; n. **2:** Arioso per baritono; 3. Beethoven: *Quartetto* in do, op. 50, n. 3. — **19:** Letture tratte dalla letteratura classica. — **19.30:** Concerto di violino e piano. — **20:** Breve funzione religiosa dallo Studio. — **20.15:** Lettura religiosa: «Dio è nel mondo, attraverso noi cristiani». — **20.45:** L'appello della Buona Causa. — **20.50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21.30:** Concerto di canti e inni religiosi per coro. — **21.30:** Concerto orchestrale da un albergo con soli di violino e aria per contralto: 1. Mozart: Ouverture del *Don Giovanni*; 2. Friml: *Amore eterna*; 3. Intermezzo di aria per contralto: 4. a) Cyril Scott: *Ne parta mai l'atato*; b) Kreisler: *Tramonto d'una vita*; 5. A. Dyfield: *Notturno* (violin); 6. Puccini: *Fantasia sulla Madama Butterfly*. — **22.30:** Epilogo. — **22.43-23:** «L'amicizia silenziosa».

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50;** — Ore **16.30:** Concerto della «London Symphony Orchestra» diretta da Adrian Boult. — **17.30:** Concerto di banda con aria per baritono. — **18.15-19.45:** Concerto dell'orchestra del Teatro della BBC. — **19.45:** Intervalli: Arie per basso. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20.45:** L'appello della Buona Causa. — **20.50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21.30:** Concerto di musica da camera: Orchestra d'archi e pianoforte. — **21.45:** Concerto orchestrale e piano per baritono, 1. John Ansell: Ouverture di *Plymouth Hoe*; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Becherini: *Minuetto*; 4. Colledge-Taylor: *Visione di Plymouth Hoe*; 5. Purcell: *Solo-Zeolide della Madame Butterly*; 6. Seccia: *Amarsi non amare*; 7. H. Hutchinson: *Old Mother Hubbard* (nello stile di Haendel); 8. Due pezzi per silfone e orchestra; 9. Marshall: *I hear you calling me*; 10. Ferraris: *Occhi neri*; 11. Arie per baritono, 12. Roberts: *Vecchi a casa e fuori di casa*, fantasia. — **22.30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25;** — Ore **16.30:** Da London Regional. — **17.30:** Concerto di banda e piano. — **18.30-19.45:** Da London Regional. — **19.45:** L'appello della Buona Causa. — **20.45:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21.45:** Concerto orchestrale e piano per baritono, 1. John Ansell: Ouverture di *Plymouth Hoe*; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Becherini: *Minuetto*; 4. Colledge-Taylor: *Visione di Plymouth Hoe*; 5. Purcell: *Solo-Zeolide della Madame Butterly*; 6. Seccia: *Amarsi non amare*; 7. H. Hutchinson: *Old Mother Hubbard* (nello stile di Haendel); 8. Due pezzi per silfone e orchestra; 9. Marshall: *I hear you calling me*; 10. Ferraris: *Occhi neri*; 11. Arie per baritono, 12. Roberts: *Vecchi a casa e fuori di casa*, fantasia. — **22.30:** Epilogo.

Scottish Regional: kc. **797;** m. **376,4;** kW. **60;** — Ore **16.30-19.45:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20.45:** L'appello della Buona Causa. — **20.50:** Notiziario. — **21.45:** Da London Regional. — **22.30:** Epilogo.

North Regional: kc. **968;** m. **399,9;** kW. **50;** — Ore **16.30-19.45:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20.45:** L'appello della Buona Causa. — **20.50:** Notiziario. — **21.45:** Da London Regional. — **22.30:** Epilogo.

West Regional: kc. **968;** m. **399,9;** kW. **50;** — Ore **16.30-19.45:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20.45:** L'appello della Buona Causa. — **20.50:** Notiziario. — **21.45:** Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore. — **22.30:** Epilogo.

ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla
L'ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla
si spedisce contro assegno di Lire 35.

Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autenticate da' le

ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla
Chiedeteci anche le Norme per la vantaggiosa combinazione dell'acquisto dell'Antenna schermata e abbonamento o rinnovo al "Radiocorriere".

ING. F. TARTUFARI

Officina Specializzata Riparazioni Radio

Via dei Mille, 24 - TORINO - Tel. 46.249

(Vedi pagina Stazioni Radio d'Europa).

DOMENICA

17 SETTEMBRE 1933 · XI

21:55 Concerto dell'orchestra della stazione con soprano e soli di violino: 1. Gretry: *La carouanne*; 2. Due arie per soprano: 2. Mac Dowell: Due pezzi dedicati al mare; 3. (per violino) a) Liszt: *Danza ungherese* n. 11; b) Dvorak: *Danza slava*, opéra 46, n. 3; c) Ravel: *Habanera*; d) De Falla: *Danza ritmica*; 4. (per violino); 6. (per soprano): *Woolf: My native Heath*, suite; 7. Intermezzo di canto per soprano: 8. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 1 in fa; 9. Mozart: *Ariz verum Corpus*. — **22:30:** Epilogo. — **22:43-23:** L'amicitia silenziosa.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Recitazione. — **16:30:** Canzoni popolari. — **17:** Musica da ballo (dischi). — **18:55:** Segnale orario e programma. — **19:** Serate popolari: 1. Melodie popolari; 2. Chiacchie: 3. Canzoni popolari. — **Concerto jugoslavo della radio ostroglio.** — **21:30:** Segnale orario. — **Informazioni sportive e notiziarie:** — **Dischi.** — **22:30:** Musica tzigana. — **23:** Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 259; m. 110,1; kW. 200 (Segnale inglese). — **Ore 19:30:** Concerto sinfonico inglese (dischi). — **20:20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20:50:** Notiziario in francese. — **21:** Continuazione del concerto variato. — **21:50:** Notiziario in tedesco. — **22:** Selezione di operette (dischi). — **22:25:** Musica da ballo in dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — **Ore 17:** Musica brillante ritrasmessa. — **18:** Conferenza. — **18:30:** Canti teatrali. — **19:** Intervista agoristica. — **19:15:** Meteorologia. — **20:30:** Recitazione. — **21:30:** Segnale orario. — In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Ouverture del Don Giovanni*; 2. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore: 3. Liszt: *Bapodion spinosum*; 4. Grieg: *Gjertveret og ganger*; 5. Prokofiev: *Le vite degli eroi che non sono stati*; 6. Rubinstein: *Pescatori napoletani* (Slajkovskij); 7. Ravel: *Ouverture solenne*. — **21:20:** Da stabilità. — **21:40:** Meteorologia. — **Notiziario.** — **22:** Conversazione di attualità. — **22:15:** Cronaca dall'ippodromo per le corse al trotto. — **22:20:** Concerto di balalaiche e piano. — **22:55:** Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Haarlem: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — **Ore 16:** Dischi. — **16:40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:20:** Declamazione. — **18:40:** Continuazione del concerto. — **19:30:** Le avventure di Walker e Tropendrol. — **19:50:** Continuazione del concerto. — **19:40:** Segnale orario. — **19:41:** Notiziario. — **19:55:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino e arie per soprano e contralto. — **21:10:** Trasmissione di una radio-recita. — **22:10:** Canzoni popolari. — **22:20:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **22:55:** Canzoni popolari. — **23:00:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **22:55:** Dischi. — **23:10:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **23:40:** Fine delle trasmissioni.

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — **Ore 16:** Per gli animali. — **16:40:** Trasmissione religiosa. — **17:30:** Trasmissione di un servizio religioso da una chiesa. — **18:30:** Concerto in dischi (musica religiosa). — **19:25:** Bollettino sportivo. — **19:35:** Segnale meteorologico. — **19:55:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Schubert: *Ouverture di Alfonso e Estrella*; 2. Mozart: *Concerto per piano in fa minore*; 3. Puccini: *Frantamento di balletto*. — **20:40:** Conversazione. — **21:** Continuazione del concinno del concerto: 1. Ondrej Bach: *La fata del Natale* (da *Orfeo all'inferno*); 2. Strauss: *Pot-pourri su Sogno di un valzer*; 3. Ketelby: *Wedgewood Blue*; 4. Fuks: *Marcia florentina*. — **21:35:** Declamazione. — **21:45:** Soli di pianoforte e mezzosoprano: *Rondo capriccioso*, op. 14, in mi. — **22:55:** Notiziario. — **23:** Continuazione del concerto: 1. Zimmer: *La lega dei cavalieri*; 2. Lehár: *Pot-pourri dello Zarovic*. — **22:20-22:40:** Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,9; kW. 110. — **Ore 16:** Trasmissione per i fanciulli. — **16:30:** Dischi. — **17:** Conversazione: « Da che cosa dipende la salute dei nostri fanciulli ». — **17:15:** Conversazione con esempi musicali: « Podhale in musica e in canzoni ». — **18:** Dischi. — **18:35:** Programma di domani. — **18:40:** Varie. — **19:** Trasmissione di una radiocorretta da Leopoli. — **19:40:** Correspondenza e consigli tecnici. — **19:55:** Intervallo. — **20:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. J. Strauss: *Musica ezziana*; 2. J. Offenbach: *Ouverture dell'Orfeo all'inferno*; 3. Intermezzo di canzoni: 4. Waldteufel: *Stella polare*, valzer; 5. Intermezzo di canzoni: 6. Rajczak: *Cracoviane*; 7. Namyslowski: *Obertesi*. — **20:50:** Giornale radio. — **21:** Trasmissione allegria da

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — **Gambe divaricate in fuori - Braccia in alto** - Flettere elasticamente il busto indietro e quindi di rimbalzo aumentare la flessione e contemporaneamente far cadere le braccia per dietro in basso.

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — **Gambe unite - Braccia rientrate in basso** - Oscillare il braccio sinistro in avanti ed indietro con movimento continuo a pendolo. Oscillare il braccio sinistro in avanti ed indietro e quindi circondarlo per avanti-alto. — Ripetere lo stesso esercizio analogamente col braccio destro.

3° ESERCIZIO - Posizione prona. — **Braccia in fuori - Elevare la gamba sinistra indietro-alto ed aumentare gradatamente l'elevazione** - Ripetere analogamente lo stesso esercizio con la gamba destra.

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — **Braccia naturalmente in basso - Elevare le braccia in alto passandole per avanti e contemporaneamente sollevarne i talloni** - Abbassare le braccia passandole per dietro e tornare con i talloni a terra.

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — **Esercizi di respirazione.**

L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

Leopoli. — **22:** Musica da ballo da Ciechocinek. — **22:25:** Informazioni sportive. — **22:40:** Bolettini: Meteologico e di Polizia. — **22:45:** Continuazione del concerto di musica da ballo da Ciechocinek.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — **Ore 16:** Trasmissione da Varsavia e Leopoli. — **16:30:** Concerto di musica russa. — **17:** Da Varsavia. — **18:** L'arrivo di Favale e Jane. — **18:40:** Continuazione di dischi. — **19:40:** Musica brillante. — **20:** Da Varsavia e Leopoli. — **22:45:** Musica da ballo.

Leopoli. — **22:** Musica da ballo da Ciechocinek. — **22:25:** Informazioni sportive. — **22:40:** Bolettini: Meteologico e di Polizia. — **22:45:** Continuazione del concerto di musica da ballo da Ciechocinek.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — **Ore 16:** Trasmissione da Varsavia e Leopoli. — **16:30:** Concerto di musica russa. — **17:** Da Varsavia. — **18:** L'arrivo di Favale e Jane. — **18:40:** Continuazione di dischi. — **19:40:** Musica brillante. — **20:** Da Varsavia e Leopoli. — **22:45:** Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 384,2; kW. 12. — **Ore 16:** Trasmisone per contadini. — **17:** Concerto orchestrale di musica brillante rumena. — **18:** Giornale radio. — **18:15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19:20:** Musica da ballo (dischi). — **19:40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale. — **20:20:** Concerto per una rivista: 2. Albion: *Suite di danze*. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Acciari: *Fuga in Ordinala*; 2. Kalmán: *Pol-pourri della Principessa del circo*; 3. Filippucci: *Marcia*. — **21:45:** Giornale radio.

mate radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — **15-17:** Concerto di dischi. — **18:30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:30:** Concerto per soprano. — **20:** Concerto: 1. Ketelby: *Ouverture del Carnaval romano*; 2. Intermezzo di canto; 3. Massenet: *Prélude del Werther*; 4. Sgambati: *Minuetto*; 5. Intermezzo di canto: 6. Mussorgski: *Introduzione alla Fiera di Sochiocinek*. — **21:** Trasmissione di ballabili. — **22:** Selezione di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — **Ore 20:** Campane del Palazzo del Pardo. — **21:** Musica da ballo. — **21:30:** Intervallo. — **22:** Campane del Palazzo del Governo. — **Segnale orario**. — **Conversazione scientifica.** — **23:30:** Trasmissione di un concerto bandistico all'aperto. — **In seguito:** Musica da ballo. — **1:30:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stockholm: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** kc. 935; m. 321,9; kW. 10. — **Motala:** kc. 689; m. 334,5; kW. 30. — **16:15:** Dischi. — **17:5:** Per i fanciulli. — **17:30:** Programma popolare. — **18:** Culto della sera — **19-25:** Recitazione. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Svendsen: *Ouverture di Sigurd Stenberg*; 2. Alterberg: *Le vergini sfortunate*; 3. Wunsch: *Testa a Modo mio*, suite; 4. Dvorak: *Slavonic dances*; 5. Sibelius: *Swan Lake*; 6. Carl Nielsen: *Der Hahn*. — **21:5:** Paul Morand: *Il riluttante e l'amore*. — **22:25:** Concerto orchestrale: 1. Beckmann: *Selezione del Cavaliere della fortuna*; 2. Stenhammar: *Flores e Banffezier*; 3. Petersson-Herger: *Canzone d'autunno*; 4. Rangström: *Divertimento elegante*; 5. Liljeffors: *Due canzoni*; 6. Haquinus: *Danza svedese*.

SVIZZERA

Radio Svizzera Alemannique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — **Ore 17:** Pratica protestante. — **17:45:** Concerto tonico (grammofono). — **18:** Chiacciatura sul gioco degli scacchi. — **18:30:** Conferenza: « Genio e gentilezza della terra del Giura ». — **19:** Segnale orario. — **Risultati sportivi.** — **19:30:** Musica sacra - Rheinberger: *Messa*. — **20:10:** Franz Schubert: *Il soldato tedesco*. — **21:5:** Notiziario. — **21:15:** L'ora della patria. — **22:15:** Risultati sportivi.

Radio Svizzera Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — **Ore 19:** Concerto orchestrale. — **La ragazza e il valigio** (versione 9). — **19:30:** Radio-cronaca. — **20:** Soli di tromba. — **20:20:** Radio-cronaca. — **20:50:** *Ala Paris... ici Générat* (radio-rivista): 1. Dove ci si diverte; 2. Dove ci si annoia; 3. La nuova fusione; 4. Le 16 belle ragazze; 5. La colpa di Martene; 6. La facina della bellezza; 7. Diner regence; 8. Il Congresso se ne abusa. — **9:** Scena finale del film. — **22:15:** Ultime notizie.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — **Ore 17:** Trasmissione da una radio-citta dello studio. — **19:30:** Concerto dell'orchestra del 1º Reggimento di fanteria. — **20:40:** Conversazione. — **21:10:** Concerto di violoncello e piano: 1. Becherini: *Adagio allegrissimo*; 2. Veracini: *Allegro*; 3. Haydn: *Tempo di marcia*. — **21:30:** Concerto orchestrale: 1. Suppe: *Ouverture di carnevale*; 2. Komzak: *L'amore e la vita a Vienna*, valzer; 3. Masson: *Ritengendo le vostre lettere*; 4. Gounod: *Seconda fantasia sul Faust*; 5. Intermezzo di canto: 6. Wekerly: *Flore delle Alpi*; 7. Reihl: *Giochi indiani*; 8. Bachicha: *Bandoneon Arababero*, tango; 9. Vallauri: *Fior di neve*; 10. Léocq: *Marcia nuziale d'una bambola*. — **Negli intervalli:** Notiziario. — **22:35:** Melodie. — **22:55:** Notiziario.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — **Ore 17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20:45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21:23:** Concerto orchestrale di musica brillante e variata con dischi - In un intervallo: Conversazione e bollettino sportivo. — **23:** Musica riprodotta.

NOVITÀ DELLO SCHERMO
MADAME X

L'ha veduto in un cinematografo di stazione climatica. Copiose lacrime rigavano il volto dei villeggianti, che, pur venuti al cinematografo col proposito certo di divertirsi, non potevano tuttavia liberarsi dall'attrattiva di questo drammone, che risolve con piglio energico e con particolari umani e misurati un intreccio romantico e romanesco.

La storia è assai nota anche perché è stata già presentata nella commedia dello stesso nome. Celebri attori vi hanno dato prove delle loro qualità. Ricorda anzi il grido indimenticabile della Pavlona, che ne ha dato una interpretazione così rispondente a quel suo istinto di selvaggio e di assurdo.

Una donna tradisce il proprio marito, celebre avvocato di Parigi, e il marito la scaccia e le vieta di vedere più il proprio figlio.

L'odissea della donna per tutti gli angoli della terra, immischiata in avventure sempre più sconsolate e mortificanti, fino al suo ritorno a Parigi, formano la preparazione del conflitto risolutivo. Un tippico di baro e di sfruttatore, conoscuta la verità della sua storia, vuol tenere un ricatto all'avvocato celebre e ricco.

La donna, in un momento di rivolta e sempre fissa al pensiero del figlio, ormai giovane avvocato, uccide questo losco individuo. Ed eccoci alla scena culminante del processo, in cui proprio il marito sarà presidente del Tribunale e il figlio tratterà la sua prima causa ignorando naturalmente che l'accusata e la propria madre, che non ha veduto da anni. Difficile immaginare scena più intensa e accapponante di questa. Il pubblico trattiene il respiro per indovinare che mai succederà. L'accusata e il marito si riconoscono, ma senza niente rivelare in questo drammatico momento.

La donna, che finora ha rinunciato a difendersi, è presa da un bisogno di confessione e di liberazione e grida ai giurati la causa vera del suo omicidio; vietare che un essere abbiotto potesse danneggiare qualcuno che le era molto caro. Il presidente in ombra ascolta desolato.

Il figlio ignaro, ma preso nel clima di una disperazione di cui misura la schiettezza e il fondamento, fa la sua commossa arringa in difesa della madre e scoppià in un singhiozzo, che sarebbe inspiegabile, se non dovesse ammettere un'ancara comunicazione di sentimenti e di intuizioni fra accusata e difensore. Non si ha il tempo di ascoltare la conclusione dei signori giurati, poiché la madre, dopo aver chiesto di baciare in fronte il giovane avvocato, cade morta ai suoi piedi.

Dramma a grandi tinte, ma che il cinematografo, anche per la ricchezza dei particolari suggestivi di cui può disporre, riesce a mantenere vivo e ancorato a una realtà umana, che sovente è rievocata con arte.

Le scene di ubriachezza della povera donna, l'assassinio, le varie fasi del processo, sono rese con intensità e misura. Ma più di tutto, certi attimi, che il teatro deve per necessità trascurre, trovano qui la loro giusta collocazione e temperatura. Le ombre e le luci sono disposte molto opportunamente a dare questo rilievo, durante il processo, al dramma più intimo dei protagonisti.

Qualche volta il fotogramma è dominato fin troppo dal bisogno di creare un bel quadro, ma in fin dei conti il cinematografo ha pure dei valori plastici da custodire. L'apparizione luminosa della protagonista con dietro, come in una nebbia, la guardia imbambolata e dinanzi concreto e preciso il figliolo difensore, è uno dei buoni impieghi della luce a creare figure vive. Altro che luci colorate e psicologiche!

Una accurata e solida rievocazione di tre tipi, che proprio nella luce diversa in cui sono immersi ci fanno vedere una faccia della loro verità.

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *El duo de la Africana*, zarzuela in un atto di E. F. Caballero. - Ore 22,5: *La bella Galatea*, operetta in un atto di Francesco Suppé (dallo Studio).

Bari - Ore 20,45: *Maggiorala veneziana*, opera in tre atti di Rito Selvaggi (registrazione dell'Eiar).

Roma-Napoli - Ore 21,45: *Benedetta fra gli uomini*, commedia in un atto di Gian Capo.

Lussemburgo - Ore 20,30: *Concerto orchestrale di musica italiana* (dallo Studio). — Budapest - Ore 21,30: *Concerto dell'orchestra del Teatro Reale dell'Opera* di Budapest diretto dal maestro E. Dohnanyi (dallo Studio). — Stoccolma - Ore 20: *Serata di canzoni islandesi, tedesche, inglesi, francesi, danesi e svedesi* (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 kw. 50 - TORINO: kc. 1006 m. 273,7 kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 kw. 10 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESS-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Krome: *Valse rustique de Souabe*; 2. Lehr: *Paganini*, selezione; 3. Flaccone: *Miss Bea*, intermezzo; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 5. Chesi: *Canzone delle Tortorelle*; 6. Mariotti: *Marinka*, canzone tsigana; 7. Bellini: *Sonnambula*, fantasia; 8. Cardillo: *Catarì! Catarì!*; 9. Scassola: *Piccola Geisha*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10-13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, overture; 2. Debussy: *Minuetto*; 3. Kreisler: *Tamburino cinese*; 4. Ketelbey: *Campane lontane*; 5. Durante: a) *Danza*, b) *Gavotta*; 6. Puccini: *Tosca*, motivi; 7. Strauss: *Vite artistica*.

13,30-13,45: Dischi.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): *Cantuccio dei bambini*: Mago blu - Rubrica dei perche' - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettone; (Genova): *Fabri Morgana*, (Trieste): «Bella, a noi!» - La Zia dei perche'; (Firenze): Il Nino Baggenhoff.

17,10-18: CONCERTO MANDOLINISTICO.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico.

20,25: Cenni sull'operetta *El duo de la Africana*.

RIPARAZIONI RADIO

Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
(Approvata dal Cons. Prov. Econ. di Torino)

Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

LUNEDI

18 SETTEMBRE 1933 - XI

20,30:

El duo de la Africana

(Il duetto dell'Africana)

Zarzuela comica in un atto e tre quadri di EMANUEL FERNANDEZ CABALLERO diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Il soprano Antonelli Maria Gabbi
Il contralto Amina Nina Artuffo

Donna Serafina Amelia Mayer

L'impresario Cherubini Riccardo Massucci

Il tenore Giuseppini Guido Agnoletti

Il basso Bombardoni Giacomo Osella

21,45: «Giovani che sposano», conversazione di Rinaldo Kufferle.

22: Cenni sull'operetta *La bella Galatea*.

22,5:

La bella Galatea

Operetta in un atto di FRANCESCO SUPPE' diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Pigmatione Guido Agnoletti

Galatea Maria Gabbi

Ganimede Nina Artuffo

Mida Riccardo Massucci

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,9 kw. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 kw. 1,5

BARI: kc. 1119 - m. 309,1 kw. 20

MILANO (Vigentino): kc. 680 - m. 453,5 kw. 4

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 kw. 4

ROMA (Onde lunghe): kc. 11,811 - m. 25,4 kw. 4

ROMA (Vigentino) alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): Dischi - (Bari): Concertino del «Flower's Jazz».

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. André Mangeot: *Chansons et danses populaires de Bretagne*; a) André Bourréé; c) *La Jeanne* di Bourréé; d) *Au clair de lune* (violonista Nella Ranieri); 2. a) *Cimarron*; b) *Il matrimonio segreto*; c) *Pris que s'ouvre en ciel la voûte*; d) *Intorno all'idol mio*; c) Pasquini; *Grande pure en ciel le s'ferre* (tenore Angelo Parigi); 3. a) Brahms-Hochstein: *Valzer*; b) Carnevali-Corti: *Serenata spagnola* (violonista Nella Ranieri); 4. *Canzoni sud-americane* interpretate da Carmen García Cornejo.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicati del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Hilda Garibaldi: a) Scarlatti: *Sento nel core*; b) Cilea: *Adriana Lecouvreur*; c) Poveri fiori; c) Scuderi: *Vi ho detto*; d) Geni Saderò: *No la vo'*.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

LUNEDI

18 SETTEMBRE 1933 - XI

20,45 (Roma-Napoli):

Varietà

Direttore M° GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

21,45 (Roma-Napoli):

Benedetta fra gli uomini

Commedia in un atto di GIAN CAPO.

Personaggi:

Benedetta Amalia Micheluzzi
 Pace Massimo Felice Ridolfi
 Guerra Arturo Durantini
 Allegri Giordano Cecchini
 Mazurca Aldo Salvatori
 Roberto Gastone Venzi
 22,15 (circa): Musica da ballo.
 23: Giornale radio.

20,45 (Bari):

Maggiolata veneziana*

Opera in tre atti di RITO SELVAGGI
(Registrazione dell'E.I.A.R.).

Personaggi:

Alba soprano Lina Bruna Rasa
 Aurora soprano Maria Laurenti
 Sirena mezzo soprano Gianni Pederzini
 Valentino . . . tenore Silvio Costa Lo Giudice
 Ubaldo . . . baritono Vincenzo Giucardì
 Vanni basso Carlo Scattola
 Un gondoliere . . . tenore Ugo Cantelmo
 Negli intervalli: Antonino Mari: "Fata Morganà", lettura - Notiziario di varietà.
 Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Rc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
 13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
 17-18: MUSICA VARIA: 1. Mozart: *L'oca del Cairo*, sinfonia; 2. Cullotta: *Serenata*; 3. Translatoare: *Prima ballerina*; 4. Canzone; 5. Schade: *Intermezzo lirico*; 6. Suppe-Artok: *Boccaccio*, fantasia; 7. Canzone; 8. Siede: *Pumpernickel*; 9. Feyder: *Granada*; 10. Simonetti: *Barone*.
 15,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

(dischi).

21,10:

CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO

1. Pelati: *Dame Vienesi*.
 2. Sartori: *Carezze marine*.
 3. Racca: *Gita alpina*.
 Radio-giornale dell'Ent'.
 4. Salvetti: *Note di luna*.
 5. Buzzacchi: *Oltre il sogno*.
 6. Bittelli: *In riuscita*.
 22 (circa): Dischi di musica da ballo.
 22,30: Giornale radio.

PALERMO

Rc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
 13-14: Dischi.
 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ent' - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - RIESTE - FIRENZE

Ore 20,30

EL DUO DE LA AFRICANA

Zarzuela comica in un atto e tre quadri di
EMANUEL FERNANDEZ CABALLERO

Ore 22,5

LA BELLA GALATEA

Operetta in un atto di
FRANCESCO SUPPÈ

20,45:

Musica da camera

col concorso del Quartetto dell'E.I.A.R.

1. Beethoven: *Quartetto in do minore* (esecutori Manno, Rondini, Riccardo Ruggeri).
2. a) Donaudy: *O del mio amato bene*; b) De Lucia: *Ballata medievale* (tenore Mazzotti).
3. Borodin: *Notturno dal Quartetto in re maggiore* (quartetto dell'E.I.A.R.).
4. a) Santoliquido: *Supremo sinnio*; b) Mazzotti: *Romanza* (tenore Mazzotti).
5. Mendelssohn: *Due tempi del Quartetto in re maggiore* (quartetto dell'E.I.A.R.).

21,45: Notiziario.

22:

Varietà Parlophon

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz kc. 852; m. 852,1; kW. 7. - Ore 16,35: L'ora dei giovani. — 17: Chiacchierate musicali. — 17,25: Concerto vocal e strumentale. — 18,35: Conferenza sulle rappresentazioni religiose. — 19,25: Libri: una serie di programmi per la settimana. — 19,45: Conferenza: 1. Concerto orchestrale. — 20,15: Notiziario di attualità. — 20,30: Concerto dedicato a Bruno Granichstaedten. — 22: Notiziario. — 22,15: Danze.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 609,3; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - Musica anglo-americana. — 18: Conversazioni. — 18,15: Dischi. — 18,45: Concerto di violino e piano. — 19,15: Concerto di canto. — L'emozione e la sensibilità. — 19,30: Giornale musicale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica viennese - Intermezzo di canto: 1. J. Strauss: Ouverture del *Pipistrello*; 2. J. Strauss: *Le leggende della Foresta viennese*; 3. Strobl: *Frammenti di Sogno di Vienna*. — 20,15: Concerto di violino e pianoforte. — 21: Concerto letteraria. — 21: Continuazione del concerto: 1. Kreisler: Quattro pezzi vienesi; 2. Brecht: *Revue di opere viennesi*; 3. Lehár: *Frammenti della vita di un principe*; 4. Kalman: *Fantasia sulla danza Martialis*; 5. Pacherini: *Antiche canzoni e danze vienesi*; 6. Schrammel: *Vienna resta Vienna*, marcia. — 22: Giornale parlato.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Concerto

della piccola orchestra della stazione. — 19,15: Conversazione sportiva. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 1. Prodi: Allegro molto della *Sinfonia n. 2*; 2. Mussorgskij: Introduzione e danza persiana della *Korancina*; 3. Mussorgskij: *Copale* - danza della piccola Russia; 4. Cui: *Tarantella*; 5. Claijkovskij: a) *Andante e scherzo*; b) *Canzona oscura della Piccola Russia*; 6. Rimski-Korsakov: *Uma festa*; 7. Stoccolma: suite n. 4 di *Sheherazade*. — 20,45: Conversazione giuridica. — 21: Continuazione del concerto con arte per baritono: 1. De Boeck: *Marcia funebre*; 2. Intermezzo di canto; 3. Delibes: *Battello di Kassyx*; 4. Glazunov: *Serenata*; 5. Intermezzo di canto. 6. Ziehrer: *Cittadini vienesi*, valzer. — 21,10: Scherzo. — 22: Giornale parlato.

C E C O S L O V A C C H I A

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17,45: Consigli pratici per le ragazze. — 18,15: Conferenza. — 18,45: Trasmissione per gli agricoltori. — 19,15: Per gli operai. — 19,25: Informazioni in tedesco. — 19,30: Conferenza in tedesco. — 19: Campane della chiesa di Santa Ludmilla. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Vedi Bratislava. — 21: Segnale orario. — 21,5: Chiacchie-ri. — 22: Segnale orario. — 22,15: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 23: Sonata di Mozart Clementi: 1. Sonata n. 16 in sol minore (*Didone abbandonata*); 2. Sonata n. 13. — 22: Segnale orario. — 22: Informazioni varie e sportive. — 22,15: Informazioni monetarie.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,45: Disci. — 17,55: Conferenza sull'amnesia improvvisa. — 18,15: Concerto del Quintetto di strumenti a fiato. — 18,55: Informazioni varie. — 19: Campane della chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Conferenza sulla poesia slovacca. — 20,15: Vito Konopek: *Vita militare, vita gata*, radiocarta. — 21,5: Vedi Brno. — 21,45: Vedi Brno. — 21,5: Conferenza. — 21,25: Vedi Praga.

Brno: kc. 878; m. 317,1; kW. 32. — Ore 17,45: Disci. — 17,55: Emissione per i boy-scouts. — 18,15: Disci. — 18,25: Emissione tedesca. — 19: Vedi Praga. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Conferenza sulla poesia slovacca. — 20,15: Vilu Konopek: *Vita militare, vita gata*, radiocarta. — 21,5: Conferenza. — 21,25: Vedi Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,8; kW. 2,6. — Ore 17,45: Trasmissione per gli boy-scouts. — 18,15: Disci. — 18,25: Emissione tedesca. — 19: Vedi Praga. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Vito Konopek: *Vita militare, vita gata*, radiocarta. — 21,5: Vedi Praga. — 21,25: Kalmár: *Viva la radio*, radiosketch. — 21,25: Vedi Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Consigli pratici per le masse. — 18,15: Chiacchie-ri. — 18,45: Trasmissione per gli operai. — 19: Vedi Brno. — 19,40: Conferenza. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Vito Konopek: *Vita militare, vita gata*, radiocarta. — 20,15: Vedi Brno. — 21,5: Kalmár: *Viva la radio*, radiosketch. — 21,25: Vedi Praga.

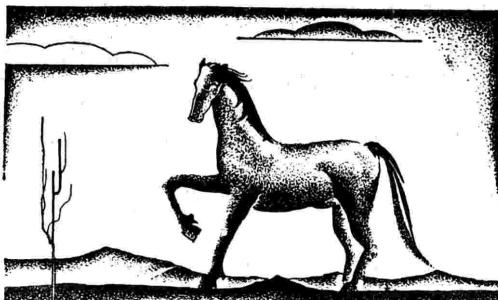
Moravia: kc. 1087; m. 281,2; kW. 6,75. — Ore 17,45: Consigli pratici per le masse. — 18,15: Chiacchie-ri. — 18,45: Trasmissione per gli operai. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Vito Konopek: *Vita militare, vita gata*, radiocarta. — 20,15: Vedi Brno. — 21,5: Chiacchie-ri. — 22,10: Notiziario. — 22,35: Musica da camera: 1. J. S. Bach: *Concerto per violino ed orchestra*, in mi maggiore; 2. Talemann: *Musica da tavola*.

D A N I M A R C A

Copenaghen: kc. 1087; m. 281,2; kW. 6,75. — Ore 17,45: Consigli pratici per le masse. — 18,15: Chiacchie-ri. — 18,45: Trasmissione per gli operai. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Concerto popolare da Morawská Ostrava. — 19,50: Vito Konopek: *Vita militare, vita gata*, radiocarta. — 20,15: Vedi Brno. — 21,5: Chiacchie-ri. — 22,10: Notiziario. — 22,35: Musica da camera: 1. J. S. Bach: *Concerto per violino ed orchestra*, in mi maggiore; 2. Talemann: *Musica da tavola*.

F R A N C I A

Bordeaux-Lafayette: kc. 988; m. 304; kW. 13. — Ore 17,45: Consigli pratici per le masse. — 18,15: Chiacchie-ri. — 18,45: Disci. — 19: Vedi Paris. — 19,40: Conferenza cent'anni fa - conversazione. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,15: Un quarto d'ora di musica riprodotta. — 20,30: Concerto di musica classica e moderna col concorso di diversi solisti: 1. Recital: Sonatas (violin) di Saint-Saëns: Adagio e variazioni; 2. Recital: Ballades di Dukas: *La eride*; Due arie per baritono e Daquin: *Hercule*; Piave: *Due arie* per baritono e Daquin: *Hercule*; 3. Recital: *La eride*; 4. Recital: *La eride*; 5. Recital: *La eride*; 6. Recital: *La eride*; 7. Recital: *La eride*; 8. Recital: *La eride*; 9. Recital: *La eride*; 10. Recital: *La eride*; 11. Recital: *La eride*; 12. Recital: *La eride*; 13. Recital: *La eride*; 14. Recital: *La eride*; 15. Recital: *La eride*; 16. Recital: *La eride*; 17. Recital: *La eride*; 18. Recital: *La eride*; 19. Recital: *La eride*; 20. Recital: *La eride*; 21. Recital: *La eride*; 22. Recital: *La eride*; 23. Recital: *La eride*; 24. Recital: *La eride*; 25. Recital: *La eride*; 26. Recital: *La eride*; 27. Recital: *La eride*; 28. Recital: *La eride*; 29. Recital: *La eride*; 30. Recital: *La eride*; 31. Recital: *La eride*; 32. Recital: *La eride*; 33. Recital: *La eride*; 34. Recital: *La eride*; 35. Recital: *La eride*; 36. Recital: *La eride*; 37. Recital: *La eride*; 38. Recital: *La eride*; 39. Recital: *La eride*; 40. Recital: *La eride*; 41. Recital: *La eride*; 42. Recital: *La eride*; 43. Recital: *La eride*; 44. Recital: *La eride*; 45. Recital: *La eride*; 46. Recital: *La eride*; 47. Recital: *La eride*; 48. Recital: *La eride*; 49. Recital: *La eride*; 50. Recital: *La eride*; 51. Recital: *La eride*; 52. Recital: *La eride*; 53. Recital: *La eride*; 54. Recital: *La eride*; 55. Recital: *La eride*; 56. Recital: *La eride*; 57. Recital: *La eride*; 58. Recital: *La eride*; 59. Recital: *La eride*; 60. Recital: *La eride*; 61. Recital: *La eride*; 62. Recital: *La eride*; 63. Recital: *La eride*; 64. Recital: *La eride*; 65. Recital: *La eride*; 66. Recital: *La eride*; 67. Recital: *La eride*; 68. Recital: *La eride*; 69. Recital: *La eride*; 70. Recital: *La eride*; 71. Recital: *La eride*; 72. Recital: *La eride*; 73. Recital: *La eride*; 74. Recital: *La eride*; 75. Recital: *La eride*; 76. Recital: *La eride*; 77. Recital: *La eride*; 78. Recital: *La eride*; 79. Recital: *La eride*; 80. Recital: *La eride*; 81. Recital: *La eride*; 82. Recital: *La eride*; 83. Recital: *La eride*; 84. Recital: *La eride*; 85. Recital: *La eride*; 86. Recital: *La eride*; 87. Recital: *La eride*; 88. Recital: *La eride*; 89. Recital: *La eride*; 90. Recital: *La eride*; 91. Recital: *La eride*; 92. Recital: *La eride*; 93. Recital: *La eride*; 94. Recital: *La eride*; 95. Recital: *La eride*; 96. Recital: *La eride*; 97. Recital: *La eride*; 98. Recital: *La eride*; 99. Recital: *La eride*; 100. Recital: *La eride*; 101. Recital: *La eride*; 102. Recital: *La eride*; 103. Recital: *La eride*; 104. Recital: *La eride*; 105. Recital: *La eride*; 106. Recital: *La eride*; 107. Recital: *La eride*; 108. Recital: *La eride*; 109. Recital: *La eride*; 110. Recital: *La eride*; 111. Recital: *La eride*; 112. Recital: *La eride*; 113. Recital: *La eride*; 114. Recital: *La eride*; 115. Recital: *La eride*; 116. Recital: *La eride*; 117. Recital: *La eride*; 118. Recital: *La eride*; 119. Recital: *La eride*; 120. Recital: *La eride*; 121. Recital: *La eride*; 122. Recital: *La eride*; 123. Recital: *La eride*; 124. Recital: *La eride*; 125. Recital: *La eride*; 126. Recital: *La eride*; 127. Recital: *La eride*; 128. Recital: *La eride*; 129. Recital: *La eride*; 130. Recital: *La eride*; 131. Recital: *La eride*; 132. Recital: *La eride*; 133. Recital: *La eride*; 134. Recital: *La eride*; 135. Recital: *La eride*; 136. Recital: *La eride*; 137. Recital: *La eride*; 138. Recital: *La eride*; 139. Recital: *La eride*; 140. Recital: *La eride*; 141. Recital: *La eride*; 142. Recital: *La eride*; 143. Recital: *La eride*; 144. Recital: *La eride*; 145. Recital: *La eride*; 146. Recital: *La eride*; 147. Recital: *La eride*; 148. Recital: *La eride*; 149. Recital: *La eride*; 150. Recital: *La eride*; 151. Recital: *La eride*; 152. Recital: *La eride*; 153. Recital: *La eride*; 154. Recital: *La eride*; 155. Recital: *La eride*; 156. Recital: *La eride*; 157. Recital: *La eride*; 158. Recital: *La eride*; 159. Recital: *La eride*; 160. Recital: *La eride*; 161. Recital: *La eride*; 162. Recital: *La eride*; 163. Recital: *La eride*; 164. Recital: *La eride*; 165. Recital: *La eride*; 166. Recital: *La eride*; 167. Recital: *La eride*; 168. Recital: *La eride*; 169. Recital: *La eride*; 170. Recital: *La eride*; 171. Recital: *La eride*; 172. Recital: *La eride*; 173. Recital: *La eride*; 174. Recital: *La eride*; 175. Recital: *La eride*; 176. Recital: *La eride*; 177. Recital: *La eride*; 178. Recital: *La eride*; 179. Recital: *La eride*; 180. Recital: *La eride*; 181. Recital: *La eride*; 182. Recital: *La eride*; 183. Recital: *La eride*; 184. Recital: *La eride*; 185. Recital: *La eride*; 186. Recital: *La eride*; 187. Recital: *La eride*; 188. Recital: *La eride*; 189. Recital: *La eride*; 190. Recital: *La eride*; 191. Recital: *La eride*; 192. Recital: *La eride*; 193. Recital: *La eride*; 194. Recital: *La eride*; 195. Recital: *La eride*; 196. Recital: *La eride*; 197. Recital: *La eride*; 198. Recital: *La eride*; 199. Recital: *La eride*; 200. Recital: *La eride*; 201. Recital: *La eride*; 202. Recital: *La eride*; 203. Recital: *La eride*; 204. Recital: *La eride*; 205. Recital: *La eride*; 206. Recital: *La eride*; 207. Recital: *La eride*; 208. Recital: *La eride*; 209. Recital: *La eride*; 210. Recital: *La eride*; 211. Recital: *La eride*; 212. Recital: *La eride*; 213. Recital: *La eride*; 214. Recital: *La eride*; 215. Recital: *La eride*; 216. Recital: *La eride*; 217. Recital: *La eride*; 218. Recital: *La eride*; 219. Recital: *La eride*; 220. Recital: *La eride*; 221. Recital: *La eride*; 222. Recital: *La eride*; 223. Recital: *La eride*; 224. Recital: *La eride*; 225. Recital: *La eride*; 226. Recital: *La eride*; 227. Recital: *La eride*; 228. Recital: *La eride*; 229. Recital: *La eride*; 230. Recital: *La eride*; 231. Recital: *La eride*; 232. Recital: *La eride*; 233. Recital: *La eride*; 234. Recital: *La eride*; 235. Recital: *La eride*; 236. Recital: *La eride*; 237. Recital: *La eride*; 238. Recital: *La eride*; 239. Recital: *La eride*; 240. Recital: *La eride*; 241. Recital: *La eride*; 242. Recital: *La eride*; 243. Recital: *La eride*; 244. Recital: *La eride*; 245. Recital: *La eride*; 246. Recital: *La eride*; 247. Recital: *La eride*; 248. Recital: *La eride*; 249. Recital: *La eride*; 250. Recital: *La eride*; 251. Recital: *La eride*; 252. Recital: *La eride*; 253. Recital: *La eride*; 254. Recital: *La eride*; 255. Recital: *La eride*; 256. Recital: *La eride*; 257. Recital: *La eride*; 258. Recital: *La eride*; 259. Recital: *La eride*; 260. Recital: *La eride*; 261. Recital: *La eride*; 262. Recital: *La eride*; 263. Recital: *La eride*; 264. Recital: *La eride*; 265. Recital: *La eride*; 266. Recital: *La eride*; 267. Recital: *La eride*; 268. Recital: *La eride*; 269. Recital: *La eride*; 270. Recital: *La eride*; 271. Recital: *La eride*; 272. Recital: *La eride*; 273. Recital: *La eride*; 274. Recital: *La eride*; 275. Recital: *La eride*; 276. Recital: *La eride*; 277. Recital: *La eride*; 278. Recital: *La eride*; 279. Recital: *La eride*; 280. Recital: *La eride*; 281. Recital: *La eride*; 282. Recital: *La eride*; 283. Recital: *La eride*; 284. Recital: *La eride*; 285. Recital: *La eride*; 286. Recital: *La eride*; 287. Recital: *La eride*; 288. Recital: *La eride*; 289. Recital: *La eride*; 290. Recital: *La eride*; 291. Recital: *La eride*; 292. Recital: *La eride*; 293. Recital: *La eride*; 294. Recital: *La eride*; 295. Recital: *La eride*; 296. Recital: *La eride*; 297. Recital: *La eride*; 298. Recital: *La eride*; 299. Recital: *La eride*; 300. Recital: *La eride*; 301. Recital: *La eride*; 302. Recital: *La eride*; 303. Recital: *La eride*; 304. Recital: *La eride*; 305. Recital: *La eride*; 306. Recital: *La eride*; 307. Recital: *La eride*; 308. Recital: *La eride*; 309. Recital: *La eride*; 310. Recital: *La eride*; 311. Recital: *La eride*; 312. Recital: *La eride*; 313. Recital: *La eride*; 314. Recital: *La eride*; 315. Recital: *La eride*; 316. Recital: *La eride*; 317. Recital: *La eride*; 318. Recital: *La eride*; 319. Recital: *La eride*; 320. Recital: *La eride*; 321. Recital: *La eride*; 322. Recital: *La eride*; 323. Recital: *La eride*; 324. Recital: *La eride*; 325. Recital: *La eride*; 326. Recital: *La eride*; 327. Recital: *La eride*; 328. Recital: *La eride*; 329. Recital: *La eride*; 330. Recital: *La eride*; 331. Recital: *La eride*; 332. Recital: *La eride*; 333. Recital: *La eride*; 334. Recital: *La eride*; 335. Recital: *La eride*; 336. Recital: *La eride*; 337. Recital: *La eride*; 338. Recital: *La eride*; 339. Recital: *La eride*; 340. Recital: *La eride*; 341. Recital: *La eride*; 342. Recital: *La eride*; 343. Recital: *La eride*; 344. Recital: *La eride*; 345. Recital: *La eride*; 346. Recital: *La eride*; 347. Recital: *La eride*; 348. Recital: *La eride*; 349. Recital: *La eride*; 350. Recital: *La eride*; 351. Recital: *La eride*; 352. Recital: *La eride*; 353. Recital: *La eride*; 354. Recital: *La eride*; 355. Recital: *La eride*; 356. Recital: *La eride*; 357. Recital: *La eride</i*



CLASSE

Un puledro di razza, prima ancora di esser passato per il severo collaudo delle piste, è già diversamente distinto secondo la sua genealogia.

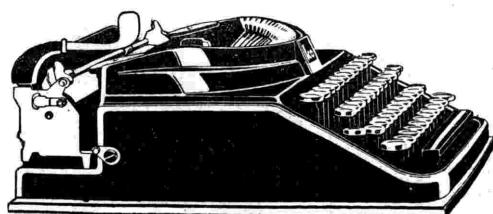
LA CLASSE DI UNA NUOVA MACCHINA SI GIUDICA DAL SUCCESSO DEI TIPI PRECEDENTI, DAL NOME DELLA CASA CHE L'HA CREATA, DALL'ESPERIENZA COSTRUTTIVA DELLA QUALE È FRUTTO.

Macchina di classe superiore è la

OLIVETTI

Portable

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE



ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

OLIVETTI PORTATILE

Senza impegno:

Desidero dimostrazione

Desidero acquisto contanti

Desidero acquisto rate

**Non esitate a
staccare questo
talloncino**

Nome Cognome

Indirizzo

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo

ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA

LUNEDI

18 SETTEMBRE 1933 - XI

20,20: Concerto di musica italiana dell'orchestra della stazione, *Fragioni: Concerto per cimbasso e orchestra*. — **21,00:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Canto; 2. Puccini: *Fantasia di una Madama Butterfly*, orchestra. — **21,50:** Notiziario, in tedesco. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **22,25:** Musica da ballo (dischi).

N O R M A G I A

Ostia: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17,30: Musica brillante. — **18,30:** Recitazione. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione sulla politica attuale. — **20:** Segnale orario. — In seguito: Concerto di *Moliere*. — **20,35:** Musica moderna per saxofono e piano: 1. *Bugs: Suite*; 2. *W. Glarey: Capriccio*. — **21,10:** Cronaca della politica attuale. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione d'attualità. — **22,15:** Concerto vocale. — **22,45:** Fine.

O L A N D A

Hilversum: kc. 166; m. 1875; kW. 75. — Ore 16,10: Trasmissione per i fanciulli. — **16,40:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **17,25:** Declamazione. — **17,40:** Continuazione del concerto. — **18,10:** Conversazione musicale. — **18,40:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **18,38:** Comunicati di polizia. — **19,40:** Trasmissione di una rara recita. — **20,10:** Passeggiata musicale. Londra: *La storia dell'informazione*. — **21,25:** Notiziario. — **21,40:** Concerto di musica brillante e popolare. — **22,40:** Concerto di dischi.

Huizen: kc. 1014; m. 296,15; kW. 20. — Ore 16,40: Duetti per violini. — **18,10:** Domande e risposte. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **19,10:** Domande e risposte (continuazione). — **19,40:** Concerto di canzoni popolari. — **20,40:** Declamazione. — **21,50:** Concerto corale popolare. — **21,40:** Notiziario. — **21,50:** Concerto d'organo. 1. Mozart: *Unaria di Cherubino dalla Nozze di Figaro*. 2. Mendelssohn: *To tutti, lied*. 3. Chopin: *Valzer n. 3*. 4. Chikayoshi: *Canzone senza parole*. — **22,10:** *W. Münch: Scherzo*. — **22,30:** *Stenka: Stefania*, zazovka. — **23,10:** *Widor: Serenata*; 2. Grieg: *Erotica*; 16. Suppe: *Poeta e coniunktus*, ovverture. — **22,40-23,10:** Concerto di dischi.

P O L O N I A

Varsavia: kc. 216; m. 1811,5; kW. 40. — Ore 16: Dischi. — **17:** Conversazione in francese. — **17,15:** Concerto di musica da camera. — **18,15:** Conversazione su problemi economici. — **18,35:** Musica brillante da un caffè. — **18,55:** Trasmissione per i soldati.

RADIO LUX

RIVISTA MENSILE DI RADIOTECNICA

SOMMARIO del N. 8 - Annata VII

	pag. 2
Notiziario	
La stagione 1934 (Nostra intervista con il comm. Quintavalle e L. Mignoni)	4
Anticipazioni sulla V Mostra Nazionale della radio	5
L'organizzazione Bezzi	6
Microfarad	7
La radio negli esercizi pubblici	9
Le norme contro i parassiti industriali (G. B. Angeletti)	11
Dei ricevitori di televisione (G. G. Caccia)	13
Il ricevitore d'automobili (Dottore G. Mezzogi)	15
Super-ricevitore con speciali detettori (G. B. Angeletti)	19
Tre schemi di piccoli apparecchi	24
Gli Eredi (Ing. G. Pasquale)	27
Rivista industriale	30
Radio umoristica	35
Ve la voglio raccontare	37
Rubrica bibliografica	40
Corrispondenza	43
	44

Lit. 2, — la copia; — Lit. 20, — abbonamento annuo. Indirizzare adesioni oppure richiedere copia di saggio alle Casa Editrice A. Milesi e Figli, Milano, via Camaldoligiano, 5 - C. C. P. 3/20048.

19,20: Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Conversazione letteraria. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Lehár: Federica, operetta in tre atti. — **20,30:** Bollettino sportivo. — **21,40:** *Bollettini: Meteorologico e di Polizia*. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 15,45: Corrispondenza tecnica. — **16:** Concerto di una orchestra di mandolini. — **17:** Da Varsavia. — **18,35:** Conversazione. — **18,35:** Da Varsavia. — **22,45:** Musica da ballo. — **23:** Conversazione in lingua greca: « Joan Sobieski a Vienna ».

R O M A N I A

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio.

— **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica vocale (dischi).

— **19,40:** Conversazione. — **20:** Duetti per arpe: 1. Hasselmann: *La puttiglia*; 2. Tournier: *Quattro preludi*; 3. Poniatowski: *Godzina*. — **20:** Conversazione. — **20,45:** Divertimento all'inglese. — **21,50:** Concerto per quartetto: *Chansonn Quartetto* in do minore op. 33 in tre tempi. — **21,35:** Giornale radio. — **22:** Trasmisone di musica da jazz.

S P A G N A

Barcellona: (E. A. J. - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. —

Ore 16: Concerto di dischi. — **17,15-17,30:** Trasmisone di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione.

— **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori).

— **20,45:** Trasmisone sportiva. — **20,50:** Quotazioni di Borsa. — **20,55:** Continuazione del concerto. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **Notiziario.** — **22:** Campagne della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, valori e conti. — **22,55:** Rivista festiva in versi: Albert Marí. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Overture. — **23,15:** Villar: *Andante dalla Suite romantica*. — **23,30:** Intermezzo dell'*Hubanera*. — **24:** Ganne: *Pawanam*. — **24:** *Danza persiana*. — **23,30:** Trasmisone di un concerto orchestrale dal Casino di San Sebastiano. — **24:** Notiziario. — **Continuazione del concerto.** — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid: (E. A. J. - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 16: Campagne del Palazzo del Re. — **17:** Quotazioni di Borsa. — Effemeri del giorno. — **18:** Bollettino. — **18,45:** Conversazione. — **19:** Previsioni della caccia. — **20,45:** Dischi. — **17,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** « Le teorie dell'ereditarietà », conferenza. — **20:** Concerto vocale: Canzoni islandesi, tedesche, inglesi, palestine, francesi, danesi e svedesi. — **20,35:** Radioteatro. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Mittmann: *Jazz-music*; 2. due ballabili. — **23:** Sogno di sogno: 4. Gelbrunck, due schizzi di jazz. 5. Kaine: *Sonny boy*; 6. Käper-Jourmann: *For-trat* inglese. 7. Gelbrunck: *Americana*. — **22-23:** Concerto orchestrale.

S V E Z I A

Stockholm: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1368; kW. 30. — Ore 17,05: Comunicati di posta. — **17,15:** Previsioni della caccia. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** « Le teorie dell'ereditarietà », conferenza. — **20:** Concerto vocale: Canzoni islandesi, tedesche, inglesi, palestine, francesi, danesi e svedesi. — **20,35:** Radioteatro. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Mittmann: *Jazz-music*; 2. due ballabili. — **23:** Sogno di sogno: 4. Gelbrunck, due schizzi di jazz. 5. Kaine: *Sonny boy*; 6. Käper-Jourmann: *For-trat* inglese. 7. Gelbrunck: *Americana*. — **22-23:** Concerto orchestrale.

S V I Z Z E R A

Radio Svizzera Almanach: kc. 653; m. 459; kW. 60. —

Ore 17: La legge (17,15). — **17:** Concerto di dischi.

— **18,30:** Schizzo biografico: Rihel: *Van der Ven*.

— **19:** Segnale orario. — **Meteorologia.** — **19,45:** Concerto (dischi).

— **19,30:** Introduzione alla lingua inglese.

— **20:** Concerto della Radio Orchestra. — **20,30:** Conferenza: « Sviluppo dell'architettura » (R. Rinascimento).

— **21:** Notiziario. — **21,10:** Radio-recita.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. —

Ore 17: Ora di riconciliazione per i fanciulli. — **19:** Conversazione. — **19:** Radio-cronaca. — **20:** Albert Huard, virtuoso di fisarmonica. — **20,45:** Puntate humoristiche.

— **21:** Serata popolare. — **21,50:** Ultime notizie. — **22:** Concerto grammofonico.

U N G H E R I A

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. —

Ore 17,30: Concerto di dischi. — **18,15:** Lezione di tedesco.

— **18,45:** Concerto di musica orientale (dischi).

— **19,30:** Conversazione. — **19,45:** Concerto di musica brasiliana.

— **20,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Concerto dell'orchestra dell'Opera. Reale, diretta da Ernest Dohnányi, con soli di violino: 1. Schubert: *Sinfonia* in do maggiore; 2. Glazunov: *Concerto di violino in la minore*. — **23:** Musica da ballo (da un albergo).

S T A Z I O N I E X T R A E U R O P E E

Algeri: kc. 922; m. 392,4; kW. 16. — **19:** Concerto di musica orientale (dischi).

— **20:** Novecento. — **20,45:** Notiziario.

— **21:** Segnale orario. — **21,20:** Arie d'opere.

— **21,45:** Estrazione di premi.

— **21,10:** Concerto strumentale dell'orchestra della stazione.

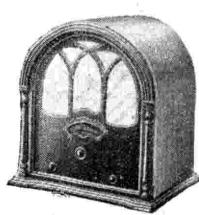
— **1. Mendelssohn: Ouverture di *Athalia*.**

— **2. Schubert: *Sinfonia* in primavera; valzer; 3. Abbiati: *Villanelle*; solo di violino: 4. Brahms: *Sinfonia* in do minore; 5. Brahms: *Violin concerto*; 6. Brahms: *Double concerto*; 7. Tagliavini: *Povero innamorato*; 8. Cesare Franck: *Adagio*; 9. Guilmel: *Tones and goethes*; 10. Sokoloff: *L'usignuolo tace*; 11. Lakmè: *Gavotta viennese*. — Negli intervalli: Notiziari e dischi. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Canzon (dischi).**

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17-18: Musica riprodotta. — **20,30:** Dischi. — **21-23,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

.....musiche o discorsi, canzoni o dischi hanno una riproduzione armoniosa e fedele nei modelli:

Super Simplex AV6

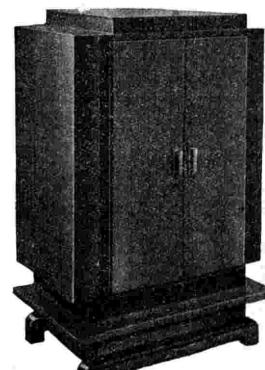


Supereterodina a 6 valvole nei più recenti tipi:
58 - 2A7 - 58 - 2B7 - 59 - 80
Controllo automatico del volume

AV6 portatile: per contanti Lire 1450.

AV6 radiofonografo: per contanti Lire 2450.

Super Simplex AV9



Supereterodina a 9 valvole - Tanalità, selettività e potenza incomparabili - Controllo di volume automatico - Modello di gran lusso.

AV9 portatile: per contanti Lire 2400.

AV9 radiofonografo per contanti: Lire 3800.

PARTI STACCATE AGP per radiofonia

Condensatori variabili tripli - Trasformatori di media frequenza - Zoccoli per valvole americane - Zoccoli per valvole europee - Demoltipliche - Clips per valvole

Rag. A. CHELOTTO & C.

TOFINO - Via Montecuccoli, 6 - Tel. 42-517



MADRI ALLATTANTI

Prendete voi stesse il Glaxo 2 volte al giorno, a mezzogiorno e prima di coricarvi. Trasferrete così nel vostro piccino le preziose vitamine contenute nel Glaxo.

MADRI IN ATTESA

Prendete voi stesse il Glaxo, vi aiuterà a digerire, vi eviterà l'insonnia, i malesseri e la stitichezza. Voi sarete più contente e procurerete della buona salute al vostro bambino.

Attente ai latti comuni ed agli alimenti imperfetti, mamme!



Noi, che dobbiamo difendere un prestigio di 30 anni, possiamo e dobbiamo essere creduti quando vi diciamo che il Glaxo:

Se voi tutte, mamme, vi rendeste subito conto del fatto che la maggior parte delle malattie dei lattanti è dovuta agli alimenti imperfetti od impuri, molte malattie e molti dolori sarebbero evitati!

Il vostro bambino è nelle vostre mani! Egli non può che piangere e soffrire mentre, suggerite da consigli inadatti, voi fate degli esperimenti su lui.

munto meccanicamente da vacche che pascolano erba fresca durante tutto l'anno,

ridotto in polvere in tre soli secondi entro mezz'ora dalla mungitura,

controllato chimicamente e batteriologicamente in ogni stadio della sua preparazione,

ricco di vitamina antirachitica, digeribile quanto il latte di seno, di composizione rigorosamente costante,

racchiuso in scatole metalliche a doppia chiusura ermetica,

è un alimento al quale potete tranquillamente affidare la salute e la vita del vostro bambino!

La scatola piccola Lire **9.50**

La scatola grande » **18.**

Glaxo

"CRESCE BAMBINI ROBUSTI"

IMPOSTATE QUESTO TAGLIANDO:
Soc. An. Il. NATHAN BOMBIANI - VERONA
Vogliate spedirmi gratis, una cospa
Ufficio cent. 40 per spese d'invio
Nome _____
Indirizzo _____
Ho un bambino di _____
Aspetto un bambino in (messe) _____
R.C. _____

Prodotto
Italiano
a norma
di Legge

IL GLAXO CONTIENE UNA DOSE AGGIUNTA DI VITAMINA D

RADIO E FONOGRIFO
RIPRESA DI STAGIONE

Riprende, col settembre, l'attività delle case fonografiche, che già nel mese scorso s'erano concesse il consueto periodo di riposo; e la « Voce del Padrone » torna a rivolgarsi ai suoi fedeli presentando loro un nuovo acquisto che sarà, certamente, accolto col più vivo compiacimento: il soprano Pia Tassinari.



Pia Tassinari.

Questa artista, ancorché giovanissima, non ha bisogno di presentazioni, non soltanto per i successi ottenuti in numerosi teatri e per l'altro, non dimenticabile, strappato a viva forza al pubblico della Scala in circostanze piuttosto tempestose, ma anche e sopra tutto per le molte simpatie di cui gode fra gli ascoltatori della radio italiana, che tante e tante volte ha trasmesso il suo canto chiaro, limpido, appassionato e vibrante. In verità la Tassinari può esser considerata, fra le più giovani cantatrici, una delle poche che meglio danno a sperare per le sorti della nostra scena lirica di domani; e inciendo ora la famosa « Aria dei giullari » del Faust, e « L'altra notte in fondo al mare » del Mefistofele, e finalmente il duetto « O sarei un re » della Bohème quest'ultimo in compagnia del tenore Piero Pauli, ci dà ancora una volta la misura della sua maturità artistica.

L'accompagnamento orchestrale, per queste incisioni, è stato curato da un valoroso musicista entrato egli pure ora fra i collaboratori della grande Casa fonografica: il maestro Franco Ghione, uno dei più apprezzati direttori della Scala. A lui dobbiamo, inoltre, due belle esecuzioni dell'intermezzo del secondo atto dell'Adriana Lecouvreur e dell'interludio, pure del secondo atto, della Fedora: pagine musicali inspiratissime, che egli ha concertato con molto amore e molta nobiltà. Tra le altre incisioni a grande orchestra, ottima quella della scintillante « overture » del Matrimonio segreto di Cimarra, dovuta alla Filarmonica di Berlino diretta da Leo Blech. Un'altra orchestra sinfonica diretta dallo Schmalzschick ha inciso una « fantasia » dei Maestri Cantori manipolata dal Weninger. Non so fino a qual punto la possente musica wagneriana possa piegarsi a simili « arrangiamenti », comunque, va dato atto al Weninger delle sue buone intenzioni di volgarizzarle.

In solitamente largo il numero di romanze e melodie incise ora dalla « Voce del Padrone ». Cito alle rinfuse i nomi degli autori: Denza, Tosini, Rotoli, Tirindelli, Pinsuti, Lattuada, Piccinelli, Guarino; se l'elenco potrebbe essere più attrattiva. E, tra gli esecutori, i soprano Chiarina Fino Savio e Augusta Otrabella, il tenore Piero Pauli e il baritono Carlo Tagliabue, quasi tutti care conoscenze del radioascoltatori. Credo lecito prevedere un largo successo a questi amabili dischi, come pure agli altri tre in cui la briosa orchestra di Marek Weber ha inciso con molto impegno una monumentale Fantasia su melodie di Giovanni Strauss, che sarà accolta con gioia dai molti ammiratori del gran mago del valzer.

Rimane poco spazio per parlare delle canzoni, che la « Voce del Padrone » cura sempre con intelligente amore. Accennerò a quelle cantate da due astri del cinema, Germana Paolieri e Enrico Marconi, che si vanno formando una numerosa clientela d'amici anche tra i fonodrammatori, e a quelle romanesche della « Sagra di San Giovanni », nelle quali è viva la luce folcloristica. Assai interessanti, e non poco utili, i dischi di Esercizi di educazione fisica, dovuti ai prof. Grilli e dotati di commenti di musiche patriottiche secondo i programmi dell'O. N. B.

CAMILLO BOSCHIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Il Torreador*, operetta in tre atti di I. Caryll e L. Monckton (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *Lei e il suo ritratto*, commedia in un atto e due quadri di Gigi Michelotti (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Andrea Chénier*, opera in quattro atti di U. Giordano (registrazione dell'Eiar).

Daventry National - Ore 19,55: *La Bohème*, opera di G. Puccini (trasmisone dal Teatro Sadler's Wells), di regia del M° A. Coates). — Lyon-la-Doua - Ore 20,30: *Grande concerto sinfonico dell'orchestra dell'Opéra di Lione* (trasmisone dal Gran Teatro di Lione). — Vienna - Ore 20,30: *Concerto dell'Orchestra Filarmonica viennese* (trasmisone dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIVENETO - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 312,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10 — TRIESTE: kc. 1214 - m. 247,7 - kW. 10 — FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: *Ginnastica da camera*.
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA: 1. Rachmaninoff: *L'isola dei morti*, suite sinfonico; 2. Reger: *Sonata in fa diesis minore*; 3. Beethoven: *Leonora*, overture; 4. Algar: a) *La capricieuse*; b) *Valzer in do diesis minore*; 5. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, sinfonia.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: Canzoni della commedia musicale: *ECCO PAPA'*

Musica di CARLO PRATO, versi di MARIO VALABREGA. (Gino Filippini e la sua orchestra - Cantanti: Giosuè, Siletto, Alessio, Dani, Lars, Marchetti, Roberti, Bacot, Galleano e Dirce Marella).

1. *Quando mi baci*; 2. *Ah, le donne!*, duetto;

3. *Pijama*; 4. *Fanfara militare*, duetto; 5. *Ninna nanna*; 6. *Tennis*, duetto; 7. *Noventec*; 8. *Blue song*; 9. *Foot-ballmania*; 10. *Nonna, nonna*, valzer; 11. *Sotto la pioggia*, duetto; 12. *C'è un baby anche per lei*; 13. *Ninna nanna*, fantasia per jazz.

13,30-13,45: Dischi.

16,55: Canticcio dei bambini: Yambo - *Dialoghi con Cluffettino*.

16,10-18: Musica da ballo dal « Select-Savoia Dancing » (orchestra Pavese).

18-18,35: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
(Approvata dal Cons. Prov. Econ. di Torino)
Via dei Mille, 24 — TORINO — Telefono 46-249

MARTEDEÌ

19 SETTEMBRE 1933 - XI

19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,15: *Ora Campari*

Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,15: *Lei e il suo ritratto*

Commedia in un atto e due quadri di GIGI MICHELOTTI.

Personaggi:

Il pittore Greuze	... Franco Becci
L'enciclopedico Diderot	... Ernesto Ferrero
Babuti, librario, padre di Gabriella	Giuseppe Galeati
Un commesso	... Emilio Calvi
Gabriella Babuti	Wanda Bernini
Fanny	Bianca D'Anna
Susanna	Eugenio Paladino
Josette	Nella Marzocci
Madama Blanquipure	Elvira Borelli
La vecchina	Gemma Ferrero

22 (circa):

Concerto orchestrale

diretto dal M° ENNIO ARLANDI.

1. Mendelssohn: *La bella Melusina*, ouverture.

2. Alfano: *Vesuvio*, balletto.

3. Debussy: *Piccola suite*.

4. Ghedini: *Andantino*.

5. Beethoven: *Egmont*, ouverture.

Dell'intervallo: « *Gli uomini* », conversazione di Cesare Zavattini.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
Roma onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15
6 MILANO (Vigentino) dalle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14: Canzoni della commedia musicale *Ecco papà*, di Carlo Prato e Mario Valabrega.

13,30-13,45: Giornale radio.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio e cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15 (Roma-Napoli):

CONCERTO DELLA BANDA MUSICALE DELLA CITTÀ DI ROCCASACCA DIRETTA DAL M° PIETRO MARINCICO. (Bari): Concertino del « Flower's Jazz ».

18-18,30 (Bari): Trasmissione dal padiglione della musica della Fiera del Levante del CONCERTO D'ORGANO ESEGUITO DAL M° DONATO MARRONE.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'idroporta - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesì - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19-10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30: Notizie sportive.

20,45: *Il Torreador*

Operetta in tre atti.

Musica di I. CARYLL e L. MONCKTON

Direttore M° ALBERTO PAOLETTI.

MARTEDÌ

19 SETTEMBRE 1933 - XI

Negli intervalli: Guido Puccio: « Una visita alla casa nella quale nacque Shakespeare », conversazione. Dizioni poetiche di Nino Meloni.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Evenhau comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Billi: *Film-Luce*; 2. Rosati: *Seraternata bruna*; 3. Lincke: *Gioia estiva*; 4. Canzone; 5. Elliot Smith: *Lo sciofalo*; 6. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione; 7. Canzone; 8. Di Lazzaro: *Allegro Yankee*; 9. D'Anzi: *Rose*; 10. Fiaccone: *I tre perché*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

col concorso del violinista FLORIZEL von REUTER diretto dal M° FERNANDO LIMENTA

1. Florizel von Reuter: *Rapsodia scozzese* per violino e orchestra;

2. Limenta: *Partita secentesca italiana*: a) *Preludio* (Azzolino Bernardino della Ciala, 1671-1755); b) *Toccata* (Bernardo Pasquini, 1637-1710); c) *Fuga* (Girolamo Frescobaldi, 1583-1643); d) *Presto finale* (Giovanni Matteo, 1686-1739).

Hans Grieco: « Rinfrazioni » conversazione.

3. Chikavskij-Reutter: *Quattro tempi caratteristiche* per violino e pianoforte;

a) *Danza della fata*; b) *Danza araba*; c) *Danza cinese*; d) *Danza russa*.

4. Svensdæn: *Rapsodia norvegese* (orchestra). Notiziario artistico.

5. Lalo: *Sinfonia spagnola* per violino e orchestra; a) *Allegro non troppo*; b) *Scherzando*; c) *Andante*; d) *Rondò* (solisti Florizel von Reuter).

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13.14: MUSICA LEGGERA: 1. Trevisol: *Preludio sinfonico*; 2. Billone: *Rêverie*, intermezzo; 3.

Manfred: *Touwelen*, opera 135, selezione; 4. Cuttolla: *Luluettes*, intermezzo; 5. Hamud: *Santuza indemoniata*; 6. Boltó: *Mefistofele*, fantasia; 7. Di Giacomo: *Tango delle bambole*; 8. Borgesano: *Fiori andalusi*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Saluti della signora.

17.40-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Eni - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.40-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Andrea Chénier

Opera in tre atti di UMBERTO GIODANO Maestro direttore e concertatore Ugo TANSINI

Maestro dei cori O. VERTOVA (Edizione Sonzogno).

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Negli intervalli: G. Filippioni: « I premi del pubblico », conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

IL TOREADOR

Operetta in tre atti

Musica di
LIONEL MONCKTON
e IVAN CARYLL



PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 700 - m. 377,2; kW. 100 - Graz: kc. 852; m. 852,1; kW. 7 - Ost: 10.20 - La foresta e la campagna nella credenza popolare », conferenza.

16.50: Conferenza medica. — 17.15: Concerto di harmonium (musica da camera). — 17.50: Conferenza. — 18.15: « Gli elementi psichici della fede nella trasmissione delle antiche », conferenza. — 18.45: Concerto brillante. — 19.45: Segnale orario - Notizie varie. — 19.50: Lettura. — 20.30: Concerto dell'Orchestra filarmonica viennese. — 21.00: Richard Strauss: *Sinfonia* in fa minore; 2. Mussorgski-Ravel: *Scene di un'Esposizione*. — 21.50: Notiziario. — 22.15: Concerto orchestrale.

BELGIO

Bruxelles 1 (Francesca): kc. 880; m. 500,3; kW. 15. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Coleridge-Taylor: *Suite africana*; 2. Ketelby: *Melodia algerina*; 3. Delmas: *Suite marocchina*; 4. Ivanov: *Suite del Caucaso*. — 20.45: Conversazione: « Il Congresso canadese del cinema fotografico ». — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — Compagno di Beethoven: 1. Ouverture di *Circeola*; 2. Concerto per violino e orchestra. — 21.40: Improvvisazioni al piano. — 21.55: Listi: *Christus vincit*. — 22: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. De Dijch: — 19. Concerto strumentale. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. De Boeck: *Marcia giubilare*; 2. Paul Gilson: *Seconda umoresca*; 3. Intermezzo da *Carmina Burana*; 4. P. Benoit: Ouverture di *Cartotto Corday*; 5. J. Vanek: *Danza fiamminga*. — 20.45: Concerto di *Hondsbossche*, grotta attico. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Eisler: *Canta della solidarietà*; 2. Auher: Ouverture dei *Diamanti della Corona*; 3. Morena: *L'eterno Verdi*, pot-pourri; 4. Intermezzo da *Dielli*; 5. Tellam: *La Marziali-partitebenne*, suite di valzer; 6. L. Ganze: *Marche torense*. — 22: Giornale parlato.

CESkoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17.45: Conferenza: « Il mercato dei libri e la crisi economica ». — 17.50: Emissione agraria. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Conferenza tedesca. — 19: Campane della chiesa di Santa Ludmila di Praga. — 19.10: Vedi Moravská-Ostrava. — 19.50: Conferenza. — 20.5: Radioteleca: Ladislav Novák: *I gelosi*. — 20.50: Concerto orchestrale: 1. Dvorák: *Variazioni sinfoniche*; 2. Brahms: *Sinfonia* n. 22 in re. — 21: Segnale orario. — 22: Secondo segnale orario. — 22.15: Dischi.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,4; kW. 13,5. — Ore 17.45: Conferenza. — 18.25: Concerto di violino e pianoforte. — 18.55: Informazioni. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — 19.10: Vedi Moravská-Ostrava. — 19.50: Segnale orario. — 20.25: Ved Praga.

Brno: kc. 678; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17.45: Dischi. — 18.15: Pcr gli operai. — 18.25: Emissione tedesca. — 19: Vedi Praga. — 19.10: Giochi di parole e di suoni. — 19.50: Conferenza da Praga.

Radicofani: kc. 678; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17.45: Dischi. — 18.15: Pcr gli operai. — 18.25: Emissione tedesca. — 19: Vedi Praga. — 19.10: Giochi di parole e di suoni.

— 19.50: Conferenza da Praga.

Ufficio Propaganda DAVIDE CAMPARI & MILANO

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

AMICI RADIOASCOLATORI,

Con riferimento alle ultime trasmissioni del Quarto d'ora a Campari si pubblichiamo i nomi dei richiedenti i seguenti pezzi:

A me la donna bella non mi va, di De Angelis; *Maria Niedalis*, Maria Luisa Marchesini, Lina Lamberti, Franca Bagno, Giuseppina de Nile, S. Chiari; *Marcella Bisaccia* e Lucia Visone, Siena; *Tilde Mancoardi*, Modena; *Rosina Fogliano*, S. Remo; *Eduardo Curtat*, Varese; *Giuseppe Orsi*, Genova; *Giuseppe Orsi*, Giuseppe Vianello, Piedmonte; *Zaira Gansoli*, Bologna; *Tonino Tonzi*, Zaira Barbieri, Ugo Caligari, Francesco Barbieri, Giulio Pernucci, Luigi Mais, Mercatini Marechella; *Gea Calligaris*, Nizza; *Società del Caffè Alpino*, Lamone; *Antea Petrella*, Milano; *Dora Maggio*, Villone, Bartolomea; *Enrica Bigardini*, Savona; *Antonio Preida*, Trieste; *Jane Polvani*, Capo Martini; *Giuseppe Giardino*, Napoli; *Ignata di Capoletti*, Lucca.

Ragazze d'oggi, di Maseronni; *Argentina Polit*, Abbiatico; *Enrico Germano*, Milano; *Italo Berretta*, Monza; *Cleto Cusinelli*, Elsa Cavazzini, Bergamo; *Rosalba Zetto*, Trieste; *Celestino Negroni*, Mario Vacani, Gino Leoni, Lecco; *Edoardo Barassi*, Padova; *Dolores Di Genaro*, Napoli; *Alberto Alberoni*, Laura Notti Dal Fò, Castel d'Arija; *Dall'Osso Lima*, Pia Galanti, Inida; *Giuseppe Balugani*, Barletta.

Ragazze d'amore, di Strandly; *Rosy Guidi*, Treviso; *Cristina Palmeri*, Napoli; *Nandini Gallardi*, Montane Superiore; *Maria Marin*, Firenze; *Bianca Menchi*, Firenze; *Franca Carrer*, Firenze; *Alba Fallani*, Sanatorio di Careggine; *Edoardo Nardi*, Modena; *Francesca Piras*, Faenza; *Fausto Benassi*, Maria Concetta Zanetti, Trento; *Ernesto Magnini*, Milano; *Margherita Piana*, Torino; *Luigi Mezzano*, Evana Marziale, Emilia Acesi, Olga Martellini, Tiziano; *Armando Martellini Leda*, Idra Andreoli Besozzo, Dullio Tagavaglio, Genova; *Salvatore De Grandi*, Genova; *Natalia Mazzoni*, Genova; *Paolo Clerici*, Ferrara; *Michelino Vitali*, Luigi Pevero, Milano; *Gruppo di ammiragli*, Santuario di Agnate; *Delfo Eugenio*, Pisa; *Maria Adelaida Ruffo*, Abbiategrasso; *Alfonso Ponzetta*, Alpiniano; *Francesco Galeazzi*, Cremona; *Fausto Frattini*, Milano.

Non mancano tra voi, amici radioascoltatori, anche quelli che non soltanto non polemico, ma anche non vorremmo accennare. Sono pochi pochissimi, ma senza saperlo né volerlo, sono i peggioretti, ma senza farci male, sono i più dolci, i più cari, i più affettuosi. Ecco la cartolina di Tizio che si lagù nel parco, ma fa sonare tanghi e fox-trail, nel quale d'ora e sempre è tanta la musica da disperdere. E non gli basta l'ora Campari per la musica tira e da con certo; vorrebbe il bando al ballabili e alle canzoni.

E naturalmente per l'opposto la letterina di Gelsomina lamenta la gravità delle esigenze espletate nel' ora Campari e come si lamentasse solitamente musiche allegra. Ecco Smeraldo a inviare contro la musica moderna per orare per le belle melodie del tempo andati. E subito qualcuno a domandare chi sia stato l'ostetrica a musiche d'altri tempi per sonare solitamente musiche del presente... o dell'avvenire.

Nosignori! La radio è un banchetto delle moltitudini, non per solo disagio o per istruzione solitaria, ma per l'una e l'altra cosa insieme. Dove quindi dare in parte diletto, in parte conoscenza nuova; e dove con la massima varietà dei programmi, soddisfare a quando a quando le diverse esigenze e le differentissime predilezioni d'ogni categoria sociale e d'ogni persona.



Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Racconti dello Zio Samko. — 18,20: Dischi. — 18,40: Conferenza sull'igiene. — 19: Dischi. — 19,10: Selezione di opere. — 19,40: Dischi. — 19,50-23: Vedi Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Vedi Praga. — 18,6: Conferenza. — 18,15: Trasmissione per gli operai. — 19: Campane della Chiesa di Santo Stefano. — 19,10: Giochi di parole e di suoni. — 19,50: Conferenza. — Indi: Vedi programma di Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 261,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 250; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Canto. — 17: Per i bambini. — 17,30: Notizie di politica. — 17,45: Concerto. — 18,15: Notizie di telescopio. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Schroeder: *Il barone della Borsa*, commedia in 5 atti. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Sonata di pianoforte: Haydn: *Sonata n. 46*, la diesis maggiore. — 23,5: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18,15: Radio-giornale di Francia. — 19,40: Notiziario a bollettini diversi. — 19,50: Concerto di dischi. — 20,30: Trasmissione federale - Concerto di musica francese dal Grande Teatro di Lione: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*; 2. Saint-Saëns: Quinto Concerto per pianoforte e orchestra. — 21,45: Concerto. — 4. French Sinfonia in re minore. 5. Charlier: *Marcia allegra*; 6. Lalo: *Concerto per violoncello e orchestra*; 7. Intermezzo di canto; 8. Dukas: *Lo stregone apprendista*. — In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyons-La-Doua: kc. 644; m. 485,8; kW. 15. — Ore 18,30: Radio-giornale di Francia. — 19,30: Radio-gazzetta di Lione. — 19,50-20,30: Conversazioni varie. — 20,30: Grande concerto di gala dal Grand Teatro di Lione (per il programma vedi *Bordeaux Lafayette*). — In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 779; m. 318; kW. 1,9. — Ore 17: Per le signore: Riepilo di cucina. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,25: Informazioni. — 18,30: Radio-giornale. — 19,30: Mercirialisti. — 19,35: Musica riprodotta. — 19,45: Cronaca radiofonica. — 20: Musica riprodotta. — 20,15: Reportage delle Feste del Rodano. — Marsiglia. — 20,30: Ritransmissione dal Teatro dell'Opera di Lyon (Vedi Bordeaux).

Parigi P. P. (Poste Parigine): kc. 914; m. 395,2; kW. 60. — Ore 18,30: Concerto di dischi. — 19,30: Schubert. — 19,45: Giornale parlato della stazione. — 20,30: Concerto vocale. — 20,30: Intervallo. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Th. Matthieu.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21,15

LEI E IL SUO RITRATTOUn atto in due quadri di
GIGI MICHELOTTI

(NOVITA')



1. Fr. Koch: *Serata sulla spianata*; 2. Hoffmann: *Scherzo*; 3. Sibelius: *Notturno e maschette*; 4. Meyer-Helmland: *Valzer d'amore*; 5. Nicodé: *Danza morescia*; 6. Fieldz: *Intermezzo e inno*; 7. Karl Bleyle: *Serenata araba*; 8. Mae Dowel: *L'aquila*; 9. Goltermann: *Andante*; 10. Bantock: *Drammatic dances*. — 22,15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19,45: Meteorologia. — 20,25: Attualità. — 20,30: Radiogiornale. — 20,30: Ultime notizie. — 20,30: Trasmissione dal Teatro dell'opera di Lyon (Vedi programma di Bordeaux).

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,15: Musica riprodotta.

MARTEDÌ
19 SETTEMBRE 1933 - XI

— 20: Concerto di dischi e melodie per baritono. — 21,30: Musica sinfonica e dischi. — 20,45: Conversazione di Pierre Scia (Intervallo).

Strasburgo: kc. 869; m. 346,2; kW. 11,5. — Ore 17: Conferenza sul Marocco. — 17,15: Musica varia. — 18: Conferenza. — 18,15: Problemi di attualità. — 18,30: Musica da camera. — 18,45: Segnale orario. — 19,45: Disci. — 20: Rassegna della stampa (in tedesco). — 20,30: Ritransmissione dal Grande Teatro di Lyon: Concerto e sinfonie. — 21,30: Notiziario. — 22,30: Notizie di stampa (in francese).

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 16,15: Informazioni varie. — 18: Audizione particolare del giornale «La Dépêche». — 18,15: Orchestrina. — 18,30: Melodie varie. — 18,45: Orchestra argentina. — 19: Orchestra sinfonica: Ravel: *Rapsodia spagnola*. — 19,15: Informazioni varie. — 19,30: Schede di films. — 19,45: Arti del lavoro. — 20: Arte di spettacolo. — 20,15: Concerto di fisionomica. — 20,30: Musica militare. — 20,45: Canzonette. — 21: Vedi: Sezione del *Rigoletto*. — 21,30: Concerto orchestrale. — 22: Orchestra viennese. — 22,15: Informazioni varie. — 22,30: La mezz'ora dei radioascoltatori del Marocco. — 23: Musica da ballo. — 23,45: Concerto orchestrale. — 24: Informazioni varie. — 0,45: Orchestra sinfonica. — 0,30: Fine dell'emissione.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 15. — Ore 16: *Lieder* contemporanei. — 18,15: Conferenza: «Una visita a Copenaghen». — 18,30: Musica brillante. — 17,10: Per il 60º compleanno di Lulu von Strauss-Torrey. — 17,40: Concerto: Mozart: *Sonata in do maggiore*. — 18: Liturgia e preghiere. — 18,30: Segnale letterario. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione: «Inizio della stagione di caccia». — 20,5: Concerto wagneriano: 1. Preludio del *Lohengrin*; 2. Coro al duomo, dal *Lohengrin*; 3. Un'aria del *Tannhäuser*; 4. «Cavalcata» dalla *Walküre*; 5. Inno della Repubblica di Weimar. — 21: Il rientro della salma di Weber in Germania (concerto e discorso). — 22: Notiziari. — Indi: fino alle 24: Danze.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,10: Concerto orchestrale. — 17,30: Merciriali agricoli - Conferenza politica. — 17,55: Notizie di attualità.

'LA VOCE DEL PADRONE'

TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI

Supereterodine a sei valvole R. 6 - R. 600 - R. G. 60

Prodotti italiani per l'anno XI / Sei valvole coi nuovissimi tipi 58-57-56 - Rivelazione di potenza / Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete / Pentodo finale di potenza / Watt 3 di uscita indistorti / Risonanza del mobile particolarmente studiata.

Nei prezzi è escluso l'abbonamento alle radio-audizioni
Richi cataloghi gratis a richiesta

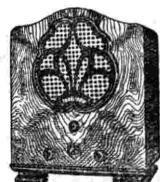
AUDIZIONI E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI DI TUTTA ITALIA E LA

S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Galleria Vitt. Em., 39 TORINO, Via Pietro Micca, 1
ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269



R. G. 60
Radio-Grammofono
L. 2600,-



R. 6 Radio
L. 1500,-

R. 600 a mobile L. 1800,-



MARTEDÌ

19 SETTEMBRE 1933 - XI

18.20: Carl Alois Schenzer legge dal suo nuovo romanzo: *Guti agli Indiesi* — **18.50:** Mercuriali. — **19:** L'Orna della Nazione: «Inizio della stagione di caccia». — **20:** Notizie varie. — **21.15:** Danze. — **22:** Conferenza sull'Austria. — **22.20:** Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie. — **22.40:** Conversazione sul teatro. — **23:** Danze.

Francoforte: kc. **1157**; m. **2505**; kW. **45**. — Ore **16.25:** Notizie economiche. — **16.30:** Concerto orchestrale. — **17.45:** Notizie economiche. — **18:** Conversazione: «La battaglia di Berlitz». — **18.45:** Notizie di attualità. — **18.50:** Segnale orario. — Notizie varie. — **19:** L'Orna della Nazione: «Inizio della stagione di caccia». — **20:** Graener: *Friedemann Bach*, opera in tre atti. — **22.15:** Segnale orario. — Notizie varie. — **22.45:** Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture dell'*Italiano in Algeri*; 2. Rhode: *L'immortale Verdi*; 3. Leoncavallo: *Romanza*; 4. J. Strauss: *Vita d'artisti*; 5. Suppe: Ouverture della *Bruna del papa*; 6. Scotti: *Polka*; 7. Ardant: *Canzoni e rino*.

Hannover: kc. **905**; m. **2785**; kW. **60**. — Ore della Prussia orientale. — **18.25:** L'ora dell'operaio. — **19:** L'Orna della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20.5:** Hollander: *Battuta del castello*, racconto drammatico. — **21:** Radiorecita. — **22:** Notizie di stampa.

Koenigs Wusterhausen: kc. **153.5**; m. **1634.0**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17:** Conferenza. — **17.20:** Mosca musicale. — **18:** Eberhard Wolfgang Mauk legge dal suo romanzo: *Die Zerstörung*. — **18.45:** Conversazione. — **18.50:** Lettura di Italiano. — **19:** L'Orna della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20:** Proverbi. — **20.5:** Serata gaea. — **22:** Notiziaro. — **22.45:** Meteorologia. — **23:** Concerto orchestrale (da Muehacker).

Langenberg: kc. **635**; m. **4734.4**; kW. **60**. — Ore **16.10:** Lettura di una novella. — **16.30:** Conversazione: «Avventurieri e navigatori». — **17:** Concerto orchestrale. — **17.30:** Concerto con granfona. — **18:** Conversazione. — **18.25:** Lettura di Italiano. — **19:** L'Orna della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20:** Notiziaro. — **20.5:** Serata gaea. — **22.5:** Rassegna settimanale.

Lipsia: kc. **770**; m. **389.6**; kW. **120**. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17.50:** Notizie varie. — **18:** Per i genitori: «Il nostro bambino è nervoso», conversazione. — **18.45:** Concerto con granfona. — **19:** L'Orna della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Schubert: *Italiensche Fiduzien*; 2. Lincke: *Aria da Turandot*; 3. Dicker: *Il fidanzamento di Bublikofchen*; 4. Siede: *Suite dei fiori*; 5. Zeller: Melodie dal *Yagabondo*. — **20.30:** «Gaudemus igitur»: racconti. — **21:** Conferenza. — **22.15:** Notiziaro. — **23:** Concerto orchestrale.

Monaco di Baviera: kc. **553**; m. **2505**; kW. **60**. — Ore **16.30:** Concerto orchestrale del *Metropol*. — **17:** Concerto e popolare da Francoforte. — **17.45:** Conversazione: «Le popolazioni originarie indiane ed il capitale americano». — **18.45:** Concerto di piano. — **18.50:** Segnale orario. — Notiziaro. — **19:** Trasmissione da Francoforte (L'Orna della Nazione). — **20:** Trasmissione di un concerto da Francoforte. — **21:** Mietzner-Muehacker. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22.15:** Segnale orario. — Notiziaro. — **23.35:** Conferenza sull'Austria. — **23.55:** Concerto orchestrale.

Muehacker: kc. **932**; m. **380.8**; kW. **60**. — Ore **20:** Concerto orchestrale: 1. Smetana: Ouverture della Sposa venduta; 2. Id.: Balletto del secondo e terzo atto della Sposa venduta; 3. Id.: *La Moldavia*, poema sinfonico. — **4:** Dvorak: *Quartetto in re maggiore*. — **5:** Dvorak: *Concerto per pianoforte*. — **18.45:** Trasmissione gala dall'Alsazia. — **22.15:** Segnale orario. — Notiziaro. — **22.35:** Conferenza sull'Austria. — **22.55:** Concerto orchestrale.

INGHilterra

London National: kc. **1147**; m. **261.5**; kW. **50**. — **North National:** kc. **905**; m. **301.5**; kW. **60**. — **Scottish National:** kc. **1040**; m. **285.5**; kW. **54**. — **Daventry National:** kc. **193**; m. **1554.4**; kW. **36**. — **Ore 15.35:** Lettura di francese. — **16.45:** Segnale orario. — **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — Segnale orario. — **18.25:** Intermezzo. — **18.30:** Chopin: *Valzer e preludi*. — **18.50:** Conversazione. — **19.20:** Breve trasmissione di varietà (canzoni con accompagnamento di pianoforte). — **19.55:** Trasmissione dal *Tudor Hall*. — **20:** Concerto di piano di Leslie England. — **21.10:** Concerto di piano di Leslie England. — **21.45:** Segnale orario. — **22.15:** Segnale orario. — **22.45:** Concerto di dischi. — **23.00:** Musica da ballo. — **23:** Previsioni marittime. — **23.30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **643**; m. **355.5**; kW. **50**. — Ore **16.30:** Da Daventry National. — **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — Segnale orario. — **18.30:** Concerto di musica brillante e popolare. — Negli intervalli: Arie per soprano. — **19.30:** Concerto di canzoni jugoslave: Coro della stazione. — **20:** Promozione della radio riservata dalla *BBC*. — **20:** Concerto orchestrale della B.B.C. diretta da Sir Henry Hall. — **21.10:** William Heuglin: basso; Renée Chemet, violinista. — **21.45:** Beethoven: Ouverture de *Re Steffano*; 2. Verdi: *Un'aria per basso e orchestra* nel *Don Carlos*; 3. Mendelssohn: *Concerto in mi minore* (violinista e orchestra). — **22:** Schubert: *Frammenti di una rivista* (Da Scottish Regional). — **22.45:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23.30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398.9**; kW. **25**. — Ore **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — Segnale orario. — **18.30:** Concerto della banda militare di Birmingham con soni di piano e recitazione in italiano. — **20:** London Regional. — **21.45:** Notiziaro. — **22:** Segnale orario. — **Indi:** Conversazione sull'emigrazione nei riguardi di Birmingham. — **22.20:** Concerto del coro della stazione. — **22.45:** Da London Regional. — **23.20:** Trasmmissione con televisione.

North Regional: kc. **655**; m. **480**; kW. **50**. — Ore **16.45:** Da Daventry National. — **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — **18.30:** Da London Regional. — **19.30:** Intermezzo. — **20:** London Regional. — **21.45:** Notiziaro. — **22:** Da London Regional. — **23.20:** Come London Regional. — **23.45:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **787**; m. **378.5**; kW. **50**. — Ore **16:** Da Daventry National. — **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — **18.30:** Conversazione agricola. — **18.50:** Da London Regional. — **19.30:** Concerto di banda. — **20:** Da London Regional. — **22:** Come London Regional. — **23.20:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968**; m. **309.9**; kW. **50**. — Ore **16.30:** Da Daventry National. — **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — Segnale orario. — **18.30:** Da Daventry National. — **19.45:** Notiziaro. — **20:** Come London Regional. — **21.45:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968**; m. **309.9**; kW. **50**. — Ore **16.30:** Da Daventry National. — **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziaro. — Segnale orario. — **18.30:** Da Daventry National. — **19.45:** Notiziaro. — **20:** Come London Regional. — **21.45:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429.7**; kW. **25**. — Ore **16:** Medio popolare con fisarmonica. — **16.30:** Dischi. — **17:** Conferenza. — **18.55:** Segnale orario e programma: **19:** Canzoni. — **19.30:** Dischi. — **20:** Comparsa della banda della Reggia. — **20.30:** Concerto militare. — **21:** Concerto orchestrale. — **22.15:** Segnale orario e notiziaro. — **23:** Musica da ballo — Dischi. — **23.30:** Segnale orario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **191**; kW. **200** (Serata bilingue). — **19.30:** Concerto sinfonico su dischi. — **20.20:** Concerto della banda dell'orchestra della stazione. — **20.50:** Notiziaro in francese. — **21:** Concerto di musica da camera. — **21.20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **21.45:** Notiziaro in tedesco. — **21.55:** Concerto variato (dischi). — **22.30:** Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslø: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **17:** Concerto di dischi. — **18:** Comparsa per le vacanze. — **18.45:** Melodie portoghesi. — **18.50:** Meteorologia. — **19.30:** Conversazione sulla *Marcon*. — **20:** Segnale orario. — **20.20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Il fazzoletto della Regina*; 2. Lalou: *Amourou*, suite di balletto; 3. Schubert: *Al la roba!*; 4. Offenbach: *a Thalia*; 4. Id. — **21:** Concerto di musica da camera. — **21.45:** Notiziaro. — **22.15:** Segnale orario. — **23:** Per *Ridersdale*. — **Sorendal:** **6:** Juga Laerum Lieblich: *Barcarola*; 7. Puccini: *Selezione dalla Turandot*; 8. Waldteufel: *La più bella*, valzer. — **21.10:** Recitazione. — **21.40:** Meteorologia. — **22:** Conversazione d'umanità. — **22.15:** Concerto di musica italiana da Bergen. — **22.45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **1661**; m. **1875**; kW. **7.5**. — Ore **16:** Concerto di un duo di fanciulli. — **16.40:** Trasmisione dei fanciulli. — **17.10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17.40:** Conversazione.

18.40: Continuazione del concerto. — **19.10:** Conversazione. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Huizen: kc. **1013**; m. **2616**; kW. **20**. — Ore **16.50:** Dischi. — **17.10:** Concerto di musica brillante e popolare. — **18.40:** Comunicati di Polizia. — **18.55:** Dischi. — **19.45:** Conversazione su Gandhi e Lenin. — **19.55:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.45:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18.40:** Trasmisione della *Regina*. — **19.10:** Notiziaro. — **19.40:** Segnale orario. — **19.41:** Notiziaro. — **19.45:** Concerto di dischi. — **20.10:** Trasmisione della ritmica. — **20.40:** Concerto di dischi. — **21.10:** Concerto di musica popolare. — **21.40:** Conversazione. — **22.10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22.40:** Notiziaro. — **22.50:** Concerto di dischi. — **23.40:** Fine della trasmissione.

Utrecht: kc. **2019**; m. **2019**; kW. **20**. — Ore **17.10:** Notiziaro. — **18**

RUY BLAS

OPERA IN TRE ATTI

MUSICA DI FILIPPO MARCHETTI



SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15; *Romanticismo*, dramma in quattro atti di G. Rovetta (dallo Studio).

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Ruy Blas*, opera in tre atti di F. Marchetti (dallo Studio).

Breslavia - Ore 21,20: Concerto sinfonico: *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore* di A. Bruckner (dallo Studio). — Stoccolma - Ore 20: Concerto sinfonico dedicato alle composizioni di Brahms (dallo Studio). — Strasburgo - Ore 20,30: *Sogno d'un valzer*, operetta di O. Strauss (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 319,8 - kW. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10 - FIRENZE: kc. 938 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: *Canzone vagabonda*; 2. Haydn: Allegretto e minuetto della 12^a Sinfonia; 3. Massenet: *Manon*, fantasia; 4. Grieg: *Peer Gynt*, suite n. 1; 5. Pietri: *Addio giovinanza*, selezione; 6. Tosti: *Ideale*; 7. Wagner: *Tannhäuser*, fantasia; 8. Sadun: *Serenata dell'usignulo*; 9. Veracini: *Largo* (violino solista Zanardelli); 10. Masscheroni: *Carezze*.

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Strauss: *Marcia persiana*; 2. Selezione di canzoni di Tagliaferri; 3. Kálmán: *La duchessa di Chicago*, selezione, duetto di pianoforte; 4. Travaglia: *Nuptialia*, suite; 5. Ziehrer: *Cittadino vienesi*; 6. Yelen-Dougherty: *Seduto sull'arco del piano*; 7. Bazzizza: *Chiaro di luna in Haway*; 8. Strauss: *Musica delle sfere*.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini: Favole e leggende - (Firenze): Fata Diana.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO Vocale col concorso del soprano MAGDA OLIVERO e del tenore CARO PAGLIARI: 1. Puccini: *Manon Lescaut*, «Tra quelle trine morbide» (soprano); 2. Puccini: *Tosca*, «Lucean le stelle» (soprano).

Consiglio Medico

Tutti i Mercoledì alle ore 20,15 consiglio medico offerto dallo Stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore della Salitina M. A. e della dolce Euchinella.

BAMBINI !!

avete conservato i frontispizi della Salitina M. A. ? Inviateci allo Stab. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vanno diritti ad uno dei seguenti omaggi: scatola in galalite per borsetta, oppure porta profumi (per 20 ad una speciale astuccio automatica in galalite con clip). Naturalmente raddrizzandoli, tritandoli, ecc., riceverete 2,3 o più omaggi secondo il quantitativo.

MERCOLEDÌ

20 SETTEMBRE 1933 - XI

(tenore); 3. Boito: *Mefistofele*, «Spunta l'aurora pallida» (soprano); 4. Boito: *Mefistofele*, «Giunto sul passo estremo» (tenore); 5. Massenet: *Manon*, «Addio a nostro piccolo desco» (soprano); 6. Gounod: *Faust*, «Salve, dimora» (tenore); 7. Puccini: *Madame Butterfly*, «Un bel di vedremo» (soprano); 8. Puccini: *Madame Butterfly*, «Addio, florito aye» (tenore); 9. Puccini: *La Bohème*, finale atto primo (soprano e tenore).

17,10-18 (Trieste): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Gabriel Pierne: *Sonata da camera*, op. 48, per flauto, violoncello e pianoforte: a) Preudio; b) *Sarabanda* (sul nome di Louis Fleury); c) *Finale esecutori*: Attilio Poluzzi, Ettore Sigan, Enrico Martucci; 2. Maurice Ravel: *Canzoni malgasci* per soprano, flauto, violoncello e pianoforte: a) *Le bella Nanahonave*; b) *Aona! Mélier-vous des balanci*; c) *Le répos* (esecutori: Vittoria de Poilleri, Attilio Poluzzi, Ettore Sigan, Enrico Martucci).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stab. Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Salitina M. A.

20,30:

Music da camera

1. Elgar: a) *Sospiri*; b) *Saluto d'amore* (violoncellista Massimo Amfitheatrof).

2. a) R. Vaughan Williams: *The Roadside Fire*; b) Roger Quilter: *The fuchsia tree*; c) R. Vaughan Williams: *Orpheus with his lute* (soprano Olga White).

3. C. Scott: *Pastorale e zampognara* (violoncellista M. Amfitheatrof).

4. a) Frank La Forge: *Hills*; b) Frank Bridge: *Love went a riding* (soprano Olga White).

Al pianoforte il M° Luigi Gallino.

21,15:

Romanticismo

Dramma in 4 atti di GEROLAMO ROVETTA

Personaggi:

La contessa Anna Lamberti Nira Grossi Carini

La contessa Teresa Lamberti dei Duchi di Landro Italia Vitaliani Duse

Il conte Giovanni Lamberti Franco Becci

Il conte di Rienzi Aldo Silivani

Il marchese Giacomo D'Arfo Arnaldo Zecchi

Rodolfo Ceky Rodolfo Martini

Giovanni Ansberti, farmacista Emilio Petacci

Castimiro Fratti, medico Giuseppe Galeati

Mauro Strasser, libraio Mario Pucci

Don Carlo Morelli Leo Chiostri

Il signor Faustino, direttore della Farmacia Ansberti Amedeo Nazzari

Bararba, sergente dei gendarmi

Eugenio Duse

Demostene, facchino Emilio Calvi

Francesco, vecchio servo di casa Lamberti Edoardo Borrelli

Giuditta Ansberti Elena Pantano

Carolina, cameriera della contessa Teresa Alda Ottaviani

Dopo la commedia: MUSIC VARIA.

23: Giornale radio.

MERCOLEDÌ

20 SETTEMBRE 1933 - XI

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 50
BARI: kc. 1112 - m. 209,7 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO); kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 4
 (2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15
 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4:
 1. D'Anzi: *Zulù*; 2. Cortopassi: *Alba campestre*; 3. Gragnani: *Sotto la luna, intermezzo*; 4. Rampoldi: *Valzer di sogno*; 5. Bixio-Culotta: *Biriana, fantasia*; 6. Manno: *Serenata frivola*; 7. Gardel: *La canzone del vecchio borgo*; 8. Re-spighi: *Valse caressante*; 9. Simi: *Piano piano*; (Bari): Concertino del «Flower's Jazz».

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Furnari: *Rosa*; 2. Angelo: *Reminiscenze*, impressione; 3. Comitry: *Oh bella!*; 4. Lacetti: *I Carnasciali, fantasia*; 5. Ricciardi: *Primo sogno*; 6. Limenta: *Campane melancoliche*; 7. Mario: *Oochi ridenti*; 8. Chiarelli: *A B C fino alla Z.*

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Iドroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario, in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Saltina M. A.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,45:

Ruy Blas

Opera in tre atti

Musica del M° FILIPPO MARCHETTI
 Direttore d'orchestra: M.° R. SANTARELLI
 Maestro del coro: EMILIO CASOLARI
 (Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione di Achille Campanile - Notiziario teatrale.
 Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Marcella umoristica*; 2. Florini: *Passeggiata elegante*; 3. Waldteufel: *Tendres baisers*; 4. Canzone; 5. Tre-

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21,15

ROMANTICISMO

Dramma in quattro atti di
 GEROLAMO ROVETTA



visori: *Perle preziose*; 6. D'Albert: *Terra Bassa*, fantasia; 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Uno, due, tre*; 9. Vanoli: *Passione bruna*; 10. Fragna: *La ronda delle bambole*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Keler-Bela: *Ouverture comica*.
 2. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*.
 3. Morena: *Come parla il Danubio*.
 4. Rizzoli: *Serenata d'aprile*.
 5. Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, fantasia.
 6. Puligheddu: *Serenata spagnola*.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) R. Strauss: *Alla sorgente silenziosa*; a) Dussek-Burmeister: *Danza antica*; c) Chamindale-Kreisler: *Serenata spagnola*.
 2. Pianista Ballin: *In marcia* (orchestra).
 3. Altavilla: *Momento musicale*.
 4. Barbiola: *Czardas*.
 5. Urbach: *Fantasia su melodie di Delibes*.
 6. Michaeloff: *Marlene*.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Stravinsky: *Berceuse*; b) Debussy: *Minuetto*; c) Florillo: *Capriccio*.
 2. Donati: *El Caballero* (orchestra).
 3. Holms: *Rosalinda*.
 4. Offenbach: *La bella Elena*, fantasia.
 5. Di Lazzaro: *Oh! Margaret*.
 22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto variato

1. a) Dvorak: *Danze slave*; b) Martucci: *Notturno*.

2. Paganini: *Due capricci* (violinista C. Benvenuti).

3. a) Bottegini: *Ero e Leandro*, aria; b) Governale: *Ricordando*, aria (soprano E. Corti).

5. Bach: *Due preludi* (pianista M. Bentivegna).

6. a) Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro*; b) Armel: *Paravento giapponese*; c) Napoli: *Scene infantili* (seccutri Clara e Marisa Bentivegna).

7. a) Schubert: *Allegro*; b) Rameau: *Tambourin*; c) Debussy: *Minuetto*; d) Brahms: *Danza ungherese*, n. 5.

Notiziario.

22 (circa): Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz kc. 852; m. 852,1; kW. 7. — Ore 16,15: Conferenza. — 17,40: Conferenza di pedagogia. — 17,51: Compositori contemporanei. — 18,00: *Wolfram Rostrop*. — 18,15: *Die ersten vier* («Lieder im Ring»). — 18,30: *Conversazione*. — 18,45: Il nuovo anno radio-scolastico. — 18,35: Conferenza. — 19: Concerto. — Nell'intervallo: Segnale orario - Notizie varie. — 20,30: Notizie di attualità. — 20,45: Conferenza letteraria. — 21,45: Notiziario.

BELGIO

Bruxelles I (Francesi): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18: Conversazione: «Confessioni di un globo trotter». — 18,15: Concerto vocale (baritono). — 18,30: *L'heure du thé des étoiles*, bozzetto radiofonico. — 19: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione per le masse. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Berlino: Selezione dell'operetta *Canzone d'amore* dai motivi di Schubert. — 20,45: 1. Tristan Bernard: i medici specializzati. — 20,45: 2. Eugène Chavet: «Un marito a tempo pieno». — 21: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminghi): kc. 886 m. 337,6; kW. 15. — Ore 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 18,15: Conversazione: «L'orientamento delle cicogne». — 18,30: Concerto vocale (canzoni di Grieg). — 18,30: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione protestante. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Chajkovskij: *Sinfonia*. — 20,45: Intermezzo di dischi. — 21: E. Johansen: *Brigade-Téléphon*, radio-recita. — 22: Giornale parlato.

CESkoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 337,6; kW. 100. — Ore 16,50: Concerto orchestrale. — 17,20: Pur i fanciulli. — 17,50: Lettura. — 18,15: Pezzi gli agricoltori. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conferenza in tedesco. — 19: Campagne della chiesa di Santa Ludmila. — 19,10: Quart' ora letterario. — 20,25: Conferenza. — 21: Trasmissione dei *Tristi di Praga*. — 21,45: Concerto sinfonico. — 22,15: Trasmissione oraria. — 22: Informazioni. — 22,35: Informazioni in francese.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 18,25: Dischi. — 19,22,35: Vedi Praga.

Bruno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Dalle 16 alle 22,50: Vedi programma di Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 17,30: Teatro di marionette per i fanciulli. — 18,30: Trasmissione per gli agricoltori. — 19,22,35: Vedi Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Dalle 16 alle 22,35: Vedi programma di Praga.

WATT-RADIO - TORINO

DANIMARCA

Copenaghen: kc, 1067; m, 281,2; kW, 0,75 - Kalundborg: kc, 260; m, 153,8; kW, 7,5. — Ore 15:30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Per le signore. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Sezione di francesi. — 18,45: Meteorologia. — 19:30: Segnale orario. — 19:35: Segnale orario. — 19:30: Conferenza agricola. — 20: Campane - Orchestra. — 21,10: Canzoni. — 21:30: Conferenza. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto popolare. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc, 986; m, 304; kW, 13. — Ore 18,15: Radio-giornale di Francia. — 19,45: Notiziario e bollettini diversi. — 20: Concerto di dischi. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arca per violoncello. — 21: Blankenburg: Buona cattiveria, marcia; 2: Waldeutel: *Valzer militare*; 3: Planquette: Ouverture delle Campane di Corneville; 4: Intermezzo di canto; 5: Lecocq: Fantasia sulla Bella persiana; 6: Luigi: *Battello russo*. — 7: Intermezzo di canzoni Galvani: *Marietta dei piccoli monelli*; 8: Sinfonia: *Flossette*; 9: L'Amour monstre: Ouverture della *Marijane* - In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc, 844; m, 465,8; kW, 15. — Ore 18,30: Radio-giornale di Francia. — 19,30: Radio-gazzetta di Lione. — 19,50-20,30: Conversazioni varie. — 20,30: Rossini: Selezione dal *Bartiere di Siviglia*, orchestra e canto. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc, 950; m, 316; kW, 1,6. — Ore 17: Trasmissione per le signore. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,25: Informazioni dalla *Agence Hayas*. — 18,30: Radio-giornale. — 19,30: *Le Petit Journal*: Musica Radio-dramma. — 20: Lezioni di esperanto. — 20,15: Corso di contabilità. — 20,30: Concerto orchestrale.

Parigi 1 (Posto Parigi): kc, 214; m, 222,4; kW, 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19,15: Radio giornale della stazione. — 19,30: Poesia e musica: t. Frédéric de Faye-Jozin: *Il ventaglio*; 2. Gérard de Nerval e Gustave Sandré: *Jean Renaud*; 3. Alfred de Musset e Emile Dens: *La stella della sera*. — 20: Conversazioni varie. — 20,30: Selezione di dischi. — 20,45: Intermezzo. — 20,50: Juliette Mylo: *Il messaggio*, creazione in tre atti. — 22,30: Ritrasmisone del concerto dell'orchestra « Sonora ». — 23: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc, 207; m, 1445,8; kW, 13. — Ore 18,45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia. — 19,25: Attualità. — 20: Radio-giornale. — 20,20: Ultime notizie. — 20,30: Concerto orchestrale. — 21: Mendelssohn: *La grotta di Fingal*; 2: Schubert: *Orfeo*. — 21: Accademia di Parigi: Péribon: *Serenata* per archi; 5. Flament: *Pagoda al crepuscolo*; 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; 7. Wagner: *Idilio di Sigfrido*. — 8: Albeniz: *Siviglia*; 9. Mozart: *Il ratto del serraglio*.

Radio Parigi: kc, 174; m, 1723,1; kW, 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,10: Dischi. — 20: Concerto di musica riprodotta e melodie per baritono. — 20,45: Concerto pianistico. — 21,30: Dischi. — 20,40: (Intermezzo). — 21,30: Cronaca della moda.

Strasburgo: kc, 869; m, 245,2; kW, 1,6. — Ore 17: Conferenza sull'elettronica. — 17,45: Concerto orchestrale. — 18: Concerto variato. — 19: Conferenza: « I rischi della caccia ». — 19,15: Chiacchierata in telescopio. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Dischi. — 20: Notiziario. — 20,30: Strauss: *Sonata doppia*; 2: Concerto orchestrale: 3. Scassiola: Marciat. — 2: Waldeutel: *Gloriosissima*; 3. Schubert: *Serenata*; 4. Frammenti: *Rosa-Maria*; 5. Blazur: *L'orologio musicale*; 6. Lecocq: *Il piccolo duca*; 7. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 8. Sieczynski: *Vienne, città dei miei segreti*; 9. Salabert: *Canzoni di scuola*.

Tolosa: kc, 379; m, 385,1; kW, 8. — Ore 16,15: Informazioni varie. — 18: Attualità e portavoce giornalistico. — 18,45: Concerto di fisarmonica. — 18,30: Concerto orchestrale. — 18,45: Chiacchierata. — 19,15: Informazioni varie. — 19,45: Frammenti di operette. — 20: Musica brillante. — 20,15: Selezione di opere comiche. — 20,30: Jazzband. — 21: Orchestra di mandolini. — 22,15: Informazioni varie. — 22,30: La musica per i bambini. — 22,45: Concerto di Morocco. — 23: Musica da ballo. — 23,45: Orchestra sinfonica. — 24: Informazioni varie. — 0,5: Orchestra viennese. — 0,15: Orchestra argentina.

GERMANIA

Berlino: kc, 716; m, 449; kW, 1,5. — Ore 16,30: Concerto di musica brillante. — 17,45: Conferenza. — 17,45: Concerto: Musica di Joh. Sebastian Bach. — 18,45: Conferenza. — 18,40: Comunicati della Radio-Direzione. — 18,45: Notiziario del giorno. — 19: L'ora della Nazione: *Zeppelein*, radio-recita in 10 parti. — 20,5: Vedi Monaco. — 21: Canzoni popolari. — 21,30: Radio-cronaca dall'officina di un fabbricante di orologi artigiani. — 22: Notiziario. — 23: Insieme alle 24: Musica da ballo Verso le 23: Cronaca da Moabit.

Breslavia: kc, 923; m, 326; kW, 60. — Ore 16,15: Concerto di musica brillante. — 17,45: Conferenza. — 17,5: Concerto di cobra e di linto. — 17,45: Mercantili agricole. — 18,15: Canzoni tedesche. — 19: L'ora della Nazione: *Zeppelein*, radio-recita. — 20: Notiziode della sera. — 20,10: Attualità. — 20,25: Concerto di piano. — 21: Conferenza. — 21,20: Concerto sinfonico: Bruckner: *Sinfonia n. 4*. — 21: Insieme maggiore. — 22,10: Conferenza sull'Austria. — 22,20: Notiziario. — 22,45: Musica brillante e danze.

STAZIONE LIRICA DELL'EIAS

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 20,45

RUY BLAS

OPERA IN TRE ATTI

Musica di
FILIPPO MARCHETTI

PERSONAGGI:

Donna Maria di Neubourg soprano Clara Jacoba Ruy Blas tenore Antonio Melandri
Donna Casilda soprano Giuseppina Santi
Don Guriano basso Almino Marone
Don Salvusto baritono V. Gulecaldi
Don Fernando De Cordova basso Pierantonio Prodi
Don Pedro de Guzman tenore Adolfo Faccini



Francoforte: kc, 197; m, 259,5; kW, 47. — Ore 16,20: Notizie economiche. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Notizie economiche. — 18: Conferenza: « Avventurieri fra di noi ». — 18,25: Notiziade attualità. — 18,45: Notiziario del giorno. — 18,50: Segnale orario. — Notiziode varie. — 19: L'ora della Nazione: *Zeppelein*; 20: Concerto brillante. — 21: Conferenza e reportage: « Una fabbrica di automobili tedesca lancia una macchina nuova ». — 21,50: Concerto dedicato a Schumann. — 22,30: Notiziario. — 23: Danze.

Heilsberg: kc, 1985; m, 276,5; kW, 60. — Ore 16,20: Concerto orchestrale. — 17,50: Conferenza: « Recite campagnuole nel Tirolo ». — 18,25: Concerto di piano. — 19: L'ora della Nazione: *Zeppelin*, radio-recita. — 20: Umorismo bavarese. — 21,10: Concerto orchestrale.

Koenigs-wusterhausen: kc, 183,5; m, 183,4; kW, 60. — Ore 16,20: Conferenza: « Bei den populären von mir: *Fortunatus* ». — 16,45: Concerto brillante. — 17, Chiacchierata in tre sulla moda. — 17,20: Concerto dedicato a Chopin. — 17: Poesia. — 18,25: Conferenza. — 18,35: Radiosconsulenze. — 18,50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (vedi Muehlecker). — 20: Proverbi - Indi: Else Kraft-Stram: *Vina della fedeltà*, radio-recita. — 21: Danze. — 22,15: Meteorologia. — 22,45: Notiziario varie. — 23: Danze.

Langenberg: kc, 635; m, 474,4; kW, 60. — Ore 16,30: Attualità. — 16,40: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale (dischi). — 17,30: Musica da camera. — 18,15: Per le signore. — 18,35: « C'era una volta... », storia di una saga della Westfalia. — 18,45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — 20,15: Röstlin e Richter: *Die gute Erde*. — 20,30: *Zeppelein*, radio-recita. — 20,5: Concerto orchestrale: 1. J. S. Bach: *Sonata* in si bemolle maggiore; 2. Haydn: *Concerto per clavicembalo e orchestra*. — 21: Insieme alle 24: Musica da ballo Verso le 23: Cronaca da Moabit.

Londra: kc, 1147; m, 261,5; kW, 50. — North National: kc, 995; m, 301,5; kW, 60. — Scottish National: kc, 1040; m, 285,6; kW, 60. — Scottish National: kc, 1040; m, 285,5; kW, 50. — Ore 15,15: Concerto dell'Orchestra Municipale di Bourges. — 16,20: Concerto orchestrale della *London Philharmonic Orchestra* di Sir Adrian Boult. — 16,45: Segnale orario - Indi: Concerto strumentale (quintetto). — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,25: Segnale orario. — 19: L'ora della Nazione: *Zeppelin*, radio-scena in dieci parti. — 20: Vedi Monaco. — 21: Devi sapere... — 21,10: Concerto orchestrale. — 22: Conferenza sull'Austria. — 22,20: Notiziario. — 22,40: Danze.

MERCOLEDÌ

20 SETTEMBRE 1933 - XI

su Lulu von Strauss e Törney. — 3. Mozart: *Concerto per fagotto e orchestra*; 4. Schubert: *Intermezzo e balli* di *Requiem*; 5. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*. — 22: Notiziario. — 22,20: Croucua. — 22,35: Musica da ballo.

Lipia: kc, 770; m, 389,6; kW, 60. — Ore 16: Trasmissione per i giovani. — 16,50: Coro di ragazzi.

— 17,30: Lettura di due novelle. — 17,50: Meteorologia. — Segnale orario. — 18: Conferenza. — 18,20: *Lieder per cori maschili*. — 18,50: Attualità. — 19: Vedi Muehlecker. — 20: Monologo. — 21: Musica nordica: Schubert: *Piccola suite norvegese*; 2. 3. *Canzoni* con accompagnamento di pianoforte. — 3. Palmgren: Secondo Concerto per piano, op. 33. — 22,50: Notiziario. — 22,30: Serenata (dischi). — 23: Danze.

Monaco di Baviera: kc, 563; m, 532,9; kW, 60. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17,45: Radio-dialogo tra due lavoratori in una fabbrica di automobili: « Il ruolo di un ragazzo ».

— 18: Musica popolare. — 18,20: Concerto sul tedesco del Viola. — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Muehlecker (L'ora della Nazione). — 20: Trasmissione allegria in dialetto bavarese. — 21: Concerto di musica popolare (mandolini e cetero). — 22: Conferenza sull'Austria. — 22,20: Notiziario. — 22,40: Concerto di musica brillante da Muehlecker.

Muehlecker: kc, 832; m, 360,6; kW, 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale di Monaco. — 17,45: « Quando cadono le foglie », considerazioni sull'autunno. — 18: « Il volo da Steccarda al Lago di Costanza », conversazione. — 18,30: Segnale orario - Notiziario. — 19: « Orgi della Natura ». — 19,30: *Zeppelin*, radio-scena in dieci parti. — 20: Vedi Monaco. — 21: Devi sapere... — 21,10: Concerto orchestrale. — 22: Conferenza sull'Austria. — 22,20: Notiziario. — 22,40: Danze.

INGHILTERRA

London National: kc, 1147; m, 261,5; kW, 50. — North National: kc, 995; m, 301,5; kW, 60. — Scottish National: kc, 1040; m, 285,6; kW, 60. — Scottish National: kc, 1040; m, 285,5; kW, 50. — Ore 15,15: Concerto dell'Orchestra Municipale di Bourges. — 16,20: Concerto orchestrale della *London Philharmonic Orchestra* di Sir Adrian Boult. — 16,45: Segnale orario - Indi: Concerto strumentale (quintetto). — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,25: Segnale orario - Indi: Concerto strumentale (quintetto). — 19: L'ora della Nazione (vedi Muehlecker). — 20: Proverbi - Indi: Else Kraft-Stram: *Vina della fedeltà*, radio-recita. — 21: Danze. — 22,15: Meteorologia. — 22,45: Notiziario varie. — 23: Danze.

London: kc, 843; m, 305,8; kW, 60. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervalli. — 18,30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — Negli intervalli: Arie di Dorothy. — 19: *Swallow Sketches*; 2. *Bohème*; 3. Coleridge-Taylor: *Hawathian Sketches*. — 20,15: *Conversazione* di Anna Maria. — 20,30: *Conversazione alla Regina Elisabetta*. — 20: « Promenade Concerti », Ritrasmisone dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra Sir Henry Wood. Orchestra sinfonica di B.B.C.: Myra Hess, prima composizione di Brahms. 1. *Ouverture acustica*. 2. *Concerto per pianoforte* n. 2, in si bemolle, di Brahms. — 21: *Concerto per pianoforte* n. 2, in si bemolle, *Sinfonia n. 3* in n. 3. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario - In seguito: Concerto strumentale (quintetto). 1. Cellier: *Selezione di Dorothy*. 2. Fontenailles: *Ostinatezza*; 3. Coleridge-Taylor: *Hawathian Sketches*; 4. Bohème. — 22,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 23: *Conversazione* di Anna Maria. — 23,15: *Conversazione alla Regina Elisabetta*. — 23: *Promenade Concerti*. — 23,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 24: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 24,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 24,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 25: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 25,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 25,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 26: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 26,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 26,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 27: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 27,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 27,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 28: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 28,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 28,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 29: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 29,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 29,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 30: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 30,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 30,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 31: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 31,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 31,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 32: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 32,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 32,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 33: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 33,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 33,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 34: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 34,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 34,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 35: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 35,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 35,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 36: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 36,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 36,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 37: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 37,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 37,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 38: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 38,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 38,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 39: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 39,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 39,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 40: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 40,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 40,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 41: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 41,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 41,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 42: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 42,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 42,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 43: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 43,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 43,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 44: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 44,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 44,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 45,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 45,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 46: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 46,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 46,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 47: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 47,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 47,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 48: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 48,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 48,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 49: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 49,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 49,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 50: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 50,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 50,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 51: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 51,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 51,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 52: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 52,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 52,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 53: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 53,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 53,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 54: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 54,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 54,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 55: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 55,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 55,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 56: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 56,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 56,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 57: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 57,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 57,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 58: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 58,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 58,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 59: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 59,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 59,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 60: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 60,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 60,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 61: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 61,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 61,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 62: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 62,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 62,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 63: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 63,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 63,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 64: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 64,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 64,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 65: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 65,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 65,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 66: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 66,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 66,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 67: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 67,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 67,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 68: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 68,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 68,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 69: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 69,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 69,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 70: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 70,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 70,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 71: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 71,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 71,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 72: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 72,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 72,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 73: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 73,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 73,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 74: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 74,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 74,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 75: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 75,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 75,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 76: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 76,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 76,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 77: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 77,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 77,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 78: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 78,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 78,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 79: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 79,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 79,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 80: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 80,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 80,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 81: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 81,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 81,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 82: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 82,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 82,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 83: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 83,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 83,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 84: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 84,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 84,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 85: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 85,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 85,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 86: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 86,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 86,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 87: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 87,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 87,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 88: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 88,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 88,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 89: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 89,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 89,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 90: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 90,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 90,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 91: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 91,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 91,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 92: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 92,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 92,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 93: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 93,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 93,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 94: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 94,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 94,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 95: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 95,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 95,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 96: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 96,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 96,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 97: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 97,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 97,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 98: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 98,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 98,45: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 99: *Concerto per pianoforte* di Brahms. — 99,15: *Concerto per pianoforte* di Brahms. —

MERCOLEDÌ

20 SETTEMBRE 1933 - XI

soprano: 2. Boccherini: *Mirietta* in la. 3. Dvorák: *Umorena* di Granados: *Danze spagnole*; 5. Intermezzo di canto. — 21: Notiziario. Segnale orario. — 21:15: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.). — Negli intervalli: Arie per soprano: 1. Rossini: *Ottavia*; 2. *Sigismondo*; 3. *Brahms*; 4. *Marietta*; 5. *Notturno*; 6. Intermezzo di canto; 6. Pierini: *Balletto di corte*. 5. Intermezzo di canto. 6. Lale: *Due matinate*; 7. Zandonai: *Danza popolare* (*Trescone*). — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 308,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario — Segnale orario. — 18,30: Concerto orchestrale — Musica brillante e popolare da ballo. — 19,30: Da London Regional. — 21: Notiziario — Segnale orario. — 21,15: Trasmissione di varietà da un teatro di Cheltenham Spa. — 22,10: Conversazione: « Sono i nostri bambini di oggi tanto buoni quanto i nostri nonni? ». — 22,30: Da London Regional. — 22,45-24: Trasmissione di telegiornale.

North Regional: kc. 625; m. 489; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Trasmissione da un teatro di varietà di Manchester. — 19,15: Concerto di dischi. — 19,30: Da London Regional. — 22,30: Conversazione di giardinaggio. — 22,45-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 707; m. 378,4; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Come London Regional. — 19,30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,45: Ricorrenza da festeggiare. — 18: Notiziario — Segnale orario. — 18,30: Concerto di banda con aria per bambini degli svavalli. — 19,30: Da London Regional. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica per concertino trasmesso per orchestra: 1. Chopin: al *Notturno* in mi bemolle; 2. *François Improviso*; 2. Mendelssohn: *Bonito capriccioso*; 3. Liszt: *Sogno amoro*; 4. Rimaninov: *Prelude* in do minore. — 21: Notiziario — Segnale orario. — 21,15: Letture. — 21,20: Trasmissione in gaélico. — 22,30-24: Da London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 688; m. 429,7; kW. 25. — Ore 16: Discorsi. — 17: Conferenze. — 18,55: Segnale orario e programma. — 19: Concerto della radio orchestra. — 20,30: Trasmissione da Lubiana. — 22,30: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zingara.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 119; kW. 203 (Serata lussemburghese). — Ore 19,30: Concerto vocale di un coro di fanciulli. — 20,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,45: Notiziario in francese. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Concerto variato di compositori lussemburghesi orchestra della stazione. — 21,50: Notiziario in tedesco. — 22: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 22,30: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17,30: Concerto di musica brillante da Bergen. — 18,30: Per le signorine. — 19: Metropolitano. — Notiziario. — 19,30: Conversazione: « La nostra lingua dovrebbe essere più norvegese ». — 20: Segnale orario — Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ture Rangström: *Sinfonia elegiaca* per orchestra d'archi; 2. Saint-Saëns: *Concerto per soli pianoforte*; 3. De Falla: *La Golfo della Sinfonia n. 5*; 5. Chabrier: *Rapsodia*; 6. Bizet: *Patria*, ouverture drammatica. — 21,30: Bollettino agricolo. — 21,40: Meteorologia — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22,15: Da stabilire. — 22,45: Musica da ballo (dischi). — 23,30: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 166; m. 1875; kW. 7,5. — Ore 17,10: Concerto d'organo. — 17,40: Declamazione. — 17,55: Concerto di dischi. — 18,40: Conversazione. — 18,50: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19,40: Appelli di politica. — 19,45: Notiziario. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,25: Concerto vocale. — 21,30: Continuazione del concerto orchestrale. — 21,40: Continuazione del concerto vocale. — 21,40: Notiziario. — 22,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22,55: Conversazione. — 23,10-23,40: Concerto di dischi.

Huizen: kc. 1014; m. 296,1; kW. 20. — Ore 14,0: Trasmissione per i fanciulli. — 17,15: Conversazione agricola. — 18,10: Conversazione. — 18,45: Comunicati di Polizia. — 19,45: Informazioni ecclésie. — 19,10: Conversazione. — 19,40: Trasmissione di una serata dell'Armata della Salvezza a Utrecht. — 21,10: Concerto di dischi. — 21,25: Concerto d'organo — In un intervallo. — Notiziario. — 22,25-23,10: Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 12. — Ore 16: Discorsi. — 17: Conversazione di cultura. — 18: Musica brillante con caffè. — 18,15: Conversazione su Stefano Gorczynski, poeta solista. — 18,35: Concerto di canto e piano. — 19: Discorsi. — 19,20: Concerto. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Quarto d'ora letterario. — 19,55: Intermezzo. — 20: Concerto di musica da camera dedicato a composizioni di Ludmira Rozicki: 1. Quintetto per piano, 2. *Hapsodia* per trio. — 20,50: Giornale radio. — 21: Corrispondenza agricola. — 21,10: Musica brillante. — 22: Musica da sala da una sala da ballo. — 22,25: Informazioni sportive. — 22,35: Bolettini: Meteorologico e di Pog. — 22,40: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 98,7; kW. 12. — Ore 16: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 17: Segnale orario. — 17,15: Da Varsavia. — 19,45: Conversazione: « Impressioni di un viaggio in Italia ». — 19,25: Informazioni e dischi. — 19,40: Da Varsavia. — 22,40: Musica da ballo. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto strumentale: 1. Alfred Mendelsshon: *Suite* per violino e pianoforte. 2. Stan Golestan: *Ariso e preste in stile rumeno*. — 20,30: Conversazione. — 20,50: Soli di pianoforte. — 21,15: Violoncello, pianoforte. — 21: Concerto: *Matinata primaverile*. — 22. Lotte: *Aria*; 3. Rachmaninov: *Momento musicale*; 4. Lalo: *Serenata*. — 21,45: Giornale radio. — 22: Transmisione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

S P A G N A

Barcellona (E 3 A J - 4): kc. 860; m. 349,1; kW. 7,5. — Ore 16-17: Concerto di dischi. — 18: Concertino del trio della stazione. — 20,30: Quotazioni di monete.

Cagliari: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campagna della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — 22,5: Concerto di musica da ballo. — Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. M. Franco: *Intimas*; 2. Guiraud: *Carnevalata*. — 24: Notiziario.

Madrid (E.A.J. - 7): kc. 707; m. 424,9; kW. 1,5. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa — Trasmissione per le signore. — 21,15: Notiziario. — 21,30: Intervallo. — 22: Campane dal Palazzo del Governo — Segnale orario — Conversazione — Notiziario — Teatro radiofonico: Goldoni: *La banchiera*, adattamento di A. M. Beccaria. — 21,50: Notiziario. — 21,30: Campane dal Palazzo del Governo.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Göteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Herby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto brillante. — 17,35: Recitazione. — 18: Discorsi. — 19: Il quarto d'ora pratico. — 19,30: Conferenze. — 20,15: Concerto sinfonico: Composizioni di Brahms: 1. *Ouverture accademica*; 2. *Concerto* per piano e orchestra; 3. *Sinfonia* in do minore. — 22: Danze moderne.

S V I Z Z E R A

Radio Svizzera Alemanica: kc. 653; m. 459; kW. 60. — **Orsi** (Ticino): *Alpinblumen*. — 17,30: Discorsi. — 18: Piccolo concerto di musica da camera (grammofono). — 19,30: Conferenze — Stelle e uomini famosi. — 20: Segnale orario — Meteorologia. — 19,10: Discorsi. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Concerto di piano. — 20,30: Avventure di viaggio serie e facete. — 21: Notiziario. — 21,10: Conferenze: « Lo sviluppo della sinfonia classica: J. Haydn ». — 22: Musica da ballo.

Radio Svizzera Romande: kc. 743; m. 408,8; kW. 25. — Ore 18: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Concerto con la salsa naturale. — 19: Comunicati di campagna (grammofono). — 19,30: Conferenze — Stelle e uomini famosi. — 20: Segnale orario — Meteorologia. — 19,45: « Il giro a piedi intorno al Lago Lemano », conferenza. — 20: Conferenza su Montagne. — 20,25: Concerto orchestrale (musica antica): Purcell: *Suite* per orchestra; 2. Melodie per canto e orchestra: 3. Rivaldi: *Concerto* per tre violin: 4. Lully: *Un'aria di fastore e tolluce*; 5. Haydn: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore. — 21,50: Ultime notizie. — 22: Musica da ballo (da un Caffè).

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17: Conversazione. — 17,30: Radio concerto. — 18: Lezioni d'inglese. — 18,30: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungarica diretta da Friedl. — 19,45: Conversazione politica. — 20,15: Concerto all'opera. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Concerto vocale. — 22: Giornale parlato. — 22,15: Musica zingara. — 23: Conversazione in tedesco: « La tragedia dell'uomo ». — 23,20: Musica da ballo (da un Caffè).

S T A Z I O N I E X T R A E U R O P E E

Algeri: kc. 625; m. 384,8; kW. 16. — Ore 26: Notiziario e bollettini diversi. — 20,20: Arte di operai diverse. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Estrazioni di premi. — 21,10: Matrat e Fordyce: *Sainto* inglese, commedia in un atto. — 21,40: Notiziario. — 21,45: Concerto orchestrale all'aperto (ricontrassegnazione).



VIA QUADRONE N. 9 - MILANO

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 14.

— Questa volta sono io che la chiamo poiché ritengo necessario e possibile completare, finalmente, la chiacchierata su diversi argomenti lasciati sospesi...

— La ringrazio. Ma sono convinto anche io che se non avessimo prima trattato e sviluppati i capisaldi fondamentali, non sarebbero stati possibili essere chiari e precisi.

Ottimamente. Guardi, allora: lei già sa che cosa è un condensatore elettrico. Quando, in un modo analogo alle due armature, sono caricate di elettricità, si ha la scarica. Ma se il collegamento elettrico fra le due piastre è fatto a mezzo di un conduttore avente una forte resistenza elettrica, si ha che la scarica (dalla piastra caricata positivamente a quella negativa) ha luogo una volta tanto ed il condensatore rimane scarico. Se invece, il collegamento fra le due armature è fatto a mezzo di un conduttore a debole resistenza elettrica, il fenomeno della scarica assumerebbe un aspetto diverso nel senso che la scarica stessa non sarà più rappresentata dal passaggio, per una sola volta, della corrente in un dato senso, ma si avrà una serie di scariche. Per essere più pratici dirò che, in questo caso, la scarica può considerarsi come il passaggio di corrente prima in un senso e poi nel senso opposto e ciò con intensità sempre decrescenti. Ciò sino a smaltire completamente tutta la quantità di elettricità caricata sul condensatore. Le sembra chiaro?

— Sarà chiaro poiché lo dice lei. Ma, confessando la mia ignoranza, non riesco a spiegarmi bene la cosa...

Facciamo così. Cercherò di spiegarvi servendomi di un paragone. Sarà più chiaro. Immaginiamo due bicchieri messi allo stesso livello e collegati fra di loro, per il fondo, a mezzo di un tubo che, nel mezzo, porta un rubinetto. Riempiamo uno dei due recipienti con un liquido qualsiasi e l'altro lo lasciamo vuoto. Ricordi, però, che i due bicchieri stanno a rappresentarci le due armature del condensatore, mentre che il tubo rappresenta il conduttore che unisce le due armature del condensatore stesso. Il recipiente riempito di liquido corrisponde alla piastra caricata positivamente, mentre che l'altro ci ricorda la piastra caricata negativamente. Se apriamo leggermente il rubinetto in maniera da lasciar passare il liquido anche nell'altro recipiente, il liquido passerà dolcemente e sino a raggiungere il medesimo livello sia nell'uno che nell'altro recipiente. Si otterrà, così, una linea perfettamente orizzontale dei pelli del liquido contenuto nei due bicchieri. E' la nota legge dei vasi intercomunicanti, di scolastica memoria. Ricorda?

— Certamente...

Ma, nel nostro caso, il paragone aveva lo scopo di farle vedere con chiarezza quanto avevo già detto prima nei riguardi delle due piastre del condensatore collegate con un conduttore avente una forte resistenza elettrica. Infatti la leggera apertura del rubinetto possiamo ben paragonarla ad una notevole resistenza del conduttore. Rimettiamo le cose nello stato precedente, cioè un bicchiere pieno di liquido e l'altro completamente libero, ed apriamo interamente il rubinetto. Chiunque può ben immaginare, anche se non ha davanti agli occhi gli oggetti di cui stiamo discorrendo, che, in questo secondo caso, il liquido passerà risolutamente nel secondo recipiente, raggiungendo un livello anche superiore a quello normale di riposo, e ciò appunto in conseguenza della violenza di discesa, di deflusso del liquido. Quindi sicuramente, nel recipiente che prima era vuoto, si raggiungerà un più alto livello per cui, in un primo momento, non si avrà affatto la linea orizzontale di cui ho detto poco prima. Ma appunto in conseguenza di tale stato di cose, in un secondo tempo, si avrà un successivo passaggio di liquido dal secondo recipiente al primo (in minore quantità, beninteso) e poi ancora un passaggio di liquido dal primo al secondo recipiente, nuovamente.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Il Pirata*, opera in due atti e quattro quadri di V. Bellini, libretto di F. Romani (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *La lampada alla finestra*, commedia in tre atti di Gino Caprioli (dallo Studio).

Palermo - Ore 21: *Rosalia*, commedia in un atto di Maurey. - Ore 22: *Cedonsi personaggi*, commedia in un atto di P. R. Minini (dallo Studio).

Bruno - Ore 19,30: *Kováncina*, opera in cinque atti di Modest Mussorgsky (dal «Teatro Nazionale» di Brno). — Bordeaux-Lafayette. - Ore 20: *La monella*, commedia in tre atti di P. Weber e H. De Gorse (dallo Studio). — Vienna - Ore 20: *Undine*, opera romantica di G. Lortzing (dallo Studio). — Muehlaecker - Ore 20,30: *Trasmissioni di serenade celebri* di Mozart, Brahms, R. Strauss e Wolf (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - KV. 50 — TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - KV. 7 — GENOVA: kc. 059 - m. 312,8 - KV. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - KV. 10 FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - KV. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA:

1. Wagner: *I maestri cantori*, preludio atti terzo; 2. Halévy: *L'Eléonore*; 3. Voi che del Dio vivente; 3. Mascagni: *I Rantzau*, preludio; 4. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 5. Zandonai: *Giulietta e Romeo*, «Giulietta son io...»; 6. Bolte: *Mefistofele*, *Il Sbaba classico*; 7. Mascagni: *Il piccolo Marat*, duetto.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Carlo Veneziani e la Contessa di Montealegро: «Cinque minuti di buon umore» offerto dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Checuccoli: *E l'amor*; 2. De Serra: *Non piango più, valzer*; 3. Popper: *Come in altri tempi*; 4. Rampoldi: *Ahi! le donne belle!*; 5. Ranzato: *Monelli fiorentini*, fantasia; 6. Bergamini: *Adattatevi con me*; 7. Nissim: *Ricordi Stigliani*, bovere.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,45-14,10 (Milano): Borsa.

14,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: *Sillabario di poesia*; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): *Paladino dei piccoli*; (Trieste): *Ballila, a noi!* - Il disegno radiofonico di Matro Remo; (Firenze): Collodi nipote: *Divagazioni di Paulino*.

17,10-18: Dischi di musica varia.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Ente.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

GIOVEDÌ

21 SETTEMBRE 1933 - XI

20,20: Cenni sull'opera.

20,30: *Il Pirata*

Dramma in due atti e quattro quadri di VINCENZO ROMANTI.

Musica di VINCENZO BELLINI

(Edizione Ricordi)

Direttore d'orchestra: M.^o OLIVIERO DE FABRIETIS
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI

Personaggi:

Ernesto baritono Giovanni Inghilleri
Imogene soprano Bianca Scaccia
Guenther tenore Nino Bertelli
Italbo tenore Adolfo Faccini
Goffredo basso Albino Marone
Adele soprano Anna Maria Martucci

Negli intervalli: Conversazione di Ernesto Murola - Luci d'Ambra: «Vita letteraria ed artistica» - conversazione - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

ROMA: kc. 680 - m. 314,9 - KV. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - KV. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 369,4 - KV. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - KV. 4

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,81 - m. 25,4 - KV. 9

12 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Carlo Veneziani e la Contessa di Montealegро: «Cinque minuti di buon umore» offerto dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Bari): Il salotto della signora.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17: Novella di Gemma Ambrogetti.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18 (Roma-Napoli): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) *Lalo*: Andante della *Sinfonia spagnola*; b) Wieniawski: *Scherzo-Tarantella* (violonista: Maria Flori); 2. a) Benvenuti: *Rispetto*; b) Petrella: *Il carnevale di Venezia*, «Come si può sorridere»; (soprano Guida Caputo); 3. Giuseppe Lucietti: Due pezzi per violino, violoncello e pianoforte: a) *Contemplazione*; b) *Scena villeruccia*. Esecutori: Maria Flori (violino) e Bianca Colombo (violoncello); al piano Pautore; 4. a) Brogi: *Le lucertole*; b) Verdi: *I Vespri Siciliani*; «Merè, dilette amiche» (soprano Guida Caputo).

(Bari): CONCERTINO del *FLOWER'S JAZZ*.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli
Tutti i **Giovedì**, alle ore 13

Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra
Carlo Veneziani e la
Contessa di Montealegро,
gentilmente offerta dalle
incoparibili

Lane Borgosesia

GIOVEDÌ

21 SETTEMBRE 1933 - XI

20.15: Soprano Vera Nadia Poggioli: 1. Verdi: *Aida*, « O cieli azzurri »; 2. Verdi: *La forza del destino*, « Pace, mio Dio »; 3. Sibilia: *Bocca dolorosa*.

20.45:

Musica leggera - Canzoni e danze

Nell'intervallo: (Roma): Alberto Donaudy, « Le attualità dialogate ». (Napoli-Bar): Conversaz. di Ernesto Murolo. 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 365.1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Consorti: *Marcia solenne*; 2. Ferraris: *Marietta*; 3. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia; 4. Romanza: 5. M. Mascagni: *Andante e minuetto*; 6. Puccini: *La Rondine*, fantasia; 7. Romanza; 8. Marsaglia: *Danza araba*; 9. Manno: *Novellata*; 10. Brusso: *Canta, Mignon*. 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17.18: La palestra dei bambini: a) La zia del perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

La lampada alla finestra

Commedia in tre atti di GINO CAPRIOLI

Personaggi:

Dick	Renzo Rossi
Miss Daisy Campbell	Maria De Fernandez
Sir Edward Campbell	Aldo Armanini
Peter Gray	Dino Penazzi
Miss Nancy Hodges	Ide Rech
Sir Godfrey Fielding	Carlo De Carli
Margaret	Iosca Bocher

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537.6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13.14: MUSICALE LEGGERA: 1. Suppe: *Poeta e contadino*, overture; 2. Rico: *Serenata sorrentina*, intermezzo; 3. G. Puccini: *Tosca*, fantasia; 4. Lo Cicero: *Avana-umba*; 5. Angelo: *Il castello*, valzer; 6. Borchert: *Bombe di Ufaton*, selezione; 7. Giacchino: *Gocce di rugiada*, intermezzo; 8. Coen: *To ti voglio bene*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18.18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie agricole - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: MUSICALE BRILLANTE: Rebber: *Fiera di Lipsia*, pezzo caratteristico (orchestra e cori).

21.15:

Ricominciare

Commedia in un atto di ALFIO BERRETTA Riduzione radiofonica di F. De MARIA

Personaggi:

Barone Ferdinand Villabianca	F. Tranchina
Carlotta	L. Pavese
Capitano G. Desi	G. Basile
Donna Mara	L. Sassoli
Don Santo	L. Paternostro

21.50: MUSICALE BRILLANTE: Strauss: *Vita di artisti* (orchestra e coro).

LA LAMPADA ALLA FINESTRA

Commedia in tre atti di
GINO CAPRIOLI



22:

Rosalia

Commedia brillante in un atto di MAUREY.

Personaggi:

Pietro Bolla	L. Paternostro
Paola Bolla	E. Tranchina
Rosalia	A. Labrucci

22.20: MUSICALE BRILLANTE: 1. Berretta: *Prania*, marcia; 2. Kruby: *Graf Zappelin*, pezzo caratteristico; 3. Ibañez: *Corre caballito*; 4. Costa: *A scintantosa* (orchestra e cori).

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517.2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 852.1; kW. 15. - Salisburgo: kc. 19.60; per le signore. 17.5: Segnale orario dedicato a Sarasate. - 17.45: Conferenza teatrale. - 17.55: In memoria di Ferdinando Avernasius. - 18.10: Autunno nel Tirolo. - 18.35: « Noi e i popoli primitivi », conferenza. - 19: Bagatelle musicali. - 20: Lorzing: *Undine*, storia romanzistica. - Verso le 21.20: Notiziario. - 22.20: Pezzi musicali caratteristici (dischi).

BELGIO

Bruxelles 1 (francese): kc. 880; m. 509.3; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Transmissione per le adolescenti. - 18: Conversazione gastronomica. - 18.15: Dischi. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.30: Cronaca del mondo operatico. - 20: Concerto. - 21: Concerto di dischi. - 20.45: Conversazione. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione.

1. J. B. Faulk: *Marcia*; 2. Desprez: *a Minuetto primaverile*, *b Ricordo per violoncello*; 3. Michels: *Girosolé*, valzer; 4. Rayners: *Serenata degli ethi*; 5. O. Strauss: *La Teresina*; 6. Krome: *Unsignificata tripla*; 7. Demare: *Montmartre*; 8. Weber: *Inuita alla danza*; 9. Brockler: *Viva Patna*. - 22: Giornale parlato.

**la batteria
più efficiente
e costante
del MONDO**

Bruxelles 1 (fiamminga): kc. 888; m. 337.5; kW. 15. - Ore 17.45: Dischi. - 17.45: Transmissione per i fanciulli. - 18.25: Intermezzo di dischi. - 18.33: Transmissione varia da stabilire. - 19.14: Notiziario. - 19.15: Conversazione: « I garofani ». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Schubert: *Die Forelle*; 2. Wagner: *Die Walküre*; 3. J. Strauss: *Avventure dello Zingaro bandito*; 4. Liszt: *Le baritono*; 5. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 5. *Lieder* per baritono; 6. Souza: *Sempre libelles*, marcia. - 20.45: Conversazione. - 21: Concerto di dischi con intermezzo di canto alla Schola Cantorum (sette canzoni popolari irlandesi). - 21.55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato.

CESkosLOVACCHIA

Praga: kc. m. 488.6; kW. 180. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola. - 18: Emissione per gli agricoltori. - 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila - Notizia di stampa. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno. - 22. Segnale orario. - 22.15: Informazioni. - 22.30: Concerto orchestrale.

Praga: kc. 1078; m. 278.8; kW. 13.5. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 18.25: Conferenza sull'industria agricola. - 18.30: Emissione per gli agricoltori.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno. - 22. Segnale orario. - 22.30: Concerto orchestrale.

Bratislava: kc. 1078; m. 278.8; kW. 13.5. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 18.25: Conferenza sull'industria agricola. - 18.30: Emissione per gli agricoltori.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno. - 22. Segnale orario. - 22.30: Concerto orchestrale.

Kosice: kc. 1023; m. 239.5; kW. 2.5. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 18.25: Conferenza sull'industria agricola. - 18.30: Emissione per gli agricoltori.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno. - 22. Segnale orario. - 22.30: Concerto orchestrale.

Kosice: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola. - 18.25: Emissione per i turisti che ha visto in Russia, nei Caraibi, i meravigliosi... - 18.30: Dischi. - 18.40: Illustrazione della chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.20: Trasmissione dalla sala Teatro Nazionale di Brno: *Mussorgsky: Boris Godunov*, chiacque atti e sei scene. - 19.45: Informazioni.

Kosice: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola. - 18.25: Emissione per i turisti che ha visto in Russia, nei Caraibi, i meravigliosi... - 18.30: Trasmissione dalla sala Teatro Nazionale di Brno: *Mussorgsky: Boris Godunov*, chiacque atti e sei scene. - 19.45: Informazioni.

Moravsko-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: « Il fanciullo anomalo », conferenza. - 18.25: « Cucina economica moderna », conferenza. - 18.30: Notizia di stampa. - 18.30: Trasmissione tedesca. - 19.20: Vedi Brno. - 19.25: Vedi Brno. - 22.15: Informazioni.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 17.25: Vedi Brno. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Conferenza sull'industria agricola.

- 18.25: Notizia di stampa in tedesco. - 18.30: Emissione in tedesco. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19.10: Conferenza. - 19.35-22.25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno.

Praga: kc. 1137; m

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445; kW. 13. — Ore 18.45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19.15: Teatro di attualità. — 19.30: Ultima notizie. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Selezione dalle Note di Figaro; 2. Id: Un'aria da Don Giovanni; 3. Id: Sinfonia in re maggiore; 4. Id: Sonata — Marcia turca; 5. Suppe: Overture della Dame di picche; 6. Canzoni; 7. Bartin: Dicinove anni; 8. Chatte: Il quaderno di musica della nonna.

Radio Parigi kc. 174; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19.10: Melodie vocali e strumentali in dischi. — 20: Concerto di dischi. Musica classica. — 20.45: Mezz'ora di musica moderna. — 21.30: Musica leggera (Sedici numeri in dischi).

Strasburgo: kc. 869; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 18: Discoteca. — 17: Dizionario. — 17.15: Musica variata. — 18: Conversazione. — 18.15: Conferenza: La donna e le imposte. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Segnale orario — Notiziario. — 19.45: Dischi. — 20: Notizie di stampa (in tedesco). — 20.30: Concerto militare: 1. Ben Tayon: Alzata-Lorenz; 2. Gilbert: Bambina; 3. Id: Fantasia sulla Casta Diva; 4. Lamé: Monologue. — 21.15: Storia: Vita d'autore. 6. Balletto di Coppiet: 7. Allier: L'allegria trovata. Verso le 22.30: Notiziario di stampa.

Tolosa: kc. 779; m. 385.4; kW. 8. — Ore 18.15: Informazioni. — 18: Audizione particolare del giornale «La Doplèche». — 18.45: Orchestra viennese. — 19.45: Canzonette. — 19: Concerto sinfonico: Liszt: I preludi. — 19.15: Informazioni. — 19.30: Arie di operette. — 19.45: Orchestra brillante. — 20: Concerto variato. — 20.30: Selezione filmata. — 21: Concerto orchestrale. — 21.45: Concerto strumentale da Ferruccio Ferranti. — 22.15: Informazioni varie. — 22.30: La mezz'ora dei radiosatolari del Marocco. — 23: Musica da ballo. — 23.45: Concerto orchestrale. — 24: Informazioni. — 0.5: Musica brillante. — 0.15: Orchestra sinfonica.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 13.30: Concerto di musicisti da camera con organo. — 17.30: Un viaggio sulla Mosella per dispiaceri d'amore, recita. — 17.50: Lieder contemporanei. — 18.10: Conferenza. — 18.30: Conferenza sulla Pomerania. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: Vedi Langenberg. — 20.5: Günther Eich: Un'ora di Lessing.

S STAGIONE LIRICA DELL'EIAI

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20.30

IL PIRATA

Dramma lirico in 2 atti e 4 quadri di FELICE ROMAN

Musica di VINCENZO BELLINI

Direttore d'orchestra OLIVIERO DE FABRITIIS

GIOVEDÌ
21 SETTEMBRE 1933 - XI

Strasburgo: kc. 1157; m. 259.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Notizie economiche. — 18: Conferenza. — 18.25: Notizie di attualità. — 18.45: Ora della pietanza. — 18.55: Segnale orario — Notizie varie. — 19: Gustav Kneip: Il paternoster tedesco, per soli, cori misti, orchestra e organo. — 20: Ballate di Loewe. — 21: Radio-recita: Baden-Baden un tempo ed oggi. — 21.45: Notiziario. — 22.15: Notiziario.

Heilbronn: kc. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17.45: Canzoni e danze popolari tedesche. — 18.25: Per gli agricoltori. — 19: L'ora della Nazione: Gustav Kneip: Il paternoster tedesco. — 20: Concerto orchestrale. — 21.20: Concerto di violini e pianoforte. — 21.45: Conferenza. — 22.15: Conversazione. — 22.30: Conferenza. — 22.45: Meteorologia. — 23: L'ora della Nazione (vedi Langenberg). — 24: Proverbi. — 25: Hellmuth Unger: Mammon, commedia campestre. — 21.15: Pol-pourri musicale. — 22: Notiziario. — 22.45: Meteorologia. — 23: Danze.

Koenigs Wusterhausen: kc. 1183.5; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17: Conferenza sull'attività sociale della donna. — 17.20: Conferenza e musica: « La foresta tedesca ». — 18: Lettura di poesie. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Conferenza. — 18.45: Conversazione. — 19.30: Conferenza. — 19.45: Meteorologia. — 20: L'ora della Nazione (vedi Langenberg). — 20: Proverbi. — 20.5: Hellmuth Unger: Mammon, commedia campestre. — 21.15: Pol-pourri musicale. — 22: Notiziario. — 22.45: Meteorologia. — 23: Danze.

Langenberg: kc. 635; m. 473.4; kW. 60. — Ore 16.20: Conferenza. — 16.30: In memoria di Joseph von Lauff. — 17: Concerto orchestrale. — 17.30: Concerto grammonfonico (selezione di operette o films). — 18.15: Recitato. — 18.45: L'ora della Nazione. — 18.55: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione: Gustav Kneip (nato a Beringen il 3 aprile 1905): Il paternoster

con, recita. — 21: Concerto orchestrale e musica da ballo. — 22: Notiziario.

Bruxelles: kc. 925; m. 322; kW. 60. — Ore 16: Rassegna letteraria. — 16.20: Conversazione. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.40: Mercuriali agricole — L'ora dei fanciulli. — 18.10: Notizie di attualità. — 18.30: Conferenza di operai e di datori di lavoro. — 19: Vedi Langenberg. — 20: Notizie varie. — 20.10: Danze popolari. — 21.10: Segnale di pace della vita dei minatori. — 22: Segnale orario + Notizie. — 22.25: Danze varie.



CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA

TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - TELEF. 53-743

LIBERATEVI DAI DISTURBI RADIOFONICI!

ANTENNEX

Dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce una antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di Lit. 60.

DETEX

Il regolatore elettrico d'antenna d'altissima sensibilità che elimina i disturbi atmosferici ed industriali (trams, motori, ecc.) ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per ricevitori supereterodine da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di Lit. 35.

ANTOVAR

Lo stesso dispositivo indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di Lit. 30.

Tutti i tre apparecchi applicabili a qualsiasi tipo di ricevitore senza spesa alcuna né intervento di tecnici.

GARANTIAMO SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DEI NOSTRI DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodine originali americane Crane.



GIOVEDÌ

21 SETTEMBRE 1933 - XI

tedesco per soli, cori misti, orchestra e organo. — **29:** Notiziario. — **20:55:** Concerto orchestrale: 1. Brahms Rapsodia sui *Vier letzte Lieder* di Brahms; Beethoven: Ouverture dell'*Epinomone*. — **20:50:** P. Joseph Cremer: *La battaglia della Marca*. — **22:** Notiziario. — **22:20:** Concerto orchestrale.

Lipsia: kc. **770:** m. **389,8:** kW. **120.** — Ore 16: Canzoni di autunno. — **16:30:** Libri per la gioventù hitleriana. — **17:** Notizie di attualità. — **17:30:** Concerto orchestrale. — **18:50:** Notizie varie. — **19:** Vedi *Wien*. — **19:50:** Raccolta di lettere di autori celebri. — **21:30:** Concerto di piano: Beethoven: *Sonata a quattro fantasie*. — **21:45:** *Sonata « al chiaro di luna »*. — **22:15:** Notizie.

Monaco di Baviera: kc. **563:** m. **532,9:** kW. **60.** — Ore 16:30: Concerto orchestrale da Muehlecker. — **17:45:** Conversazione agricola. — **18:55:** Soli di pianoforte. — **19:50:** Radio-dialogo umoristico. — **20:45:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **19:** Trasmissione di *Wien*. — **20:** Concerto di musica brillante e popolare. — **Beethoven: Sonata a quattro fantasie**. — **21:15:** *Sonata « al chiaro di luna »*. — **22:15:** Notizie.

Muehlecker: kc. **832:** m. **360,6:** kW. **60.** — Ore 16:30: Concerto orchestrale. — **17:45:** Stimate e progettate gli animali. — **18:55:** Segnale orario e coppie di innamorati nella sfera chiamieraria con i titoli musicali. — **18:35-45:** Notiziario. — **19:** Vedi *Wien*. — **20:** Conversazione. — **20:30:** Concerto orchestrale. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **21:50:** Notiziario in tedesco. — **22:** Concerto di dischi. — **22:30:** Musica da ballo (dischi). — **Notiziario.**

INGHilterra

Daventry National: kc. **193:** m. **185,4:** kW. **50.** — **London National:** kc. **1137:** m. **261,2:** kW. **60.** — **North National:** kc. **1137:** m. **301,5:** kW. **60.** — **Scotsish National:** kc. **1604:** m. **238,5:** kW. **50.** — Ore 15:50: Letture tedesche. — **16:55:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — Negli intervalli: Arie per soprano. — **16:45:** Segnale orario. — **17:15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **Scotsish orchestra:** — **18:25:** Intermezzo di *Chopin*. — **Faizier e prelude:** — **19:45-25:** Conversazione. — **19:30:** Concerto d'organo da Thalben Ball (da Broadcasting House): 1. Guilmant: *Processione*; 2. Guilmant: *Marcia nuziale*; 3. Widor: *Allegro vivace* (*Sinfonia* n. 5); 4. Haenchen: *Due bournées*; 5. Karg-Ellis: *Intermissione corale*; 6. Pruszkowski: *Concerto*. — **Ritrasmissione dalla Queen's Hall: Orchestra sinfonica della BBC diretta da Sir Henry Wood con Arthur Catterall: Composizioni di Clájkovský: 1. Elegia e valzer dalla *Serena da in*; 2. *Concerto di violino*, in re 3. *Sinfonia* n. 6, 4. si minore (*Patetica*). — **21:40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **Incontro: Come parlare su questioni di politica estera.** — **22:15:** Letture. — **22:20:** Concerto di dischi. — **22:30-24:** Concerto di musica da ballo ritrasmesso da un albergo. — **23:** Previsioni marittime. — **23:30:** Segnale orario.**

London Regional: kc. **843:** m. **356,8:** kW. **50.** — Ore 16:55: Da *Daventry National*. — **17:15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **18:30:** Concerto d'organo da una sala da ballo (da *North Regional*): 19: **Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione C.):** Musica brillante e popolare. — **20:** Radio-teatro (per il programma dettagliato vedi *Daventry National* — **lunedì**, **20:30**). — **21:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **21:30:** Concerto di dischi. — **22:30-24:** Musica da ballo ritrasmessa da un albergo. — **23:30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752:** m. **388,9:** kW. **25.** — **15:15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **18:30:** Concerto di musica brillante da un ristorante. — **19:15:** Concerto di dischi. — **20:** Da *London Regional*. — **21:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **21:15-23:** Soli di piano. — **22:30-24:** Da *London Regional*.

North Regional: kc. **935:** m. **486:** kW. **50.** — Ore 16:45: Da *Daventry National*. — **17:15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18:30:** Come *London Regional*. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per coro maschile. — **20:** Da *London Regional*. — **22:15:** Soli di piano. — **22:30-24:** Da *London Regional*.

Scottish Regional: kc. **707:** m. **376,4:** kW. **50.** — Ore 16:55: Da *Daventry National*. — **17:15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18:30:** Come *London Regional*. — **19:** Da *London Regional*. — **21:15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Concerto di piazzale notturno. — **22:30-24:** Da *London Regional*.

West Regional: kc. **968:** m. **309,4:** kW. **50.** — Ore 16:55: Da *Daventry National*. — **17:15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **18:30:** Concerto d'organo da un cinematografo. — **19:** Concerto di banda. Negli intervalli: Recitazione allegrica. — **20:** Da *London Regional*. — **21:** Notiziario. — **Segnale orario.** — **21:15-24:** Da *London Regional*.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **696:** m. **429,7:** kW. **25.** — Ore 16:8: **Canzoni di autunno.** — **16:30:** Libri per la gioventù hitleriana. — **17:** Notizie di attualità. — **17:30:** Concerto orchestrale. — **18:50:** Notizie varie. — **19:** Vedi *Wien*. — **20:** Raccolta di lettere di autori celebri. — **21:30:** Concerto d'organo. — **22:** Concerto di banda. Negli intervalli: Recitazione allegrica. — **23:** Segnale orario e notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252:** m. **119:** kW. **200.** (Segnale tedesco). — **Ore 19:30:** Concerto sinfonico sui dischi. — **20:20:** Concerto tedesco dell'orchestra della stazione. — **20:50:** Notiziario in tedesco. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **21:50:** Notiziario in tedesco. — **22:** Concerto di dischi. — **22:30:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **277:** m. **1083:** kW. **50.** — Ore 17: Concerto orchestrale da un Caffè. — **18:** Conversazione musicale. — **19:30:** Fumetti e magia da Studio. — **19:50:** Mese. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Notiziario. — **19:30:** Concerto di solisti. — **20:** Segnale orario. — **Mezz'ora di agricultura.** — **20:30:** Concerto vocale (tenore). — **20:50:** Recitazione. — **21:20:** Concerto offerto da una ditta privata. — **21:40:** Meteorologia. — **Notiziario.** — **22:** Conversazione d'attualità. — **22:15:** Concerto vocale. — **23:45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **166:** m. **1875:** kW. **7,5.** — Ore 16:10: Concerto di dischi. — **16:40:** Trasmissione di una radio-recita. — **17:20:** Concerto di musica brillante dell'orchestra di Pijnacker. — **17:45:** Bollettino sportivo. — **18:40:** Continuazione del concerto di musica recita. — **19:10:** Conversazione sulla moda. — **19:40:** Segnale orario. — **19:45:** Notiziario. — **19:45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:15:** Intervallo: Conversazione. — **20:40:** Trasmissione di una radio-recita. — **21:20:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli piano. — **22:** Concerto di dischi. — **22:40:** Notiziario. — **22:50:** Concerto di dischi. — **23:** Fine della trasmissione.

Huizen: kc. **1013:** m. **298,1:** kW. **20.** — Ore 16:40: Lezione di lavoro manuale. — **17:10:** Concerto vocale. — **18:10:** Concerto di dischi. — **18:25:** Lezione di cucito. — **18:40:** Comunicati di Polizia. — **18:55:** Informazioni ecclesiastiche. — **19:10:** Conversazione musicale. — **19:30:** Concerto orchestrale: 1. Thoma: *Die Leidenschaft des Jünglings*; 2. Offenbach: *Främmungen des Sigurd Jorsafat*; 3. Offenbach: *Frammenti dei Racconti d'Hoffmann*; 4. Liszt: *La morte e trionfo di Tasso*. — **19:40:** Continuazione del concerto con canzoni di Chopin. — **20:15:** Concerto di dischi. — **20:30:** Concerto di dischi con canzoni di Chopin. — **20:45:** Ouverture di *Anacreonte*. 2. Mozart: *Les petits riens*; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 1*. — **21:30:** Nell'intervallo alle **21:40:** Notiziario. — **22:10-23:** Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212:** m. **1411,8:** kW. **120.** — Ore 16:30: Trasmissione per i fanciulli. — **16:50:** Concerto sinfonico. — **17:** Radio dialogo: *Le giovani naturaliste e superstitiose*. — **18:15:** Concerto di solisti (soprano e piano). — **18:15:** Conversazione. — **18:35:** Concerto di musica da camera. — **19:20:** Varie. — **19:35:** Programma di domani. — **19:40:** Trasmissione di una breve radio-recita. — **19:55:** Intervallo. — **20:** Concerto orchestrale della stazione con arie per baritono. 1. Heuberger: *Ball in maschera*; 2. Delibes: *Intermezzo da Naiada*; 3. Filippucci: *Serata solenne alla Hawaï*; 4. Intermezzo di canto; 5. Chajkovskij: *La danza russa*; 6. Canzone senza parole. — **20:45:** *Invito alla danza*. — **21:** Concerto di dischi con canzoni di Chopin. — **21:45:** Ouverture di *Wester-Berlino*. **Danza fantastica.** — **22:15:** Concerto sinfonico. — **22:30:** Bolettini: *Meteorologia e di Polizia*. — **22:40:** Continuazione del concerto di musica da ballo. — **23:15:** Concerto strumentale offerto da una ditta privata: 1. Kreisler: *Giòia d'amore*; violino; Debussy: *La plus que lente*; piano; 3. Labo: *Se renata*; violoncello; 4. Schumann: *Prima pagina*; 5. Sarasate: *La gabbia di cristallo*; piano; 7. Ibert: *L'assimile bianco*; piano; 8. Popper: *Mazurka*; violoncello; 9. Wagner: *Cavatina nel Vescovo fantasma*, soli di corni inglesi. — **21:45:** Notiziario. — **21:50:** Curiosità e riconciliazioni del prof. Cosimus. — **22:15:** Musica da ballo per filarmoniche (dischi). — **22:30:** Notiziario. — **22:40:** Bozzetti (dischi). — **22:55:** Notiziario. — **23:** Musica orientale (dischi).

WATT-RADIO-TORINO

ROMANIA

Bucarest: kc. **704:** m. **394,2:** kW. **12.** — Ore 16:30: Trasmissione per i giovani. — **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — **18:** Giornale radio. — **18:15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19:20:** Musica brillante (dischi). — **19:40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale per soprano. — **20:30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Concerto di banda. — **21:45:** Concerto di solisti. — **22:** Concerto per quintetto di strumenti a fiato e orchestra. — **21:45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A - 1): kc. **880:** m. **348,7:** kW. **7,5.** — **Ors 16:** Concerto di dischi. — **16:30:** Rivista settimanale per le signore. — **17:15-17:30:** Trasmissione di immagini. — **18:** Concertino del trio della stazione. — **19:** Concertino di dischi a richiesta degli ascoltatori. — **19:30:** Quotazioni di monete. — **20:** Concerto di dischi a richiesta. — **21:** Concerto di dischi per i matrimoni. — **22:** Campane del sindacato dei metallurgici. — **23:** Previsioni meteorologiche. — **Quotazioni di prezzi, valori e cotonati.** — **22:45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Raymond: *Matricia*; 2. Coto: *Valter jota*; 3. Gillet: *La lettera di Manon*; 4. Mussorgski: *Pojačec da Boris Godunov*; 5. Février: *Gismonda*; 6. Weber: *Ouverture dell'Euryanthe*. — **23:** Pilar Millan Astray: *La tonta*. — **23:30:** Trasmissione di atti in prosa. — **24:** Notiziario. — **Continuazione del saliente.** — **24:** Notiziario. — **24:** Fine della trasmissione.

Madrid (E A J - 7): kc. **707:** m. **424,3:** kW. **1,3.** — **Ore 16:** Campagne dal Palazzo del Governo. — **Quotazioni di Borsa.** — **16:30:** Trasmissione per i fanciulli. — **21:15:** Notiziario. — **21:30:** Intervallo. — **23:** Campane dal Teatro del Governo. — **Segnale orario.** — **Concerto vocale per baritono.** — **23:30:** Trasmissione di un concerto bandistico all'aperto. — **1:15:** Notiziario. — **1:30:** Campane dal Palazzo del Governo. — **Fine della trasmissione.**

SVIZZERA

Stoccolma: kc. **689:** m. **435,4:** kW. **55.** — **Coeteborg:** kc. **932:** m. **321,9:** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167:** m. **257;** KW. **10.** — **Motala:** kc. **222:** m. **1348,3:** kW. **30.** — **Ore 17:55:** Conferenza religiosa. — **17:30:** L'ora dei fanciulli. — **17:45:** Dischi. — **18:45:** Lezione di lingua. — **19:30:** Radiotelevisiva. — **21:** Concerto corale. — **21:30:** Radiotelevisiva. — **21:** Concerto corale. — **22:** Concerto musicale. — **22:30:** Reportage. — **22:23:** Concerto orchestrale: **Musica brillante.**

SVIZZERA

Radio Svizzera Alemannica: kc. **653:** m. **459:** kW. **60.** — **Ore 17:** Concerto. — **18:** Schubert: *Canzoni (grammofono)*. — **18:30:** Conferenza — **19:** Segnale orario. — **Notiziario.** — **19:10:** Concerto grammofonico. — **19:45:** Lezione d'italiano. — **20:30:** Concerto orchestrale: 1. Bach-Honeyecker: *Suite*; 2. Miklos Rozsa: *Score per piccola orchestra*; 3. Schubert: *Wasserflöte* n. 5. — **21:** Concerto Preludio del conte *Holz* copia di *di Berlioz*; 2. Zemba: *Preludio del conte *Holz** copia di *di Berlioz*; 3. Coquerol: *Benedictus* (trio); 4. Franck: *Corale* in la minore. — **21:35:** Ultime notizie. — **21:45:** Arte di Offenbach.

UNGHERIA

Budapest: kc. **845:** m. **566,6:** kW. **15,5.** — **Ore 17:** Concerto dell'orchestra zingana. — **18:** Radio concerti. — **19:30:** Lezione di inglese. — **20:** Trasmissione di un'operetta dallo studio. — **22:30:** Giornale parlato. — **In seguito:** Dischi.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algier: kc. **833:** m. **364,6:** kW. **16.** — **Ore 19:30:** Trasmissioni per i fanciulli. — **20:** Concerto militare. — **21:15:** Notiziario. — **21:45:** Extrazioni di prestiti. — **22:55:** Notiziario. — **23:** Segnale orario. — **21:22:** Concerto strumentale offerto da una ditta privata: 1. Kreisler: *Giòia d'amore*; violino; Debussy: *La plus que lente*; piano; 3. Labo: *Se renata*; violoncello; 4. Schumann: *Primavera*; piano; 5. Sarasate: *La gabbia di cristallo*; piano; 7. Ibert: *L'assimile bianco*; piano; 8. Popper: *Mazurka*; violoncello; 9. Wagner: *Cavatina nel Vescovo fantasma*, soli di corni inglesi. — **21:45:** Notiziario. — **21:50:** Curiosità e riconciliazioni del prof. Cosimus. — **22:15:** Musica da ballo per filarmoniche (dischi). — **22:30:** Notiziario. — **22:40:** Bozzetti (dischi). — **22:55:** Notiziario. — **23:** Musica orientale (dischi).

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 17.

CHIESA (MUSICA DA) — La musica della prima chiesa cristiana accolse ad essa dei salmi e dei cantici ebraici e sopra ad essa modello i suoi primi intonazioni. S. Ambrogio trascrisse in latini le introduse in Occidente alcuni canti della Chiesa orientale, che sentivano nettamente l'influenza della musica greca. Nel secolo VIII vi diffuse l'organo, sia come strumento didattico, sia come mezzo d'accompagnamento. Scarsa fu però la sua influenza, mentre la polifonia vocale andò arricchendosi e rafforzandosi fino a toccare il culmine nel periodo palestriniano. La Chiesa lottò contro l'adozione degli strumenti, e il Concilio di Trento vietò di servirsi di materiali profani per le musiche che dovevano venir eseguite nelle chiese. Gli strumenti finirono però con l'esser ammessi dalla liturgia, e la linea di separazione tra il sacro e il profano fu in certi periodi ben poco netta.

CHITARRA — Strumento a corde della famiglia del luto, dal quale differisce per il numero delle corde, per l'accordatura e per il doppio non ricurvo, ma piano. Fu importato, a quanto sembra, dai Mori in Spagna, donde passò nell'Italia meridionale. Ebbe dapprima quattro corde, di cui tre doppie, e poi sei. E' accordata per quinte discendenti (dal *mi* in su), e la sua musica si scrive in chiave di violino; i suoni reali corrispondono, però, un'ottava sotto a quelli scritti. Preferisce i toni diesati. E' generalmente usata per accompagnare canzoni popolari, ma non esclude il virtuosismo.

CHITARRIGLIA — Nome della chitarra spagnola. Nel secolo XVII la letteratura liutistica si confonde con quella di questo strumento, in cui trova un elemento di degradazione e di disoluzione.

CHITARRONE — Strumento a pizzico, simile all'arcitùtto e alla tiorba. Si suonava con le tre prima dita della destra. Da strumento accompagnatore passò, col tempo, a solista.

CHROAI — Le gradazioni tonali minime, sfumature acustiche, nella musica degli antichi Greci.

CIACCONA — Nome d'una composizione d'origine italiana, che si vuole sia stata inventata e abbia tolto il nome da un musicista cieco (cieccona). Caratteristica sua è la costruzione su un basso ostinato, uniforme e ripetuto, per otto battute. Tempo in 3/4, movimento grave, più lento di quello della passacaglia; ammetteva variazioni. Rameau le diede forma libera, emancipandola dal basso ostinato.

CIALAMELLO (da « *calamellus* », della bassa latinità) — Oboe primitivo e rustикano.

CICLO TONALE — Giro con quale si passa per tutti i dodici toni maggiori o per tutti i dodici toni minori, variando progressivamente il numero degli accidenti (dopo esser saliti per i primi cinque, si può passare, per il sesto e il settimo, dai dieci ai bennoli o viceversa, e discendere via via). Per gli strumenti a tastiera era già stabilito definitivamente nel 1722. G. S. Bach lo adottò e diffuse col suo « *Clavecin bien tempéré* ».

CIFRATO (BASSO) — Era in origine una parte strumentale, per lo più in chiave di basso, recante sopra numeri indicanti gli accordi. Incominciò l'uso suo verso la metà del secolo XVI, e fu teorizzato da molti nel secolo successivo.

CILINDRO — Meccanismo inteso a prolungare, negli strumenti da fiato e a bocchino, la tunghezza della colonna d'aria, facendola passare per un tubo addizionale.

CINELLE — Nome meno comune dei piatti (o piatti turchi, perché le fabbriche migliori erano in Turchia): piatti circolari, d'una lega di rame e stagno, con una piccola concavità verso il mezzo. Si suonano percotendoli l'uno contro l'altro, o se ne fa vibrare uno soltanto con una bacchetta dei timpani o con il mazzuolo della gran cassa.

(Continua).

CARL.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Concerto sinfonico diretto dal M° Osvaldo Kabasta (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 22 circa: Musiche di Riccardo Zandonai (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: Concerto di musica teatrale (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Concerto vocale e orchestrale di musica teatrale (dallo Studio).

Bucarest - Ore 20: I pescatori di perle, opera di G. Bizet (dallo Studio). — London Regional - Ore 20: Promenade Concert (trasmissione dalla « Queen's Hall » di Londra, direzione del M° H. Wood). — Radio Parigi - Ore 20: Romeo e Giulietta, opera di C. Gounod (trasmissione dal « Teatro dell'Opéra » di Parigi).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 901 - m. 301,8 - kW. 20 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kW. 10 — TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10 — FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7-8-20: Ginnastica da camera.
8-8-20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11-15-12,30: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRUCCI: 1. Nervetti: Simpaticone; 2. Gilbert: Note di luna sul fiume, valzer; 3. Kockert: Bellezza sorridente, intermezzo; 4. Benatzky: Al cavallino bianco, fantasia; 5. Moreno: Notturno in mi bemolle; 6. Abraham: Io ora potrei dirle che...; 7. Leopold: Echi ucraini; 8. Krein: Canzone russa; 9. Restelli: Montagne russe; 10. Pezzoli: Suzar.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Chesi: Bauci e Bice, int. grottesco; 2. Verde: Impressione veneziana; 3. Puccini: Madama Butterfly, fantasia; 4. Solazzi: Fiammata d'amore; 5. Pennati-Malvezzi: Ragazze belle, danza spagnola.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Lucilla Antonelli: Bestie; Cervi volanti e maggiolini; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col consorzio del soprano MINA FISCHER e del pianista ADOLFO CAVANNA: 1. a) Smetana: Romanza dall'opera *Il segreto*; b) Dvorak: Due canzoni tzigane (soprano Mila Fischer); 2. a) Liszt: Settimo studio trascendentale (Eroica); b) Paderewski: 6^a Polonaise, op. 9 (pianista Adolfo Cavanna); 3. Smetana: a) « Ninna nanna », dall'opera *Il bacio*; b) « Canto alla baldoria », dall'opera *Il bacio* (soprano Mila Fischer); 4. a) Debussy: *La danza di Puck*; b) Mendelssohn: *Prima fantasia*, op. 28 (pianista Adolfo Cavanna); 5. a) Dvorak: *Canzone tzigana*; b) Smetana: Romanza dall'opera *La sposa venduta* (soprano Mila Fischer).

17,10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA RUSSA col concerto del soprano MARIA LITVINOVNA e del baritono GREGORIO LITVINOV: 1. Chalkowsky: Berceuse; 2. Prigoj: *Duetto popolare*; russo: 3. Mussorgsky: *Il re e la pulec*, satira; 4. Grossky: *Il canto dei gabbiani*, duetto; 5.

VENERDÌ

22 SETTEMBRE 1933 - XI

Rimsky-Korsakov: *Snieguroscia*; 6. Dargomyjsky: *Vagnika e Taginka*, duetto scherzoso.

18-19,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOSCOLATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M° OSVALDO KABASTA.

Parte prima:

1. G. Brahms: *III Sinfonia*.

Parte seconda:

1. Ugo Wolf: Preludio e intermezzo dell'opera *Der Corregidor*.

2. Francesco Schmidt: Adagio e scherzo dalla *I Sinfonia*.

3. Alfredo Casella: *Italia*, rapsodia.

Nell'intervallo: « In confidenza: come l'amore », conversazione di Giovanni Banfi. Dopo il concerto: MUSICA VARIA.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigintino)

Roma: kc. 699 - m. 411,6 - kW. 50
Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
Bari: kc. 1112 - m. 369,4 - kW. 20

MILANO (Vigintino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA (due corte (2 RO): kc. 11,81 - m. 35,4 - kW. 2
(2 RO) iniziale le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): DRAGO-ORCHESTRA N. 4: 1. Vigevani: *Teiana*; 2. Mascagni: *Danza erotica*; 3. Borgesano: *Un valzer*; 4. Culotta: *Senzatutto*; 5. Ponchielli: *La Gioconda*, fantasia; 6. D'Anzi: *Burattini allegri*; 7. Alestra: *Kitsuki*, intermezzo giapponese; 8. Escobar: *La prima volta* (Barbi).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:

1. Beethoven: *Polacca in do maggiore* (pianista Mario Ceccarelli); 2. a) Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu »; b) Leoncavallo: *Zingari*, « Canto notturno »; c) Meyerbeer: *Dinorah*, « Sel vendicata assai » (bartolino Carlo Platina); 3. Chopin: *Ballata in sol minore* (pianista Mario Ceccarelli); 4. a) Scarlatti: *Oh, cestate di piagnami*; b) Paisiello: *Chi vuol la zingarella*; c) Massenet: *Manon*; 5. Restiam, poiché convien restar »; d) Di Pietro: *Luisella* (soprano Valeria Passerini).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Barbi): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicati del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di agricoltura (spagnuolo, tedesco e francese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

VENERDI

22 SETTEMBRE 1933 - XI

20,15-21,15: Ora Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano). 21,15:

Concerto vocale e strumentale diretto dal maestro ALBERTO PAOLETTI.

Malipiero: *La bottega del caffè*.

2. Casella: « Ronda di bambini », dal *Convento veneziano* (orchestra).

3. Krenek: Selezione dell'opera-jazz *Johnny guida la danza*, soprano Juliette Azevedo e baritono Arturo Dumonte).

4. C. A. Pizzini: *Strapace*.

5. Musica incoppiata eseguita dalla pianista Clara Sandio o Billy Mayerl: *The jazz master*; b) Sam Coslow-Frank Harling: *Sing you sinners*; c) Withman: Fox-trot, dal *Re del jazz*; d) Doucet: *Chicken-pie*.

Poesie futuriste dette da Teresa Franchini. 22 (circa):

MUSICHE DI RICCARDO ZANDONAI

1. *Francesca da Rimini*, atto terzo: Canzone e ballo delle ancelle di Francesca e duetto d'amore (soprano M. Serra Massara e tenore V. Tanlongo).

2. *Giglietta e Romeo*, cavalcata (orchestra).

22,30: **MUSICA DA BALLO**.

23: Giornale radio.

LA MIGLIORE CALDAIA
per impianti autonomi di Riscaldamento
e preparazione di acqua calda

ESEGUITA DAL VOSTRO

INSTALLATORE DI FUOCO



i vegetali

sono più affini all'organismo che
i minerali; il

MATHÈ DELLA FLORIDA
cura rapidamente ed efficacemente la STITICHEZZA.

Chiedete un saggio GRATIS
al Dottor M. F. IMBERT
Via Depretis, 62 - NAPOLI

Inviandogli questo taloncino e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.



Adoperate la Radio con moderazione!

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Siede: *Hansa*; 2. De Michel: *Serenata spagnola*; 3. Luskes: *Ricordando*; 4. Canzone; 5. Ketelbey: *Su un mercato persiano*; 6. Lehr: *Clo-Clo*, selezione; 7. Canzoni; 8. Criscuolo: *Meriggio di sagrada*; 9. Ferretto: *Slow appassionato*; 10. Gariglio: *Ah! quel neò!*

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19,30: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA

1. Bellini: *Norma*, sinfonia.

2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, il sogno.

3. Giordano: *Sibilla*, fantasia.

La rubrica della signora.

4. Wagner: Canzone di Walter dall'opera: *I Maestri cantori*.

5. Massenet: *Il Re di Lahore*, fantasia.

Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.

6. Verdi: *Rigoletto*, fantasia.

7. Wallace: *Maritana*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 357,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° F. RUSSO

1. Puccini: *Manon*, intermezzo atto terzo (orchestra).

2. Mascagni: *Lodoletta*, romanza di Flaminio, atto terzo (tenore Pollicino).

3. Mascagni: *Lodoletta*, morte di Lodoletta (soprano Delisi).

4. Wagner: *Parasil*, intermezzo del Venerdì Santo (orchestra).

F. De Maria: « *Savonarola* », conversazione.

Zandonai: *Conchita*, intermezzo della strada.

6. Zandonai: *Francesca da Rimini*, atto terzo (soprano Delisi, soprano Bagnera, mezzo-soprano Parlato, mezzo-soprano Pollini, tenore Pollicino).

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 109 - Graz: kc. 852; m. 852,1; kW. 7. — Ore 16,25: Conferenza - Giove-

re 17,15: Concerto orchestrale. — 17,55: Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri. — 18,10: Chiacchiera sulla gare europee di football per gli operai. — 18,25: Cronaca sportiva. — 18,35: Conferenza - Principe Eugenio. — 19,15: Concerto orchestrale. — 19,30: *La Zingarella* - *l'ouverture minima*. Suite sulla *Bi-settifica domata* di Shakespeare. — 20,30: Concerto orchestrale. Musica dedicata all'autunno: 1. Grieg: *In autunno*; 2. Marx: *Coro autunnale a Parigi*; 3. Roger: *L'eremita*; 4. Unger: *Tempesta autunnale*; 5. Haydn: « *L'autunno* », (dalla *Stagione*). — 22: Notiziario. — 22,15: Danze.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. — 18,15: Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 18,30: Notiziario - Giornale di politica. — 19,45: Conversazione: « Tournai, città d'arte ». — 19,30: Giornale parlati. — 20: Trasmissione per gli ex-Combattenti (canzoni soldatesche e marce militari). — 20,45: Conversazione su una crociata intorno al mondo. — 21: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 21,15: *Le Zingarella* - *l'ouverture minima*. Suite sulla *Scatola nascosta*; b) *Marionette*; c) *Lemans: Danza degli elfi*; d) *Lohr: Dove è la mia carovana*; e) *Löhr: Piccola cassetta grigia*; f) *Godard: Serenata fiorentina*; g) *Buklerian: Danse russe*; h) *Bantock: Scene inglesi*; i) *Bekkerewski: Danse polacca delle Mille e una notte*; j) *Giornale di politica*.

Bruxelles II (Fiammingo): kc. 989; m. 337,4; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19: Conversazione: « Il folklore nell'Europa orientale », con dischi di danze e canzoni popolari. — 19,30: Giornale di politica. — 20: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20,45: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 21: *Heathen: Sinfonia n. 2*; 2. Wagner: *Ouverture dell'Oberto*. — 21: Serata dedicata a Daan Sterneke (orchestra sinfonica della stazione): 1. Shakespeare: *Frammenti della Dodicesima notte*; 2. Molto-fido: *Frammenti delle Presepi*; 3. *Antonello da Messina: La primavera*; 4. J. Janáček: *Tre canzoni popolari fiamminghi*; 5. Shakespeare: *Frammenti di Come vi piace*; 6. Pauwels: *Maria di Magdalena ed il Nazareno*. — 22: Giornale parlato. — 22,15: Giornale parlato. — 22,45: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale.

CESOLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 109. — Ore 17,45: Dischi.

18,15: Attilius. — 18,45: Emissione per gli agricoltori.

18,55: Per gli operai. — 18,25: Informazioni per gli agricoltori.

18,30: Emissione per gli operai. — 18,45: Emissione per gli agricoltori.

18,55: Emissione per gli operai. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Conversazione.

19,25: Concerto della stazione. — 19,30: Trasmissione gaia. — 20,35: Concerto della stazione. — 21: Mozart: *Quattro in un ballo* maniera n. 9. — 21: Segnale orario. — 21: Concerto orchestrale.

22: Segnale orario - Informazioni.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,6; kW. 13,5. — Ore 17,45: Trasmissione magiara.

18,45: Emissione magiara.

18,55: Notiziario. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Conversazione.

19,25: Trasmissione gaia da Praga - in seguito: *giornale di politica* e *giornale di politica*.

Bruno: kc. 379; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,45: Dischi.

17,55: Trasmissione per lo signore. — 18,35: Dischi.

18,55: Emissione in tedesco. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — 19,10: Conversazione.

19,25: Trasmissione gaia da Praga. — 19,30: Giornale parlato. — 19,35: Vend. Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 239,5; kW. 2,6. — Ore 18: Conferenza d'igiene. — 18,20: Dischi. — 18,45: Conferenza turistica. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmilla a Praga. — 19,10: Concerto di musica popolare. — 19,25: Concerto orchestrale.

Moravsko-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Dischi. — 17,55: Conferenza sportiva. — 18,35: Informazioni turistiche. — 18,45: Per gli operai.

19,10: Dischi. — 19,25: Trasmissione gaia - In seguito: *Vedi programma di Praga*.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 291,2; kW. 0,75 - Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Canzoni. — 17: Per i bambini. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza.

18: Notiziario. — 18,15: Segnale orario. — 18,30: Conferenza.

18,45: Lezione di tedesco. — 18,45: Emissione meteorologica.

19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Concerto di cembalo: 1. Poglietti: *Canzone*; 2. Galuppi: *Sonata in do maggiore*. — 20,25: Gustave Nelsch: *Il Re del vitellino*, commedia in 6 parti. — 21,15: Dischi.

— 21,45: Recitazione. — 21,65: Notiziario. — 22,10: Musica moderna danese. — 23,10: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Layatelle: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18,15: Radiogiornale di Francia. — 19,40: Notiziario e bollettini diversi. — 19,50: Trasmissione dall'Opéra di Parigi: Gounod: *Romeo et Juliette*, opera - In seguito: Notiziario e bollettini diversi.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 19,30: Radiogazzetta di Francia. — 19,30: Radio-gazzetta di Lione. — 19,50: Trasmissione dall'Opera di Parigi. Gounod: *Romeo e Giulietta*, opera. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Conferenza: « La Bouillabaisse ». — 17,30: Musica riprodotta. — 18,25: Informazioni. — 18,30: Radiogiornale. — 19,30: Mercuriali. — 19,31: Cronaca letteraria. — 19,50: Ritrasmissione dal Teatro dell'opera di Parigi: Gounod: *Romeo e Giulietta*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 325,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,5: Conversazione di attualità. — 19,15: Giornale parlato della stazione. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione agricola. — 20,15: Notizie di Nina Andre. — 20,20: Intervallo. — 20,25: Concerto dell'orchestra della Accademia. 1. Ferdinand Poïse: *Buona sera, vicino*; Robert Pianquette: *Paglia d'avena*, opera comica in un atto. — 22,15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia. — 19,25: Radiogiornale. — 19,50: Dal Teatro Nazionale di Parigi: Gounod: *Giulietta e Romeo*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,30: Musica riprodotta. — 19,50: Trasmissione dall'Opera di Parigi. Gounod: *Romeo e Giulietta*, opera. Nel primo intervallo alle 20,40: Cronaca di cucinaria.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Rassegna letteraria. — 17,15: Concerto orchestrale. — 18: Musica da camera. — 18,45: Conferenza di attualità. — 19: Cronaca letteraria. — 19,30: Radiogiornale. — 19,45: Concerti. — 19,50: Ritrasmissione dal Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi: Gounod: *Giulietta e Romeo*. In seguito: Notiziario.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 16,15: Informazioni varie. — 18: Audizione particolare del giornale « La Dépêche » . — 19,15: Melodie. — 18,30: Orchestra: Arte di operette. — 18,45: Concerto di fiammonecchie. — 19: Concerto sinfonico: *Franziska Psyche*. — 19,45: Informazioni varie. — 19,50: Arte di operette. — 19,45: Orchestra viennese. — 20,15: Canzonette. — 20,30: Musica militare. — 20,45: Arte di opere comiche.

21: Ritrasmissione del Concerto dal Casino di Biarritz. — 22: Conversazione medica. — 22,75: Informazioni varie. — 22,30: La mezz'ora dei radioascoltatori del Marocco. — 23: Orchestra argentina. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Informazioni varie. — 0,5: Orchestra sinfonica.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Conferenza. — Il teatro dell'avvenire. — 16,15: Conferenza: « La manutenzione della motocicletta ». — 16,30: Concerto brillante. — 17,10: Arie di opere. — 17,30: Karl Prival: *Canto d'autunno*, radio-recita. — 18: Conferenza. — 18,15: Rassegna settimanale. — 18,40: Compositori. — 19: L'ora della Nazione. — Presso i pescatori nel golfo della Curlandia. — Presso i pescatori nel golfo della Curlandia. — 20,15: Conferenza. — 20,50: Conferenza su Friedrichstadt. — 21: Concerto: Bruckner: *Sinfonia* in re minore. — 22: Notiziario. — Indi, fino alle 23: Musica brillante.

Breslavia: kc. 923; m. 329; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,30: Mercuriali agricole. — Lettura di una novella. — 18: Attualità. — 18,30: Concerto. — 18,50: Mercuriali. — 19: L'ora della Nazione. — Presso i pescatori nel golfo della Curlandia. — 20,15: Notizie varie. — 20,40: Concerto vocale e strumentale. 1. Franz: *Il tempo migliore*; 2. Loewe: *Festa amorosa*; 3. Schaeffer: *Canzone*; 4. Schumann: *Quattro lieder*; 5. Schumann: *Due lieder*; 6. Schumann: *Quattro lieder*. — 21,10: Ernst Geyer: *Una sventurata bolla*, recita galatea. — 22,10: Segnale orario. — Notizie varie. — 22,30: Conferenza. — 22,45: Concerto orchestrale (danza).

Francoforte: kc. 1157; m. 259,5; kW. 1,6. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Notiziario economiche. — 18: Conferenza medica. — 18,20: Conferenza sulla regione della Saar. — 18,45: Notizi del giorno. — 18,50: Segnale orario. — Eventuali variazioni di programma. — 19: L'ora della Nazione: « Presso i pescatori » della Curlandia. — 20,15: Concerto: Composizioni di Lothar Winsperger. — 20,40: In memoria del poeta del Baden Samuelle Federico Sauter. — 21,20: Conferenza con illustrazioni musicali. — 22,20: Segnale orario. — Notizie varie. — 22,45: Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Per le Signore: « Come divenni contadina », conversazione. — 16,30: Concerto strumentale. — 17,45: Concerto di musica Rocca. — 18,20: Trio di cetero. — 19: L'ora della Nazione: Pescatori nel golfo della Curlandia. — 20: Meteorologia. — Notiziario. — 20,6: Compositori del Baden: 1. Josef Schell: *Sinfonia* n. 3; 2. J. Weismann: *Concerto* op. 106. — 21,20: P. Carl Rosé: *Sinfonia dell'Argentina*. — 21,40: Notiziario. — 21,45: Concerto strumentale: Verdi: Selezione dell'*Ermione*. — 22,30: Notiziario. — Meteorologia.

Koenigsbawsterhausen: kc. 183,8; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto di Lipsia. — 17,15: Radio-cronaca: *Il grido dei cervi*. — 17,20: Quattro serenate. — 18: Letture di poesie. — 18,5: *Il microfono spietato*. — 19: Concerto di dischi. — 19,15: *Il microfono spietato*. — 19: L'ora della Nazione da Heilsberg. — 20: Proverbi. — 20,5: Da Heilsberg. — 21,20: Radio-recita. — 22: Notiziario. — In seguito: Considerazioni sul volo transatlantico italiano. — 22,45: Meteorologia. — 23: Concerto da Francoforte.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

VENERDI
22 SETTEMBRE 1933 - XI

CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro

OSVALDO KABASTA

Musichedil
BRAHMS - WOLF
SCHMIDT - CASELLA



Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Dischi con voci celebri. — 16,40: Paul Alvergne: *La straniera*, racconto. — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Danze sinfoniche. — 18,15: Poesie tedesche. — 18,25: Conversazione inglese. — 18,45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — Presso i pescatori della Curlandia. — 20,15: Theo L. Goeritz e Gustav Kneip: *Canzoni popolari*. — 21: In memoria di Ferdinando Avenarius. — 22,15: Notiziario. — 22,40: Programma della settimana ven-tura. — 22,45: Concerto orchestrale.

Lipsia: kc. 770; m. 339,6; kW. 120. — Ore 17: Piccolo lirico di Ernst Droege. — 17,20: Vecchia e nuova musica per liuto. — 18: Corso affrettato di italiano. — 18,25: Conferenza sul Weiterner nella partita di Selma Lagerlöf. — 18,45: Concerto grammonofono. — 19: Presso i pescatori nel golfo della Curlandia. — 20,15: Otto Findeisen: *Il vecchio principe di besau*, operetta. — 22,15: Notiziario. — Indi, fino alle 24: Concerto brillante.

Monaco di Baviera: kc. 633; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Trasmissione per i giovani. — 16,30: Concerto di musica brillante e popolare. — 17,45: Conversazione sul movimento giovanile in Germania. — 18: Concerto strumentale (quartetto). — 18,45: Segnale orario. — 19: Notiziario. — 19,30: Trasmissione da Lübeck: *La Nazione della Germania*. — 20: Concerto dell'orchestra pianoforte ed orchestra in re minore. 2. Beethoven: *Jugend-Symphonie*. — 20,50: Conversazione d'attualità. — 21,10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 22,20: Segnale orario. — Notiziario.

Muehlecker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione. — 18,10: Consigli giuridici. — 18,35: Segnale orario. — 19: Notiziario. — 19,30: Trasmissione da Lübeck: *La Nazione della Germania*. — 20: Concerto dell'orchestra pianoforte ed orchestra in re minore. 2. Beethoven: *Jugend-Symphonie*. — 20,50: Conversazione d'attualità. — 21,10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 22,20: Segnale orario. — Notiziario.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1564,4; kW. 30. — London National: kc. 1147; m. 261,8; kW. 50. —

450 BULBI DI FIORI OLANDESI 450

L'intero quantitativo di cui sopra per sole **Lire 50**
franco domicilio - diritti di dogana pagati da noi:

25 giacinti a colori diversi, 25 tulipani semplici primaticci rossi, 25 tulipani doppi primaticci bianchi, 25 tulipani Darwin turchini, 100 bulbi di fiori di zafferano gialli, turchini e bianchi, 50 Scilla turchini, 50 Iréos a colori diversi, 50 giacinti Musc., 25 Ixia, 25 Leuco-narcisi, 50 anemoni.



M. Walraven & Co. HILLEGOM Kerkstraat 23 - OLANDA

North National: kc. 995; m. 301,5; kW. 60. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 15,50: Concerto di dischi. — 16,30: Concerto orchestrale da un autore. — 16,45: Segnale orario. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Segnale degli avvenimenti della settimana. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,25: Bolettino settimanale di notizie speciali. — 18,30: Chopin: *Valzer e preludi*. — 18,50: Conversazione musicale. — 19,10-19,25: Conversazione di giardiniaggio. — 19,30: Conversazione: « Le feste del radiotelevisore ». — 20: Concerto della Bande militare della stazione. — 1. Funk: *Entrata dei giudicatori*, marcia; 2. Sullivan: *Selezione di lotanthe*; 3. Percy Fletcher: *Rustic Revels*, suite. — 20,40: Varictà (sei numeri tra i quali il celebre Paul Robeson, cantante nero). — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario — Indi, Concerto dell'orchestra della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood. — Stiles-Alcock: *Imprisoned Princess*, con la cantante Dorothy. — 22,40: Prökert: *Sinfonia classica*. 2. Canto; 3. Glinka: *Ricordi di una notte d'estate a Madrid*; 4. Verdi: *Un duetto della Forza del destino*. — 22,55: Letture. — 23-24: Concerto di musica da ballo ritrasmesso. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 19,15: Intervallo. — 19,30: Musica vocale per soprano, contralto, tenore e basso. — 19: Concerto strumentale (quintetto). — 20: Promenade Concerti ritrasmesso dalla Queen's Hall. — Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood. — Stiles-Alcock: *Imprisoned Princess*, con la cantante Dorothy. — 20,40: Prökert: *Sinfonia classica*. 2. Canto; 3. Glinka: *Ricordi di una notte d'estate a Madrid*; 4. Verdi: *Un duetto della Forza del destino*. — 22,55: Letture. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 389,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 19: Concerto di musica brillante da un cinematografo. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — Indi: Concerto per due pianoforti. — 23,20: Da London Regional. — 23-24: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 469; kW. 60. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 19: Concerto di musica brillante da un cinematografo. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — Indi: Concerto di attualità. — 22,15: Da London Regional. — 23-24: Da London Regional. — 22,30-24: Da London Regional.

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

18 settembre — *Il castorino del Cile*
19 settembre — *I funghi e i nostri occhi*.
20 settembre — *Mosaicoltura e arte tiparia*.
21 settembre — *Castagne secche e loro utilizzazione*.
22 settembre — *Le virtù del vino*.
23 settembre — *La cura dell'uva*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

VENERDI

22 SETTEMBRE 1933 - XI

Scozia Regional: kc. 787; m. 378,6; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,20: Conversazione sui giovani. — 18,40: Concerto di dischi. — 19,10: Rassegna letteraria. — 19,30: Trasmissione allegra sui costumi marinari. — 20,24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,6; kW. 50. — Ore 18,10: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,50: Ricorrenza da festeggiare. — 18: Notiziario. — 18,20: Segnale orario e programma. — 18,30: Da London Regional. — Musica per pianoforte. — 19,15: Concerto corale con solisti di violino. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — In seguito: Conversazione su avvenimenti della regione. — 22,15-24: Da London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 690; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Lezione di ginnastica. — 16,30: Canzoni. — 17: Lezione di francese. — 18,55: Segnale orario e programma. — 19: Concerto della radio orchestra. — 20,30: Trasmissione da Zagabria. — 22,30: Segnale orario — Notiziario. — Ballabili.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 262; m. 1191; kW. 200 (Serata olandese). — Ore 19,30: Concerto sinfonico d'Olanda (dischi). — 20,15: Concerto vocale. — 20,50: Notiziario in francese. — 21: Violino e piano. — 21,45: Notiziario in tedesco. — 22,55: Trasmissione d'un concerto orchestrale da un ristorante.

NORVEGIA

Ost: kc. 277; m. 1083; kW. 69. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17,40: Trasmissione per le scuole. — 18,10: Continuazione del concerto di dischi. — 18,30: Conversazione di politica attuale. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19,30: Trasmissione da Parigi. — Negli intervalli: Conversazione agricola, notiziario e bollettini diversi. — 23: Fine della trasmissione.

OLANDA

Milivision: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore 18,30: Per i fanciulli. — 17,40: Concerto di musica brillante e popolare. — 17,40: Concerto di dischi. — 17,55: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,20: Conversazione. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. — 19,30: Conversazione. — 20,10: Concerto di pianoforte. — 20,50: Concerto ecclesiastico. — 21,45: Continuazione del concerto. — 21,40: Bollettino ecclesiastico

UNA TROVATA MERAVIGLIOSA

Il signor dott. G. Granozzi ha fatto sperimentare, per i capelli grigi, la seguente ricetta che tutti possono preparare a casa loro, con poca spesa, e l'ha trovata « veramente meravigliosa ».

« In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Lexol nella quale troverete un BUONO per un paio di REGOLI e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Non è necessario che la preparazione di questa lozione possa essere acquistata, con poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parfumieri. Tiente l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 20 anni. Il Lexol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidì e brillanti e favorisce la loro crescita ».

— notiziario. — 21,55: Conversazione. — 22,25: Concerto di dischi. — 22,40: Concerto d'organo. — 23,10: Dischi.

Maizien: kc. 1013; m. 294,1; kW. 20. — Ore 16,40: Concerto di dischi. — 17,10: Conversazione agricola. — 17,40: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,00: Comunicati di Polizia. — 18,55: Continuazione e 19,15: Dischi. — 19,40: Notiziario. — 20,15: Concerto di musica brillante e popolare. — 20,45: Notiziario. — 21,15: Concerto di violino e piano. — 1. Schubert: Arie, Maria; 2. Beethoven: Rondino. — 22,25: Dischi. — 23,40: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli da violino. — 1. Debussy: "La fille aux cheveux de lin"; 2. Franck: "La femme aux cheveux de lin". — 21,30: Continuazione del concerto: 1. Chamahla: Serenata spagnola; 2. de Falla: Danza spagnola. — 21,40: N.G.: Trasmissione di una breva radio-recita in un atto. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Jessé: "Le matrimoni des rois"; 2. Glinka: Internazionale. — 22,10: Bagazze viennesi. — 4. Blumenberg: Perle di mare. — 22,15: Notiziario. — 22,45: Concerto di violoncello e piano. — 23,15: Chiachierata. — 23,50: Ultime notizie. — 22: Jazz-band.

Giulietta e Romeo, opera in 2 atti. — 21,30: Radiocronaca. — 22: Concerto brillante.

S V I Z Z E R A

Radio Suisse Alamanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto. — 18,30: Conferenza. — 19: Segnale orario — Mercatelli — Notiziario. — 19,20: Concerto (dischi). — 20: Trasmissione da Londra. — 20,40: Radio-recita. — 21: Notiziario. — 21,10: Canzoni popolari.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,30: Per le signore. — 19: F. C. Ramuz e la sua «opera», conferenza. — 19,30: Trasmissione dei radio-club. — 19,45: Intermezzo. — 20: Concerto da Londra. — 20,40: Concerto di violoncello e piano. — 21,15: Chiachierata. — 21,50: Ultime notizie. — 22: Jazz-band.

U N G H E R I A

Budapest: kc. E45; m. 556,5; kW. 18,5. — Ore 17,30: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto vocale. — 19,40: « Il giubileo d'uno scrittore ungherese » conversazione. — 20: Trasmissione dell'orchestra di F. Hengge: "Preludio e finale del Tristano e Isotta"; 2. Concerto di violino. — 22,10: Concerto di G. Komor: Musica da ballo e brillante. — 23: Concerto di musica zingara da un Caffè.

S T A Z I O N I E X T R A E U R O P E E

Algeri: kc. 923; m. 384,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,20: Melodie. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,20: Estrazione di premi. — 21,40: Concerto strumentale dedicato a Wagner: 1. Preludio e finale del Tristano e Isotta; 2. Concerto di violino. — 22,10: Concerto di Norberto: "Mistero nero". — 22,45: Notiziario. — 23: Sezione dal Thannhauser. — 21,40: Notiziario. — 21,45: Continuazione del concerto. — 22,55: Notiziario. — 22,40: Monologhi (dischi). — 22,55: Notiziario.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17,18: Concerto di dischi. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato — Bollettino meteorologico. — Notizie dell'Agenzia Hayas. — 21,23: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — In un intervallo: Conversazione scientifica. — 23: Musica riprodotta.



TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 17 SETTEMBRE

9,30: *Lilita P. T. T. Nord* (m. 265 - kW. 2): Lezione. — **LUNEDI' 18 SETTEMBRE**

21,30-21,50: *Minsk* (m. 1105): Serata di poesie della Russia Bianca.

MARTEDI' 19 SETTEMBRE

20,50-21: *Talitn* (m. 398 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone. — 21,30-21,50: *Minsk* (m. 1105): Verità sulla Russia (risposte agli ascoltatori).

MERCOLEDI' 20 SETTEMBRE

20,20-21,15: *Marskis* (m. 316): Lezione elementare.

GIOVEDI' 21 SETTEMBRE

17,45-18,15: *Parigi P. T. T. Nord* (m. 474 - kW. 3); *Limonges P. T. T.* (m. 265 - kW. 0,5); *Centrale* (m. 5,9 - kW. 3,5): Conversazione e lezione.

19,50-20: *Radio Suisse Romande* (m. 400): Conversazione turistica.

21,20-21,30: *Kauas* (m. 1925 - kW. 7): Conversazione.

21,30-21,50: *Minsk* (m. 1105): Serata di canzoni sulla ricostruzione russa.

VENERDI' 22 SETTEMBRE

20,15-20,30: *Niza-Juan-les-Pins* (m. 48 - kW. 9): Conversazione e lezione. — 20,30-20,45: *Radio-Normandie* (m. 224): Lezione - Informazioni.

SABATO 23 SETTEMBRE

15,15-15,30: *Parigi T. E.*: Conversazione turistica.

16,55: *Huizen* (m. 261,1): Notiziario.

19,30: *Huizen* (m. 261,1): Conversazione sul corso di Esperanto.

20,10-20,20: *Lyon-la-Doua* (m. 406 - kW. 15): Conversazione.

WATT-RADIO-TORINO

LA PAROLA AI LETTORI

LICENZA A 054710 - Torino.

Un tecnico ha rimodernato la mia Radiola 45 adottando le seguenti valvole: n. 1250, ssa 247; insieme mi ha applicato la cassa del fonografo. L'apparecchio ha avuto così potenza e selettività.

Ora desidero sapere se il complesso elettrico (motore e braccio) Safar si adatta bene all'apparecchio, avendone consigliato un tecnico mentre invece un altro tecnico (dico molto compostamente) mi ha detto che non era possibile. Vorrei avere prodotti noti anche se il rendimento fosse un po' inferiore, purché applicabili. Altra domanda: c'è in commercio un circuito filtro per selezionare ancora più il mio apparecchio?

I motori e pick-up Safar, come pure i Sesà ed altri ancora di fabbricazione italiana, sono ottimi e nulla hanno nulla da invidiare ai prodotti stranieri. Un buon filtro è stato descritto nel Radiocorriere n. 5 corrente anno, che te patrone invierò a richiesta.

ABBONAMENTO 242766 - Messina.

Da un mese possiedo un apparecchio a 5 valvole e fin dal primo momento funziona malissimo perché quasi sempre produceva un rumore assordante (rrr...) continuato, tanto da non poter sentire, certo volte, con cattivo tempo e per tutte le stazioni. Anche se toglievo l'antenna e la terra, il rumore persisteva. Ciò nonostante trasformai l'antenna collocandola più razionalmente, come anche il filo di terra. Poi l'apparecchio in altra occasione ovvero una vera linea per la linea e terra lo stesso. Motori in azione non ce n'erano, rumori esterni non ce n'erano e non ce ne sono. Dal giorno successivo però è andato bene sempre, meno una volta che ha prodotto un fischio da non lasciar sentire chiaro il profilo e qualche altra volta che non aveva musica. Vi chiedo di potermi dire se è difetto dell'apparecchio o, nel caso negativo, quale sarà la causa e gli eventuali rimedi. Vi prego anche dirmi se può funzionare continuamente per 2 ore o se è bene farlo riposo.

Trattasi con tutta probabilità di un difetto del ricevitore, per cui te consiglio di chiedere una verifica alla Ditta fornitrice. L'apparecchio può funzionare anche per molte ore consecutive senza danno.

ABBONAMENTO 221218 - Bari.

Possesso un apparecchio, costruito da un radiamatore, a 5 valvole che riceve le stazioni di Milano, Genova, Firenze, Torino, Trieste ed alcune estere. Le quali, appena incomincia a funzionare la stazione locale, vengono completamente sovrastate da questa e perciò non posso udire sentire altro che il suo segnale appena dalla nostra gentilezza alzandomi mi indichiate il mezzo per poter eliminare questo inconveniente. Ho due pezzi disponibili e cioè: un condensatore variabile da 50 ed una bobina da 100 spire. Potrei costruire un filtro? Come? Dove dovrei attaccare?

L'inconveniente accennato è dovuto a scarsa selettività del ricevitore in dipendenza del tipo di circuito non adatto alle sue esigenze. Potrà tuttavia migliorare ulteriormente la selettività ed escludere la stazione locale facendo uso del filtro descritto nel n. 5 del Radiocorriere corrente anno.

GERACE FRANCESCO - Amantea.

Da circa quattro mesi sono in possesso di un apparecchio Radio R.C.A. 48, che funziona molto bene. Desidero sapere perché non debba sentirsi, come le altre stazioni, quella di Bolzano, la quale soltanto la sera si sente a malapena. Sento benissimo invece tutte le stazioni estere, desidero anche sapere, per la stazione di Trieste, se non ho ancora pista, se non si sente la messa dalla Cattedrale di S. Giusto. A sera invece sento Trieste molto bene.

La possibilità di ascoltare una radio-trasmisone è subordinata a tre fattori principali, che sono i seguenti: potenza della stazione, distanza della stazione dal ricevitore, ora in cui avviene l'ascolto. Prendiamo per esempio la stazione di Bolzano, la cui potenza è la grande distanza. Per contro è possibile ricevere la stazione di Trieste di sera, mentre non è possibile riceverla di giorno, tenuto conto del fatto che le onde elettromagnetiche si propagano assai più facilmente di notte che di giorno.

ABB. 9277 - Pontebba.

In possesso di un « Telefunken » n. 540 che finora non serve ottimamente, dato al presente che la valvola Rens 324 non funziona in modo regolare giacché ogni volta che devo usare l'apparecchio debbo scuotere, poi farlo funzionare per un po' e quindi scuotere nuovamente. Da cosa proviene questo inconveniente?

Il difetto lamentato deve essere con tutta probabilità dovuto da un cattivo contatto della valvola Rens 324 col relativo supporto, inconveniente che potrà facilmente essere eliminato.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Il Pirata*, opera in due atti e quattro quadri di V. Bellini, libretto di F. Romani (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *La vedova allegra*, operetta in tre atti di F. Lehár (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: Concerto orchestrale (dallo Studio).

Breslavia - Ore 19: *La spezziale*, opera comica di J. Haydn (dallo Studio). —

Daventry National - Ore 20: *Promenade Concert* (trasmissons dalla « Queen's Hall » di Londra, direzione del maestro H. Wood). — Parigi Torre Eiffel - Ore 21,30: *I piedi nichelati*, commedia umoristica in un atto di Tristan Bernard (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20 TRIESTE: kc. 1911 - m. 247,7 - kW. 10

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: Beethoven: *Sonata a Kreutzer* - MUSICA TEATRALE: 1. Meyerbeer: *Il profeta*, gran marcia; 2. Giordano: *Il re*; a) *O Colombo!*; b) *Valzer*; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, « Fra voi belle »; 4. Donizetti: *Linda di Chamontix*, « O luce di quest'anima »; 5. Verdi: *Rigoletto*, quartetto.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: Trio CHIESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Culotta: *Chitarrata alla luna*; 2. Magrini: *Barcarola* (cello solista Cassone); 3. Massenet: *Thais*, fantasia; 4. Malatesta: *Matinata*; 5. De Micheli: *Canzonetta nostalgica*; 6. Amadei: *Burratini in marcia*.

13,30-13,45: Dischi.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini; (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): « Il teatrino dei Balli »; (Firenze): *Festa Diana*.

17,10-17,20: Rubrica della signora.

17,20-18: DISCHI DI MUSICA VARIA.

18-18,5: Comunicati dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto

- Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Ente

- Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Giornale radio - Notizie sportive - Risultati dei XI Concorso ippico internazionale di Stresa Borromeo - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,25: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

SABATO

23 SETTEMBRE 1933 - XI

20,40:

Concerto orchestrale

diretto dal M° Ugo TANSINI.

1. Rossini: *Tancredi*, sinfonia.

2. Swendsen: *Rapsodia norvegese*.

3. Robbianni: *Elegia*.

4. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*, ouverture.

5. Massenet: *Scene napoletane*.

6. Liszt: *Seconda rapsodia*.

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 299,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 600 - m. 480,4 - kW. 4
ROMA (oltre corso di RO): kc. 11,81 - m. 28,6 - kW. 4
(2) RO inizia le trasmissioni alle ore 17 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4:

1. Montagnini: *I'm so blue*; 2. Angelo: *Sotto il roseto*, intermezzo; 3. Pietri-Culotta: *Casa mia, casa mia*, fantasia; 4. Tribuno: *Hélén*, valzer; 5. Limenta: *Chiaccriere di comari*; 6. Morelli: *Dodo*.

13,30-13,45: Giornale radio.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,45: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,15-18 (Roma - Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Dax: *Banjo pazzo*; 2. De Micheli: *Canzone napoletana*; 3. Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo; 4. Culotta: *Sogno radioso*; 5. Avitabile: *Dimitri*, czardas; 6. Fall: *Il suono la fisionomia (Carnevale)*; 7. Mancinelli-Culotta: *Scena veneziana (Carnevale)*; 8. Hamud: *Juanita*. (Bar): CONCERTINO DEL « FLOWER'S JAZZ ».

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua inglese.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesì - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Ente.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: Soprano ELENA CHELI: 1. Pergolesi: *La serva padrona*, « O Serpina penserete »; 2. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, aria della sigaretta; 3. Tocchi: *Nina sei il cielo*.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,40: Cenni sull'opera *Il Pirata*.

Il consiglio del libraio

Questa sera verso le ore 22 circa tutte le stazioni parleranno delle seguenti novità di MONDADORI:

Achille Campanile - *AMIAMOCI IN FRETTO* - L. 10
David Scott - *L'ARTIGLIO E L'ORO DELL'EGITTO*.. - L. 12

Cipriano Giaffetti - *IGIORNI DELL'ELBA* - L. 7 o Libri Veri

Wilhelm Speyer - *LA PELLICCIA DI VISON* - L. 3 (Romanzo della Palma)

SABATO

23 SETTEMBRE 1933 - XI

20:45:

Il Pirata

Dramma in due atti e quattro quadri
di FELICE ROMANI.
Musica di VINCENZO BELLINI
(Edizione Ricordi).

Personaggi:
Ernesto baritono Giovanni Inghilleri
Imogene soprano Bianca Scacciati
Adelio soprano Anna Maria Martucci
Gualtieri tenore Nino Bertelli
Itulbo tenore Adolfo Faccini
Goffredo basso Albino Marone
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
Oliviero De FABRITIIS.

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Luciano Folgore: « Il grammofono della verità », dieci minuti d'umorismo - Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12:25: Bollettino meteorologico.

12:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Fucile: *Suono di fanfare*; 2. Di Lazzaro: *Se vincerai un milione*. Tradutteur: *Sogno di una notte di Luna*; 4. Cazzaniga: 5. Gargiulo: *Mammima mia*; 6. Pietri: *Cosa mia casa mia*, fantasia; 7. Canzone: 8. Filippini-Chiappa: *Piccola*; 9. Frosardi: *Souvenir de valise*; 10. Mignone: *Testine brune*.

13:30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19:50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:

1. Lincke: Sinfonia dell'operetta *Gri Gri*.
2. Billi: *La camera oscura*, fantasia.
3. Fall: *La principessa dei dollari*, valzer.
4. Kálmán: *La contessa Mariza*, selezione.
- Libri nuovi - Giornale dell'Enit.
- Lehár: *La giacca gialla*, one step cine.
- Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione.
7. Lombardo: *Tango scettico*.
- Bettinelli: *Floridalo*, fantasia.

Parte seconda:

1. a) Stocchetti: *Si chiamava Lola*; b) Pennato: *Morenita*; c) Heymann: *Canta, marinato*; d) Di Lazzaro: *Tango dell'odio* (tenore Aldo Relia).
2. Ravasini: *Caterinetto*.
- Leonardi: *Pabor*.
- Amadei: *Dolce tormento*.
- Coria: *Cerco una damina*.
- Moleti: *San Remo*.
- 22:30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 588 - m. 537,6 - kW. 3

12:45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGERA: 1. Robrecht: *Phantom*; 2. Panizzi: *Serenatella*, intermezzo; 3. Gounod: *Faust*, fantasia; 4. Siedle: *Bambole e burattini*, danza; 5. Cordova: *Canto d'autunno*, intermezzo; 6. Lehár: *Mazurka blu*, fantasia; 7. Calmant: *Ronda galante*, intermezzo; 8. Puligheddu: *Bolero*.

13:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17:30: Dischi.

18-18:30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).

PROCURE ATEVI DIPLOMI
Ragioniere, insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza
SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20:20: Araldo sportivo.
20:25-20:45: Dischi.
20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20:45:

La vedova allegra

Operetta in tre atti di LEHAR
Direttore M° F. MILITELLO

Personaggi:

<i>Anna Glavari</i> soprano Levial
<i>Dimitri</i> tenore Conti
<i>Meiyans</i> tenore Paris
<i>Valentienne</i> soprano Soli
<i>Barone Zeta</i> caratterista Tozzi
<i>Prascovia</i> caratterista Uras

Negli intervalli: Libri nuovi e Notiziario. Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz kc. 852; m. 582; kW. 7. - Ore 15,15: Radio-recita: *Da libera* - *Il trionfo di Vienna*. - 17,45: Fest popolare del Letton (discorsi, musiche, 18,15: Concerto di dischi). - 18,30: Notizie di attualità. - 19,15: Concerto di piano. - 19,50: Segnale orario - Notiziario. - 20: Julius Bittner e Ernest Desey: *L'immortale Franz*, quattro scene popolari: 1. *Per aspera*; 2. *Alla fontana*; 3. *La detta iniquità*; 4. *Ad astrà*. - 22: Notiziario. - 22,15: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18: Conversazione: *Cosa valgono i valjoni*. - 18,20: Concerto di dischi. - 18,30: Concerto della piccola orchestra di stazione. - 19,15: Crooning del movimento valdese. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Théo Ysaye: *Fantasia su un tema valdese*; 2. Donizetti: *Salut à la France*; 3. Aubert: *Amor sacro della patria* - dalla *Muta di Portici*; 4. Georges Bizet: *Madame Béatrice*; 5. Georges Bizet: *Conversation de l'heure*; 6. Continuazione del concerto: Fr. Rasse: *Frammenti del Maître à danser* (prima suite); 2. Eug. Guillaume: *Waltonia*; 3. F. Pavard: Scena lirica e marcia dall'*Apoteosi della Vattovatta*; 4. A. Dupuis: Finale di *Jean Michel*. - 22: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiorentino): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto di musica da ballo. - 18: Recitazione. - 18,45: Discorsi. - 19: Giornale parlato. - 20: Concerto di dischi. - 20,20: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. - 20,45: Recitazione. - 21: Concerto vocale della Schola Cantorum (cori della scuola olandese). - 21,20: Musica per fiati. - 21,40: Continuazione del concerto corale. - 22: Giornale parlato.

CESCOLOVACCHIA

Praga kc. 584; m. 485; kW. 12. - Ore 17,45: Conferenza. - 17,55: Trasmissione per gli studenti ed i commercianti. - 18,15: Trasmissione per gli abbonati. - 18,15: Per gli operai. - 18,25: Notizie in tedesco. - 18,30: Conferenza in tedesco. - 19: Campane della chiesa di Santa Ludmila da Praga. - 19,10: Concerto. - 19,30: Programma variato. - 19,30: Vedi Kosice. - 19,55: Concerto orchestrale. - 20,45: Radio-recita gaia. - 21: Primo segnale orario. - 20,45: Vedi Moravská-Ostrava. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Concerto orchestrale.

Brno kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 17,45: Concerto religioso. - Dvorák: *Requiem*; 2. *Obituary*. - 18,25: Emissione tedesca. - 19: Vedi Praga. - 19,30: Hallorchestra gaia (da Kosice). - 19,55: Concerto orchestrale. - 20,45: Vedi Praga. - 21,20: Conversazione. - 22: Segnale orario. - 22,15: Concerto orchestrale.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 26. - Ore 18: Trasmissione per i giovani. - 18,30: Notizie di stampa. - 18,40: Attualità. - 18,50: Cronaca finanziaria. - 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. - 19,30: Reportage. - 19,45: Concerto orchestrale. - 19,45: Radiorecita gaia. - 21,20: Segnale orario. - 22,15: Concerto orchestrale.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11. - Ore 17,45: Dischi. - 17,55: Conversazione. - 18,15: Concerto del Trio di chitarre. - 18,25: Conferenza medicina. - 18,35: Concerto di musica gaia. - 19: Campane del-

la chiesa di Santa Ludmila a Praga. - 19,30: Radio-recita gaia. - 19,55: Concerto orchestrale da Brno. - 20,45: Vedi Praga. - 21,20: *Il piccolo Sant'Antonio*, conversazione. - 22: Segnale orario. - 22,15: Concerto orchestrale.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1097; m. 282,4; kW. 57. - **Kalundborg**: kc. 260; m. 1153,8; kW. 7. - Ore 15,30: Concerto. - Nell'intervallo alle 16,15: Concerto di violino e piano. - 17,30: Notizie finanziarie. - 17,45: Conferenza. - 18,15: Lezione di francese. - 18,45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,20: Conferenza. - 19,30: Campane - Arte varia: musica, canto, dischi, ecc. - Nell'intervallo alle 21,10: Notiziario. - 21: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. - Ore 18,30: Radiogiornale di Francia. - 19,40: Boletino sportivo. - 19,45: Notiziario e bollettini diversi. - 20: Ritrasmissione di un grande concerto sinfonico da Londra. - 21,30: Concerto di dischi. - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-In-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Ore 18,30: Discorsi di musica. - 19,15: Concerto. - 19,45: Discorsi vari. - 19,50: Radiogazzetta di Lione. - 19,55-20: Conversazioni varie. - 20,30: Concerto sinfonico da Londra. - 21,30: Concerto di dischi. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 316; kW. 1,6. - Ore 17: Per le signore: Racconti e novelle. - 18: Musica riprodotta. - 18,15: Discorsi vari. - 19,30: Radiogazzetta di Marsiglia. - 19,45: Notiziario.

Parigi P. P. (Posto di dischi): kc. 1000; m. 329; kW. 15. - Ore 17: Concerto di dischi. - 19,15: Giornale variato della stazione. - 19,30: Presentazione di dischi novità. - 20: Radiocronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. - 20,15: Intermezzo. - 20,30: Concerto orchestrale. - 21: Intermezzo. - 21,10: Concerto di musica da ballo dell'orchestra "Sonora" n. 23: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. - Ore 18,15: Conferenze teatrale. - 19: Informazioni. - 19,15: Musica. - 19,30: Radiogazzetta di Parigi. - 20: Trasmissione da Londra. - 21,30: Concerto Bernardi. *I piedi nichelati*, commedia in un atto. - 22: Fine dell'emissione.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724; kW. 75. - Ore 17: Notiziario agricolo. - 18,10: Musica riprodotta. - 20: Concerto di dischi e melodie cantate (Sedici numeri).

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 15. - Ore 16: Discchi (selezione di operette). - 17: Concerto orchestrale. - 18,15: Lezione di francese. - 18,30: Discorsi. - 19,15: Conversazione negli uffici. - 19,45: Melodie varie. - 20,15: Melodie varie. - 20,30: Musica militare. - 20,45: Arie di operette. - 21: Concerto musicato dal giornale "La Dépêche". - Operas di Mendelssohn. - 22,15: *La Sonate du matin d'estate*. - 22,30: *Marcha nuziale*. - 23: *Concerto di napoli*. - 24: *Canzone di primavera*; 5. *Romanza senza parole*. - 24: *Scherzo*; 7. *Suite all del canio*; 8. *Trío en mi menor*. - 24,45: *Rondo capriccioso* - Indi: *Tango cantati*. - 22: Alcuni brani per organo. - 22,15: Informazioni varie. - 22,30: La storia dei radioscrittori del Marmoco. - 23,15: Musica da ballo. - 24: Informazioni. - 24,45: Orchestra sinfonica.

Tolosa kc. 779; m. 385,1; kW. 8. - Ore 16,15: Informazioni varie. - 18: Audizione particolare del giorno. - *La Dépêche*. - 18,15: Concerto orchestrale. - 19,15: Musica di film. - 19,30: Concerto di opere. - 19,45: Concerto di fisarmonica. - 19,55: Informazioni varie. - 19,30: Concerto sinfonico. - 19,45: Orchestra viennese. - 20,15: Melodie varie. - 20,30: Musica militare. - 20,45: Arie di operette. - 21: Concerto musicato dal giornale "La Dépêche". - Operas di Mendelssohn. - 22,15: *Concerto da ballo* - *La Sonate du matin d'estate*. - 22,30: *Marcha nuziale*. - 23: *Concerto di napoli*. - 24: *Canzone di primavera*; 5. *Romanza senza parole*. - 24: *Scherzo*; 7. *Suite all del canio*; 8. *Trío en mi menor*. - 24,45: *Rondo capriccioso* - Indi: *Tango cantati*. - 22: Alcuni brani per organo. - 22,15: Informazioni varie. - 22,30: La storia dei radioscrittori del Marmoco. - 23,15: Musica da ballo. - 24: Informazioni. - 24,45: Orchestra sinfonica.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. - Ore 16: Musica brillante - Verso le 17: Cronaca sportiva. - 17,30: Radio-cronaca da Schneideheim. - 17,50: Canzoni popolari. - 18,15: Concerto Sonate a "patria" in do minore. - 18,30: Conversazione e informazioni popolari. - 18,40: Comunicazioni. - 18,45: Attualità.

- 19: L'ora della Natura: Vedi Monaco. - 20,45: Programma variato (Musica, recite umoristiche). - 22: Segnale orario. - 22,45: Serata varia (da Berlin). - 23: Concerto orchestrale.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. - Ore 16,10: Concerto orchestrale. - 18,5: Programma della settimana ventura. - 18,15: Programma - Attualità.

- 19: Conferenza. - 19: Vedi Monaco. - 20: Notiziario variabile. - 20,10: Haydn: *Sinfonia dei fanciulli*.

- 22: Conferenza sull'Austria. - 22,20: Segnale orario. - 22,45: Serata varia (da Berlin).

Francforte: kc. 1157; m. 269,4; kW. 17. - Ore 16,25: Notizie economiche. - 16,30: Concerto orchestrale. - 18: Per il 150° anniversario di Peter Cornelius. - 18,25: Segnale orario - Notizie varie. - 18,40: Notizie del giorno. - 19: L'ora della Natura. - 19,30: Il paesaggio del giorno. - 19,45: *Concerto di Berlino* da Breuer. - 20,45: *Concerto di Berlino* da Breuer. - 21,20: Segnale orario. - 22: Notizie varie. - 22,45: Serata varia (da Berlin). - 23: Concerto orchestrale.

Cetra

compagnia per edizioni, teatro, registrazioni ed affini

società anonima
sede in torino, via arsenale 21



BRUNO CARMASSI,
GISA CARMI,
GINO DEL SIGNORE,
EMILIO LIVI,
LUISA MEUNIER,
NELLY NELSON
e l'Orchestra «Cetra» diretta da
TITO PETRALIA

hanno inciso i dischi della quinta serie

PARLOPHON

che col 1° Ottobre saranno in vendita presso tutte le Sedi della

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA

S. A. RADIOMARELLI

MILANO, VIA AMEDEI 8

SABATO

23 SETTEMBRE 1933 - XI

Heilsgberg: kc. 1085; m. 276,51 kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,45: Cronaca sportiva. — 18,5: Programma della settimana venuta. — 19,20: Concerto d'orchestra. — 19,45: L'ora della Nazione. *Il passaggio di Berchtesgaden*. — 20: Meteorologia. — Notiziario. — 20,10: Grande serata varia. — 22,10: Meteorologia - Notiziario - Indi: Danze.

Koenigskuesterhausen: kc. 183,5; m. 1834,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17: Conversazione sportiva. — 18,20: Danze. — 18: Letture di poesie. — 18,5: Musica da ballo. — 18,15: Attualità di giorno. — 18,5: Trasmissione di film sonori. — 18,50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Proverbi. — In seguito: Selezione di film sonori. — 22: Notizie varie. — 22,45: Meteorologia. — 23: Concerto da Lipsia.

Langenberg: kc. 636; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Conversazione: « Attraverso la Renania ». — 16,30: Conferenza: « Il popolo ha bisogno dell'arte? ». — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Concerto di piano e violino. — 18,15: Conferenza Linguistica. — 18,25: Conferenza: « Razza e popolo ». — 18,45: Notiziario. — 19: Vedi Monaco. — 20,10: Notiziario. — 20,5: Musica da ballo. — 20,30: Gustav Raeder: *Roberto e Bertram ossia Gli allegri vagabondi*, radio-recita gara. — 22,15: Notiziario. — 22,45: Trasmissione allegra.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17: Instantane di animali. — 17,20: Lezioni di tedesco. — 17,40: Concerto corale. — 18: Conferenza Linguistica. — 18,30: Concerto d'archi: Haydn: *Quartetto*, op. 76. — 18,45: Segnale orario. — 19: Vedi Monaco. — 20,10: Notiziario. — 20,5: Musica da ballo. — 22,30: Gustav Raeder: *Roberto e Bertram ossia Gli allegri vagabondi*, radio-recita gara. — 22,45: Notiziario. — 23: Danze.

Monaco di Baviera: kc. 532; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,10: Lettere. — 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17,45: Trasmissione per i giovani. — 18,15: Concerto di musica da camera. — 18,45: Discorsi di notizie, racconti, etc. — 19: L'ora della Nazione. — 19,45: *Kirche-Heimat-Heimat* — 20: Serata dell'Ottobrefest. Due ore di trasmissione. — 21,30: Concerto dell'orchestra a plettro della stazione. — 22: Conversazione sull'Austria. — 22,20: Segnale orario. — Notiziario. — 23: Concerto di musica brillante e popolare da Lipsia.

Mosca: kc. 632; m. 450,6; kW. 60. — Ore 16,30: Vedi Monaco. — 17,45: « Attraverso il Siebenbürgen », conferenza. — 18,15: Segnale orario. — Notizie varie. — 19: Ora della Nazione. Vedi Monaco. — 20: Piccolo concerto della sera. — 20,30: Gustav Raeder: *Roberto e Bertram ossia Gli allegri vagabondi*. — 22: Conferenze sull'Austria. — 22,20: Notiziario. — 23: Vedi Lipsia.

INGHilterra

Daventry National: kc. 393; m. 1854,4; kW. 30. — London National: kc. 1147; m. 201,5; kW. 50. — North National: kc. 393; m. 301,5; kW. 50. — Scottish National: kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 15,30: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 16,30: Concerto di varietà eseguito da artisti per la prima volta al microfono. — 16,45: Segnale orario. — 17,10: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,20: Intermezzo. — 18,25: Conversazione sportiva. — 18,45: Intermezzo in gallico. — 19,5-19,25: Conversazione: « L'incontro di Smirne ». — 19,30: Concerto di violoncello e piano. — 20: « Promenade Concert ». — Ritratti della *Queen's Hall*. Direttore d'orchestra: Sir Henry Hall. — Orchestra sinfonica della B.B.C. Conchita Supervia, mezzosoprano; Franc Titterton, tenore; Francis Poulenec o Jacques Février, pianoforte; I. Hindemith: *Norità del giorno*, overture; 2. Mahler: *Adagietto per archi e arpe*; 3. Quinta Sinfonia. — 3: Stahl: *Centenario*, romanza musicale-spirituosa e orchestrale; Poulenc: *Concerto* per due pianoforti; 5. Dukas: *Lo stregone apprendista*, scherzo; 5. Haen-del: Recitativo e aria dall'oratorio *Gliude Macaveau*; 7. Strauss: *Don Juan*, poema sinfonico. — 21,30: Intermezzo. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — Indi: Letture. — 22,15: Concerto di musica da ballo. — 23,30-24: Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Henry Hall. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 356,9; kW. 60. — Ore 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Concerto della banda militare della stazione con aria di battaglia. — 19: Concerto di canzoni moderne per anziani. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 21,15: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione C.). — Negli intervalli: Soli di violino: 1. Poulenc: *Sketcher: Vanity Fair*, overture; 2. Cocteau: *Intermezzo*; 3. Franck: *La morte di Agostino*; 4. Gogol: *La foresta incantata*. — Soli di violino: Haydn: *Wood: Variazioni su un'antica canzone popolare*; 7. Finck: *Viva la danza*, piccola suite. — 22,30-24: Musica da ballo dell'orchestra di Henry Hall. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 395,9; kW. 25. — Ore 16,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario —

Segnale orario. — 18,30: Da London Regional. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — Selezione di canzoni per fanciulli. — 21,15: Conversazione sportiva. — 22,30-23: Da London Regional.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,45: Trasmissione di varie da un teatro. — 21: Chiesa nella stazione. — 19,45: Soli di canzoni e popolare. — 21,15: Concerto di una banda militare. — 22,30-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da London Regional. — 21,15: Trasmissione di una operetta in miniatura. — 22: Conversazione: « La settimana nella Scozia ». — 22,30-24: Concerto di dischi. — 22,30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 661; m. 309,9; kW. 50. — Ore 12,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,45: Trasmissione in gaelico. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto strumentale (trio) e arie per tenore. — 20: Da London Regional. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 661; m. 309,9; kW. 50. — Ore 12,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,45: Trasmissione in gaelico. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto strumentale (trio) e arie per tenore. — 20: Da London Regional. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30-24: Da London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 661; m. 429,7; kW. 25. — Ore 16: Diario. — 16,45: Concerto della radio orchestra. — 16,55: Segnale orario e programma. — 17: Notiziario. — 18,30: Concerto musicale. — 20: Radiotele. — 20,30: Pot-pourri musicale. — 22,30: Segnale orario e notiziario — Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 255; m. 191; kW. 200. (Serata francese). — Ore 19,30: Concerto variato (dischi). — 16: Diario. — 16,45: Concerto della radio orchestra. — 16,55: Segnale orario e programma. — 17: Notiziario. — 18,30: Concerto musicale. — 20: Radiotele. — 20,30: Pot-pourri musicale. — 22,30: Segnale orario e notiziario — Musica da ballo.

NORVEGIA

Ose: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 16,15: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 17,15: Per i fanciulli. — 18: Musica nazionale su strumenti musicali. — 18,45: Conversazione sconosciuta. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19,30: Conversazione: « Che cosa legge il pubblico? ». — 20: Segnale orario. — In seguito: Trasmissione d'una rivista da un teatro. — Negli intervalli: Meteorologia e notiziario. — 22,45: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 661; m. 1875; kW. 7,5. — Ore 16,10: Concerto d'orchestra. — 16,25: Concerto di mandolini. — 16,40: Trasmissione per i fanciulli. — 17,20: Conversazione letteraria. — 17,40: Concerto corale. — 18,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18,40: Concerto di dischi. — 18,50: Continuazione del concerto. — 19,10: Dischi. — 19,40: Appelli di soccorso. — 19,42: Notiziario. — 20: Concerto d'orchestra della stazione. — 20,25: Dischi. — 21,10: Continuazione del concerto. — 21,40: Radio-teatro. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,20: Concerto di dischi. — 22,30: Continuazione del concerto. — 22,55: Concerto di dischi. — 23,10-24,30: Concerto d'organo (musica brillante e da ballo).

Huizen: kc. 1014; m. 266,1; kw. 20. — Ore 16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,55: Notiziario in esperanto. — 17,10: Continuazione dei concerti. — 18: Segnale orario del giornale. — 19,20: Concerto del concerto. — 18,40: Commentari di politica. — 19,5: Continuazione del concerto. — 19,5: Conversazione. — 19,25: Concerto di dischi. — 19,30: Conversazione sul corso d'esperanto di P. Helliker. — 19,40: Concerto di dischi. — 19,45: Continuazione del concerto. — 19,55: Concerto di musica brillante e da ballo. — 20,10: Notiziario. — 20,15: Continuazione del concerto. — 20,30: Recitazione. — 20,40: Dischi. — 20,55: Continuazione del concerto. — 21,25: Recitazione.

MANDANDO L. 38
all'Amministrazione del

RADIOPOLITICO

riceverete il giornale sino al
31 Dicembre 1934

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per gli amatori. — 16,30: Concerto di dischi. — 17: Conversazione d'autunno. — 17,15: Concerto di musica brillante da un ristorante. — 18,10: Conversazione: Sobieski ed il castello di Oleśnica. — 18,30: Concerto di violino e piano. — 19: Varie. — 19,15: Trasmissione di una manifestazione patriottica. — 19,40: Programma di domani. — 19,35: Quarto d'ora letterario. — 20: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keler Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 20,30: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 21: Ariette polacche. — 21,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 22: Ariette polacche. — 22,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 23: Ariette polacche. — 23,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 24: Ariette polacche. — 24,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 25: Ariette polacche. — 25,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 26: Ariette polacche. — 26,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 27: Ariette polacche. — 27,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 28: Ariette polacche. — 28,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 29: Ariette polacche. — 29,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 30: Ariette polacche. — 30,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 31: Ariette polacche. — 31,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 32: Ariette polacche. — 32,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 33: Ariette polacche. — 33,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 34: Ariette polacche. — 34,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 35: Ariette polacche. — 35,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 36: Ariette polacche. — 36,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 37: Ariette polacche. — 37,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 38: Ariette polacche. — 38,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 39: Ariette polacche. — 39,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 40: Ariette polacche. — 40,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 41: Ariette polacche. — 41,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 42: Ariette polacche. — 42,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 43: Ariette polacche. — 43,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 44: Ariette polacche. — 44,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 45: Ariette polacche. — 45,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 46: Ariette polacche. — 46,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 47: Ariette polacche. — 47,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 48: Ariette polacche. — 48,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 49: Ariette polacche. — 49,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 50: Ariette polacche. — 50,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 51: Ariette polacche. — 51,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 52: Ariette polacche. — 52,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 53: Ariette polacche. — 53,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 54: Ariette polacche. — 54,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 55: Ariette polacche. — 55,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 56: Ariette polacche. — 56,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 57: Ariette polacche. — 57,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 58: Ariette polacche. — 58,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 59: Ariette polacche. — 59,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 60: Ariette polacche. — 60,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 61: Ariette polacche. — 61,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 62: Ariette polacche. — 62,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 63: Ariette polacche. — 63,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 64: Ariette polacche. — 64,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 65: Ariette polacche. — 65,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 66: Ariette polacche. — 66,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 67: Ariette polacche. — 67,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 68: Ariette polacche. — 68,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 69: Ariette polacche. — 69,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keleti Bela: *Ouverture di commedia*; 2. Czibulka: *Stefania*, ga-votta; 3. Namysłowski: *Oberkis*; 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri*; 6. Lehár: Boston dell'operetta. — 7

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kW. 20

9.40-9.55: Notizie.
9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10.35 (Firenze): « Consigli agli agricoltori » (sen. prof. Tito Poggi).

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor C. Basso: « La coltivazione del pesce »; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: « Gli elementi della fertilità del terreno ».

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre V. Faccimetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don G. Fino: « Gesù Santo »; (Genova): Padre Teodosio da Voitri: « ... »; (Firenze): Mons. E. Magri: « La semina - La zanzara ».

12.30: Dischi.

12.45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA.

16.30-18.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA (Orchestra Cetra diretta da Tito Petralia).

Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati dei primi campionati delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale (serie A).

18.15-18.30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18.30-18.45: Notizie sportive - Risultati e classifica del campionato di calcio Divisione Nazionale (serie A e B) e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie e notiziario sportivo - Risultati del XIII Concorso ippico internazionale di Stresa Borromeo.

20.20: Cenni sull'opera *Ruy Blas*.

20.30:

Ruy Blas

Musica di FILIPPO MARCHETTI
Direttore d'orchestra M.^o SANTARELLI.
(Edizione Ricordi)

Personaggi:

Donna Maria di Newbourg soprano Clara Jacobo
Ruy Blas tenore Antonio Melandri

Donna Casilda soprano Giuseppina Sani
Don Guriano basso Albino Marone

Don Saltustio baritono Vincenzo Guicciardi

Don Fernando De Cordova basso Pierantonio Prodi

Don Pedro De Guevara tenore Adolfo Facchini

Negli intervalli: Conversazione di Guido Piovene - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5

BARI: kc. 1192 - m. 269,4 - kW. 20

MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4

ROMA onde corta (2 RO): kc. 11.811 - m. 5,4 - kW. 9

92 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (padre dott. Domenico Franzè).

11-12: Trasmissione dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30: Dischi.

12.45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

L'ABBONAMENTO al RADIOPARLIERE per l'Italia e Colonie

da oggi al 31 Di-
cembre 1933 costa

L. 10

da oggi al 31 Di-
cembre 1934 costa

L. 38

DOMENICA

24 SETTEMBRE 1933 - XI

4. a) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, serenata di Almaviva; b) Verdi: *Rigoletto*: 1) « Questa o quella per me pari sono »; 2) « La donna è mobile »; c) Flotow: *Marta*, « M'appari »; d) Padilla: *Principessa* (tenore Emilio Livi).

5. Musica da ballo.
Ore 23: Notizie.

BOLZANO

Kc. 818 - m. 368,1 - kW. 1

10.30: Musica religiosa.

11-11.10: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: « Notiziario sportivo ».

12.25-13.30: Dischi.

17: Dischi.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20.45:

Concerto della Banda di Rovereto

Nell'intervento: Notiziario teatrale.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Notizie.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo. P. B. Caronia: « L'ultimo posto ».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Conversazione agricola. Dott. Berna: « La scelta dei semi ».

12.45: Giornale radio.

17.30-18.20: Notizie sportive.
16.30: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19.45: Mezzo soprano Bianca Bianchi: a) Pierne: *Serenata*; b) Clatsam: *Berceuse nègre*; c) Tirindelli: *Mistica*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30: Notizie sportive.

20.45:

Concerto variato

1. a) Dohnanyi: *Capriccio*; b) Ludovic Rocca: *Due epifafi*: 1) *Per una vecchia beona*; 2) *Per un guerriero* (pianista Ornella Pultini-Santoliquido).

2. Dischi di musica sinfonica: a) Scarlatti-Tommasini: *Le donne di buon umore*, suite; b) R. Strauss: *Valzer dall'opera comica Intermezzo*; c) Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, secondo interludio; d) Rimsky-Korsakof: « Danza dei saltimbanchi », dall'opera *Sniegurochka*.

3. a) Mozart: *Le nozze di Figaro*, Due arie di *Cherubino*: 1) « Voi che sapete », 2) « Non son più cosa son, cosa faccio »; b) Max Reger: *Ninna nanna della Vergine*; c) Soriano: *Donne estas corazon* (soprano Maria Senes).

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Cimarosa-Malipiero: *La cimarosiana* (prima esecuzione a Palermo).

2. Zandonai: *Il flauto notturno* (solista M. Diamante).

3. Cicogna: *Impressioni di Spagna* (prima esecuzione).

4. Beethoven: *Seconda sinfonia* in re maggiore.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante,

23: Ultime notizie.

RIPARAZIONI RADIO

Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
(Approvata dal Cons. Prov. Econ. di Torino)

Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249



RADIOFOCOLARE

Si sta bene qui vicino a te, odorante di resina e di selva, e vi rimarrà qualche ora con questo grosso pacco di lettere, le quali sono come le foglie sempre verdi d'affetto, che celano la loro forza.

Sta attento, amico rododendro.

Questa è **Mietta** la quale mi scrive reduce d'un viaggio all'isola d'Elba. Mi parla dei nostri sofferenti per i quali prega. Mi dice: « Chissà quale confusione un giorno potessimo ritrovare tutti intorno a te! ». Credo che il tuo respiquo non potrebbe ospitarti tutti. « Chiedono di grande conforto da quel tuo zaccarino ritirato? » Una cara bimba, che ha spinto per entrare nel « Radiocollage » e mi dice che, se non le rispondo, mi tira il collo come ad un gallo. Ha amichezze sue che sono pur mie; salteranno fuori, sta certo. Questa graziosa puccina dagli occhioni intenti si chiama **Shara Sinigaglia** e batterà le manine quando si vedrà stampata, ma ci vorrà un po' di tempo ed intanto il papalino potrebbe mandarmi un'altra istantanee più viva ed in posa meno solenne. — Questo è **Emeraldo Tenace**, amicissimo mio e bambino della pupetta **Annarosa**. Vuoi conoscerla, la cara farfallina? La porto sempre con me con altre... reliquie. Questi zig-zag mi dicono che mi vuoi bene. — La scritturaccia che vedrai ora è nientepopodimeno di **Umbertucci**. Tu non sai chi è e non ti lo dico ché ti cadrebbero tutte le foglie, per quanto persistenti essi siano. Ma queste righe scritte con calligrafia più umana sono di una gentile creatura, la quale attese la fine d'un Dizionario per diventare moglieggiata. Prova d'una costanza grande come il lago omonimo. E se tu, rododendro, fossi meno resto dovresti schiudere una florita gemma. **Coda di topo** è uno pseudonimo già di altri proprietà e qui non si cedono i diritti d'autore.

Donato, mi ha donato la sua amicizia ed in viaggio fu felice di trovarsi una risposta. Vorrebbe corrispondere con qualcuno e si adatterebbe, poverino, anche a qualcuna. In attesa vorrebbe giochi enigmistici, ma il primo gioco che propongo è questo: dove trovo lo spazio? — Ecco una cara amica, **Mammìna dei fringuelli**: se tu vedessi come, per amore di rima, sono bellissimi i quattro fringuelli fratelli. Mi chiede la Mammìna se sono ancora in montagna. La risposta la dai tu, rododendro. Ed un suo piccolo **Paolo**, scrive queste cosucce gentili con un bacio per le Griligne.

Nonostardòmine, quale scritturaccia, non è vero? E quale tipo! Sapendoti premiata si mise a saltare e corse ad abbracciare la ramiera la quale, in quel solenne istante, aveva un piatto colmo di sfogliatelle con miele. Tutto andò a pezzi... dolcemente. — Altra lettera di **Castagna secca ed Iris!** Tua via. — Quelli paroloni sono di **Piera Boero** che, quando mi scrive, lascia in fondo l'amica, sti-tuendola, vediamo un po': **Misericordia!** che cosa va nel protocollo. Non può essere che **Aquilletta Implume**. Vuoi vederla? Eccone! Questo gruppo di casca sono di **Arena Po** dove sta un'altra amichetta mia, **Piccola Pioniera**, la quale sta per lasciar l'area ed il Po per il collegio. Aquilletta scrive come parlerebbe, quindi lettere belle ed italicissime e piena di ali. Nemmeno era fiera apposta altra lettera... slata. E però d'un mese fa è sbarca fuori ora. Dice che ha qualche minuto disponibile, e giù quattro paginette protocollo, dalle quali si affacciano i bei luoghi veduti.

Lucchesina ha scorribandato i monti. Eccone vestita da alpinista. Che ne dici, rododendro? Certo preferiresti fosse lei qui seduta, non è vero? Tu mi vorrai chiedere: e se invece di me, rododendro, fossi qui Lucchesina lo preferiresti **Baffo?** — **Chilosa?** Vedi che l'amica giunge a proposito con la promessa d'un letterone: dovrebbe saltar fuori, ma vedrai che non c'è. Bello, non è vero, questa bambinone estatico? Si chiama **Angelo Boneschi**, ha dieci mesi ed è « ascoltatore entusiasta della radio ». Resta a sapere se preferisce la musica classica o quella brillante. — Questo è un saluto di **Nigritella**. Conosci, rododendro, il fiore della nigritella alpina? Cresce in quelle vette lassù. — Altra lettera di **Aquilletta Implume**. Andiamo avanti! — Carta a mano: due nomi. E già, **Rondine sposa**. Ed ho avuto i confetti e me li son succhiati. Ma il graziosissimo contenente resta. Vedi là sotto, rododendro? Bene: **Rondine** ha spicato il volo di lì per il novello nido. — **Caro Baffaccio**. — Questa è **Spighetta**. È impastata di miele e di Vesuvio e tira come una... toscana. Una lettera sua è un straige: si salvi chi può! « Ma a te, Baffaccio, non finirò mai di dirti un sacco d'insolenze ». Anche da bimbo, era già un tesoro. Da brava scolaretta scrive: « Morta ai tiranni, vogliam la pelle — Dalle maestre, sian brutte o belle. — Morte alle tigri cui a cuore sta — Rapire ai bimbi la libertà ». Scriveva per burla, lo confessa dicendo: « Pensa un po' che imbecilli a scrivere quella roba ». Oggi, si sa, scrive lettere edificanti...

La campanula candida che vedi qui viene da « una che

COLLOQUIO COL RODODENDRO

tace » la quale, siccome mi assicura di non tacere più, la chiamerò **Veronese**. Primo: è di Verona; secondo: ama il verde. E siccome quando pitturo, quasi faccio uso di « verde Paolo Veronese » lo pseudonimo mi viene a mani e l'amica me lo farà venire a cuore. T'è senti che cosa dice: « Ho colto dei rododendri, ma proprio ultimi avanzati d'una stirpe infelice, perché ormai è passato il tempo ». Bel rispetto per voi, non è vero? — Questo cartoncino viene da **Letizia-Dalia**: « E Novantavolta ho preso la penna per scriverti e novantavolte volte l'ho posata ». Poi s'è rinfrancata: Mi scrive riconoscendo che « è una cosa perfettamente inutile, perché non porterà nessun vantaggio né a me né a te ». E termina dicendo: « Spero che capirai anche se ho scritto con la penna di mia sorella ». Intanto ecco il primo vantaggio: so che c'è una sorella con relativa penna. — Qui è **Fiorellino rosa**. Non lo vedo ma c'è. È un fiore campagnolo. L'amica è felice di vivere da perfetta contadina. Alla mattina ci si alzava alle tre. Eravamo in dieci, fra lo zio, i guardiani ed io io. E preparava il caffè ai mietitori... « E quanto gridare evviva al Re, al Duca, a Balbo, Io li guardavo tutti quei buoni, rossi e sinceri contadini ed ero, ti ripeto, felice felice. Quando le squadrighi arrivarono a Chicago vissero insieme ai mietitori un ballo di gioia in mezzo ai campi ». Sono frasi che ho tolto qua e là dalla bella letterina. Dirò a questa cara amichetta dei campi di mandarmi cinque lire che destinerò alla beneficenza e avrà una cosetta che le farà piacere.

Una calligrafa non nota, questa che vedi ora, quantunque da lungo assai io non la vedessi. È **Riderella**, antica grande e buona che ritorna, ed alla quale dirò che è in me un affetto anche più grande. — Questa è **Stilla**, cara amica, scrittura previdente dei benefici distinte da **Radifondito** e **Veleno del rododendro**? Ecco qui sei. Un ovale azzurro col tricolore, la spiralinga in argento. La quale spiralinga sarei io, perché ormai sono di ferro. Baffo di gatto. Cara amica, sono in montagna, sì, e le lettere giungono quasi a casa, e la postina s'è ormai abituata ad un indirizzo che prima le faceva allargare gli occhi. — Vedì questa scrittura regolarissima e caratteristica? È di **Isabella**, la mia nipotina fedesca, trapiantata in Italia e cari assai non soltanto a me. Figurati che recentemente credendo, per sbaglio d'interpretazione, che io non volessi che italiani, Isabella non mi scriveva più e si limitava a mandarmi cartoline artistiche entro busta e senza scritto alcuno. Però la nipotina, creduta estinta, un solitario affettuoso voleva mi giungesse e sai che cosa faceva? Lo scriveva, ben celato, entro la busta sotto la vellina. Così si non l'avrei visto e tuttavia ricevuto. Ma sì! Nel distruggere la prima busta il salutino, per puro caso, saltò fuori e le altre volte lo cercavi sorridendo, commosso. Ora Isabella sa della sua errata interpretazione. Ed ecco giungerni questa sua. In essa racconta d'uno ultimo saluto di amici tedeschi che ritornavano in patria. Isabella cantò una canzone del suo paese. « Ma sentire mio cuore una poco morire per dolore. E io non volere. Allora con violino di uno signora di orchestra io ho suonato nella canzone italiana « Santa Lucia ». Violino non essere mio « Häuschen », ma lo ho suonato lo stesso con molto amore di cuore e allora in più di uno occhio di miei amici io ho veduto un velo di malinconia. E io credere, essere stato per quella velo e non per dare a me dispiacere che nessuno di miei amici avete a me detto: « ritorna con noi in Germania ». Questi tedeschi vollero poi cortesemente mandarmi una cartolina con scritto: « Amici

d'Italia », e le loro firme e quella della nipotina. Non posso ripetere il contenuto delle delicate pagine di questa nostra carissima radiofocalista, la quale volle sapere, per me, dalla sua maestra residente a Monaco, le impressioni sull'arrivo degli Avanguardisti. Ecco: « Il popolo di Monaco ha dato tutto, ha detto tutto per potere meglio esprimere la sua gioia per il soggiorno della bella nuova gioventù d'Italia, dei figli del Signor Mussolini in loro città. Molto popolo venuto anche da città vicine e non avere mai veduto entusiasmo e felicità per ospitare un popolo di altra nazione. Ma tutto il popolo ricorderà sempre. Adesso è fiero di quello che ha fatto, ma poi sentirà di aver fatto molto poco di avere ringraziato poco. Lei, signorina, desidera piccolo ricordo, un fiore ed io per mio dolore non avrò. Ma per lei ho baciatò la mano al piccolo signore Kurt. Piccolo signore Kurt ha regalato un fazzoletto a signore avanguardista che aveva con pratica accettato ».

Tale la paghetta dell'insegnante di Isabella e che questa desiderava servirsesi in italiano per offrirmela. E la nipotina conclude: « Baffo lo non potere mandare a tua mia lettera senza dire tu mi grande sincero dolore per Italia che ieri ha perduto un grande suo figlio ». Escrive De Peppo. Credere mia signorina anche se niente grande... E volere tu perdonare Baffo se non ho inciso come tuoi nipotini mio applauso per vittoria di Maresciallo Balbo. Lo crederò sciupare « Fiamma ». Ancora perdono!... ».

Lascia che cerchi, rododendro... Oh ecco qui questi molti fogli poligrafati: « Giornale illustrato ». E' l'amico carissimo, il mio incubo del N. 6, **Francesco Sullottill**, il quale, da otto anni, scrive questi fogli volanti dalla tiratura limitatissima e sempre mi fa dono d'un esemplare. Questa volta è anche più copioso ed è il diario « degli Avanguardisti italiani in Germania ». «Nell'interno del treni ci si comincia a svegliare: gli Avanguardisti incominciano a prepararsi per l'arrivo a Monaco. Io mi son messo nel corridoio dinanzi ad un finestroni; ho protetto ad abbassare il vetro, ma una folata d'aria umida e fredda me lo ha fatto subito rialzare. Così osservo la terra di Germania, in cui siamo entrati da pochi minuti ed in cui doveremo vivere per quindici giorni. Ad un tratto la Germania ci porta il suo primo saluto. Dinanzi ad un casello ferroviario è schierata tutta la piccola famiglia del casellante: ai lati, il padre e la madre; nel mezzo, un bimbo di pochi anni; tutti e tre fermi, col braccio teso resistentemente, salutano il treno della gioventù fascista. Abbasso di colpo il finestroni e pretendo anch'io il braccio per rispondere al primo saluto che la Germania di Hitler ha rivolto all'Italia di Mussolini. Durante il nostro viaggio abbiamo avuto saluti innumerevoli di principi, di ministri, di generali e di altre autorità; ma quello della piccola famiglia del casello bavarese, quando ancora non erano le cinque del mattino, è stato uno dei più commoventi ».

Poi il nostro Avanguardista dedica varie pagine all'accoglienza ricevuta a Monaco. « ...Ai lati dell'ampio corso è aspettata una folla enorme e varia in cui tutta la popolazione di Monaco è rappresentata largamente: sono militari, migliaia di bravi, temerari, sanguinati romani. Ad ogni istante si levano grida di « Heil! » all'Italia a Mussolini e non manca neppure chi, con una pronuncia forzata, inneggia in italiano. Ad ogni dieci metri c'è un fotografo; si direbbe che tutti a Monaco ci vogliono fotografare: bambini di sette ed otto anni, signore d'età. Non mancano oltre agli apparecchi delle Case cinematografiche, i dilettanti muniti della loro brava macchina da presa... ».

« L'entusiasmo di Monaco per noi è andato gradatamente aumentando. E' questa la terza ed ultima giornata che passiamo nella città in cui è nato il movimento nazional-socialista, e si è ormai giunti ad un punto culminante. Sempre, in questi giorni, dinanzi alle porte dell'« Herberge del Hitlerjugend » e della « Kameradschaftsheim » dove siamo alloggiati, vi è un folto gruppo di persone che vuole vedere i giovani italiani, che vuol parlare con qualcuno di noi. Ci vengono richieste a decine firme e indirizzi; i distintivi e le medaglie sono oggetto di sguardi desiderosi e non sempre riusciamo a difenderli dai tanti che li chiedono in tono quasi supplichevole. Quando poi prendiamo posto sui torpedoni per recarci a visitare la città o a qualche ricevimento, la folla aumenta e si accalca, interrompendo in parte la circolazione. Dobbiamo ogni istante rispondere ai saluti innumerevoli che dai marciapiedi, dai negozi, dalle finestre ognuno ci rivolge: sono ragazzi, operai, vecchi dai capelli bianchi che, agitando una bandierina, ci gridano un « Evviva Italia » che comincia a muoversi... ».

BAFFO DI GATTO.



Giovanna Pucci
di Bosco di Mesola.

Elvio Bacchiorini
di Saluzzo.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocetri	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kw.	Gradua- zione	Frequenza Kilometri	Lunghezza onda metri
160	1875	Hilversum (Olanda)	50		914	328,2
167	1796,4	Lahti (Finlandia)	40		923	325
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75		932	321,9
183	1634,9	Radiowestwursterhaus (Ger.)	60		941	318,8
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30		950	315
502	1481	Mosca Komint (UR.S.S.)	500		959	312,8
897	1476,5	Parigi T. E. (Francia)	13		968	309,9
812	1411,8	Varsavia (Polonia)	120		977	307
217	1383,6	Novosibirsk (UR.S.S.)	100		986	304,9
222	1349,8	Sainto (Svezia)	30		995	301,5
252	1191	Lussemburgo	200			
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	15			
277	1083	Oslo (Norvegia)	60			
300	1000	Mosca WZPS (UR.S.S.)	100			
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	7		1004	298,8
530	566	Grenoble (Francia)	2		1013	296,1
531	565	Vilna (Polonia)	16		1022	293,5
532	559,7	Augsburg (Germania)	0,25		1031	291
545	650,6	Kaiserslautern (Germania)	1,5		1040	288,5
554	641,3	Budapest I (Ungheria)	18,5		1043	287,6
558	577,6	Sundsvall (Svezia)	10		1049	286
563	532,4	CALERMO	3		1058	283,6
572	524,5	Marcos (Germania)	60		1063	282,2
580	517,2	Bieni (Lettonia)	15		1067	281,2
589	503,9	Vienna (Bismarck)	100		1076	278,8
598	501,7	Bruxelles I (Belgio)	15		1085	276,5
605	495,8	MIRENE	20		1096	273,7
614	488,6	Troedelheim (Norvegia)	1,2		1103	272
625	480	Praga (Cecoslovacchia)	120		1112	269,4
635	472,4	North Regional (Inghil.)	50		1121	267,6
644	465,8	Langenberg (Germania)	60		1122	267,4
653	459,4	Lyon-la-Doua (Francia)	15		1130	265,4
662	453,8	Berümönter (Svizzera)	60		1137	263,8
671	447,1	MILANO (Vigentino)	4		1147	261,5
680	441,4	Saguenay (Austria)	0,6		1157	259,3
689	435,4	Paris P.T.T. (Francia)	0,5		1167	257
698	429,7	ROMA	7		1176	255,1
707	424,3	Stoccolma (Svezia)	50		1185	253
716	419	Brugelado (Jugoslavia)	2,5		1193	252
720	416,4	Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3		1204	249,2
725	413,8	Berlino I (Germania)	1,5		1211	247,7
734	403,7	Athlone (Irlanda)	60		1220	245,9
735	403,8	Katowice (Polonia)	12			
752	398,9	Sottens (Svizzera)	25			
761	394,2	Midland Regional (Inghil.)	25			
770	389,6	Bucarest (Romania)	12			
779	383,1	Lipsia (Germania)	120			
788	380,7	Todosi (Francia)	8			
797	376,4	Leopoli (Polonia)	16			
806	372,2	Scottish Regional (Inghil.)	50			
815	368,1	Amburgo (Germania)	1,5		1229	244,1
	360,6	BOLZANO	1		1238	242,3
	355,8	Savigliano (Spagna)	1		1247	240,6
	352,1	Helsinki (Finlandia)	10		1256	238,9
	348,8	Parigi L. I. (Francia)	0,8		1265	237,2
	345,2	Bergen (Norvegia)	1		1283	236,8
	341,7	Algeri (Algeria)	16		1292	235,3
	337,8	Muelacker (Germania)	60			
	334,4	London Regional (Inghil.)	50			
	331,8	Graz (Austria)	7		1301	230,6
	327,1	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5		1319	227,4
	323,8	Strasburg (Francia)	11,5		1327	224,3
	317,8	Bra (Cecoslovacchia)	2,5		1353	221,7
	313,8	Bruxelles II (Belgio)	15		1373	218,5
	313,4	Poznan (Polonia)	1,35			
904	331,8	MILANO	50		1400	214,2

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kw.
4273	70,20	Chabarowsk (UR.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	IJB	10
6000	50,06	Mosca (UR.S.S.)	RW 59	20
6005	49,93	Tequigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49,93	Montreal (Canada)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. inglese)	VE 7 Q TL	0,5
6060	49,50	Philadelphia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49,34	Chicago (S. U.)	VE 9 XAA	0,5
6095	49,23	Bowansville (Canada)	VE 9 GWS	0,45
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6119	49,10	Calcutta (India britannica)	VUG	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canada)	VE 9 HX	0,2
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XZ	40
6147	48,80	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	3,5
6160	45,38	Moscow (UR.S.S.)	WR 72	20
6160	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
6170	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
6170	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
6170	31,55	Melbourne (Australia)	VK 2 ME	3
6170	31,51	Shameback (Danimarca)	OXY	0,5
6170	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
6170	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
6170	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAV	5
6170	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
6170	29,63	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
6170	29,63	Radio Coloniale (Francia)	FVA	15
6170	29,63	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	2
6170	29,53	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
6170	29,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	—
6170	29,53	Daventry (Inghilterra)	IDJ	8
6170	29,53	Zeelen (Germania)	FBI 21	12
6170	29,53	Cartagena (Spagna)	WEB	—
6170	29,53	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
6170	29,53	Rocky Point (S. U.)	W 2 RO	9
6170	29,53	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6170	29,53	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
6170	29,53	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6170	29,53	Radio Coloniale (Francia)	FVA	15
6170	29,53	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
6170	29,53	Città del Vaticano	IJV	10
6170	19,82	Zeesen (Germania)	GSE	15
6170	19,73	Zeelen (Germania)	W 1 B	8
6170	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6170	19,68	Radio Col. (Francia)	FVA	15
6170	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6170	19,64	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
6170	18,59	Zeesen (Germania)	DJE	8
6170	18,58	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
6170	18,56	Bound Brook (S. U.)	W 8 XAL	20
6170	18,56	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kw. sull'antenna in assenza di modulazione
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodifusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA - SELECTOR UNIVERSALE - DISPOSITIVO TONALITÀ

Dispositivo che migliorano l'apparecchio radio

Chiedeteci anche le norme per la vantaggiosa combinazione dell'acquisto dell'Antenna Schermata o rinnovo al Radiocorriere

Officina Specializzata Riparazioni Radio

Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - Torino - Telefono 46-249

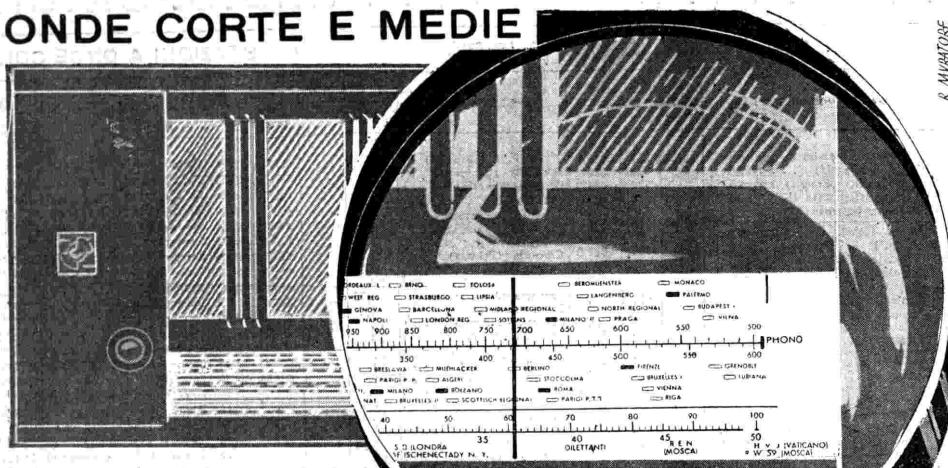
Richiedetevi

GRATIS IL NUOVO

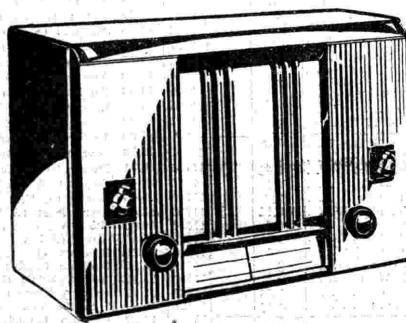
OPUSCOLO ILLUSTRATO

con referenze originali autenticate

ONDE CORTE E MEDIE



LA SCALA PARLANTE...



... principale caratteristica del mod. 581, oltre a rendere facile e sicura la ricerca delle stazioni trasmittenti, è la massima garanzia della perfezione tecnica dell'apparecchio.

Il mod. 581, supereterodina 5 valvole per onde corte e medie, è inoltre munito di dispositivo antifading.

In contan. L. 1600, a rate L. 360
alla conseg. e 12 rate da L. 120.

Tasse radiofoniche comprese, escluso l'abbonamento all'EIAR

In vendita presso i migliori rivenditori.

SERIE TRANSOCEANICA

PHONOLA **RADIO**

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE FINI EGG ANONIMA - MILANO - VIA S. ANDREA 18 - STABIL. IN SARONNO